

(N° 5-VII.)

SÉNAT DE BELGIQUE

VII

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS

POUR L'EXERCICE 1932

(N° 5-VII.)

BELGISCHE SENAAT

VII

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN

VOOR HET DIENSTJAAR 1932

PROJET DE LOI

ALBERT,**ROI DES BELGES,***A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Nos Ministres des Sciences et des Arts et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère des Sciences et des Arts pour l'exercice 1932 est fixé :

1 ^o Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 1,033,601,896
2 ^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 6,775,260

Soit ensemble, à la somme de fr. . . . 1,040,377,156 conformément au tableau ci-annexé.

ART. 2.

Sont maintenus au profit des intéressés :

« 1^o Les avantages dont jouissent les membres du personnel enseignant des écoles adoptées et adoptables, qui ont été dispensés, avant le 31 décem-

WETSONTWERP

ALBERT,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Ministers van Wetenschappen en Kunsten en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EERSTE ARTIKEL.

De Begroting van het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten voor het dienstjaar 1932 is vastgesteld :

1 ^o Voor de gewone uitgaven, op de som van . . . fr. 1,033,601,896
2 ^o Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van 6,775,260

Te zamen, op de som van . . . fr. 1,040,377,156 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

ART. 2.

Worden gehandhaafd ten bate der belanghebbenden :

« 1^o De voordeelen waarvan genieten de leden van het onderwijspersoneel der aangenomen en aanneembare scholen, die vóór 31 Decem-

[N° 5-VII.]

(3)

[N° 5-VII.]

bre 1920, du diplôme d'instituteur à la suite d'une interprétation, reconnue depuis erronnée, des alinéas 4 et 6 de l'article 30 de la loi du 19 mai 1914;

» 2º Les augmentations périodiques de traitement accordées à des institutrices gardiennes communales en considération de services non admissibles rendus avant le 1^{er} janvier 1928, en qualité d'aide ou d'assistante institutrice dans des écoles gardiennes communales. »

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1931.

ber 1920, vrijgesteld werden van het diploma van onderwijzer, ten gevolge van een sindsdien verkeerd erkende uitlegging van de alinea's 4 en 6 van artikel 30 van de wet van 19 Mei 1914;

» 2º De periodieke weddeverhogening toegestaan aan gemeente bewaaronderwijzeressen, wegens niet aannemelijke diensten bewezen vóór 1 Januari 1928, in hoedanigheid van hulp- of assistent-onderwijzeres in de gemeentebewaarscholen. »

Gegeven te Brussel, den 10ⁿ October 1931.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Sciences et des Arts,

Van 's Konings wege :

De Minister van Wetenschappen en Kunsten,

R. PETITJEAN.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

Bon M. HOUTART.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
TITRE PREMIER.		
Secrétariat général.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre	100,000 »
b) Frais d'usage d'une automobile	40,000 »	
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements de disponibilité. Subside au fonds d'avance. Secours	10,755,733 »
3	a) Achat et réparations de meubles. Menues dépenses. Travaux de poly copie. Télégrammes d'Etat. Abonnements. Affranchissement des correspondances. Frais inhérents à l'ouverture et au fonctionnement des comptes chèques utilisés pour le paiement des traitements, salaires et indemnités des agents ressortissant aux divers services du Département	400,000 »
b) Frais à résulter du déménagement des bureaux du Département (<i>charge temporaire</i>).	150,000 »	
4	Bibliothèque du Département : achat de livres, abonnements et souscriptions ; confection du catalogue ; matériel de la bibliothèque	25,000 »
5	Abonnements au <i>Moniteur Belge</i> et aux publications s'y rapportant; achat de numéros isolés, de tirés à part, etc., destinés à l'Administration centrale	27,600 »
6	Frais de route et de séjour ; missions	60,000 »
7	Part d'intervention du Département des Sciences et des Arts dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	49,084 80
8	Organisation des cours de flamand.	17,000 »
9	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	573,024 »
10	Articles de bureau, impressions, travaux de reliure, nécessaires à l'Administration centrale et à certains services ressortissant au Département, que la commande et le paiement soient faits ou non par l'Office central des imprimés	700,000 »
11	Remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux du prix des billets forfaitaires, des abonnements et des transports en débet	650,000 »
CHAPITRE II.		
PENSIONS ET SECOURS.		
12	Pensions : premier terme à accorder à des fonctionnaires et employés de l'Etat, à des professeurs et instituteurs communaux et à des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des directeurs, professeurs, maîtres d'études des écoles normales provinciales ou libres agréées et des instituteurs des écoles d'application annexées à ces dernières écoles, et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	17,250,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	TITEL ÉÉN.	
	Algemeen sekretariaat.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
	a) Jaarwedge van den Minister	1
	b) Kosten van gebruik van een autorijtuig.	2
	Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden van beschikbaarheid. Toelage aan het fonds voor het verleenen van voorschotten. Hulpgelden.	
	a) Aankoop en herstelling van meubelen. Kleine uitgaven. Hectografiewerken. Staats-telegrammen. Abonnementen. Frankeering van briefwisseling. Kosten verbonden aan het openen en aan het houden der checkrekeningen gebruikt voor het uitbetalen der wedden, loonen en vergoedingen der agenten afhangende van de verschillende diensten van het Departement.	3
	b) Onkosten voortspruitende uit de verhuizing van de bureelen van het Departement (<i>tijdelijke last</i>).	4
	Bibliotheek van het Departement : aankoop van boeken, abonnementen en inschrijvingen ; opmaken van den catalogus ; materieel der bibliotheek.	5
13,547,441 80	Abonnementen op het <i>Belgisch Staatsblad</i> en op de uitgaven welke er mede in verband staan; aankoop van afzonderlijke nummers, overdrukken, enz., bestemd voor het Hoofdbestuur.	6
	Reis- en verblijfkosten ; zendingen.	7
	Aandeel van het Departement van Kunsten en Wetenschappen in de kosten van het Hooger Comiteit van Toezicht.	8
	Inrichting van de Vlaamsche leergangen.	9
	Te betalen sommen aan het Beheer van Posterijen voor het vervoer der dienststukken	10
	Bureelbenodigdheden, drukwerken, inbindingen, vereischt voor het Hoofdbestuur en voor zekere diensten afhangende van het Departement; de bestelling en de betaling mogen al dan niet gedaan zijn door het middelambt voor drukwerken.	11
	Terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen van den prijs der forfaitaire reisbiljetten, van de abonnementen en van het vervoer in debet.	12
	HOOFDSTUK II.	
	PENSIOENEN EN HULPGELDEN.	
	Pensioenen : eerste termijn te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers en aan leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare lagere scholen, aan bestuurders, leeraars, studiemeesters der aangenomen provinciale of vrije normaalscholen en aan onderwijzers aan de daaraan verbonden oefenscholen, en ingaande in 1932 of voor 1 Januari van gemeld jaar.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
13	Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876). Intervention de l'État dans le payement des pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires et employés de l'État et de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 ^{er} de la loi du 31 mars 1884). Termes échus antérieurement au 1 ^{er} janvier 1932.	550,000 »
14	Secours alloués, à défaut de pension, ou dans le cas d'une pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés, instituteurs primaires et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse	300,000 »
15	Indemnités tenant lieu de suppléments de pension à d'anciens instituteurs qui, ayant donné leur démission sous le régime scolaire de 1879, ou ayant été mis en disponibilité par suppression d'emploi, à la suite de la loi du 20 septembre 1884, ne jouissent que d'une pension minime, et qui se trouvent dans le besoin (y compris exceptionnellement les dépenses des exercices antérieurs)	24,500 »
TITRE II.		
Sciences et enseignement.		
CHAPITRE I.		
SERVICE GÉNÉRAL.		
16	Conseil supérieur de l'instruction publique : jetons de présence ; frais de route et de séjour des membres du Conseil ; copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil ; achat d'ouvrages, abonnements et dépenses diverses pour le service de la direction générale de l'enseignement et des sciences	5,000 »
17	Subsides de l'État au profit des « Fonds communaux et des Fonds d'arrondissement des Mieux doués »	2,000,000 »
18	Conseil d'appel des Mieux doués. Frais de vacation et frais de séjour des membres du Conseil. Frais divers	6,000 »
19	Subsides de l'État à la Ligue des familles nombreuses pour son « Fonds des Etudes » . . .	1,000,000 »
20	Subside à la Commission de Propagande coloniale scolaire pour l'organisation du concours de 1932	1,000 »
21	Musée scolaire national : personnel; traitements et indemnités	238,965 »
22	Musée scolaire national : matériel; frais d'administration; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger (y compris une somme de 115,000 francs en charge temporaire).	270,000 »

Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
18,124,500 "	Pensioenen door de voormalige voorzieningskassen aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers verschuldigd (art. 5 der wet van 16 Mei 1876). Aandeel van den Staat in de betaling der pensioenen verleend of te verleenen aan weduwen, kinderen of weezen van ambtenaren en beambten van den Staat en van leeraars en onderwijzers, voor de jaren aansluiting bij de voorzieningskassen, afgeschaft bij de wet van 16 Mei 1876 (art. 1 der wet van 31 Maart 1884). Termijnen vervallen vóór 1 Januari 1932.	13
	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen of slechts een gering pensioen genoten wordt, aan gewezen ambtenaren, beambten, lagere onderwijzers en loontrekende bedienden, aan hunne weduwen of verwantene wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeeren.	14
	Bij wijze van toelagen verleende pensioentoeslag ten gunste van oud-onderwijzers die, dewijl zij onder het schoolregiem van 1879 vrijwillig ontslag namen of bij opheffing van betrekking beschikbaar kwamen gesteld te zijn, bij toepassing van de wet van 20 September 1884, slechts een gering pensioen genieten, en die in ongelukkige omstandigheden verkeeren (uitzonderlijk met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	15
TITEL II.		
Wetenschappen en Onderwijs.		
HOOFDSTUK I.		
ALGEMEENE DIENST.		
3,520,965 "	Hooge Raad van het Openbaar onderwijs : zitpenningen ; reis- en verblijfkosten voor de leden van den Raad ; afschriften en ander door dien Raad bevolen werk ; aankoop van werken, abonnementen en allerlei uitgaven voor den dienst van het algemeen bestuur van het onderwijs en de wetenschappen.	16
	Staatstoelagen ten bate van de « Gemeentelijke Fondsen en van de Arrondissementsfondsen der meestbegaafden ».	17
	Raad van beroep der meestbegaafden. Vacatie- en verblijfkosten van de leden van den Raad. Verschillende kosten.	18
	Staatstoelagen ten bate van den Bond der grote gezinnen voor zijn « Studiefonds » . . .	19
	Toelage ten bate van de Commissie voor Koloniale schoolpropaganda voor het inrichten van den wedstrijd in 1932.	20
	Nationaal Schoolmuseum : personeel; jaarweddelen en vergoedingen.	21
	Nationaal Schoolmuseum : materieel; bestuurskosten; onderwijskundige tentoonstellingen in België en elders (<i>met inbegrip van eene som van 115,000 frank als tijdelijke last</i>).	22

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.		
CHAPITRE II.				
SCIENCES.				
23	a) Subsides, encouragements, souscriptions; voyages, publications e missions scientifiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science (<i>y compris une somme de 150,000 francs en charge temporaire</i>) b) Secours à des savants qui sont dans le besoin ou aux familles de savants décédés. Commission de Toponymie et de Dialectologie. Location de tables d'études aux stations zoologiques, physiologiques et biologiques à l'étranger. Acquisitions d'ouvrages scientifiques et dépenses diverses pour le service spécial de l'Administration des sciences. Concours quinquennal des sciences sociales (10 ^e période) et concours décennal des sciences zoologiques (4 ^e période) (<i>y compris une somme de 80,000 francs en charge temporaire</i>)	688,350 » 151,650 »		
24	Observatoire royal : personnel ; salaires des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité, etc.	1,441,725 »		
25	Observatoire royal : frais de matériel ; acquisition d'instruments ; impressions ; frais de l'examen de calculateur ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi	322,308 »		
26	Institut royal météorologique : personnel ; salaires des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité	935,000 »		
27	Institut royal météorologique : frais de matériel ; acquisition d'instruments ; frais de l'examen de calculateur ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi	90,000 »		
28	Bibliothèque royale : personnel ; salaires des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité, etc.	3,073,999 »		
29	Bibliothèque royale : matériel et acquisitions ; frais des examens de candidat bibliothécaire ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi (<i>y compris une somme de 1,230,000 fr. en charge temporaire</i>)	5,000,000 »		
30	Musée royal d'histoire naturelle : personnel et frais d'études des collections ; traitements de disponibilité ; salaires des gens de service et des agents temporaires	2,200,000 »		
31	Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions ; exploration scientifique du pays et de la mer sur les côtes de la Belgique ; achat de collections ; publication des <i>Annales du Musée</i> . Frais de l'examen médical des candidats à un emploi (<i>y compris une somme de 1,409,500 francs en charge temporaire</i>)	2,650,000 »		
32	Archives du Royaume : personnel ; salaire des gens de service et des agents temporaires ; traitements de disponibilité.	2,385,968 »		
33	Archives du Royaume : matériel ; atelier de reliure pour la restauration des documents ; collection sigillographique ; inspection des archives de l'Etat dans les provinces ; frais des examens de candidat archiviste ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi. Frais de publication des <i>Inventaires des archives</i> . Publications, acquisitions, copies, transports. Cours d'archivéconomie (<i>y compris une somme de 105,000 francs en charge temporaire</i>)	571,000 »		
34	Commission chargée de recueillir et d'inventorier les documents relatifs à la guerre et à l'occupation : personnel, frais de voyage et indemnités de vacances aux membres de la Commission	63,405 »		
35	Commission chargée de recueillir et d'inventorier les documents relatifs à la guerre et à l'occupation : frais de matériel ; achat et transport de documents ; gardiennat (<i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i>)	36,000 »		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. WETENSCHAPPEN.	
	a) Toelagen, aanmoedigingen; inschrijvingen, wetenschappelijke reizen, uitgaven en zendingen; opdelingen en werken in het belang van de wetenschap (<i>met inbegrip van eene som van 150,000 frank als tijdelijke last</i>). b) Hulpgelden aan in nood zijnde geleerden of aan families van ove:ldene g leerden. Commissie van Toponymie en Dialectologie. Huurkosten van studietafels in de zoologische, physiologische en biologische stations in het buitenland. Aankoop van wetenschappelijke werken en allerlei uitgaven voor den bijzonderen dienst van het Beheer van wetenschappen. Vijfjaarlijksche wedstrijd in de maatschappelijke wetenschappen (10 ^e tijdperk) en tienjaarlijksche wedstrijd in de dierkunde wetenschappen (4 ^e tijdperk) (<i>met inbegrip van eene som van 80,000 frank als tijdelijke last</i>).	23
19,609,405	Koninklijke sterrenwacht : personeel ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden ; jaarwedden van beschikbaarheid, enz.	24
	Koninklijke sterrenwacht : kosten van materieel ; aankoop van toestellen ; drukwerk ; kosten van het examen van berekenaar ; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt.	25
	Koninklijk weerkundig instituut: personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden ; jaarwedden van beschikbaarheid.	26
	Koninklijk weerkundig instituut: kosten van materieel ; aankoop van toestellen ; kosten van het examen van berekenaar ; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt.	27
	Koninklijke bibliotheek : personeel ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden, jaarwedden van beschikbaarheid, enz.	28
	Koninklijke bibliotheek : materieel en aankopen ; kosten van het examen van candidaat-bibliothecaris ; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt (<i>met inbegrip van eene som van 1,230,000 frank als tijdelijke last</i>).	29
	Koninklijk museum van natuurlijke historie : personeel en studiekosten der verzamelingen ; jaarwedden van beschikbaarheid ; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden.	30
	Koninklijk museum van natuurlijke historie : materieel en aankopen ; wetenschappelijke verkenning van het land en van de zee langs de Belgische kust ; aankoop van verzamelingen ; uitgave der <i>Annales du Musée</i> . Kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt (<i>met inbegrip van eene som van 1,409,500 fr. als tijdelijke last</i>).	31
	Rijksarchief : personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid.	32
	Rijksarchief : materieel; boekbinderswerkhuis voor het herstellen van oorkonden ; zegelverzameling ; toezicht over het Staatsarchief in de provinciën ; kosten van de examens van candidaat-archivaris; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt. Drukkosten van de <i>Inventarissen der archieven</i> . Uitgaven, aankopen, afschriften, vervoer. Cursussen in de bibliothekwetenschap (<i>met inbegrip van eene som van 105,000 frank als tijdelijke last</i>).	33
	Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : personeel, reis- en vacatiekosten aan de leden der Commissie.	34
	Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : kosten van materieel; aankoop en vervoer van stukken; bewaking (<i>met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last</i>).	35

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.		
CHAPITRE III.				
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.				
36	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : frais de route et de séjour des membres du Conseil; copies et autres travaux ordonnés par ledit conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages. Frais divers	5,000 »		
37	Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux universités de l'Etat ; traitements de disponibilité ; indemnités familiale et de naissance ; indemnités aux membres du personnel enseignant chargés d'un service extra-universitaire. Rémunération de services rendus par des personnes étrangères au personnel universitaire	33,157,880 »		
	(Les fonctions de chargé de cours dans les universités de l'État ne sont pas incompatibles avec les fonctions de l'ordre judiciaire ; l'indemnité due aux intéressés du chef de leurs fonctions universitaires est cumulée, le cas échéant, avec le traitement afférent aux fonctions judiciaires.)			
a)	Matériel de l'Université de Gand et de ses dépendances ; service des cliniques de cet établissement : subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Gand	4,003,000 »		
b)	Matériel de l'Université de Liège et de ses dépendances ; service des cliniques de cet établissement : subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Liège	4,397,000 »		
38	(Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un million de francs peuvent être consenties à l'administrateur-inspecteur chargé respectivement de la gestion des litteras ci-dessus.			
	Ces avances de fonds supporteront toutes les dépenses quel qu'en soit le montant. Le reliquat éventuel du crédit et des avances de fonds pourra être versé à la caisse de l'Université.)			
39	Subsides pour encourager, dans les universités, le mouvement en faveur de l'éducation physique des étudiants	50,000 »		
40	a) Subside à l'Université libre de Bruxelles. (Application de la loi du 23 juin 1930).	11,333,967 »		
	b) Subside à l'Université catholique de Louvain. (Application de la loi du 23 juin 1930).	11,333,967 »		
	c) Subside à l'École des mines et de métallurgie du Hainaut à Mons. (Application de la loi du 23 juin 1930).	2,266,793 »		
41	Bourses universitaires ; bourses de voyage ou subsides éventuels en faveur de lauréats qui n'ont pu obtenir une de ces bourses ; frais de concours pour la collation des bourses. Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes scientifiques universitaires.	1,000,000 »		
	(Par modification à la loi du 30 avril 1921, le montant des bourses d'études est fixé à 2,500 francs, celui des bourses de voyage pour les porteurs de diplômes légaux à 28,000 francs (deux années) et celui des bourses réservées aux porteurs de diplômes scientifiques à 14,000 francs.)			
42	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres des jurys	300,000 »		
43	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : matériel ; salaire des huissiers	9,000 »		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK III. HOOGER ONDERWIJS.	
	Verbeteringsraad voor het hooger onderwijs : reis- en verblijfkosten der leden van den Raad; afschriften en ander door dien raad bevolen werk. Bibliotheek: aankoop van werken. Onderscheidene kosten.	36
	Jaarwedden van het onderwijzend personeel en het bestuurspersoneel der twee Rijksuniversiteiten ; jaarwedden van beschikbaarheid ; gezins- en geboortevergoedingen ; vergoedingen aan de leden van het onderwijzend personeel, belast met een dienst buiten de universiteit. Vergelding der diensten bewezen door personen die niet tot het personeel der universiteiten behooren.	37
	(Het ambt van docent aan de Staatsuniversiteiten is niet onvereenigbaar met de functiën der rechterlijke orde ; de vergoeding die aan betrokkenen toekomt uit hoofde van hun ambt aan de universiteit wordt, bij voorkomend geval, gecumuleerd met de wedde die zij genieten voor hun rechterlijke functiën.)	
	a) Materieel van de Universiteit te Gent en van haar aanhoorigheden ; dienst van de cliniken dier inrichting ; bijdrage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het crediet, te storten in de Kas van de Universiteit te Gent.	
	b) Materieel van de Uuiversiteit te Luik en van haar aanhoorigheden ; dienst van de clinieken dier inrichting ; bijdrage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het crediet te storten in de Kas van de Universiteit te Luik.	
	(Voorloopig, en bij afwijking van artikel 15 der wet tot inrichting van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen opvolgende geldvoorschotten van 1,000,000 frank verstrekt worden aan de beheerders-opzieners belast met het respectievelijk beheer van hierbovenstaande littera's.	38
	Die geldvoorschotten zullen alle uitgaven dekken welk ook het bedrag weze. Het gebeurlijk overschot van het krediet en van de geldvoorschotten zal in de Kas van de Universiteit mogen gestort worden.)	
	Toelagen om in de universiteiten de beweging ten bate van de lichamelijke opvoeding der studenten aan te moedigen.	39
	a) Toelage aan de Vrije Universiteit, te Brussel. (Toepassing van de wet van 23 Juni 1930).	40
	b) Toelage aan de Katholieke Universiteit, te Leuven. (Toepassing van de wet van 23 Juni 1930).	
	c) Toelage aan de School voor mijnbouwen en metaalbewerking van Henegouw, te Bergen. (Toepassing van de wet van 23 Juni 1930).	
68,230,431	Universitaire beurzen ; reisbeurzen of gebeurlijke toelagen ten voordeele van de bekroonden die geen dier beurzen konden krijgen; kosten van den wedstrijd ter begeving dier beurzen. Reisbeurzen voor houders van wetenschappelijke universitaire diploma's.	41
	(Bij wijziging van de wet van 30 April 1921, wordt het bedrag van de studiebeurzen bepaald op 2,500 frank, dit van de reisbeurzen, voor de dragers van wettelijke diploma's op 28,000 frank (twée jaar) en dit van de beurzen, voorbehouden aan de dragers van wetenschappelijke diploma's op 14,000 frank.)	
	Examencommissies door de Regeering aangesteld voor het toekennen der academische graden : reiskosten en vacatievergoedingen aan de leden der commissies.	42
	Examencommissies door de Regeering aangesteld voor het toekennen der academische graden : materieel ; loon der deurwachters.	43

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
44	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres du jury	75,000 »
45	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 : matériel ; salaire de l'huissier et frais divers	5,000 »
46	Commission d'entérinement des diplômes académiques : frais de route et de séjour et indemnités de séance aux membres. Matériel de la commission	12,000 »
47	Frais du concours universitaire : impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les universités (Par modification à la loi du 30 avril 1921, pour le concours universitaire, la valeur de la médaille en or est portée à 700 francs et le prix en espèces ou en livres à 2,500 francs.)	110,000 »
48	Accords intellectuels avec des pays étrangers : commissions prévues par ces accords : frais de route et de séjour des membres belges de ces commissions ; dépenses et frais divers. Indemnités de déplacement aux savants et aux professeurs d'échange ainsi qu'aux étudiants étrangers d'échange. Bourses d'échange	141.824 »
49	Frais de publication du XXVe rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'Etat. (Années 1925, 1926 et 1927)	30,000 »
 CHAPITRE IV.		
 ENSEIGNEMENT MOYEN.		
50	Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : frais de route, de séjour et de vacation des membres du Conseil; indemnités aux membres appelés à prendre part à ses travaux. Copies et autres travaux intéressant ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages. Frais divers	25,000 »
51	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique ; inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : traitements du personnel, indemnités, traitements de disponibilité	1,128,350 »
52	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal) ; inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : frais de séjour; rémunérations; missions	135,400 »
53	Jury de l'épreuve sur les langues modernes: frais de voyage et de vacation ; frais d'organisation; indemnités aux huissiers et gens de service ; matériel	18,000 »
54	Traitements du personnel des athénées royaux et des écoles moyennes de l'Etat. Indemnités diverses. Frais de la distribution des prix. Traitements de disponibilité. (Par dérogation aux lois du 1er juin 1850 et du 15 juin 1881, les lois et règlements relatifs à la comptabilité publique sont applicables aux établissements de l'enseignement moyen.)	111,969,350 »

Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Homologatie- en examencommissie ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 op het toekennen der academische graden en het programma der universitaire-examens : reiskosten en vacatievergoedingen van de leden der commissie.	44
	Homologatie- en examencommissie ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 : materieel ; loon van den deurwachter en verschillende kosten.	45
	Commissie tot bekraftiging der academische diploma's : reis- en verblijfkosten en zitpenningen der leden. Materieel der commissie.	46
	Kosten van den universiteitswedstrijd : drukken van de bekroonde verhandelingen en andere schriften de universiteiten aanbelangende.	47
	(Bij wijziging van de wet van 30 April 1921, wordt voor den universiteitswedstrijd, de waarde der gouden medaille gebracht op 700 frank en de prijs in speciën of boeken op 2,500 frank.)	
	Intellectuele overeenkomsten met vreemde landen : commissies voorzien door die overeenkomsten : reis- en verblijfkosten van de Belgische leden dier commissies ; uitgaven en verschillende kosten. Verplaatsingsvergoedingen aan geleerden en uitwisselingsprofessoren alsmede aan de vreemde uitwisselingsstudenten. Uitwisselingsbeurzen.	48
	Drukkosten van het XXVe driejaarlijksch verslag over den staat van het van Rijkswege gegeven hooger onderwijs. (Jaren 1925, 1926 en 1927.)	49
HOOFDSTUK IV.		
MIDDELBAAR ONDERWIJS.		
	Verbeteringsraad voor het middelbaar onderwijs : reis-, verblijf- en vacatiekosten der leden van den Raad. Zitpenningen aan de leden die deelnemen aan de werkzaamheden van den Raad. Afschriften en ander werk dat dien Raad betreft. Bibliotheek : aankoop van werken. Onderscheiden kosten.	50
	Toezicht over de inrichtingen van middelbaar onderwijs, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid, het onderricht der gymnastiek en der muziek ; toezicht op het materieel der Staatsinrichtingen van middelbaar onderwijs : jaarwedden van het personeel, vergoedingen, jaarwedden van beschikbaarheid.	51
	Toezicht over de inrichtingen van middelbaar onderwijs, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid en het onderricht der gymnastiek en der muziek (gemengde dienst met het beheer van normaal onderwijs) ; toezicht op het materieel der Staatsinrichtingen van middelbaar onderwijs : verblijfkosten ; vergeldingen ; zendingen.	52
114.551.100 »	Commissie der proef over de moderne talen : reiskosten en vacatiegelden ; inrichtingskosten ; vergoedingen aan deurwachters en werklieden ; materieel.	53
	Jaarwedden van het personeel der Koninklijke athenea en der Rijksmiddelbare scholen. Allerlei vergoedingen. Kosten voor de prijsuitdeeling. Jaarwedden van beschikbaarheid.	54
	(Bij afwijking van de wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881, zijn de wetten en reglementen op de Staatsrekenplichtigheid toepasselijk op de inrichtingen van het middelbaar onderwijs.)	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE. — BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
55	Etablissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du premier et du second degrés pour garçons et pour filles : subsides aux provinces et aux communes. Part d'intervention de l'Etat dans le paiement du traitement de disponibilité du secrétaire-trésorier de l'ancien collège communal de Dinant, supprimé	1,000,000 »
56	Acquisition de revues et d'ouvrages en faveur des bibliothèques des établissements d'enseignement moyen. Prix spécial du Gouvernement. Missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen (<i>y compris une somme de 55,000 francs en charge temporaire</i>).	180,000 »
57	Bourses de voyage et cours de perfectionnement pour les membres du personnel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat	85,000 »
58	Organisation de manifestations éducatives	10,000 »
CHAPITRE V.		
ENSEIGNEMENT NORMAL.		
59	Conseil de perfectionnement de l'enseignement normal primaire : frais de route et de séjour aux membres du Conseil. Jetons de présence aux membres appelés à prendre part aux travaux du Conseil. Copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; acquisitions d'ouvrages. Frais divers.	6,000 »
60	Traitements de l'inspecteur général, des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales. Traitements de disponibilité. Indemnités familiale et de naissance. Indemnités de vacation	699,300 »
61	Frais de séjour des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales (service mixte avec l'Administration de l'enseignement moyen)	81,000 »
62	Traitements des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires	1,190,200 »
63	Frais de route et de séjour des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires	123,000 »
64	a) Traitements et indemnités du personnel des établissements normaux de l'Etat, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application. Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'Etat, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application	19,500,000 »
	b) Subsides alloués à des administrations communales et destinés à être répartis entre les membres du personnel des écoles communales servant d'écoles d'application	13,300 »
65	Cours normaux temporaires pour le perfectionnement des professeurs des écoles normales. Cours normaux temporaires et conférences d'initiation : 1 ^o pour le personnel de l'inspection et pour celui des écoles normales primaires et gardiennes ; 2 ^o pour les instituteurs et institutrices des écoles communales, des écoles adoptées et des écoles privées subventionnées ; 3 ^o pour le personnel des sections normales moyennes et des écoles normales moyennes libres. Indemnités aux personnes chargées de ces cours et conférences ou appelées à y assister. Indemnités aux membres des jurys chargés des examens de capacité pour l'enseignement de diverses branches ayant fait l'objet de cours normaux tempo-	

Total par chapitre. — Toaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Gemeentelijke of provinciale inrichtingen van middelbaar onderwijs van den eersten en van den tweeden graad, voor jongens en voor meisjes : toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten. Aandeel van den Staat i : de betaling der jaarwedde van beschikbaarheid van den secretaris-penningmeester van het voormalig gemeentecollege van Dinant, dat afgeschaft is.	55
	Aankopen van tijdschriften en werken ter aanmoediging der bibliotheken der inrichtingen van middelbaar onderwijs. Bijzondere prijs der Regeering. Zendingen in het belang van het middelbaar onderwijs (<i>met inbegrip van eene som van 55,000 frank als tijdelijke last</i>).	56
	Reisbeurzen en verbeteringscursussen voor de leden van het personeel der inrichtingen van het Staatsmiddelbaar onderwijs	57
	Inrichting van opvoedende manifestaties	58
HOOFDSTUK V.		
NORMAALONDERWIJS.		
	Verbeteringsraad voor het lager normaalonderwijs: reis- en verblijfkosten der leden van den Raad. Zitpenningen aan de leden die deelnemen aan de werkzaamheden van den Raad. Afschriften en ander door voornoemden Raad bevolen werk; aankoop van boekwerken. Onderscheiden kosten.	59
	Jaarwedden van den algemeenen opziener, van de opzieners en van de opziensters van de normaalscholen. Jaarwedden van beschikbaarheid. Gezins- en geboortevergoedingen. Vacatievergoedingen.	60
	Verblijfkosten van de opzieners en van de opziensters der normaalscholen (gemengden dienst met het beheer van middelbaar onderwijs).	61
	Jaarwedden der diocesane hoofdopzieners en der diocesane opzieners der lagere scholen.	62
	Reis- en verblijfkosten van de diocesane hoofdopzieners en van de diocesane opzieners der lagere scholen .	63
a)	Jaarwedden en vergoedingen aan het personeel der normaalinstellingen van den Staat, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen. Jaarwedden van beschikbaarheid der leden van het personeel der normaalinstellingen van den Staat, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen.	64
b)	Toelagen verleend aan gemeentebesturen en bestemd om verdeeld te worden tusschen de leden van het personeel der gemeentescholen welke dienen tot oefenscholen.	
	Tijdelijke normaalreergangen om de leeraars aan de normaalscholen heelemaal op de hoogte te brengen. Tijdelijke normaalreergangen en inleidingsvoordrachten : 1° voor het personeel van het schooltoezicht en voor dat der lagere normaalscholen en normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs ; 2° voor de onderwijzers en de onderwijzeressen der gemeentescholen, der aangenomen scholen en der private ondersteunde scholen ; 3° voor het personeel der middelbare normaalafdeelingen en der vrije middelbare normaalscholen. Vergoedingen aan de personen belast met die reergangen en voordrachten of geroepen om ze bij te wonen. Vergoedingen aan de leden der commissies belast met	65

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	raires. Indemnités aux personnes chargées de l'inspection de ces cours et conférences. Frais divers. Frais des jurys d'examen dans les écoles normales primaires, dans les sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur et dans les sections normales gardiennes, ainsi que dans les écoles normales agréées. Frais des jurys d'examen d'instituteur établis en vertu de l'article 24 de la loi organique de l'enseignement primaire. Frais des jurys chargés de délivrer les diplômes de professeur d'école normale. Frais des commissions d'entérinement des certificats spéciaux et des certificats d'institutrice gardienne. Frais divers.	630.000 »
66	Amélioration et location des locaux et matériel des écoles normales primaires de l'État, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application	3,000,000 »
67	Bourses aux élèves des écoles normales de l'État, des écoles normales agréées, ainsi qu'aux enfants d'instituteurs qui se disposent à fréquenter ces écoles.	250,000 »
68	Bourse pédagogique. Frais du jury, etc.	10,000 »
69	Frais des conférences des instituteurs	475,000 »
70	Service annuel ordinaire de l'instruction normale primaire. Traitements, prévus par la loi organique, du personnel enseignant des écoles normales agréées (provinciales, communales ou privées) et des écoles d'application y annexées. Indemnités aux professeurs, aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire	10,700,000 »
71	Traitements de disponibilité du personnel enseignant des écoles normales agréées.	40,000 »
	Pensionnats pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe :	
72	a) Traitements et indemnités du personnel	171,620 »
	b) Dépenses généralement quelconques de matériel et entretien des pensionnaires.	350,000 »
	c) Part d'intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants hébergés dans les pensionnats agréés	550,000 »
73	Publications intéressant l'instruction normale ; abonnements ; souscriptions ; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales. Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux ; achat de collections et d'appareils ; meubles ; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques.	190,000 »
74	Missions et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement normal.	8,750 »
	CHAPITRE VI.	
	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.	
75	Traitements et indemnités de l'inspecteur général et de l'inspecteur des sections préparatoires annexées aux établissements d'enseignement moyen ; des inspecteurs principaux ; des inspecteurs cantonaux ; des inspectrices des travaux féminins. Traitements de disponibilité. Frais d'intérim pour le remplacement des inspecteurs en congé de maladie.	10,375,220 »

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE. BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
76	Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services : 1 ^o aux inspecteurs généraux ; 2 ^o aux inspecteurs principaux ; 3 ^o aux inspecteurs cantonaux ; 4 ^o aux inspectrices des travaux féminins. Indemnités aux inspecteurs déplacés dans l'intérêt du service. Entretien des machines à écrire pour le service de l'inspection scolaire	1,191,000 »
77	Délivrance du certificat d'études primaires ; frais divers.	180,000 »
78	Service annuel ordinaire de l'instruction primaire. Traitements légaux du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables. Indemnité aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire	702,000,000 »
79	Subside scolaire extraordinaire à la commune de Paliseul (province de Luxembourg) pour couvrir une dépense annuelle dans laquelle l'État s'est engagé à intervenir	1,109 20
80	Part de l'État dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires remplaçant des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables, en congé pour cause de maladie	5,600,000 »
81	Traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux et adoptés et d'institutrices gardiennes	5,000,000 »
82	Part de l'État dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres des cultes aux élèves des écoles primaires communales, en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin et d'insuffisance du clergé paroissial.	140,000 »
83	Service annuel ordinaire des écoles d'adultes	350,000 »
84	Publications intéressant l'instruction primaire; abonnements; souscriptions.	15,000 »
85	Missions, bourses et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement primaire.	36,000 »
86	Subside aux communes et aux directions des écoles libres, adoptables et adoptées, qui organisent des colonies de vacances pour enfants normaux	40,000 »
87	Subside pour favoriser dans les écoles la propagande en faveur de la Société des Nations.	20,000 »
88	Subside aux communes et aux directions des écoles libres adoptables et adoptées qui organisent le transport des enfants anormaux.	10,000 »
TITRE III.		
Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques.		
BEAUX-ARTS.		
<p>a) Commandes et acquisitions d'œuvres d'artistes belges et étrangers ; travaux de peinture murale avec le concours des communes et des établissements intéressés. Encouragements à la gravure en taille-douce, à la gravure en médailles, aux publications relatives aux Beaux-Arts et à l'archéologie ; fouilles artistiques et archéologiques ; souscriptions et acquisitions d'œuvres d'un intérêt artistique ou archéologique ; acquisition d'ouvrages pour le service spécial de la direction des Beaux-Arts ; frais de réception, de déballage</p>		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Toevallige vergoedingen voor het bezoeken der scholen en andere diensten : 1 ^o aan de algemeene opzieners ; 2 ^o aan de hoofdopzieners ; 3 ^o aan de kantonale opzieners ; 4 ^o aan de opziensters over de vrouwelijke handwerken. Vergoedingen aan de opzieners die in het belang van den dienst verplaatst zijn. Onderhoud van de schrijfmachinen voor den dienst van het schooltoezicht.	76
	Uitreiken van het bewijs van lagere studiën ; allerhande kosten.	77
	Gewone jaarlijksche dienst van het lager onderwijs. Wettelijke jaarwedden van het onderwijzend personeel van de gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen. Vergoeding aan onderwijzers en onderwijzeressen houders van een of meer bekwaamheidsgedwifschriften voor het onderwijs in zekere vakken, overeenkomstig de bepalingen van artikel 34 der wet tot regeling van het lager onderwijs.	78
724,958,329 20	Buitengewone schooltoelage aan de gemeente Paliseul (provincie Luxemburg), om een jaarlijksche uitgave te dekken voor dewelke de Staat de verbintenis heeft aangegaan een tegemoetkoming te verleenen.	79
	Aandeel van den Staat in de vergoedingen verleend aan de waarnemende onderwijzers die leden van het onderwijzend personeel der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen met verlof wegens ziekte, vervangen.	80
	Jaarwedden van beschikbaarheid van gemeentelijke en aangenomen lagere onderwijzers en van bewaarschoolonderwijzeressen.	81
	Aandeel van den Staat in de kosten van het godsdienstonderwijs gegeven door de afgevaardigden van de bedienaars der eerderiensten aan de leerlingen der lagere gemeentescholen, ingeval het onderwijzend personeel weigert zich hiermede te belasten en de parochiale geestelijkheid daartoe niet volstaat.	82
	Gewone jaarlijksche dienst der scholen voor volwassenen	83
	Uitgaven betreffende het lager onderwijs; abonnementen; inschrijvingen.	84
	Zendingen, reisbeurzen en kosten van reizen in het belang van den dienst van het lager onderwijs.	85
	Toelage aan de gemeenten en aan de besturen van vrije, aangenomen en aanneembare scholen die vacante-kolonien inrichten voor normale kinderen.	86
	Toelage tot begunstiging van de propaganda voor den Volkenbond in de scholen. . .	87
	Toelage aan de gemeenten en aan de besturen van vrije, aangenomen en aanneembare scholen, welke het vervoer der abnormale kinderen inrichten.	88
TITEL III.		
Schoone Kunsten, Letteren en Openbare Bibliotheken.		
SCHOONE KUNSTEN.		
<p>a) Bestellingen en aankopen van werken van Belgische en vreemde kunstenaars ; muurschilderingen, met medehulp der belanghebbende gemeenten en inrichtingen. Aanmoediging van de kopersnijkunst en van de stempelsnijkunst, voor uitgaven betreffende de Schoone Kunsten en de oudheidkunde ; opdelvingen in het belang van kunst en oudheidkunde ; inschrijvingen, op-en aankopen van werken, belangrijk voor kunst of oudheidkunde ; aankoop van werken voor den bijzonderen dienst van het bestuur</p>		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der credieten per artikel.
	et de réemballage, etc., d'œuvres d'art envoyées à l'examen ou à d'autres titres ; dépenses diverses.	800,000 »
89	b) Subsides aux établissements publics, aux communes et aux provinces pour aider à la commande ou à l'acquisition d'œuvres d'art. Subsides à des fabriques d'église à titre d'encouragement pour l'exécution d'objets mobiliers religieux offrant un caractère artistique reconnu. Subsides et encouragements à des artistes qui, notamment à l'occasion des expositions, ont donné des preuves de mérite ; voyages à l'étranger et dans le pays, dans l'intérêt de leurs études ; missions. Subsides aux musées de province pour l'accroissement et la mise en valeur de leurs collections. Secours en faveur d'artistes (peintres, sculpteurs, musiciens, littérateurs, etc.) et des familles d'artistes décédés. Subsides à des organismes philanthropiques s'occupant des mêmes artistes	400,000 »
	a) Part d'intervention de l'État dans les frais d'acquisition, pour les musées locaux, d'œuvres d'artistes belges et étrangers envoyées aux expositions; subsides aux sociétés instituées pour l'encouragement des beaux-arts et aux expositions locales.	100,000 »
90	b) Dépenses de personnel et de matériel afférentes aux expositions organisées dans l'intérêt de l'école belge.	350,000 »
91	Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	1,550,002 »
92	Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers. Frais de matériel, chauffage et éclairage. Modèles et collections. Frais de voyage et de vacation. Distribution des prix. Locaux, jardin et meubles. Frais divers (<i>y compris une subvention, constituée par le reliquat éventuel du crédit, à la Caisse du Musée des Académiciens</i>)	355,500 »
93	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	603,300 »
94	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Mobilier, chauffage et éclairage. Entretien des locaux, réparations. Frais de voyage et de vacation. Frais divers	255,000 »
95	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers : acquisitions. (<i>Y compris une subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la Caisse du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers</i>)	440,000 »
96	Institut supérieur des Arts décoratifs : personnel.	516,000 »
97	Institut supérieur des Arts décoratifs : locaux et matériel ; jetons de présence et frais de voyage des membres des jurys, frais divers et imprévus	280,000 »
98	Académies et écoles de dessin. Part d'intervention de l'État. Acquisition de médailles et de livres. Acquisition et frais d'entretien de modèles destinés à l'enseignement	1,600,000 »
99	Inspection des académies et écoles de dessin ; travaux d'écritures et autres incomptes spécialement au service des académies et écoles	65,820 »
100	Conseil de perfectionnement de l'enseignement des arts du dessin	3,000 »
101	Subsides à de jeunes artistes pour les aider dans leurs études. Bourses d'études	60,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	van Schoone Kunsten ; kosten van ontvangst, uitpakking en herverpakking, enz., van kunstwerken tot onderzoek of anderszins gezonden; verschillende uitgaven.	
b)	Toelagen aan de openbare inrichtingen, aan de gemeenten en aan de provinciën om bij te dragen tot bestelling of aankoop van kunstwerken. Toelagen aan kerkfabrieken als aanmoediging, voor de uitvoering van godsdienstige meubelvoorwerpen van een erkend kunstkarakter. Toelagen en aanmoedigingen aan kunstenaars, die vooral ter gelegenheid van tentoonstellingen, blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde en in het land, in het belang hunner studiën; zendingen. Toelagen aan de musea in de provinciën voor het vermeerderen en het voordeelig plaatsen van hun verzamelingen. Hulpgelden ten bate van kunstenaars (schilders, beeldhouwers, musici, letterkundigen, enz.) en van de familiën van overleden kunstenaars. Toelagen aan menschlievende lichamen die zich met dezelfde kunstenaars bezighouden.	89
a)	Aandeel van den Staat in de kosten van aankoop, voor de plaatselijke museums, van naar de tentoonstellingen gezonden werken van Belgische en vreemde kunstenaars. Toelagen aan de vereenigingen opgericht tot aanmoediging der schoone kunsten en aan de plaatselijke tentoonstellingen.	90
b)	Uitgaven van personeel en materieel voor de tentoonstellingen ingericht in het belang der Belgische school.	
	Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : jaarweddelen van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.	91
	Hooger instituut en Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten te Antwerpen. Kosten van materieel, verwarming en verlichting. Modellen en verzamelingen. Reis- en vacatiekosten. Prijsuitdeling. Lokalen, tuin en meubelen. Verschillende kosten (<i>met inbegrip van een toelage bestaande uit het gebeurlijk overschot van het krediet, aan de Kas van het Museum der Academiedelen</i>).	92
	Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : jaarweddelen van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.	93
	Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Meubelen, verwarming en verlichting. Onderhoud der lokalen, herstellingen. Reis- en vacatiekosten. Verschillende kosten.	94
	Koninklijk Museum van schoone Kunsten te Antwerpen : aankopen (<i>met inbegrip van een tegemoetkoming bestaande uit het eventueel overschot van het krediet te storten in de kas van het Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen.</i>)	95
	Hooger Instituut voor Versieringskunsten : personeel	96
	Hooger Instituut voor Versieringskunsten : lokalen en materieel ; zitpenningen en reiskosten der Commissieleden, allerhande en onveroorziene kosten	97
	Academien en teekenscholen. Aandeel van den Staat. Aankoop van eerepenningen en boeken. Aankoop en onderhoud van modellen voor het onderwijs.	98
	Toezicht over de academiën en teekenscholen ; geschriften en ander werken, bijzonder tot den dienst der academiën en scholen behoorende.	99
	Verleteringsraad voor het onderwijs in de teekenkunst	100
	Toelagen aan jonge kunstenaars om ze te ondersteunen in hunne studiën. Studiebeurzen .	101

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
102	Grands concours de peinture, de gravure, de dessin, de sculpture et d'architecture. Pension des lauréats. Frais d'organisation du concours de sculpture de 1932. Frais de voyage et jetons de présence des membres et du secrétaire ; divers. (<i>Y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire.</i>)	90,000 »
103	Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne et musée Wiertz. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité; frais de surveillance	1,337,080 »
104	Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne et musée Wiertz : matériel; jetons de présence et frais de voyage des membres de la commission directrice et des membres des comités de sections ; frais de réception de savants étrangers et frais de représentation : fournitures de bureau, frais d'impressions, frais divers et imprévus	311,200 »
105	Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique: acquisitions (<i>y compris une subvention, constituée par le reliquat éventuel du crédit, à verser à la Caisse du Musée royal des Beaux-Arts de Belgique.</i>)	730,000 »
106	Musées royaux d'art et d'histoire. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité. Frais d'études des collections	2,646,650 »
107	a) Musées royaux d'art et d'histoire : matériel. Jetons de présence des membres de la Commission de surveillance et des Comités de sections. Fouilles archéologiques dans l'intérêt des musées. Frais de réception des savants étrangers, frais d'étude des collections. Frais de vente du catalogue. Subsides à la Fondation Egyptologique « Reine Elisabeth ». Dépenses diverses (<i>y compris une somme de 390,000 francs en charge temporaire</i>)	700,000 »
	b) Eau, gaz, électricité, chauffage	570,000 »
108	Musées royaux d'art et d'histoire : acquisitions (<i>y compris une subvention, constituée par le reliquat éventuel du crédit, à verser à la Caisse des Musées royaux d'art et d'histoire et de la Porte de Hal</i>)	600,000 »
109	Château de Mariemont : personnel.	188,905 »
110	Château de Mariemont : matériel et frais de conservation (<i>y compris une somme de 11,372 francs en charge temporaire.</i>)	38,272 »
111	Château de Gaesbeek : personnel	161,080 »
112	Château de Gaesbeek : matériel et frais de conservation (<i>y compris une somme de 5,850 francs en charge temporaire</i>)	51,725 »
113	Subvention au Fonds commun des Musées de l'Etat constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat (arrêté royal du 7 juillet 1924).	300,000 »
114	Monuments à élever aux hommes illustres de la Belgique ; part d'intervention de l'Etat dans l'érection de monuments commémoratifs d'un caractère artistique reconnu ; médailles à consacrer aux événements mémorables	60,000 »
115	Subsides pour la restauration des monuments civils et religieux qui présentent un intérêt exclusivement artistique ou historique, des objets d'art et d'archéologie. Missions et frais d'études relatifs à ces travaux. Subsides pour l'entretien et la restauration des propriétés de l'Etat qui présentent un intérêt exclusivement artistique ou historique. Missions et frais d'études relatifs à ces travaux	1,000,000 »
116	Commission royale des monuments et des sites. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	211,735 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Groote wedstrijden in de schilder-, graveer-, teeken-, beeld- en bouwkunst. Jaargelden der bekroonden. Kosten van inrichting van den wedstrijd in de beeldkunst in 1932. Reiskosten en zitpenningen der leden en van den secretaris ; allerlei. (<i>Met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last.</i>)	102
	Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : Museums van oude en van hedendaagsche kunst en Wiertz-Museum. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid ; kosten van toezicht.	103
	Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : Museums van oude en van hedendaagsche kunst en Wiertz-Museum : materieel; zitpenningen en reiskosten aan de leden der Bestuurscommissie en der Afdeelingscomiteiten; kosten voor het ontvangen van vreemde geleerden en representatiekosten : kantoorbehoeften, drukkosten, verschillende en onvoorzienne kosten.	104
	Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : aankopen (<i>met inbegrip van eene toelage bestaande uit het gebeurlijk overschat van het krediet, te storten in de Kas van het Koninklijk Museum van Schoone Kunsten van België.</i>)	105
	Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid ; studiekosten der verzamelingen.	106
a)	Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis : materieel. Zitpenningen aan de leden der Commissie van toezicht en der Afdeelingscomiteiten. Oudheidkundige opdelvingen in het belang der museums. Kosten van het ontvangen van buitenlandsche geleerden. Studiekosten der verzamelingen. Kosten van verkoop van den catalogus. Toelage aan de Egyptologische Stichting « Koningin Elisabeth ». Verschillende uitgaven (<i>met inbegrip van eene som van 390,000 frank als tijdelijke last.</i>)	107
b)	Water, gas, electriciteit, verwarming.	
	Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis : aankopen (<i>met inbegrip van eene toelage, bestaande uit het gebeurlijk overschat van het krediet, te storten in de Kas van de Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis en van de Hallepoort.</i>)	108
	Kasteel van Mariemont: personeel.	109
	Kasteel van Mariemont : materieel en kosten van onderhoud (<i>inbegrepen eene som van 11,372 frank als tijdelijke last.</i>)	110
	Kasteel van Gaesbeek : personeel	111
	Kasteel van Gaesbeek : materieel en kosten van onderhoud (<i>met inbegrip van eene som van 5,850 frank als tijdelijke last.</i>)	112
	Toelage aan het Gemeenschappelijk fonds der Staatsmuseums, bestaande uit de netto-opbrengst van het toegangsgeld in de Staatsmuseums. (Koninklijk besluit van 7 Juli 1924.)	113
	Gedenkteekens op te richten voor de heroïeme Belgen ; aandeel van den Staat in het oprichten van gedenkteekens welke een erkend kunstkarakter bezitten ; gedenkpenningen voor merkwaardige gebeurtenissen.	114
	Toelagen voor het herstel der burgerlijke en godsdienstige gebouwen die een uitsluitend kunst of historisch belang opleveren, der kunst-en oudheidkundige voorwerpen. Zendingen en studiekosten in verband met deze werken. Toelagen voor het onderhoud en het herstel der Staatseigendommen, die een uitsluitend kunst of historisch belang opleveren. Zendingen en studiekosten in verband met deze werken.	115
	Koninklijke Commissie voor de monumenten en de landschappen. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.	116

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel.
117	Commission royale des monuments et des sites : jetons de présence des membres ; frais de voyage des membres, du secrétaire et de deux dessinateurs; bibliothèque, mobilier, chauffage, achat d'instruments ; compte rendu des séances générales; indemnités des sténographes et frais de publication. Frais de route et de séjour et jetons de présence des trois commissaires de l'Académie royale de Belgique adjoints à la Commission royale des monuments et des sites ; frais de route et de séjour des membres correspondants de cette Commission	132,000 »
118	Bulletin des Commissions d'art et d'archéologie : rédaction, publication ; dépenses diverses .	3,000 »
119	Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	2,006,149 »
120	Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception (<i>y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire</i>)	320,000 »
121	Conservatoire royal de musique de Liège. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	1,343,712 »
122	Conservatoire royal de musique de Liège. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception	176,000 »
123	Conservatoire royal de musique de Gand. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	1,186,816 »
124	Conservatoire royal de musique de Gand. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception (<i>y compris une somme de 55,000 francs en charge temporaire</i>)	329,000 »
125	Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	1,699,795 »
126	Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception	191,500 »
127	a) Écoles de musique autres que les conservatoires royaux. Part d'intervention de l'Etat. Acquisition de livres et de médailles destinés aux lauréats des concours et aux élèves des conservatoires royaux et d'autres écoles de musique ; bourses d'études en faveur des élèves des conservatoires royaux; concerts nationaux ; frais relatifs aux grands concours de composition musicale ; pensions des lauréats de ces concours. Dépenses diverses ; subsides pour l'organisation de concerts gratuits ou à prix réduits (<i>y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire</i>).	1,975,000 »
	b) Subsides et encouragements à des artistes musiciens qui ont donné des preuves de mérite ; voyages à l'étranger dans l'intérêt de leur talent ; missions ; subsides et souscriptions en faveur de publications et d'auditions d'œuvres musicales. Encouragements à l'art dramatique musical ; publication des œuvres des anciens musiciens belges.	125,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
32,864,054 "	Koninklijke Commissie voor de monumenten en de landschappen : zitpenningen der leden ; reiskosten van de leden, van den secretaris en van twee teekenaars ; bibliotheek, mobilair, verwarming, aankoop van instrumenten ; verslag van de algemeene vergaderingen ; vergoedingen aan de snelschrijvers en kosten van uitgaven. Reis- en verblijfkosten en zitpenningen van de drie commissarissen der Koninklijke Academie van België, toegevoegd aan de Koninklijke Commissie voor de monumenten en de landschappen ; reis- en verblijfkosten der briefwisselende leden dezer Commissie	117
	Bulletijn der Commissiën voor kunst en oudheidkunde : opstel, uitgave ; verschillende kosten.	118
	Koninklijk Conservatorium van Brussel. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.	119
	Koninklijk Conservatorium van Brussel. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen ; receptiekosten (<i>met inbegrip van eene som van 50,000 frank als tijdelijke last.</i>)	120
	Koninklijk Conservatorium van Luik. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.	121
	Koninklijk Conservatorium van Luik. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten, Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen, receptiekosten.	122
	Koninklijk Conservatorium van Gent. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.	123
	Koninklijk Conservatorium van Gent. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen, receptiekosten (<i>met inbegrip van eene som van 55,000 frank als tijdelijke last.</i>)	124
	Koninklijk Vlaamsch Conservatorium van Antwerpen. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid.	125
	Koninklijk Vlaamsch Conservatorium van Antwerpen. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der commissiën, beurzen, receptiekosten.	126
	a) Andere muziekscholen dan de koninklijke conservatoria. Staa saandeel. Aankoop van boeken en van penningen, bestemd voor de bekroonden in de prijskampen en voor de leerlingen der koninklijke conservatoria en andere muziekscholen. Studiebeurzen ten voordeele van de leerlingen van koninklijke conservatoria; nationale concerten. Kosten der grote wedstrijden in de toonkunst ; jaargelden der bekroonden in deze prijskampen. Verschillende uitgaven. Toelagen voor de inrichting van kosteloze en van concerten tegen verminderden prijs (<i>met inbegrip van eene som van 30,000 frank als tijdelijke last.</i>)	127
	b) Toelagen en aanmoedigingen aan toonkunstenaars, die blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde tot ontwikkeling van hun talent; zendingen; toelagen en inschrijvingen ten voordeele van toonkundige uitgaven en uitvoeringen van muzikale werken. Aanmoediging van de muzikale tooneelkunst; uitgave der werken van oude Belgische toonkunstenaars.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
128	Encouragements à l'art lyrique national :	
	a) Théâtre royal de la Monnaie	500,000 »
	b) Opéra flamand d'Anvers	300,000 »
	c) Subsides à des représentations et à des scènes d'art lyrique	60,000 »
	d) Subsides à la fondation musicale « Reine Elisabeth »	50,000 »
129	Inspection des écoles de musique	66,308 »
130	Conseil de perfectionnement des études musicales	3,000 »
	LETTRES.	
	<i>Lettres françaises :</i>	
	a) Subsides et encouragements littéraires; souscriptions; voyages et missions littéraires; encouragements à l'art et à la littérature dramatiques; encouragement au théâtre wallon; sociétés littéraires; subside à l'Union professionnelle de la Presse belge (maison de la Presse); subside au Musée de la Vie wallonne; subside à l'Association des Ecrivains belges	517,000 »
131	b) Prix de littérature; frais des jurys; frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887; acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la direction des Lettres. Part contributive de la Belgique dans les frais de l'Union académique internationale, du Conseil international de recherches, de l'Union astronomique internationale, de l'Union géodésique et géophysique internationale, de l'Union internationale de la chimie pure et appliquée, de l'Union internationale des mathématiciens, de l'Union internationale de T. S. F. scientifique, de l'Union internationale des sciences biologiques, de l'Union internationale des sciences médicales et de l'Union géographique internationale (<i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i>).	133,000 »
	<i>Lettres flamandes :</i>	
	a) Subsides et encouragements littéraires; voyages et missions littéraires; encouragements à l'art et à la littérature dramatiques; sociétés littéraires	455,000 »
132	b) Prix de littérature; frais des jurys. Part contributive de la Belgique dans le frais de publication du <i>Woordenboek der Nederlandsche taal</i> (Dictionnaire de la langue néerlandaise). Acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la Direction des Lettres	40,000 »
133	Fouilles et travaux dans l'intérêt de l'archéologie nationale.	5,000 »
134	Institut historique belge de Rome : personnel, traitements, etc.	62,500 »
135	Institut historique belge de Rome : matériel et frais divers.	100,000 »
136	Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité, etc.	316,110 »

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.		
	Aanmoediging van de nationale lyrische kunst :	128
	a) Koninklijke Muntschouwburg.	
	b) Vlaamsche Opera te Antwerpen.	
	c) Toelagen aan voorstellingen en tooneelen van lyrische kunst.	
	d) Toelage aan de musicale stichting « Koningin Elisabeth ».	
	Toezicht over de muziekscholen.	129
	Verbeteringsraad voor de muzikale studiën.	130
	LETTEREN.	
	<i>Fransche letteren :</i>	
	a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde ; inschrijvingen ; letterkundige reizen en zendingen ; aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde ; aanmoediging aan het waalsch tooneel ; letterkundige vereenigingen ; toelage aan de Beroepsvereeniging der Belgische Pers (Pershuis) ; toelage aan het « Musée de la Vie wallonne » ; toelage aan het Verbond der Belgische Schrijvers.	
	b) Prijs voor de letterkunde ; kosten voor de jury's, kosten van het bureel der Internationale Vereeniging ter bescherming van letterkundige en kunstwerken ; druk- en andere kosten betreffende de uitvoering der wet van 30 September 1887 ; aankoop van werken om na te slaan en allerlei uitgaven voor het bestuur der Letteren. Bijdrage van België in de kosten van de Internationale Academische Unie, van den Internationaal Raad voor navorschingen, van de Internationale Sterrekundige Unie, van de Internationale Geodesische en Geophysische Unie, van de Internationale Unie der zuivere en toegepaste scheikunde, van de Internationale Unie der wiskundigen, van de Internationale Unie der wetenschappelijke D.T., van de Internationale Unie voor biologische wetenschappen, van de Internationale Unie voor geneeskundige wetenschappen en van de Internationale aardrijkskundige Unie (<i>met inbegrip van eene som van 10,000 frank als ijdelijk last</i>).	131
	<i>Vlaamsche letteren :</i>	
	a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde ; letterkundige reizen en zendingen ; aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde ; letterkundige vereenigingen.	
	b) Prijs voor de letterkunde ; kosten der jury's. Bijdrage van België in de kosten voor het uitgeven van het <i>Woordenboek der Nederlandsche taal</i> . Aankoop van werken om na te slaan en allerlei uitgaven voor het bestuur der letteren.	132
	Opdelvingen en werken in het belang van de nationale oudheidkunde.	133
	Belgisch historisch Instituut te Rome : personeel, jaarwedden, enz.	134
	Belgisch historisch Instituut te Rome : materieel en verschillende kosten.	135
	Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België : jaarwedden en loonen van het personeel ; jaarwedden van beschikbaarheid, enz.	136

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE. — BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
137	Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique : jetons de présence; examen et jugement du concours de la fondation De Keyn. Prix des concours. Chauffage, éclairage, frais d'entretien et de décoration du Palais des Académies; impressions, frais divers. Publication d'une <i>Biographie nationale</i> . Frais de voyage et de séjour des délégués aux réunions académiques. Frais d'administration des conseils nationaux de recherches scientifiques. Tables constantes de physique et de mathématiques. Publication d'une collection d'anciens auteurs belges	485,000 »
138	Frais de la Commission royale d'histoire : traitement du secrétaire, indemnités; frais de route; honoraires d'éditeurs; frais divers.	200,000 »
139	Académie royale de langue et de littérature françaises : personnel, traitements, etc.	114,660 »
140	Académie royale de langue et de littérature françaises: jetons de présence, frais de voyage et de séjour, frais d'organisation des séances publiques; chauffage, éclairage, entretien des locaux. Frais divers. Prix. Musée de la littérature. Acquisition de manuscrits d'auteurs belges d'expression française, d'œuvres, etc. Impressions, fournitures de bureau et reliure.	140,000 »
141	Académie royale flamande : traitements et salaires du personnel ; traitements de disponibilité.	107,225 »
142	Académie royale flamande : jetons de présence et frais de séjour; prix des concours; chauffage, éclairage et frais d'entretien des locaux ; frais divers ; publication des anciens monuments de la littérature flamande et acquisition de manuscrits d'auteurs flamands. Fournitures de bureau et impressions.	220,000 »
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES.		
143	Conseil supérieur des bibliothèques publiques : jetons de présence, frais de route et de séjour des membres du Conseil. Copies et autres travaux. Frais divers	3,400 »
144	Conseil supérieur de l'éducation populaire. Frais de route et de séjour des membres. . .	40,000 »
145	Traitements de l'inspecteur général en disponibilité et des inspecteurs des bibliothèques publiques en activité et en disponibilité	398,910 »
146	Frais de séjour des inspecteurs des bibliothèques publiques. Frais de publicité. Dépenses diverses	43,700 »
147	Indemnités aux bibliothécaires.	960,000 »
148	Acquisition de livres destinés aux bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes. Frais divers	1,250,000 »
149	Indemnités, frais de route et de séjour au personnel chargé du cours de bibliothécaires ; indemnités de vacation ; frais de route et de séjour aux membres des jurys chargés de procéder aux examens de bibliothécaires ; frais divers.	20,000 »
150	Subsides aux œuvres post-scolaires	350,000 »
151	Subsides aux fédérations des sociétés belges de gymnastique.	40,000 »
152	Subsides extraordinaires en espèces pour construction et aménagement de bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes.	20,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België : zitpenningen; onderzoek en beoordeeling van den prijskamp der stichting De Keyn. Prijzen der wedstrijden. Verwarming, verlichting, kosten van onderhoud en versiering van het Paleis der Academiën; drukwerken, verschillende kosten. Uitgave eener <i>Nationale Biographie</i> . Reis- en verblijfkosten der afgevaardigden bij de academische bijeenkomsten. Bestuurkosten van de Nationale Raden voor wetenschappelijke opzoeken. Constante tafels voor wis- en natuurkunde. Uitgaven van eene verzameling van oude Belgische schrijvers.	137
	Kosten der Koninklijke Commissie voor geschiedenis : wedde van den secretaris; vergoedingen; reiskosten; honoraria der uitgevers, allerhande kosten.	138
	Koninklijke Academie voor Fransche taal- en letterkunde : personeel, jaarwedden, enz.	139
	Koninklijke Academie voor Fransche taal- en letterkunde : zitpenningen; reis- en verblijfkosten; inrichtingskosten der openbare vergaderingen; verwarming, verlichting en onderhoud der lokalen. Verschillende kosten. Prijzen. Museum der letterkunde. Aankoop van handschriften van in het Fransch schrijvende Belgische auteurs, van werken, enz. Drukwerken, kantoorbehoefthen en inbindingen.	140
	Koninklijke Vlaamsche Academie : jaarwedden en loonen van het personeel ; jaarwedden van beschikbaarheid.	141
	Koninklijke Vlaamsche Academie : zitpenningen en verblijfkosten ; prijzen der wedstrijden ; verwarming, verlichting en onderhoud der lokalen ; verschillende kosten ; uitgave der oude gedenkstukken der Vlaamsche letterkunde en aankoop van handschriften van Nederlandsche auteurs. Kantoorbehoefthen en drukwerken.	142
	OPENBARE BIBLIOTHEKEN.	
	Hoogere Raad der openbare bibliotheken : zitpenningen, reis- en verblijfkosten voor de leden van den Raad. Afschriften en andere werken. Allerlei kosten.	143
	Hooge Raad voor volksopvoeding. Reis- en verblijfkosten der leden	144
	Wedden van den algemeenen opziener in beschikbaarheid en van de opzieners der openbare bibliotheken in werkelijken dienst en in beschikbaarheid.	145
	Verblijfkosten van de opzieners der openbare bibliotheken. Publiciteitskosten. Verschillende kosten.	146
	Vergoedingen aan de bibliothecarissen	147
	Aankoop van boeken voor de gewone en rondreizende openbare bibliotheken. Allerlei kosten.	148
	Vergoedingen, reis- en verblijfkosten voor het personeel belast met den cursus voor bibliothecarissen ; vacatievergoedingen ; reis- en verblijfkosten der juryleden met de examens der bibliothecarissen belast ; verschillende kosten.	149
	Toelagen aan de naschoolsche werken.	150
	Toelagen aan de verbonden der Belgische turnvereenigingen.	151
	Buitengewone toelagen in speciën voor het bouwen en het inrichten van gewone en rondreizende openbare bibliotheken.	152

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE.
		BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
[TITRE IV.]		
Dépenses diverses et imprévues.		
153	Rente annuelle et viagère de 15,000 francs allouée à Mme Samain-Lafontaine. Dépenses imprévues non libellées au Budget	42,500 »
154	Frais à résulter du contrôle médical des membres du personnel enseignant et d'autres agents ressortissant aux administrations extérieures du Département éloignés de leurs fonctions pour motifs de santé	165,000 »
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
SERVICES DIVERS.		
	SCIENCES.	
155	Acquisition d'instruments scientifiques par l'Observatoire royal de Belgique, en vue du renouvellement nécessaire d'une partie de son outillage scientifique (3 ^e tranche d'une dépense de 4,825,000 francs)	1,260,000 »
	ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.	
156	Subside au Comité de patronage belge de la jeunesse universitaire russe à l'étranger.	35,000 »
157	Travaux urgents de réparation et de remise en état des divers bâtiments de l'Université de Gand	1,310,000 »
158	Réorganisation de certains laboratoires et instituts de l'Université de Liège; augmentation nécessaire de leur outillage scientifique, ainsi que des collections d'ouvrages scientifiques dans les bibliothèques	1,100,000 »
159	Réorganisation et rééquipement de certains laboratoires de l'Université de Gand et aménagement urgent de certains bâtiments universitaires	991,000 »
160	Travaux urgents d'agrandissement et de remise en état des locaux de l'Université de Liège.	550,000 »
	ENSEIGNEMENT MOYEN.	
161	Subsides aux communes pour l'ameublement et l'outillage des établissements d'instruction moyenne de l'Etat.	1,500,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	TITEL IV.	
	Verschillende en onvoorziene uitgaven.	
207,500	Jaarlijksche en levenslange rente van 15,000 frank toegekend aan Mevrouw Samain-Lafontaine. Onvoorziene uitgaven in de Begroting niet beschreven.	153
	Kosten voortspruitende uit het geneeskundig toezicht over de leden van het onderwijzend per oneel en over andere bedienden afhangende van de buitendiensten van het Departement die wegens ziekte uit hun ambt verwijderd zijn.	154
1,033,601,896	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.	
	TWEEDE SECTIE — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	VERSCHILLENDEN DIENSTEN.	
	WETENSCHAPPEN.	
	Aankoop van wetenschappelijke instrumenten voor de Koninklijke Sterrenwacht van België, met het oog op een noodige hernieuwing van haar wetenschappelijke werktuigen (3 ^e deel van een uitgave van 4,825,000 frank).	155
	HOOGER ONDERWIJS.	
	Toelage aan het Belgisch Comiteit tot bescherming der Russische universiteitsjeugd in den vreemde.	156
	Dringende herstellingswerken en in orde brengen van de verschillende gebouwen der Universiteit te Gent.	157
	Reorganisatie van sommige laboratoria en instituten der Universiteit te Luik; noodige vermeerdering van hunne wetenschappelijke werktuigen, alsook van de verzamelingen wetenschappelijke werken der bibliotheken.	158
	Reorganisatie en herinrichting van sommige laboratoria der Universiteit te Gent en dringende veranderingen van sommige universitaire gebouwen.	159
6,775,260	Dringende werken van vergrooting en in orde brengen van de lokalen der Universiteit te Luik.	160
	MIDDELBAAR ONDERWIJS.	
	Toelagen aan de gemeenten om de Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen te meubileeren en van de vereischte benodigdheden te voorzien.	161

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. —	Bedrag der kredieten per artikel.
	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.		
162	Traitements et indemnités des instituteurs itinérants de langue française ou allemande.	29,260	»
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS. . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 octobre 1931.

ALBERT.

PAR LE Roi :

Le Ministre des Sciences et des Arts,
R. PETITJEAN.

Le Ministre des Finances,
B^{on} M. HOUTART.

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p style="text-align: center;">LAGER ONDERWIJS.</p> <p>Jaarweddlen en vergoedingen der rondtrekkende onderwijzers voor het onderwijs in het Fransch of in het Duitsch.</p>	
1,040,377,156 »	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN.	162

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 10 October 1931.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Wetenschappen en Kunsten,
R. PETITJEAN.

De Minister van Financiën,
B^{on} M. HOUTART.

(34)

(35)

[Nº 5-VII.]

VII

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS

POUR L'EXERCICE 1932

[Nº 5-VII.]

VII

ONTLEDING

DER

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN

VOOR HET DIENSTJAAR 1932

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ouftleding. Nummer van de artikelen.																																																							
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																									
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.																																																										
TITEL ÉÉN.																																																										
Algemeen Sekretariaat.																																																										
EERSTE HOOFDSTUK.																																																										
HOOFDBESTUUR.																																																										
» »	Jaarwedde van den Minister		a. 1																																																							
» »	Kosten van gebruik van een auto-rijtuig		b.																																																							
1,135,287	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden		a. 2																																																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 30%;">Getal beamb- ten.</th> <th style="text-align: left; width: 30%;">Jaarwedden.</th> <th style="text-align: left; width: 40%;">Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left;">Algemeen Secretaris</td><td style="text-align: left;">1</td><td style="text-align: right;">80,000 tot 90,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Algemeene Bestuurders</td><td style="text-align: left;">5</td><td style="text-align: right;">65,000 tot 80,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Bestuurders met den rang van algemeen opziener.</td><td style="text-align: left;">2</td><td style="text-align: right;">60,000 tot 75,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Bestuurders</td><td style="text-align: left;">10</td><td style="text-align: right;">50,000 tot 68,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Onderbestuurders</td><td style="text-align: left;">12</td><td style="text-align: right;">40,000 tot 54,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Bureelhoofden</td><td style="text-align: left;">20</td><td style="text-align: right;">30,000 tot 44,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Eerste opstellers</td><td style="text-align: left;">28</td><td style="text-align: right;">25,000 tot 34,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Commies-opstellers en steno-dactylografen</td><td style="text-align: left;">1^e klasse</td><td style="text-align: right;">19,000 tot 26,000</td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: left;">2^e klasse</td><td style="text-align: right;">20 12,000 tot 22,500</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Klerken</td><td style="text-align: left;">106</td><td style="text-align: right;">10,000 tot 25,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Dactylografen en afschrijvers .</td><td style="text-align: left;">36</td><td style="text-align: right;">10,000 tot 20,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Boden-deurwachters</td><td style="text-align: left;">32</td><td style="text-align: right;">9,000 tot 20,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Huisbewaarders</td><td style="text-align: left;">4</td><td style="text-align: right;">2,400 tot 3,880</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Bedienden die bij het hoofd- bestuur werkzaam zijn.</td><td style="text-align: left;">15</td><td style="text-align: right;">15,000 tot 43,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Tijdelijke bedienden</td><td style="text-align: left;">7</td><td style="text-align: right;">10,000 tot 44,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Schoonmaaksters.</td><td style="text-align: left;">12</td><td style="text-align: right;">1,500 tot 2,400</td></tr> <tr> <td style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN.</td><td style="text-align: left;">333</td><td style="text-align: right;">. fr.</td><td style="text-align: right;">8,050,730</td></tr> </tbody> </table>				Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Algemeen Secretaris	1	80,000 tot 90,000	Algemeene Bestuurders	5	65,000 tot 80,000	Bestuurders met den rang van algemeen opziener.	2	60,000 tot 75,000	Bestuurders	10	50,000 tot 68,000	Onderbestuurders	12	40,000 tot 54,000	Bureelhoofden	20	30,000 tot 44,000	Eerste opstellers	28	25,000 tot 34,000	Commies-opstellers en steno-dactylografen	1 ^e klasse	19,000 tot 26,000		2 ^e klasse	20 12,000 tot 22,500	Klerken	106	10,000 tot 25,000	Dactylografen en afschrijvers .	36	10,000 tot 20,000	Boden-deurwachters	32	9,000 tot 20,000	Huisbewaarders	4	2,400 tot 3,880	Bedienden die bij het hoofd- bestuur werkzaam zijn.	15	15,000 tot 43,000	Tijdelijke bedienden	7	10,000 tot 44,000	Schoonmaaksters.	12	1,500 tot 2,400	OVER TE DRAGEN.	333 fr.	8,050,730
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																								
Algemeen Secretaris	1	80,000 tot 90,000																																																								
Algemeene Bestuurders	5	65,000 tot 80,000																																																								
Bestuurders met den rang van algemeen opziener.	2	60,000 tot 75,000																																																								
Bestuurders	10	50,000 tot 68,000																																																								
Onderbestuurders	12	40,000 tot 54,000																																																								
Bureelhoofden	20	30,000 tot 44,000																																																								
Eerste opstellers	28	25,000 tot 34,000																																																								
Commies-opstellers en steno-dactylografen	1 ^e klasse	19,000 tot 26,000																																																								
	2 ^e klasse	20 12,000 tot 22,500																																																								
Klerken	106	10,000 tot 25,000																																																								
Dactylografen en afschrijvers .	36	10,000 tot 20,000																																																								
Boden-deurwachters	32	9,000 tot 20,000																																																								
Huisbewaarders	4	2,400 tot 3,880																																																								
Bedienden die bij het hoofd- bestuur werkzaam zijn.	15	15,000 tot 43,000																																																								
Tijdelijke bedienden	7	10,000 tot 44,000																																																								
Schoonmaaksters.	12	1,500 tot 2,400																																																								
OVER TE DRAGEN.	333 fr.	8,050,730																																																							
»	1,135,287	OVER TE DRAGEN.																																																								

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.	10,895,733	12,031,020
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
		REPORT.	333	fr. 8,050,730
		Agents payés à la journée (salariés)	24	" 174,540
		Personnel technique	11	12,000 à 56,000 339,500
		TOTAL.	368	fr. 8,564,770
		=====	=====	=====
		Indemnité de résidence		145,000
		Indemnité familiale		150,000
		Promotions et augmentations réglementaires		200,000
		Traitements de disponibilité (43 agents)		434,195
		Indemnités de cabinet		125,300
		Indemnité de naissance		9,000
		Secours et indemnités de dernière maladie et de funérailles		29,212
		Subsides au fonds d'avances		25,000
		Caisse de retraite des nettoyeuses salariées		780
		TOTAL. fr.		9,683,257
b.	Suppléments de traitements, indemnités fixes pour services divers rendus par certains fonctionnaires en dehors de leurs attributions.			58,330
		fr.		9,741,587
	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.			1,014,146
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	10,755,733	=====
		=====	=====	=====
		A REPORTER . fr.	10,895,733	12,031,020

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.				
"	1,135,287	OVERDRACHT.			
			Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		OVERDRACHT.	333 fr.	8,050,730
		Per dag betaalde bedienden (loontrekkenden)	24	"	174,540
		Technisch personeel	11	12,000 tot 56,000	339,500
		TOTAAL	368 fr.	8,564,770
			====		=====
		Verblijfsvergoeding			145,000
		Gezinsvergoeding			150,000
		Reglementaire bevorderingen en verhogingen			200,000
		Jaarwedden van beschikbaarheid (43 bedienden)			434,195
		Kabinettsvergoeding			125,300
		Geboortevergoeding			9,000
		Steungelden en vergoedingen voor laatste ziekte en begra- fenis.			29,212
		Toelagen aan het voorschottenfonds			25,000
		Lijfrentekas der loontrekkende schoonmaaksters.			780
		TOTAAL fr.			9,683,257
		Weddeaanvullingen, vaste vergoedingen voor allerlei diensten bewezen door zekere ambtenaren, buiten hun ambtsbevoegdheid.			b. 58,330
				fr.	9,741,587
		Toepassing van de Korinkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 27 Maart en 22 April 1931			1,014,146
		ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			10,755,733
			=====		=====
"	1,135,287	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.		
3	a.	Achat et réparations de meubles. Menues dépenses. Travaux de photocopie. Télégrammes d'État. Abonnements. Affranchissement des correspondances. Frais inhérents à l'ouverture et au fonctionnement des comptes-chèques utilisés pour le paiement des traitements, salaires et indemnités des agents ressortissant aux divers services du Département	10,895,733 »	12,031,020
	b.	Frais à résulter du déménagement des bureaux du Département (<i>charge temporaire</i>)	400,000 »	443,200
4	"	Bibliothèque du Département : achat de livres, abonnements et souscriptions; confection du catalogue; matériel de la bibliothèque	150,000 »	»
5	"	Abonnements au <i>Moniteur belge</i> et aux publications s'y rapportant, achat de numéros isolés, de tirés à part, etc., destinés à l'Administration centrale.	25,000 »	25,000
6	"	Frais de route et de séjour; missions	27,600 »	27,600
7	"	Part d'intervention du Département des Sciences et des Arts dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	60,000 »	60,000
8	"	Organisation des cours de flamand	49,084 80	42,491
9	"	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	17,000 »	17,000
10	"	Articles de bureau, impressions, travaux de reliure, nécessaires à l'Administration centrale et à certains services ressortissant au Département, que la commande et le paiement soient faits ou non par l'Office central des imprimés	573,024 »	164,648
11	"	Remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux du prix :	700,000 »	782,100
	a)	Des billets forfaitaires fr. 405,000		
	b)	Des abonnements. 225,000		
	c)	Des transports en débet 20,000	650,000 »	675,000
		TOTAL DU CHAPITRE Ier, fr.	13,547,441.80	14,268,059
		DIMINUTION, fr.		

Numéro des articles.	Lettres des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.		
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.		
CHAPITRE II.						
PENSIONS ET SECOURS.						
12	"	Pensions : premier terme à accorder à des fonctionnaires et employés de l'Etat, à des professeurs et instituteurs communaux et à des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des directeurs, professeurs, maîtres d'études des écoles normales provinciales ou libres agréées, et des instituteurs des écoles d'application annexées à ces dernières écoles, et prenant cours en 1932 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	17,250,000	20,000,000		
13	a.	Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876) . fr. 8,000				
	b.	Intervention de l'Etat dans le paiement des pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires et employés de l'Etat et de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 ^{er} de la loi du 31 mars 1884). Termes échus antérieurement au 1 ^{er} janvier 1932	542,000	550,000 610,000		
14	"	Secours alloués, à défaut de pension ou dans le cas d'une pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés, instituteurs primaires et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse.	300,000	300,000		
15	"	Indemnités tenant lieu de suppléments de pension à d'anciens instituteurs qui, ayant donné leur démission sous le régime scolaire de 1879, ou ayant été mis en disponibilité par suppression d'emploi, à la suite de la loi du 20 septembre 1884, ne jouissent que d'une pension minime, et qui se trouvent dans le besoin (<i>y compris exceptionnellement les dépenses des exercices antérieurs</i>)	24,500	21,500		
TOTAL DU CHAPITRE II, fr.			18,124,500	20,931,500		
DIMINUTION, fr.						

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
		HOOFDSTUK II.	
		PENSIOENEN EN HULPGELDEN.	
"	2,750,000	Pensioenen : eerste termijn te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers en aan leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare lagere scholen, aan bestuurders, leeraars, studiemeesters der aangenomen provinciale of vrije normaalscholen en aan onderwijzers aan de daaraan verbonden oefenscholen, en ingaande in 1932 of vóór 1 Januari van gemeld jaar.	" 12
"		Pensioenen door de voormalige voorzieningskassen verschuldigd aan gemeentelijke leeraars en onderwijzers (art. 5 der wet van 16 Mei 1876) fr. 8,000	a. 13
"	60,000	Aandeel van den Staat in de betaling der pensioenen verleend of te verleenen aan weduwen, kinderen of weezen van ambtenaren en beambten van den Staat en van leeraars en onderwijzers, voor de jaren aansluiting bij de voorzieningskassen, afgeschaft bij de wet van 16 Mei 1876 (art. 1 der wet van 31 Maart 1884). Termijnen vervallen vóór 1 Januari 1932 542,000	b.
"			550,000
"	"	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen of slechts een gering pensioen genoten wordt, aan gewezen ambtenaren, beambten, lagere onderwijzers en loontrekende bedienden, aan hun weduwen of verwanten wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeeren.	" 14
3,000	"	Bij wijze van toelagen verleende pensioentoeslag ten gunste van oud-onderwijzers, die, dewijl zij onder het schoolregiem van 1879 vrijwillig ontslag namen of bij opheffing van betrekking beschikbaar kwamen gesteld te zijn, bij toepassing van de wet van 20 September 1884, slechts een gering pensioen genieten en die in ongelukkige omstandigheden verkeeren (<i>uitzonderlijk, met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren</i>).	" 15
3,000	2,810,000	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
2,807,000		VERMINDERING.	

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dieustjaar 1931.
		TITRE II. Sciences et Enseignement.		
		CHAPITRE PREMIER.		
		SERVICE GÉNÉRAL.		
16	a.	Conseil supérieur de l'Instruction publique : Jetons de présence; frais de route et de séjour des membres du Conseil fr. 825		
	b.	Copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; achat d'ouvrages, abonnements et dépenses diverses pour le service de la direction générale de l'enseignement et des sciences 4,175		

			5,000	5,000
17	"	Subsides de l'État au profit des « Fonds communaux et des Fonds d'arrondissement des Mieux doués »	2,000,000	2,000,000
18	"	Conseil d'appel des Mieux doués. Frais de vacation et frais de séjour des membres du Conseil. Frais divers.	6,000	6,000
19	"	Subsides de l'État à la Ligue des familles nombreuses pour son « Fonds des Etudes »	1,000,000	1,500,000
20	"	Subside à la Commission de propagande coloniale scolaire pour l'organisation du concours de 1932	1,000	1,000
21	a.	Musée scolaire national : personnel: traitements et indemnités	238,965	139,270
		Nombre d'agents	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
		Directeur 1	50,000 à 68,000	(1) 54,000
		Econome 1	19,000 à 34,000	34,000
		Bibliothécaire 1	19,000 à 34,000	19,000
		Commis 1	10,000 à 25,000	18,600
		Dactylographe 1	10,000 à 22,500	17,800
		Surveillants 2	10,000 à 20,000	27,800
		Garçon de bureau 1	salarié	9,900
		Nettoyeuses 2	salariées	(2) 7,480
		Chauffeur 1	12,000	12,000

		TOTAL 11 fr.	200,580
		Augmentations réglementaires et indemnités diverses	14,510	

		fr.	215,090	
		Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931	23,700	

	b.	fr.	238,790	
		Traitements d'attente du secrétaire-comptable	175	

		fr.	238,965	
			=====	
		(1) Non compris un supplément de traitement de 3,000 fr. (art. 2 du budget).		
		(2) Dont une a été payée jusqu'à présent sur l'article « matériel ».		
		A REPORTER. . . fr.	3,250,965	3,651,270

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de oudeeling, Nummer van de artikelen																																	
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																			
TITEL II. <i>Wetenschappen en Onderwijs.</i>																																				
HOOFDSTUK ÉÉN. <i>ALGEMEENE DIENST.</i>																																				
<p>Hooge Raad van het Openbaar onderwijs: Zitpenningen; reis- en verblijfkosten voor de leden van den Raad fr. 825 Afschriften en ander door dien raad bevolen werk; aankoop van werken, abonnementen en allerlei uitgaven voor den dienst van het algemeen bestuur van het onderwijs en van de wetenschappen 4,175</p> <p>» " 5,000</p> <p>» " Staatstoelagen ten bate van de « Gemeentelijke Fondsen en van de Arondissementsfondsen der Meestbegaafden ».</p> <p>» " Raad van beroep der Meestbegaafden. Vacatie- en verblijfkosten va de leden van den Raad. Verschillende kosten.</p> <p>» 500,000 " Staatstoelagen ten bate van den Bond der groote gezinnen voor zijn « Studiefonds »</p> <p>» " Toelage ten bate van de Commissie voor koloniale schoolpropaganda voor het inrichten van den wedstrijd in 1932.</p> <p>99,695 " Nationaal schoolmuseum : personeel, wedden en vergoedingen</p>																																				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">Getal beamb- ten.</th> <th style="width: 30%;">Jaarwedden.</th> <th style="width: 30%;">Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestuurder</td> <td>1</td> <td>50,000 tot 68,000 (1) 54,000</td> </tr> <tr> <td>Huisbeheerster</td> <td>1</td> <td>19,000 tot 34,000 34,000</td> </tr> <tr> <td>Bibliothecaris</td> <td>1</td> <td>19,000 tot 34,000 19,000</td> </tr> <tr> <td>Klerk</td> <td>1</td> <td>10,000 tot 25,000 18,600</td> </tr> <tr> <td>Dactylograaf</td> <td>1</td> <td>10,000 tot 22,500 17,800</td> </tr> <tr> <td>Opzichters</td> <td>2</td> <td>10,000 tot 20,000 27,800</td> </tr> <tr> <td>Dienstjongen</td> <td>1</td> <td>loontrekend 9,900</td> </tr> <tr> <td>Schoonmaaksters</td> <td>2</td> <td>id. (2) 7,480</td> </tr> <tr> <td>Stoker</td> <td>1</td> <td>12,000 12,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL</td><td>11</td><td>200,580</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reglementaire verhogingen en alerlei vergoedingen 14,510</p> <p>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931 fr. 215,090</p> <p>Wachtgeld van den secretaris-rekenplichtige fr. 238,790</p> <p>OVER TE DRAGEN. 175</p> <p>ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 238,965</p>				Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Bestuurder	1	50,000 tot 68,000 (1) 54,000	Huisbeheerster	1	19,000 tot 34,000 34,000	Bibliothecaris	1	19,000 tot 34,000 19,000	Klerk	1	10,000 tot 25,000 18,600	Dactylograaf	1	10,000 tot 22,500 17,800	Opzichters	2	10,000 tot 20,000 27,800	Dienstjongen	1	loontrekend 9,900	Schoonmaaksters	2	id. (2) 7,480	Stoker	1	12,000 12,000	TOTAAL	11	200,580
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																		
Bestuurder	1	50,000 tot 68,000 (1) 54,000																																		
Huisbeheerster	1	19,000 tot 34,000 34,000																																		
Bibliothecaris	1	19,000 tot 34,000 19,000																																		
Klerk	1	10,000 tot 25,000 18,600																																		
Dactylograaf	1	10,000 tot 22,500 17,800																																		
Opzichters	2	10,000 tot 20,000 27,800																																		
Dienstjongen	1	loontrekend 9,900																																		
Schoonmaaksters	2	id. (2) 7,480																																		
Stoker	1	12,000 12,000																																		
TOTAAL	11	200,580																																		
<p>(1) Niet inbegrepen een bijwedd van 3,000 frank (art. 2 van de Begroting).</p> <p>(2) Waarvan eene tot nu toe betaald werd ten laste van het artikel « materieel ».</p>																																				
99,695 "	500,000 "																																			

Numéro des articles. littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
		— KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	— KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
	REPORT. . . fr.	3,250,965	3,651,270
22	* Musée scolaire national : matériel; frais d'administration; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger (<i>y compris une somme de 115,000 francs en charge temporaire</i>).	270,000	270,000
	TOTAL DU CHAPITRE Ier . . fr.	<u>3,520,965</u>	<u>3,921,270</u>
		=====	=====
		DIMINUTION. . . fr.	
	CHAPITRE II.		
	SCIENCES.		
23	A. a) Subsides; encouragements; souscriptions; voyages, publications et missions scientifiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science fr. 161,850		
	b) Sociétés scientifiques. Institut de droit international. Office international de chimie. Ecole française d'Athènes . . . 134,300		
	c) Publication de la <i>Bibliotheca Belgica</i> 7,200		
	d) Office international de bibliographie : rédaction et administration 50,000		
	e) Office central des Associations internationales 20,000		
	f) Union académique internationale. Dictionnaire de latin médiéval 5,000		
	g) Commission internationale de coopération intellectuelle (section belge) 10,000		
	h) Publication des travaux des membres du personnel des universités 150,000		
	i) Participation de la Belgique à l'entreprise scientifique internationale de l'« année polaire » (<i>charge temporaire</i>) . . 150,000	688,350	604,000
B.	a) Secours à des savants qui sont dans le besoin ou aux familles de savants décédés. fr. 4,000		
	b) Commission de toponymie et de dialectologie. 25,000		
	c) Location de tables d'études aux stations zoologiques, physiologiques et biologiques à l'étranger 41,000		
	d) Acquisition d'ouvrages scientifiques et dépenses diverses pour le service spécial de l'Administration des sciences . . 1,650		
	e) Concours quinquennal des sciences sociales (10 ^e période) et concours décentnal des sciences zoologiques (4 ^e période) (<i>charge temporaire</i>) 80,000	151,650	149,150
	A REPORTER . fr.	840,000	753,150

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.			
99,695	500,000	OVERDRACHT. Nationaal Schoolmuseum : materieel, administratiekosten; pédagogische tentoonstellingen in België en elders (<i>met integrip van eene som van 115,000 frank als tijdelijke last</i>). »	»	22
<u>99,695</u>	<u>500,000</u>	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.		
400,305		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK II.		
		WETENSCHAPPEN.		
		a) Toelagen, aanmoedigingen; inschrijvingen; wetenschappelijke reizen, uitgaven en zendingen; opdelvingen en werken in het belang van de wetenschap. fr. 161,850	A.	23
		b) Wetenschappelijke maatschappijen. Instituut voor internationaal recht. Internationaal scheikundig bureau. Fransche school te Athene 134,300		
		c) Uitgave van de <i>Bibliotheca Belgica</i> 7,200		
		d) Internationale Dienst voor bibliographie: redactie en beheer. 50,000		
		e) Centrale dienst der Internationale Vereenigingen 20,000		
		f) Internationale Academische Unie. Woordenboek voor middeleeuwsch Latijn. 5,000		
		g) Internationale Commissie voor intellectuele samenwerking (Belgische afdeeling) 10,000		
		h) Uitgave van de werken der leden van het personeel der universiteiten 150,000		
		i) Deelneming van België in de internationale wetenschappelijke onderneming van het «pooljaar» (<i>tijdelijke last</i>). 150,000		
84,350	»		688,350	
		a) Hulpgelden aan in nood zijnde geleerden of aan familiën van overledene geleerden fr. 4,000	B.	
		b) Commissie van toponymie en dialectologie 25,000		
		c) Huurkosten van studietafels in de zoologische, physiologische en biologische stations in het buitenland. 41,000		
		d) Aankoop van wetenschappelijke werken en allerlei uitgaven voor den bijzonderen dienst van het Beheer van wetenschappen 1,650		
		e) Vijfjaarlijksche wedstrijd in de maatschappelijke wetenschappen (10 ^e tijdperk) en tienjaarlijksche wedstrijd in de dierkunde wetenschappen (4 ^e tijdperk) (<i>tijdelijke last</i>) 80,000		
2,500	»			
86,850	»	OVER TE DRAGEN	151,650	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Lijst van de ontleding.																																																	
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																					
86,850	»	OVERDRACHT.																																																				
»	48,275	Koninklijke sterrenwacht: personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid, enz.			» 24																																																	
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>4</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>236,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>45,500 tot 56,000</td><td>(1) 24,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>45,500 tot 56,000</td><td>56,000</td></tr> <tr> <td>8</td><td>24,000 tot 43,000</td><td>261,500</td></tr> <tr> <td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>(2) 37,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>(3) 38,000</td></tr> <tr> <td>4</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>118,500</td></tr> <tr> <td>9</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>139,200</td></tr> <tr> <td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>16,000</td></tr> <tr> <td>3</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>51,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>19,200</td></tr> <tr> <td>1</td><td>»</td><td>1,700</td></tr> <tr> <td>8</td><td>»</td><td>127,860</td></tr> <tr> <td>TOTAAL .</td><td>45</td><td>. . . . fr.</td><td>1,200,960</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	60,000 tot 75,000	75,000	4	50,000 tot 60,000	236,000	1	45,500 tot 56,000	(1) 24,000	1	45,500 tot 56,000	56,000	8	24,000 tot 43,000	261,500	1	12,000 tot 34,000	(2) 37,000	1	12,000 tot 34,000	(3) 38,000	4	12,000 tot 34,000	118,500	9	10,000 tot 25,000	139,200	1	9,000 tot 20,000	16,000	3	9,000 tot 20,000	51,000	2	9,000 tot 20,000	19,200	1	»	1,700	8	»	127,860	TOTAAL .	45 fr.	1,200,960		
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																				
1	60,000 tot 75,000	75,000																																																				
4	50,000 tot 60,000	236,000																																																				
1	45,500 tot 56,000	(1) 24,000																																																				
1	45,500 tot 56,000	56,000																																																				
8	24,000 tot 43,000	261,500																																																				
1	12,000 tot 34,000	(2) 37,000																																																				
1	12,000 tot 34,000	(3) 38,000																																																				
4	12,000 tot 34,000	118,500																																																				
9	10,000 tot 25,000	139,200																																																				
1	9,000 tot 20,000	16,000																																																				
3	9,000 tot 20,000	51,000																																																				
2	9,000 tot 20,000	19,200																																																				
1	»	1,700																																																				
8	»	127,860																																																				
TOTAAL .	45 fr.	1,200,960																																																			
		Reglementaire verhogingen en bevorderingen			18,950																																																	
		Vergoedingen, hulpgelden, verzekering, onvoorzienre uit- gaven			40,495																																																	
		Verblijfsvergoeding			15,200																																																	
		Gezins- en geboortevergoedingen			17,000																																																	
		Jaarwedden van beschikbaarheid (3 agenten)			24,320																																																	
		TOTAAL . fr.			1,316,925																																																	
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			124,800																																																	
		ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.			1,441,725																																																	
		(1) Docent aan de Universiteit te Gent. (2) en (3) Wedde ten persoonlijken titel.																																																				
		OVER TE DRAGEN.																																																				
86,850	48,275																																																					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																		
		REPORT. . fr.	2,281,725	2,243,150																																		
25	" Observatoire royal : frais de matériel; acquisition d'instruments; impressions; frais de l'examen de calculateur; frais de l'examen médical des candidats à un emploi		322,308	352,500																																		
26	" Institut royal météorologique : personnel; salaires des gens de service et des agents temporaires; traitements de disponibilité		935,000	941,410																																		
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding-right: 20px;">Nombre d'agents.</th> <th style="text-align: left; padding-right: 20px;">Traitements annuels.</th> <th style="text-align: left;">Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left;">Directeur</td><td style="text-align: left;">1</td><td style="text-align: left;">60,000 à 75,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Météorologistes</td><td style="text-align: left;">2</td><td style="text-align: left;">50,000 à 60,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Météorologistes adjoints et assistants</td><td style="text-align: left;">9</td><td style="text-align: left;">24,000 à 56,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Comptable</td><td style="text-align: left;">1</td><td style="text-align: left;">12,000 à 34,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Calculateurs</td><td style="text-align: left;">3</td><td style="text-align: left;">12,000 à 34,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Mécanicien</td><td style="text-align: left;">1</td><td style="text-align: left;">12,000 à 34,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Aides</td><td style="text-align: left;">10</td><td style="text-align: left;">10,000 à 25,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Garçon de laboratoire</td><td style="text-align: left;">1</td><td style="text-align: left;">9,000 à 20,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Nettoyeuse</td><td style="text-align: left;">1</td><td style="text-align: left;">4,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">TOTAL.</td><td style="text-align: left; border-top: 1px solid black; border-bottom: 1px solid black;">29 =====</td><td style="text-align: left; border-top: 1px solid black; border-bottom: 1px solid black;">fr. 778,869</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Directeur	1	60,000 à 75,000	Météorologistes	2	50,000 à 60,000	Météorologistes adjoints et assistants	9	24,000 à 56,000	Comptable	1	12,000 à 34,000	Calculateurs	3	12,000 à 34,000	Mécanicien	1	12,000 à 34,000	Aides	10	10,000 à 25,000	Garçon de laboratoire	1	9,000 à 20,000	Nettoyeuse	1	4,000	TOTAL.	29 =====	fr. 778,869			
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																				
Directeur	1	60,000 à 75,000																																				
Météorologistes	2	50,000 à 60,000																																				
Météorologistes adjoints et assistants	9	24,000 à 56,000																																				
Comptable	1	12,000 à 34,000																																				
Calculateurs	3	12,000 à 34,000																																				
Mécanicien	1	12,000 à 34,000																																				
Aides	10	10,000 à 25,000																																				
Garçon de laboratoire	1	9,000 à 20,000																																				
Nettoyeuse	1	4,000																																				
TOTAL.	29 =====	fr. 778,869																																				
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="text-align: left;">Indemnité de résidence</td><td style="text-align: right;">13,950</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Indemnités familiales et de naissance</td><td style="text-align: right;">7,080</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Indemnités, secours, assurance, dépenses imprévues</td><td style="text-align: right;">23,983</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Nominations et augmentations réglementaires</td><td style="text-align: right;">26,198</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">TOTAL, fr.</td><td style="text-align: right;">850,080</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.</td><td style="text-align: right;">84,920</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">TOTAL GÉNÉRAL</td><td style="text-align: right;">935,000 =====</td></tr> </tbody> </table>	Indemnité de résidence	13,950	Indemnités familiales et de naissance	7,080	Indemnités, secours, assurance, dépenses imprévues	23,983	Nominations et augmentations réglementaires	26,198	TOTAL, fr.	850,080	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.	84,920	TOTAL GÉNÉRAL	935,000 =====																						
Indemnité de résidence	13,950																																					
Indemnités familiales et de naissance	7,080																																					
Indemnités, secours, assurance, dépenses imprévues	23,983																																					
Nominations et augmentations réglementaires	26,198																																					
TOTAL, fr.	850,080																																					
Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.	84,920																																					
TOTAL GÉNÉRAL	935,000 =====																																					
		(1) Traitement de 75,000 francs réduit parce que le titulaire bénéficie d'une pension militaire d'ancienneté.																																				
27	" Institut royal météorologique : frais de matériel; acquisition d'instruments; frais de l'examen de calculateur; frais de l'examen médical des candidats à un emploi		90,000	102,500																																		
		A REPORTER . fr.	3,629,033	3,639,560																																		

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																												
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																														
86,850	48,275	OVERDRACHT.																																													
"	30,192	Koninklijke sterrenwacht : kosten van materieel; aankoop van toestellen; drukwerk; kosten van het examen van berekenaar; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt.	" 25																																												
"	6,410	Koninklijk Weerkundig Instituut : personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid.	" 26																																												
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestuurder</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>(1) 68,669</td></tr> <tr> <td>Weerkundigen</td><td>2</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>120,000</td></tr> <tr> <td>Adjunct-weerkundigen en as- sistenter</td><td>9</td><td>24,000 tot 56,000</td><td>319,500</td></tr> <tr> <td>Rekenplichtige</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>34,000</td></tr> <tr> <td>Berekenaars</td><td>3</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>57,000</td></tr> <tr> <td>Werktuigkundige.</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>23,000</td></tr> <tr> <td>Helpers</td><td>10</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>135,700</td></tr> <tr> <td>Laboratoriumjongen.</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>17,000</td></tr> <tr> <td>Schoonmaakster</td><td>1</td><td>4,000</td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>TOTAAL</td><td>29</td><td>. fr.</td><td>778,869</td></tr> </tbody> </table>		Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Bestuurder	1	60,000 tot 75,000	(1) 68,669	Weerkundigen	2	50,000 tot 60,000	120,000	Adjunct-weerkundigen en as- sistenter	9	24,000 tot 56,000	319,500	Rekenplichtige	1	12,000 tot 34,000	34,000	Berekenaars	3	12,000 tot 34,000	57,000	Werktuigkundige.	1	12,000 tot 34,000	23,000	Helpers	10	10,000 tot 25,000	135,700	Laboratoriumjongen.	1	9,000 tot 20,000	17,000	Schoonmaakster	1	4,000	4,000	TOTAAL	29 fr.	778,869	
	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																												
Bestuurder	1	60,000 tot 75,000	(1) 68,669																																												
Weerkundigen	2	50,000 tot 60,000	120,000																																												
Adjunct-weerkundigen en as- sistenter	9	24,000 tot 56,000	319,500																																												
Rekenplichtige	1	12,000 tot 34,000	34,000																																												
Berekenaars	3	12,000 tot 34,000	57,000																																												
Werktuigkundige.	1	12,000 tot 34,000	23,000																																												
Helpers	10	10,000 tot 25,000	135,700																																												
Laboratoriumjongen.	1	9,000 tot 20,000	17,000																																												
Schoonmaakster	1	4,000	4,000																																												
TOTAAL	29 fr.	778,869																																												
		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Verblijfsvergoeding</td><td>13,950</td></tr> <tr> <td>Gezins- en geboortevergoedingen</td><td>7,080</td></tr> <tr> <td>Vergoedingen, hulpgelden, verzekering, onvoorzien uitgaven.</td><td>23,983</td></tr> <tr> <td>Reglementaire benoemingen en verhoogingen</td><td>26,198</td></tr> <tr> <td>TOTAAL. . fr.</td><td>850,080</td></tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931</td><td>84,920</td></tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL. . fr.</td><td>935,000</td></tr> </tbody> </table>	Verblijfsvergoeding	13,950	Gezins- en geboortevergoedingen	7,080	Vergoedingen, hulpgelden, verzekering, onvoorzien uitgaven.	23,983	Reglementaire benoemingen en verhoogingen	26,198	TOTAAL. . fr.	850,080	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	84,920	ALGEMEEN TOTAAL. . fr.	935,000																															
Verblijfsvergoeding	13,950																																														
Gezins- en geboortevergoedingen	7,080																																														
Vergoedingen, hulpgelden, verzekering, onvoorzien uitgaven.	23,983																																														
Reglementaire benoemingen en verhoogingen	26,198																																														
TOTAAL. . fr.	850,080																																														
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	84,920																																														
ALGEMEEN TOTAAL. . fr.	935,000																																														
		(1) Jaarwedge van 75,000 frank verminderd omdat de titularis een militair ancienniteit pensioen geniet.																																													
"	12,500	Koninklijk Weerkundig Instituut : kosten van materieel; aankoop van toestellen; kosten van het examen van berekenaar; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt.	" 27																																												
86,850	97,377	OVERTE DRAGEN.																																													

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
28		REPORT. . fr.	3,629,033	3,639,560
	Bibliothèque royale : personnel; salaires des gens de service et des agents temporaires; traitements de disponibilité, etc..		3,073,999	2,640,000
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
	Conservateur en chef	1	60,000 à 75,000	70,000
	Conseillers	7	50,000 à 60,000	420,000
	Administrateur-trésorier	1	50,000 à 60,000	60,000
	Chef de service	1	50,000 à 60,000	60,000
	Conseillers adjoints et bibliothécaires	17	24,000 à 56,000	689,500
	Stagiaires	3	24,000	72,000
	Chef de bureau	2	30,000 à 44,000	78,250
	Sous-chefs de bureau	2	25,000 à 34,000	65,500
	Commissaires	9	10,000 à 25,000	165,500
	Sténo-dactylographes	9	10,000 à 25,000	138,700
	Mouleur et aide-mouleur	2	10,000 à 25,000	29,600
	Monteur d'estampes	1	10,000 à 25,000	19,400
	Photographe	1	10,000 à 25,000	13,800
	Huissiers	26	9,000 à 20,000	369,900
	Messagers	2	9,000 à 15,500	21,800
	Personnel salarié et nettoyeuses.	12	"	98,550
	Concierge	1	4,000	4,000
	TOTAL.	97 fr.	2,376,500
	Par suite d'une mise à la retraite, ce chiffre devient		2,341,500	
	Séances du soir		83,430	
	Augmentation et promotions réglementaires		58,650	
	Personnel en disponibilité : un administrateur-inspecteur et un sténo-dactylo		69,570	
	Indemnités, secours, assurances		29,144	
	Indemnité de résidence		36,625	
	Indemnités familiale et de naissance		24,480	
	Admission de stagiaires et de personnel.		130,600	
	TOTAL.		2,773,999	
	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 27 mars et 22 avril 1931		300,000	
	TOTAL GÉNÉRAL		3,073,999	
	A REPORTER . . fr.		6,703,032	6,279,560

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de oudeling. Nummer van de artikelen.																																																																																																																																				
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.																																																																																																																																						
86,850	97,377	OVERDRACHT.																																																																																																																																					
433,999	"	Koninklijke Bibliotheek : personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid, enz.	" 28																																																																																																																																				
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hoofdconservator</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>70,000</td></tr> <tr> <td>Conservatoren</td><td>7</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>420,000</td></tr> <tr> <td>Beheerder-penningmeester . . .</td><td>1</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>60,000</td></tr> <tr> <td>Diensthoofd</td><td>1</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>60,000</td></tr> <tr> <td>Adjunct-conservatoren en bibliothecarissen</td><td>17</td><td>24,000 tot 56,000</td><td>689,500</td></tr> <tr> <td>Proeftijddoeners</td><td>3</td><td>24,000</td><td>72,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>2</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>78,250</td></tr> <tr> <td>Bureelonderhoofden</td><td>2</td><td>25,000 tot 34,000</td><td>65,500</td></tr> <tr> <td>Klerken</td><td>9</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>165,500</td></tr> <tr> <td>Steno-dactylografen</td><td>9</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>138,700</td></tr> <tr> <td>Mouleerde en hulp-mouleerde .</td><td>2</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>29,600</td></tr> <tr> <td>Prentenmonteerder</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>19,400</td></tr> <tr> <td>Photograaf</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>13,800</td></tr> <tr> <td>Deurwachters</td><td>26</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>369,900</td></tr> <tr> <td>Boden</td><td>2</td><td>9,000 tot 15,500</td><td>21,800</td></tr> <tr> <td>Loontrekend personeel en schoonmaaksters</td><td>12</td><td>"</td><td>98,550</td></tr> <tr> <td>Huisbewaarder</td><td>1</td><td>4,000</td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>TOTAAL</td><td>97</td><td>. fr.</td><td>2,376,500</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Ten gevolge van eene oppensioenstelling, wordt dit cijfer.</td><td>2,341,500</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Avondzittingen</td><td>83,430</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Reglementaire verhogingen en bevorderingen</td><td>58,650</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Beschikbaar gesteld personeel : 1 beheerder-opziener en 1 steno-dactylograaf</td><td>69,570</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Vergoedingen, hulpgelden, verzekeringen</td><td>29,144</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Verblijfsvergoeding</td><td>36,625</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Gezins- en geboortevergoedingen</td><td>24,480</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Aanwerving van proeftijddoeners en personeel</td><td>130,600</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>TOTAAL fr.</td><td>2,773,999</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 27 Maart en 22 April 1931</td><td>300,000</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.</td><td>3,073,999</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>520,849</td><td>97,377</td><td>OVER TE DRAGEN.</td><td></td></tr> </tbody> </table>		Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Hoofdconservator	1	60,000 tot 75,000	70,000	Conservatoren	7	50,000 tot 60,000	420,000	Beheerder-penningmeester . . .	1	50,000 tot 60,000	60,000	Diensthoofd	1	50,000 tot 60,000	60,000	Adjunct-conservatoren en bibliothecarissen	17	24,000 tot 56,000	689,500	Proeftijddoeners	3	24,000	72,000	Bureelhoofd	2	30,000 tot 44,000	78,250	Bureelonderhoofden	2	25,000 tot 34,000	65,500	Klerken	9	10,000 tot 25,000	165,500	Steno-dactylografen	9	10,000 tot 25,000	138,700	Mouleerde en hulp-mouleerde .	2	10,000 tot 25,000	29,600	Prentenmonteerder	1	10,000 tot 25,000	19,400	Photograaf	1	10,000 tot 25,000	13,800	Deurwachters	26	9,000 tot 20,000	369,900	Boden	2	9,000 tot 15,500	21,800	Loontrekend personeel en schoonmaaksters	12	"	98,550	Huisbewaarder	1	4,000	4,000	TOTAAL	97 fr.	2,376,500							Ten gevolge van eene oppensioenstelling, wordt dit cijfer.	2,341,500			Avondzittingen	83,430			Reglementaire verhogingen en bevorderingen	58,650			Beschikbaar gesteld personeel : 1 beheerder-opziener en 1 steno-dactylograaf	69,570			Vergoedingen, hulpgelden, verzekeringen	29,144			Verblijfsvergoeding	36,625			Gezins- en geboortevergoedingen	24,480			Aanwerving van proeftijddoeners en personeel	130,600			TOTAAL fr.	2,773,999			Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 27 Maart en 22 April 1931	300,000			ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.	3,073,999					520,849	97,377	OVER TE DRAGEN.		
	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																																																																																																				
Hoofdconservator	1	60,000 tot 75,000	70,000																																																																																																																																				
Conservatoren	7	50,000 tot 60,000	420,000																																																																																																																																				
Beheerder-penningmeester . . .	1	50,000 tot 60,000	60,000																																																																																																																																				
Diensthoofd	1	50,000 tot 60,000	60,000																																																																																																																																				
Adjunct-conservatoren en bibliothecarissen	17	24,000 tot 56,000	689,500																																																																																																																																				
Proeftijddoeners	3	24,000	72,000																																																																																																																																				
Bureelhoofd	2	30,000 tot 44,000	78,250																																																																																																																																				
Bureelonderhoofden	2	25,000 tot 34,000	65,500																																																																																																																																				
Klerken	9	10,000 tot 25,000	165,500																																																																																																																																				
Steno-dactylografen	9	10,000 tot 25,000	138,700																																																																																																																																				
Mouleerde en hulp-mouleerde .	2	10,000 tot 25,000	29,600																																																																																																																																				
Prentenmonteerder	1	10,000 tot 25,000	19,400																																																																																																																																				
Photograaf	1	10,000 tot 25,000	13,800																																																																																																																																				
Deurwachters	26	9,000 tot 20,000	369,900																																																																																																																																				
Boden	2	9,000 tot 15,500	21,800																																																																																																																																				
Loontrekend personeel en schoonmaaksters	12	"	98,550																																																																																																																																				
Huisbewaarder	1	4,000	4,000																																																																																																																																				
TOTAAL	97 fr.	2,376,500																																																																																																																																				
		Ten gevolge van eene oppensioenstelling, wordt dit cijfer.	2,341,500																																																																																																																																				
		Avondzittingen	83,430																																																																																																																																				
		Reglementaire verhogingen en bevorderingen	58,650																																																																																																																																				
		Beschikbaar gesteld personeel : 1 beheerder-opziener en 1 steno-dactylograaf	69,570																																																																																																																																				
		Vergoedingen, hulpgelden, verzekeringen	29,144																																																																																																																																				
		Verblijfsvergoeding	36,625																																																																																																																																				
		Gezins- en geboortevergoedingen	24,480																																																																																																																																				
		Aanwerving van proeftijddoeners en personeel	130,600																																																																																																																																				
		TOTAAL fr.	2,773,999																																																																																																																																				
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 27 Maart en 22 April 1931	300,000																																																																																																																																				
		ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.	3,073,999																																																																																																																																				
520,849	97,377	OVER TE DRAGEN.																																																																																																																																					

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																																									
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																																									
		REPORT. . fr.	6,703,032	6,279,560																																																									
29	"	Bibliothèque royale : matériel et acquisitions; frais des examens de candidat-bibliothécaire; frais de l'examen médical des candidats à un emploi (<i>y compris une somme de 1,230,000 francs en charge temporaire</i>). .	5,000,000	4,211,700																																																									
30	"	Musée royal d'histoire naturelle : personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité, salaires des gens de service et des agents temporaires	2,200,000	2,133,146																																																									
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>60,000 à 75,000</td> <td>70,000</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>50,000 à 60,000</td> <td>(1) 134,500</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>24,000 à 56,000</td> <td>209,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>24,000</td> <td>24,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>12,000 à 34,000</td> <td>37,000</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>49,800</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>12,000 à 34,000</td> <td>48,500</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>13,000</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>131,100</td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>201,400</td> </tr> <tr> <td>26</td> <td>9,000 à 20,000</td> <td>362,900</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>"</td> <td>106,395</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>"</td> <td>29,160</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>"</td> <td>31,032</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>"</td> <td>70,500</td> </tr> <tr> <td>96</td> <td>. fr.</td> <td>1,518,287</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td><td>=====</td><td></td><td></td></tr> </tbody></table>			Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	1	60,000 à 75,000	70,000	3	50,000 à 60,000	(1) 134,500	7	24,000 à 56,000	209,000	1	24,000	24,000	1	12,000 à 34,000	37,000	4	10,000 à 25,000	49,800	2	12,000 à 34,000	48,500	1	10,000 à 25,000	13,000	6	10,000 à 25,000	131,100	17	10,000 à 25,000	201,400	26	9,000 à 20,000	362,900	16	"	106,395	2	"	29,160	4	"	31,032	5	"	70,500	96 fr.	1,518,287				=====		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																																											
1	60,000 à 75,000	70,000																																																											
3	50,000 à 60,000	(1) 134,500																																																											
7	24,000 à 56,000	209,000																																																											
1	24,000	24,000																																																											
1	12,000 à 34,000	37,000																																																											
4	10,000 à 25,000	49,800																																																											
2	12,000 à 34,000	48,500																																																											
1	10,000 à 25,000	13,000																																																											
6	10,000 à 25,000	131,100																																																											
17	10,000 à 25,000	201,400																																																											
26	9,000 à 20,000	362,900																																																											
16	"	106,395																																																											
2	"	29,160																																																											
4	"	31,032																																																											
5	"	70,500																																																											
96 fr.	1,518,287																																																											
		=====																																																											
		(1) La somme de 134,500 francs, comprend : 1° le traitement d'un conservateur (60,000 fr.); 2° une indemnité de 37,500 francs constituant la différence entre le traitement afférent à un poste de conservateur et la pension militaire du titulaire; 3° une indemnité de 37,000 francs constituant la différence entre le traitement afférent à un poste de conservateur et le traitement d'attente du titulaire (<i>fonctionnaire en disponibilité des Finances</i>).																																																											
		A REPORTER. fr.	1,518,287	13,903,032																																																									
				12,624,406																																																									

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																																				
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																						
520,849	97,377	OVERDRACHT.																																																					
788,300	"	Koninklijke Bibliotheek : materieel en aankopen, kosten van het examen van candidaat-bibliothecaris; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt (<i>met inbegrip einer som van 1.230,000 frank als tijdelijke last</i>).	" 29																																																				
66,854	"	Koninklijk Museum van natuurlijke historie : personeel en studiekosten der verzamelingen; jaarwedden van beschikbaarheid, loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden.	" 30																																																				
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>70,000</td></tr> <tr> <td>3</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>(1) 134,500</td></tr> <tr> <td>7</td><td>24,000 tot 56,000</td><td>209,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>24,000</td><td>24,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>37,000</td></tr> <tr> <td>4</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>49,800</td></tr> <tr> <td>2</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>48,500</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>13,000</td></tr> <tr> <td>6</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>131,100</td></tr> <tr> <td>17</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>201,400</td></tr> <tr> <td>26</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>362,900</td></tr> <tr> <td>16</td><td>"</td><td>106,395</td></tr> <tr> <td>2</td><td>"</td><td>29,160</td></tr> <tr> <td>4</td><td>"</td><td>31,032</td></tr> <tr> <td>5</td><td>"</td><td>70,500</td></tr> <tr> <td>TOTAAL .</td><td>96</td><td>. . . . fr.</td><td>1,518,287</td></tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	60,000 tot 75,000	70,000	3	50,000 tot 60,000	(1) 134,500	7	24,000 tot 56,000	209,000	1	24,000	24,000	1	12,000 tot 34,000	37,000	4	10,000 tot 25,000	49,800	2	12,000 tot 34,000	48,500	1	10,000 tot 25,000	13,000	6	10,000 tot 25,000	131,100	17	10,000 tot 25,000	201,400	26	9,000 tot 20,000	362,900	16	"	106,395	2	"	29,160	4	"	31,032	5	"	70,500	TOTAAL .	96 fr.	1,518,287	
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																					
1	60,000 tot 75,000	70,000																																																					
3	50,000 tot 60,000	(1) 134,500																																																					
7	24,000 tot 56,000	209,000																																																					
1	24,000	24,000																																																					
1	12,000 tot 34,000	37,000																																																					
4	10,000 tot 25,000	49,800																																																					
2	12,000 tot 34,000	48,500																																																					
1	10,000 tot 25,000	13,000																																																					
6	10,000 tot 25,000	131,100																																																					
17	10,000 tot 25,000	201,400																																																					
26	9,000 tot 20,000	362,900																																																					
16	"	106,395																																																					
2	"	29,160																																																					
4	"	31,032																																																					
5	"	70,500																																																					
TOTAAL .	96 fr.	1,518,287																																																				
(1) De som van 134,500 frank omvat: 1° de wedde van een conservator (60,000 fr.); 2° een vergoeding van 37,500 frank zijnde het verschil tusschen de wedde van een conservator en het militair pensioen van den titularis; 3° een vergoeding van 37,000 frank zijnde het verschil tusschen de wedde van een conservator en het wachtgeld van den titularis (<i>ambtenaar van Financiën in beschikbaarheid</i>).																																																							
-----	-----	OVER TE DRAGEN.	OVER TE DRAGEN. fr. 1,518,287																																																				
1,376,003	97,377																																																						

Numéro des articles. Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																					
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																						
	REPORT. . fr. 1,518,287	13,903,032	12,624,406																																						
	Augmentations et promotions réglementaires 63,565																																								
	Missions scientifiques à l'étranger 50,000																																								
	Frais d'études des collections; collaborateurs. 175,000																																								
	Indemnités et secours, assurances, nominations et dépenses imprévues 104,508																																								
	Indemnité de résidence 47,500																																								
	Indemnités familiale et de naissance 21,480																																								
	Agents en disponibilité (un directeur, deux commis, un surveillant). 37,690																																								
	TOTAL. . fr. 2,018,030																																								
	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931. 181,970																																								
	TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 2,200,000																																								
31	» Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions; exploration scientifique du pays et de la mer sur les côtes de la Belgique; achat de collections; publication des <i>Annales du Musée</i> ; frais de l'examen médical des candidats à un emploi (<i>y compris une somme de 1,409,500 francs en charge temporaire</i>).	2,650,000	2,270,000																																						
32	Archives du Royaume: personnel, salaires des gens de service et des agents temporaires; traitement de disponibilité	2,385,968	2,458,000																																						
a.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>A Bruxelles :</th> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Archiviste général</td> <td>1</td> <td>60,000 à 75,000</td> <td>75,000</td> </tr> <tr> <td>Conservateurs</td> <td>5</td> <td>50,000 à 60,000</td> <td>300,000</td> </tr> <tr> <td>Conservateurs adjoints et archivistes paléographes</td> <td>9</td> <td>24,000 à 56,000</td> <td>361,500</td> </tr> <tr> <td>Stagiaire</td> <td>1</td> <td>24,000</td> <td>24,000</td> </tr> <tr> <td>Commis</td> <td>1</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>22,000</td> </tr> <tr> <td>Restaurateurs et aide-restaurateur d'archives (1)</td> <td>3</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>53,600</td> </tr> <tr> <td>A REPORTER . . .</td> <td>20</td> <td>. fr.</td> <td>836,100</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>A REPORTER . . fr.</td> <td>18,939,000</td> <td>17,352,406</td> </tr> </tbody> </table>	A Bruxelles :	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Archiviste général	1	60,000 à 75,000	75,000	Conservateurs	5	50,000 à 60,000	300,000	Conservateurs adjoints et archivistes paléographes	9	24,000 à 56,000	361,500	Stagiaire	1	24,000	24,000	Commis	1	10,000 à 25,000	22,000	Restaurateurs et aide-restaurateur d'archives (1)	3	10,000 à 25,000	53,600	A REPORTER . . .	20 fr.	836,100			A REPORTER . . fr.	18,939,000	17,352,406			
A Bruxelles :	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																						
Archiviste général	1	60,000 à 75,000	75,000																																						
Conservateurs	5	50,000 à 60,000	300,000																																						
Conservateurs adjoints et archivistes paléographes	9	24,000 à 56,000	361,500																																						
Stagiaire	1	24,000	24,000																																						
Commis	1	10,000 à 25,000	22,000																																						
Restaurateurs et aide-restaurateur d'archives (1)	3	10,000 à 25,000	53,600																																						
A REPORTER . . .	20 fr.	836,100																																						
		A REPORTER . . fr.	18,939,000	17,352,406																																					

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																		
1,376,003	97,377	<p>OVERDRACHT.</p> <p>Reglementaire verhogingen en bevorderingen 63,565</p> <p>Wetenschappelijke opdrachten in den vreemde 50,000</p> <p>Studiekosten der verzamelingen; medewerkers 175,000</p> <p>Vergoedingen, hulpgelden, verzekeringen, benoemingen en onvoorziene uitgaven. 104,508</p> <p>Verblijfsvergoeding 47,500</p> <p>Gezins- en geboortevergoedingen 21,480</p> <p>Beschikbaar gesteld personeel (1 bestuurder, 2 klerken, 1 opzichter) 37,690</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL. . fr. 2,018,030</p> <p>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 181,970</p> <p style="text-align: right;">ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 2,200,000</p> <p style="text-align: right;">=====</p>																																	
380,000	"	<p>Koninklijk Museum van natuurlijke historie : materieel en aankopen; wetenschappelijke verkenning van het land en van de zee langs de Belgische kust; aankoop van verzamelingen; uitgave der <i>Annales du Musée</i>. Kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt (<i>met inbegrip van eene som van 1,409,500 frank als tijdelijke last</i>).</p>	» 31																																
"	72,032	<p>Rijksarchief : personeel; loon der dienstlieden en der tijdelijke bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid.</p>	32																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Te Brussel :</i></th> <th>Getal beambten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Algemeen archivaris</td> <td>1</td> <td>60,000 tot 75,000</td> <td>75,000</td> </tr> <tr> <td>Conservatoren.</td> <td>5</td> <td>50,000 tot 60,000</td> <td>300,000</td> </tr> <tr> <td>Adjunct-conservatoren en archivarissen-palcografen</td> <td>9</td> <td>24,000 tot 56,000</td> <td>361,500</td> </tr> <tr> <td>Proeftijddoener</td> <td>1</td> <td>24,000</td> <td>24,000</td> </tr> <tr> <td>Klerk</td> <td>1</td> <td>10,000 tot 25,000</td> <td>22,000</td> </tr> <tr> <td>Archiefherstellers en hulparchieffhersteller (1)</td> <td>3</td> <td>10,000 tot 25,000</td> <td>53,600</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN.</td><td>20</td><td style="text-align: right;">. fr.</td><td style="text-align: right;">836,100</td></tr> </tbody> </table>	<i>Te Brussel :</i>	Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Algemeen archivaris	1	60,000 tot 75,000	75,000	Conservatoren.	5	50,000 tot 60,000	300,000	Adjunct-conservatoren en archivarissen-palcografen	9	24,000 tot 56,000	361,500	Proeftijddoener	1	24,000	24,000	Klerk	1	10,000 tot 25,000	22,000	Archiefherstellers en hulparchieffhersteller (1)	3	10,000 tot 25,000	53,600	OVER TE DRAGEN.	20 fr.	836,100	a.
<i>Te Brussel :</i>	Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																
Algemeen archivaris	1	60,000 tot 75,000	75,000																																
Conservatoren.	5	50,000 tot 60,000	300,000																																
Adjunct-conservatoren en archivarissen-palcografen	9	24,000 tot 56,000	361,500																																
Proeftijddoener	1	24,000	24,000																																
Klerk	1	10,000 tot 25,000	22,000																																
Archiefherstellers en hulparchieffhersteller (1)	3	10,000 tot 25,000	53,600																																
OVER TE DRAGEN.	20 fr.	836,100																																
1,756,003	169,409	OVER TE DRAGEN.																																	

Numéro des articles. Littéraire des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.			
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	
	REPORT.	20 fr.	836,100	
Huissiers	6	9,000 à 20,000	92,400		
Nettoyeur.	1	9,000 à 20,000	16,000		
Personnel salarié.	3	"	27,085		
	TOTAL.	30 fr.	971,585	
		====	====	====	====
Personnel en disponibilité (1 archiviste, 1 commis, 1 huissier).				43,922	
Augmentation et promotions réglementaires				21,150	
Indemnité de résidence				5,375	
Indemnités familiale et de naissance				21,720	
Nomination d'un stagiaire et d'un agent nouveau. (II)				37,760	
Dépenses imprévues, indemnités, secours, assurances, etc.				12,087	
				TOTAL. fr.	1,113,599
				=====	=====
Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931				115,000	
				TOTAL GÉNÉRAL. . fr.	1,228,599
				=====	=====
(I) Admission d'un aide-restaurateur (avec autorisation du Comité du Trésor).					
(II) En remplacement d'un fonctionnaire mis à la retraite et d'un agent appelé à d'autres fonctions.					
b.	Dans les provinces :	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	
		====	====	====	====
	Anvers.				
Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000		
Archiviste paléographe	1	24,000 à 56,000	43,000		
Huissier	1	9,000 à 20,000	13,000		
Arlon.					
Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000		
Huissier	1	9,000 à 20,000	14,200		
Bruges.					
Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000		
Conservateur-adjoint et Archiviste-paléographe	2	24,000 à 56,000	83,500		
Huissier	1	9,000 à 20,000	11,000		
	A REPORTER	9 fr.	344,700	
		=====	=====	=====	=====
				A REPORTER .fr.	18,939,000
					17,352,406

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
1,756,003	169,409	OVERDRACHT.			
			Getal beambtten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		OVERDRACHT.	20 fr.	836,100
		Deurwachters	6	9,000 tot 20,000	92,400
		Schoonmaker	1	9,000 tot 20,000	16,000
		Loontrekend personeel . . .	3	"	27,085
		TOTAAL	30 fr.	971,585
		Beschikbaar gesteld personeel (1 archivaris, 1 klerk, 1 deurwachter)			43,922
		Reglementaire verhogingen en bevorderingen			21,150
		Verblijfsvergoeding			5,375
		Gezins- en geboortevergoedingen			21,720
		Benoeming van een proeftijddoener en van een nieuw bediende (II)			37,760
		Onvoorzien uitgaven, vergoedingen, hulpgelden, verzeke- ringen, enz.			12,087
		TOTAAL. fr.			1,113,599
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 et 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			115,000
		ALGEMEEN TOTAAL. . fr.			1,228,599
					=====
		(I) Aanstelling van een hulp-hersteller (<i>met toelating van het Schatkist- comiteit.</i>)			
		(II) Ter vervanging van een ambtenaar op rustgeld gesteld en van een bediende tot een ander ampt geroepen.			
		In de provinciën :	Getal beambtten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		Antwerpen :			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Archivaris paleograaf	1	24,000 tot 56,000	43,000
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	13,000
		Aarlen.			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	14,200
		Brugge.			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Adjunct-conservator en archi- varis - paleograaf	2	24,000 tot 56,000	83,500
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	11,000
		OVER TE DRAGEN.	9 fr.	344,700
-----	-----	OVER TE DRAGEN.			
1,756,003	169,409				

b.

Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.						
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.							
		REPORT. . fr.	18,939,000	17,352,406						
		<table border="1"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Nombre d'agents.</th> <th style="text-align: center;">Traitements annuels.</th> <th style="text-align: center;">Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">9</td> <td style="text-align: center;">. . . . fr.</td> <td style="text-align: center;">344,700</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	9 fr.	344,700		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.								
9 fr.	344,700								
	<i>Gand.</i>									
	Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000						
	Archivistes paléographes . . .	2	24,000 à 56,000	63,000						
	Huissier	1	9,000 à 20,000	9,900						
	<i>Hasselt.</i>									
	Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000						
	Conservateur-adjoint	1	24,000 à 56,000	52,000						
	Huissier	1	9,000 à 20,000	10,200						
	<i>Liège.</i>									
	Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000						
	Conservateurs-adjoints	2	24,000 à 56,000	104,000						
	Huissier	1	9,000 à 20,000	14,800						
	Concierge	1	»	4,400						
	<i>Mons.</i>									
	Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000						
	Archiviste-paléographe	1	24,000 à 56,000	25,000						
	Huissier	1	9,000 à 20,000	9,000						
	<i>Namur.</i>									
	Conservateur	1	50,000 à 60,000	60,000						
	Conservateur-adjoint	1	24,000 à 56,000	56,000						
	Huissier	1	9,000 à 20,000	13,600						
	TOTAL . . .	27 fr.	1,006,600						
		<hr/> <hr/>								
	Par suite d'une démission, cette somme devient . . . fr.		1,002,200							
	Augmentations et promotions réglementaires		19,750							
	Indemnités familiale et de naissance		16,800							
	Indemnités, secours, assurances, dépenses imprévues . .		4,913							
	Personnel en disponibilité (1 huissier)		5,956							
	TOTAL . . . fr.		1,049,619							
	TOTAL (litt. a et b) . . fr.		2,278,218							
c.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 27 mars et 22 avril 1931		107,750							
	TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.		2,385,968							
		<hr/> <hr/>								
	A REPORTER . fr.		18,939,000	17,352,406						

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.
Augmentation Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.				
1,756,003	169,409	OVERDRACHT.			
			Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		OVERDRACHT.	9 fr.	344,700
		<i>Gent.</i>			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Archivarissen-paleografen . . .	2	24,000 tot 56,000	63,000
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	9,900
		<i>Hasselt.</i>			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Adjunct-conservator.	1	24,000 tot 56,000	52,000
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	10,200
		<i>Luik.</i>			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Adjunct-conservators	2	24,000 tot 56,000	104,000
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	14,800
		Huisbewaarder	1	"	4,400
		<i>Bergen.</i>			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Archivaris-paleograaf	1	24,000 tot 56,000	25,000
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	9,000
		<i>Namen.</i>			
		Conservator	1	50,000 tot 60,000	60,000
		Adjunct-conservator.	1	24,000 tot 56,000	56,000
		Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	13,600
		TOTAAL . . .	27 fr.	1,006,600
			====		
		Ten gevolge van een ontslag wordt deze som fr.			1,002,200
		Reglementaire verhogingen en bevorderingen			19,750
		Gezins- en geboortevergoedingen			16,800
		Vergoedingen, hulpgelden, verzekeringen, onvoorzienige uit- gaven			4,913
		Beschikbaar gesteld personeel (1 deurwachter)			5,956
		TOTAAL . . fr.			1,049,619
		TOTAAL (litt. a en b) . fr.			2,278,218
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 27 Maart en 22 april 1931			107,750
		ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			2,385,968
			=====		
1,756,003	169,409	OVER TE DRAGEN.			c.

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																														
Augmentation Vermeerdering	Diminution. Verminderung.																																
1,756,003	169,409	OVERDRACHT.																															
"	173,000	Rijksarchief : materieel; boekbinderswerkhuus voor het herstellen van oorkonden; zegelverzameling; toezicht over het Staatsarchief in de provinciën; kosten van de examens van candidaat-archivaris; kosten van het geneeskundig onderzoek der candidaten voor een ambt fr. 185,000 Drukkosten van de <i>Inventarissen der archieven</i> , kosten voor inzameling van oorkonden, voortkomende van archieven in handen gevallen van particulieren; kosten van aankoop of afschrijven van oorkonden betreffende de vaderlandsche geschiedenis; uitgaven voor materieel van de Rijksarchieven in de provinciën; classeeering en drukken van inventarissen der archieven toe behorende aan de provinciën, gemeenten en openbare inrichtingen; verschillende uitgaven de archieven betreffende (<i>met inbegrip van een som van 105,000 frank als tijdelijke last.</i>) 260,000 Cursussen in de archief-wetenschap 6,000 Drukwerken en bureelbehoeften 120,000 ----- 571,000	a. 33 b. c. d. » 34																														
"	1,595	Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : personeel, reis- en vacatiekosten aan de leden der Commissie.																															
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Archivaris-paleograaf</td> <td>1 24,000 tot 43,000</td> <td>27,000</td> </tr> <tr> <td>Geattacheerde</td> <td>1 10,000 tot 25,000</td> <td>21,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL</td> <td>2 fr.</td> <td>48,000</td> </tr> <tr> <td>Hulpgelden, verzekeringen</td> <td></td> <td>1,610</td> </tr> <tr> <td>Reglementaire verhogingen</td> <td></td> <td>2,000</td> </tr> <tr> <td>Loontrekend personeel en vergoedingen</td> <td></td> <td>5,960</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL fr.</td> <td></td> <td>57,570</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931</td> <td></td> <td>5,835</td> </tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.</td> <td></td> <td>63,405</td> </tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Archivaris-paleograaf	1 24,000 tot 43,000	27,000	Geattacheerde	1 10,000 tot 25,000	21,000	TOTAAL	2 fr.	48,000	Hulpgelden, verzekeringen		1,610	Reglementaire verhogingen		2,000	Loontrekend personeel en vergoedingen		5,960	TOTAAL fr.		57,570	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931		5,835	ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.		63,405	
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																															
Archivaris-paleograaf	1 24,000 tot 43,000	27,000																															
Geattacheerde	1 10,000 tot 25,000	21,000																															
TOTAAL	2 fr.	48,000																															
Hulpgelden, verzekeringen		1,610																															
Reglementaire verhogingen		2,000																															
Loontrekend personeel en vergoedingen		5,960																															
TOTAAL fr.		57,570																															
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931		5,835																															
ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.		63,405																															
"	10,000	Commissie belast met de verzameling en de beschrijving der stukken betreffende den oorlog en de bezetting : kosten van materieel ; aankoop en vervoer van stukken; bewaking (<i>met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last.</i>)	" 35																														
		TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.																															
		VERMEERDERING.																															
1,756,003	354,004																																
	1,401,999																																

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		CHAPITRE III. ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.		
36	"	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur; frais de route et de séjour des membres du Conseil; copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages. Frais divers . .	5,000	7,000
37		Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux Universités de l'État; traitements de disponibilité; indemnités familiale et de naissance; indemnités aux membres du personnel enseignant chargés d'un service extra-universitaire. Rémunération de services rendus par des personnes étrangères au personnel universitaire.	33,157,880	32,677,914
		(Les fonctions de chargé de cours dans les Universités de l'État ne sont pas incompatibles avec les fonctions de l'ordre judiciaire; l'indemnité due aux intéressés du chef de leurs fonctions universitaires est cumulée, le cas échéant, avec le traitement afférent aux fonctions judiciaires.)		
	a.	<i>Université de Gand.</i> Personnel définitif (situation en mai 1931):	Nombre d'agents.	Traitements annuels.
				Montant de la dépense.
		Administrateur-inspecteur . .	1	80,000 à 95,000 Pas de titulaire actuellement.
		Professeur, directeur des études .	1	66,500 à 81,500 81,500
		Professeur, inspecteur des études	1	66,500 à 81,500 81,500
		Professeurs ordinaires et assimilés.	70	60,000 à 75,000 4,794,750
		Professeurs extraordinaires . .	14	50,000 à 60,000 700,000
		Bibliothécaire en chef assimilé aux professeurs et chargé de cours.	1	60,000 à 78,000 78,000
		Chargés de cours	66	6,000 à 56,000 2,170,060
		Répétiteurs	14	26,000 à 56,000 473,000
		Bibliothécaires : 3, chefs de travaux : 17 (diplômés.) . .	20	24,000 à 56,000 626,000
		Chefs de travaux : 2, conservateur : 1 (non diplômés.) — Jardinier en chef : 1	4	15,000 à 32,000 105,000
		Assistants	34	15,000 à 25,000 674,000
		Elèves-assistants	15	5,000 75,000
		Externes de clinique	20	5,000 100,000
		A REPORTER	261	fr. 9,958,810
				A REPORTER . fr. 33,162,880
				32,684,914

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																						
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																																									
		HOOFDSTUK III. HOOGER ONDERWIJS.																																																																								
"	2,000	Verbeteringsraad voor het hooger onderwijs ; reis- en verblijfkosten der leden van den Raad; afschriften en ander door dien raad bevolen werk. Bibliotheek : aankoop van werken. Onderscheidene kosten. Jaarwedden van het onderwijzend personeel en het bestuurspersoneel der twee Rijksuniversiteiten ; jaarwedden van beschikbaarheid; gezins- en geboortevergoedingen; vergoedingen aan de leden van het onderwijzend personeel, belast met een dienst buiten de universiteit. Vergelding der diensten bewezen door personen die niet tot het personeel der universiteiten behoren. (Het ambt van docent aan de Staatsuniversiteiten is niet onvereenigbaar met de functiën der rechterlijke orde; de vergoeding die aan betrokkenen toekomt uit hoofde van hun ambt aan de universiteit wordt, bij voorkomend geval, gecumuleerd met de wedde die zij genieten voor hun rechterlijke functiën.)	"	36																																																																						
479,966	"	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding-bottom: 5px;"><i>Universiteit te Gent.</i></th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Getal beambt- ten.</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Jaarwedden.</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Vast personeel (toestand Mei 1931).</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Beheerde-opziener</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">80,000 tot 95,000</td> <td style="text-align: center;">Nu geen titularis</td> </tr> <tr> <td>Professor, bestuurder der studiën.</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">66,500 tot 81,500</td> <td style="text-align: center;">81,500</td> </tr> <tr> <td>Professor, studieopziener . . .</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">66,500 tot 81,500</td> <td style="text-align: center;">81,500</td> </tr> <tr> <td>Gewone hoogleraren en gelijk- gestelden</td> <td style="text-align: center;">70</td> <td style="text-align: center;">60,000 tot 75,000</td> <td style="text-align: center;">4,794,750</td> </tr> <tr> <td>Buitengewone hoogleraren . .</td> <td style="text-align: center;">14</td> <td style="text-align: center;">50,000 tot 60,000</td> <td style="text-align: center;">700,000</td> </tr> <tr> <td>Hoofdbibliothecaris gelijkgesteld met de professoren en do- cent</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">60,000 tot 78,000</td> <td style="text-align: center;">78,000</td> </tr> <tr> <td>Docenter</td> <td style="text-align: center;">66</td> <td style="text-align: center;">6,000 tot 56,000</td> <td style="text-align: center;">2,170,060</td> </tr> <tr> <td>Repetitoren</td> <td style="text-align: center;">14</td> <td style="text-align: center;">26,000 tot 56,000</td> <td style="text-align: center;">473,000</td> </tr> <tr> <td>Bibliothecarissen : 3, gediplo- meerde leiders van werk- zaamheden : 17 (diplomeerde.)</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">24,000 tot 56,000</td> <td style="text-align: center;">626,000</td> </tr> <tr> <td>Leiders van werkzaamheden : 2 en conservator : 1 (ongedi- plomeerde.) — Hoofdtuinier : 1.</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">15,000 tot 32,000</td> <td style="text-align: center;">105,000</td> </tr> <tr> <td>Assistenten</td> <td style="text-align: center;">34</td> <td style="text-align: center;">15,000 tot 25,000</td> <td style="text-align: center;">674,000</td> </tr> <tr> <td>Leerling-assistenten</td> <td style="text-align: center;">15</td> <td style="text-align: center;">5,000</td> <td style="text-align: center;">75,000</td> </tr> <tr> <td>Kliniekexternen</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">5,000</td> <td style="text-align: center;">100,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 20px;">OVER TE DRAGEN.</td> <td style="text-align: center;">261</td> <td style="text-align: center;">. fr.</td> <td style="text-align: center;">9,958,810</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-right: 20px;">479,966</td> <td style="text-align: center;">2,000</td> <td style="text-align: center;">OVER TE DRAGEN.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Universiteit te Gent.</i>	Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Vast personeel (toestand Mei 1931).				Beheerde-opziener	1	80,000 tot 95,000	Nu geen titularis	Professor, bestuurder der studiën.	1	66,500 tot 81,500	81,500	Professor, studieopziener . . .	1	66,500 tot 81,500	81,500	Gewone hoogleraren en gelijk- gestelden	70	60,000 tot 75,000	4,794,750	Buitengewone hoogleraren . .	14	50,000 tot 60,000	700,000	Hoofdbibliothecaris gelijkgesteld met de professoren en do- cent	1	60,000 tot 78,000	78,000	Docenter	66	6,000 tot 56,000	2,170,060	Repetitoren	14	26,000 tot 56,000	473,000	Bibliothecarissen : 3, gediplo- meerde leiders van werk- zaamheden : 17 (diplomeerde.)	20	24,000 tot 56,000	626,000	Leiders van werkzaamheden : 2 en conservator : 1 (ongedi- plomeerde.) — Hoofdtuinier : 1.	4	15,000 tot 32,000	105,000	Assistenten	34	15,000 tot 25,000	674,000	Leerling-assistenten	15	5,000	75,000	Kliniekexternen	20	5,000	100,000	OVER TE DRAGEN.	261 fr.	9,958,810		479,966	2,000	OVER TE DRAGEN.			a.	
<i>Universiteit te Gent.</i>	Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																																							
Vast personeel (toestand Mei 1931).																																																																										
Beheerde-opziener	1	80,000 tot 95,000	Nu geen titularis																																																																							
Professor, bestuurder der studiën.	1	66,500 tot 81,500	81,500																																																																							
Professor, studieopziener . . .	1	66,500 tot 81,500	81,500																																																																							
Gewone hoogleraren en gelijk- gestelden	70	60,000 tot 75,000	4,794,750																																																																							
Buitengewone hoogleraren . .	14	50,000 tot 60,000	700,000																																																																							
Hoofdbibliothecaris gelijkgesteld met de professoren en do- cent	1	60,000 tot 78,000	78,000																																																																							
Docenter	66	6,000 tot 56,000	2,170,060																																																																							
Repetitoren	14	26,000 tot 56,000	473,000																																																																							
Bibliothecarissen : 3, gediplo- meerde leiders van werk- zaamheden : 17 (diplomeerde.)	20	24,000 tot 56,000	626,000																																																																							
Leiders van werkzaamheden : 2 en conservator : 1 (ongedi- plomeerde.) — Hoofdtuinier : 1.	4	15,000 tot 32,000	105,000																																																																							
Assistenten	34	15,000 tot 25,000	674,000																																																																							
Leerling-assistenten	15	5,000	75,000																																																																							
Kliniekexternen	20	5,000	100,000																																																																							
OVER TE DRAGEN.	261 fr.	9,958,810																																																																							
479,966	2,000	OVER TE DRAGEN.																																																																								

Numéro des articles. Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																																																																																																					
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																																																																																																						
		REPORT. . fr.	33,162,880	32,684,914																																																																																																																					
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 45%;">Traitements annuels.</th> <th style="width: 40%;">Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: right;">REPORT. . .</td><td style="text-align: right;">261</td><td style="text-align: right;">9,958,810</td></tr> <tr> <td>Secrétaire du recteur</td><td style="text-align: right;">1</td><td style="text-align: right;">25,000 à 44,000</td></tr> <tr> <td>Secrétaire de l'administrateur-inspecteur, comptable général.</td><td style="text-align: right;">1</td><td style="text-align: right;">31,000 à 50,000</td></tr> <tr> <td>Conservateur général. . . .</td><td style="text-align: right;">1</td><td style="text-align: right;">24,000 à 56,000</td></tr> <tr> <td>Premiers rédacteurs</td><td style="text-align: right;">5</td><td style="text-align: right;">25,000 à 34,000</td></tr> <tr> <td>Rédacteurs ou assimilés</td><td style="text-align: right;">7</td><td style="text-align: right;">12,000 à 26,000</td></tr> <tr> <td>Commis</td><td style="text-align: right;">8</td><td style="text-align: right;">10,000 à 25,000</td></tr> <tr> <td>Appariteurs</td><td style="text-align: right;">2</td><td style="text-align: right;">12,000 à 25,000</td></tr> <tr> <td>Préparateurs-techniciens</td><td style="text-align: right;">12</td><td style="text-align: right;">12,000 à 25,000</td></tr> <tr> <td>Préparateurs</td><td style="text-align: right;">39</td><td style="text-align: right;">10,000 à 20,000</td></tr> <tr> <td>Concierges, gardes-consignes . .</td><td style="text-align: right;">7</td><td style="text-align: right;">9,000 à 18,000</td></tr> <tr> <td>Garçons de service</td><td style="text-align: right;">49</td><td style="text-align: right;">9,000 à 20,000</td></tr> <tr> <td>TOTAL.</td><td style="text-align: right;">393</td><td style="text-align: right;">11,947,910</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>Augmentation résultant, pour 1932, des mutations intervenues ou à intervenir, pendant l'année 1931</td><td></td><td style="text-align: right;">189,875</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>Augmentation résultant, pour 1932, des mutations à intervenir pendant l'année 1932</td><td></td><td style="text-align: right;">429,070</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td style="text-align: right;">12,566,855</td><td></td></tr> <tr> <td>b.</td><td>Personnel temporaire et salarié (74 agents environ) et achat de timbres de retraite</td><td></td><td style="text-align: right;">455,900</td><td></td></tr> <tr> <td>c.</td><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td style="text-align: right;">342,700</td><td></td></tr> <tr> <td>d.</td><td>Indemnité de résidence</td><td></td><td style="text-align: right;">100,000</td><td></td></tr> <tr> <td>e.</td><td>Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés de cours (application des lois des 24 août 1920 et 31 juillet 1921)</td><td></td><td style="text-align: right;">1,400,000</td><td></td></tr> <tr> <td>f.</td><td>Indemnités diverses</td><td></td><td style="text-align: right;">36,160</td><td></td></tr> <tr> <td>g.</td><td>Marge nécessaire.</td><td></td><td style="text-align: right;">50,000</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>TOTAL. . . fr.</td><td></td><td style="text-align: right;">14,951,615</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>Application des lois des 13 juillet 1930 et 21 juillet 1931 et des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931</td><td></td><td style="text-align: right;">1,347,000</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>TOTAL GÉNÉRAL . . fr.</td><td></td><td style="text-align: right;">16,298,615</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>A REPORTER. . fr.</td><td></td><td style="text-align: right;">33,162,880</td><td style="text-align: right;">32,684,914</td></tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	REPORT. . .	261	9,958,810	Secrétaire du recteur	1	25,000 à 44,000	Secrétaire de l'administrateur-inspecteur, comptable général.	1	31,000 à 50,000	Conservateur général. . . .	1	24,000 à 56,000	Premiers rédacteurs	5	25,000 à 34,000	Rédacteurs ou assimilés	7	12,000 à 26,000	Commis	8	10,000 à 25,000	Appariteurs	2	12,000 à 25,000	Préparateurs-techniciens	12	12,000 à 25,000	Préparateurs	39	10,000 à 20,000	Concierges, gardes-consignes . .	7	9,000 à 18,000	Garçons de service	49	9,000 à 20,000	TOTAL.	393	11,947,910							Augmentation résultant, pour 1932, des mutations intervenues ou à intervenir, pendant l'année 1931		189,875			Augmentation résultant, pour 1932, des mutations à intervenir pendant l'année 1932		429,070					12,566,855		b.	Personnel temporaire et salarié (74 agents environ) et achat de timbres de retraite		455,900		c.	Indemnités familiale et de naissance		342,700		d.	Indemnité de résidence		100,000		e.	Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés de cours (application des lois des 24 août 1920 et 31 juillet 1921)		1,400,000		f.	Indemnités diverses		36,160		g.	Marge nécessaire.		50,000			TOTAL. . . fr.		14,951,615			Application des lois des 13 juillet 1930 et 21 juillet 1931 et des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931		1,347,000			TOTAL GÉNÉRAL . . fr.		16,298,615								A REPORTER. . fr.		33,162,880	32,684,914		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																																																																																																							
REPORT. . .	261	9,958,810																																																																																																																							
Secrétaire du recteur	1	25,000 à 44,000																																																																																																																							
Secrétaire de l'administrateur-inspecteur, comptable général.	1	31,000 à 50,000																																																																																																																							
Conservateur général. . . .	1	24,000 à 56,000																																																																																																																							
Premiers rédacteurs	5	25,000 à 34,000																																																																																																																							
Rédacteurs ou assimilés	7	12,000 à 26,000																																																																																																																							
Commis	8	10,000 à 25,000																																																																																																																							
Appariteurs	2	12,000 à 25,000																																																																																																																							
Préparateurs-techniciens	12	12,000 à 25,000																																																																																																																							
Préparateurs	39	10,000 à 20,000																																																																																																																							
Concierges, gardes-consignes . .	7	9,000 à 18,000																																																																																																																							
Garçons de service	49	9,000 à 20,000																																																																																																																							
TOTAL.	393	11,947,910																																																																																																																							
	Augmentation résultant, pour 1932, des mutations intervenues ou à intervenir, pendant l'année 1931		189,875																																																																																																																						
	Augmentation résultant, pour 1932, des mutations à intervenir pendant l'année 1932		429,070																																																																																																																						
			12,566,855																																																																																																																						
b.	Personnel temporaire et salarié (74 agents environ) et achat de timbres de retraite		455,900																																																																																																																						
c.	Indemnités familiale et de naissance		342,700																																																																																																																						
d.	Indemnité de résidence		100,000																																																																																																																						
e.	Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés de cours (application des lois des 24 août 1920 et 31 juillet 1921)		1,400,000																																																																																																																						
f.	Indemnités diverses		36,160																																																																																																																						
g.	Marge nécessaire.		50,000																																																																																																																						
	TOTAL. . . fr.		14,951,615																																																																																																																						
	Application des lois des 13 juillet 1930 et 21 juillet 1931 et des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931		1,347,000																																																																																																																						
	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.		16,298,615																																																																																																																						
	A REPORTER. . fr.		33,162,880	32,684,914																																																																																																																					

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																															
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																	
479,966	2,000	OVERDRACHT.																																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beampten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>261</td><td>. . . fr. .</td><td>9,958,810</td></tr> <tr> <td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>27,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>31,000 tot 50,000</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>24,000 tot 56,000</td><td>38,000</td></tr> <tr> <td>5</td><td>25,000 tot 34,000</td><td>145,500</td></tr> <tr> <td>7</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>143,000</td></tr> <tr> <td>8</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>124,600</td></tr> <tr> <td>2</td><td>12,000 tot 25,000</td><td>39,000</td></tr> <tr> <td>12</td><td>12,000 tot 25,000</td><td>179,900</td></tr> <tr> <td>39</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>598,000</td></tr> <tr> <td>7</td><td>9,000 tot 18,000</td><td>111,800</td></tr> <tr> <td>49</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>532,300</td></tr> <tr> <td>TOTAAL .</td><td>393</td><td>. . . . fr.</td><td>11,947,910</td></tr> <tr> <td></td><td>====</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>Vermeerdering voortspruitende, voor 1932, uit de mutaties gedaan of te doen gedurende het jaar 1931. 189,875</p> <p>Vermeerdering voortspruitende, voor 1932, uit de mutaties te doen gedurende het jaar 1932 429,070</p> <p>----- 12,566,855</p> <p>Tijdelijk en loontrekkend personeel (gemiddeld 74 bedienden) en aankoop van pensioenzegels 455,900 b.</p> <p>Gezins- en geboortevergoedingen 342,700 c.</p> <p>Verblijfsvergoeding 100,000 d.</p> <p>Boventallige lesuren te vergoeden aan de professoren en docenten, bij toepassing der wetten van 24 Augustus 1920 en 31 Juli 1923 1,400,000 e.</p> <p>Allerlei vergoedingen 36,160 f.</p> <p>Noodige marge 50,000 g.</p> <p>TOTAAL . fr. 14,951,615</p> <p>Toepassing van de wetten van 13 Juli 1930 en 21 Juli 1931 en van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 1,347,000</p> <p>----- ALGEMEEN TOTAAL . fr. 16,298,615</p> <p>=====</p>	Getal beampten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	261	. . . fr. .	9,958,810	1	25,000 tot 44,000	27,000	1	31,000 tot 50,000	50,000	1	24,000 tot 56,000	38,000	5	25,000 tot 34,000	145,500	7	12,000 tot 26,000	143,000	8	10,000 tot 25,000	124,600	2	12,000 tot 25,000	39,000	12	12,000 tot 25,000	179,900	39	10,000 tot 20,000	598,000	7	9,000 tot 18,000	111,800	49	9,000 tot 20,000	532,300	TOTAAL .	393 fr.	11,947,910		====			
Getal beampten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																
261	. . . fr. .	9,958,810																																																
1	25,000 tot 44,000	27,000																																																
1	31,000 tot 50,000	50,000																																																
1	24,000 tot 56,000	38,000																																																
5	25,000 tot 34,000	145,500																																																
7	12,000 tot 26,000	143,000																																																
8	10,000 tot 25,000	124,600																																																
2	12,000 tot 25,000	39,000																																																
12	12,000 tot 25,000	179,900																																																
39	10,000 tot 20,000	598,000																																																
7	9,000 tot 18,000	111,800																																																
49	9,000 tot 20,000	532,300																																																
TOTAAL .	393 fr.	11,947,910																																															
	====																																																	
479,966	2,000	OVER TE DRAGEN.																																																

Numéro des articles. Littéraire des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.	
		33,162,880	32,684,914	
<i>Université de Liège.</i>				
a.	Personnel définitif (situation en mai 1931) :	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
	Administrateur-inspecteur . .	1	80,000 à 95,000	95,000
	Professeurs ordinaires et assimilés	68	60,000 à 75,000	4,680,000
	Professeurs extraordinaire's . .	15	50,000 à 66,000	766,000
	Bibliothécaire en chef et chargé de cours	1	54,000 à 72,000	72,000
	Chargés de cours	58	6,000 à 56,000	1,914,080
	Répétiteurs	6	13,000 à 56,000	240,000
	Bibliothécaires : 4, chefs de travaux : 23 et conservateurs : 3, (diplômés.)	30	24,000 à 56,000	962,500
	Chef de travaux : 1 et conservateurs : 4, (non diplôm's.) . .	5	15,000 à 32,000	120,600
	Chef de bureau à l'Ecole de commerce	1	15,000 à 32,000	23,000
	Assistants.	60	15,000 à 25,000	1,205,000
	Elèves-assistants	17	5,000	85,000
	Internes de clinique	16	5,000	80,000
	Secrétaire de l'administrateur-inspecteur	1	25,000 à 44,000	33,000
	Secrétaire du Recteur	1	25,000 à 44,000	37,000
	Conservateur général	1	24,000 à 56,000	35,500
	Conducteur de travaux	1	24,000	24,000
	Premier rédacteur	1	25,000 à 34,000	25,000
	Rédacteurs	7	12,000 à 25,000	113,500
	Commis	3	10,000 à 25,000	35,600
	Appariteurs	4	12,000 à 25,000	75,500
	A REPORTER . . .	297 fr.	10,622,280
		A REPORTER . . fr.	33,162,880	32,684,914

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.				
479,966	2,000	OVERDRACHT.			
		<i>Universiteit te Luik.</i>			
		Vast personeel (Toestand Mei 1931) :			
		Beheerder-opziener	1	80,000 tot 95,000	95,000
		Gewone hoogleeraren en gelijk- gestelden	68	60,000 tot 75,000	4,680,000
		Buitengewone hoogleeraren . .	15	50,000 tot 66,000	766,000
		Hoofdbibliothecaris en docent .	1	54,000 tot 72,000	72,000
		Docenten	58	6,000 tot 56,000	1,914,080
		Repetitoren	6	13,000 tot 56,000	240,000
		Bibliotheccarissen : 4, leiders van werkzaamheden : 23 en conserva- toren : 3, (gediplomeerde.).	30	24,000 tot 56,000	962,500
		Leider van werkzaamheden : 1 en conservatoren : 4, (niet- gediplomeerde.).	5	15,000 tot 32,000	120,600
		Bureelhoofd bij de Handels- school	1	15,000 tot 32,000	23,000
		Assistenten	60	15,000 tot 25,000	1,205,000
		Leerling-assistenten	17	5,000	85,000
		Kliniekinternen	16	5,000	80,000
		Secretaris van den beheerder- opziener	1	25,000 tot 44,000	33,000
		Secretaris van den rector . . .	1	25,000 tot 44,000	37,000
		Algemeen conservator	1	24,000 tot 56,000	35,500
		Werkleider	1	24,000	24,000
		Eerste opsteller	1	25,000 tot 34,000	25,000
		Opstellers	7	12,000 tot 25,000	113,500
		Klerken	3	10,000 tot 25,000	35,600
		Pedels	4	12,000 tot 25,000	75,500
		OVER TE DRAGEN. .	297 fr.	10,622,280
479,966	2,000	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.	
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.		
		REPORT. . fr.	33,162,880	32,684,914	
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	
	REPORT.	297 fr.	10,622,280	
	Préparateurs techniciens . . .	37	12,000 à 25,000	619,900	
	Préparateurs	38	10,000 à 20,000	519,800	
	Concierges-gardes consignes. . .	7	9,000 à 18,000	108,900	
	Garçons de service	44	9,000 à 20,000	515,160	
	Agents en disponibilité	6	»	58,473	
	TOTAL	429 fr.	12,444,513	
	Augmentation résultant, pour 1932, des mutations intervenues ou à intervenir pendant l'année 1931			140,400	
	Augmentation résultant, pour 1932, des mutations et nominations à intervenir pendant l'année 1932			500,417	
			Fr.	13,085,330	
b.	Personnel temporaire (<i>y compris la dépense résultant de l'achat de timbres-retraite</i>) (65 agents en moyenne) . . .			693,985	
c.	Indemnités familiale et de naissance			288,445	
d.	Indemnité de résidence			121,300	
e.	Heures supplémentaires payées aux professeurs et chargés de cours en exécution des lois des 24 août 1920 et 31 juillet 1923.			1,100,000	
f.	Indemnités pour répétitions et marge nécessaire. . . .			128,000	
			Fr.	15,417,060	
	Application des lois des 13 juillet 1930 et 21 juillet 1931 et des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931			1,442,205	
			TOTAL . . . fr.	16,859,265	
			TOTAL de l'article . . . fr.	33,157,880	
			A REPORTER . . fr.	33,162,880	32,684,914

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.				
479,966	2,000	OVERDRACHT.			
			Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		OVERDRACHT. . .	297 fr.	10,622,280
		Preparatoren technici . . .	37	12,000 tot 25,000	619,900
		Preparatoren	38	10,000 tot 20,000	519,800
		Huis- en consignebewaarders .	7	9,000 tot 18,000	108,900
		Dienstjongens	44	9,000 tot 20,000	515,160
		Beschikbaar gestelde bedienden.	6	"	58,473
		TOTAAL . . .	429 fr.	12,444,513
		-----	=====		
		Vermeerdering voortspruitende, voor 1932, uit de mutaties gedaan of te doen gedurende het jaar 1931 . . .			140,400
		Vermeerdering voortspruitende, voor 1932, uit de mutaties en benoemingen te doen gedurende het jaar 1932 . .			500,417
				Fr.	13,085,330
		Tijdelijk personeel (<i>met inbegrip der uitgave voor den aan-</i> <i>koop van pensioenzegels</i>) (gemiddeld 65 bedienden). . .			693,985
		Gezins- en geboortevergoedingen			288,445
		Verblijfsvergoeding			121,300
		Boventallige lesuren te vergoeden aan de professoren en docenten ter uitvoering der wetten van 24 Augustus 1920 en 31 Juli 1923			1,100,000
		Vergoedingen voor herhalingen en noodige marge . . .			128,000
				Fr.	15,417,060
		Toepassing van de wetten van 13 Juli 1930 en 21 Juli 1931 en van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en 27 Maart en 22 April 1931			1,442,205
		TOTAAL . . fr.			16,859,265
		TOTAAL van het artikel . . fr.			33,157,880
		=====	=====		=====
479,966	2,000	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.		
38	a.	Matériel de l'Université de Gand et de ses dépendances; service des cliniques de cet établissement; subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Gand. . .	33,162,880 4,003,000	32,684,914 3,897,000
	b.	Matériel de l'Université de Liège et de ses dépendances; service des cliniques de cet établissement; subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse de l'Université de Liège. . .	4,337,000	4,090,000
		(Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 1,000,000 de francs peuvent être consenties à l'administrateur-inspecteur chargé respectivement de la gestion des litt. ci-dessus.)		
39	»	Subsides pour encourager dans les universités le mouvement en faveur de l'éducation physique des étudiants	50,000	50,000
40	a.	Subside à l'Université libre de Bruxelles. (Application de la loi du 23 juin 1930.)	11,333,967	11,045,704
	b.	Subside à l'Université catholique de Louvain. (Application de la loi du 23 juin 1930.)	11,333,967	11,045,704
	c.	Subside à l'Ecole des mines et de métallurgie du Hainaut à Mons. (Application de la loi du 23 juin 1930.)	2,266,793	2,209,140
41	a.	Bourses universitaires; bourses de voyage ou subsides éventuels en faveur de lauréats qui n'ont pu obtenir une de ces bourses; frais de concours pour la collation des bourses fr. 940,000		
	b.	Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes scientifiques universitaires 60,000	1,000,000	1,000,000
		(Par modification à la loi du 30 avril 1921, le montant des bourses d'études est fixé à 2,500 francs, celui des bourses de voyage pour les porteurs de diplômes légaux à 28,000 francs (deux années) et celui des bourses réservées aux porteurs de diplômes scientifiques à 14,000 francs.)		
42	»	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres des jurys.	300,000	300,000
43	»	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : matériel; salaire des huissiers	9,000	9,000
44	»	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres du jury	75,000	100,000
45	»	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 : matériel; salaire de l'huissier et frais divers . . .	5,000	5,000
		A REPORTER . fr.	67,936,607	66,436,462

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.		
46	»	Commission d'entérinement des diplômes académiques : frais de route et de séjour et indemnités de séance aux membres. Matériel de la Commission	67,936,607 12,000	66,436,462 12,000
47	»	Frais du concours universitaire : impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les universités. (Par modification à la loi du 30 avril 1921, pour le concours universitaire, la valeur de la médaille en or est portée à 700 francs et le prix en espèces ou en livres à 2,500 fr.)	110,000	110,000
48		Accords intellectuels avec des pays étrangers :		
	a.	Commissions prévues par ces accords : frais de route et de séjour des membres belges de ces commissions; dépenses et frais divers. fr.	21,824	
	b.	Indemnités de déplacement aux savants et aux professeurs d'échange ainsi qu'aux étudiants étrangers d'échange. Bourses d'échange	120,000 141,824	116,850
49	»	Frais de publication du XXVe rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'Etat (années 1925, 1926 et 1927)	30,000	30,000
		TOTAL DU CHAPITRE III. . fr.	68,230,431	66,705,312
			=====	=====
			AUGMENTATION . . fr.	
		CHAPITRE IV.		
		ENSEIGNEMENT MOYEN.		
50	»	Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : frais de route, de séjour et de vacation des membres du Conseil. Indemnités aux membres appelés à prendre part à ses travaux. Copies et autres travaux intéressant ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages. Frais divers. .	25,000	25,000
			-----	-----
		A REPORTER . fr.	25,000	25,000

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
1,527,145	27,000	<p>OVERDRACHT.</p> <p>Commissie tot bekraftiging der academische diploma's : reis- en verblijf-kosten en zitpenningen der leden. Materieel der commissie.</p> <p>" " "</p> <p>Kosten van den universiteitswedstrijd : drukken van de bekroonde verhandelingen en andere schriften de universiteiten aanbelangende.</p> <p>(Bij wijziging van de wet van 30 April 1921, wordt voor den universiteitswedstrijd, de waarde der gouden medaille gebracht op 700 frank, en de prijs in speciën of boeken op 2,500 frank.)</p> <p>Intellectuele overeenkomsten met vreemde landen :</p> <p>Commissies voorzien door die overeenkomsten : reis- en verblijfkosten van de Belgische leden dier commissies; uitgaven en verschillende kosten fr. 21,824</p> <p>Verplaatsingsvergoedingen aan geleerden en uitwisselings-professoren alsmede aan de vreemde uitwisselingsstudenten. Uitwisselingsbeurzen 120,000</p> <p>" " "</p> <p>Drukkosten van het XXVe driejaarlijksch verslag over den staat van het van Rijkswege gegeven hooger onderwijs. (Jaren 1925, 1926 en 1927.) 141,824</p>	<p>" 46</p> <p>" 47</p> <p>48</p> <p>a.</p> <p>b.</p> <p>" 49</p>
24,974	"		
1,552,119	27,000	<p>TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.</p>	
1,525,119		<p>VERMEERDERING.</p>	
<hr/>			
		<p>HOOFDSTUK IV.</p> <p>MIDDELBAAR ONDERWIJS.</p>	
"	"	<p>Verbeteringsraad voor het middelbaar onderwijs : reis-, verblijfs- en vacatiekosten der leden van den Raad. Zitpenningen aan de leden die deelnemen aan de werkzaamheden van den Raad. Afschriften en ander werk dat dien Raad betreft. Bibliotheek : aankoop van werken. Onderscheidene kosten.</p>	<p>" 50</p>
"	"	<p>OVER TE DRAGEN.</p>	

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																																																														
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																																																														
51	"	REPORT. . fr.	25,000	25,000																																																																														
		Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique; inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : traitements du personnel, indemnités, traitements de disponibilité.	1,128,350	1,103,540																																																																														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding-bottom: 2px;">Nombre d'agents.</th><th style="text-align: left; padding-bottom: 2px;">Traitements annuels.</th><th style="text-align: left; padding-bottom: 2px;">Montant de la dépense.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">Inspecteur général</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">1</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">60,000 à 75,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">Inspecteurs des cours généraux :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;"> Degré supérieur</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">2</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">54,000 à 68,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;"> Degré inférieur</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">2</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">45,000 à 60,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">Inspecteurs des cours spéciaux .</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">7</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">40,000 à 54,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">Inspectrice des ouvrages manuels</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">1</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">38,000 à 50,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">Inspecteur du matériel et de la comptabilité</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">1</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">45,000 à 60,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">Inspecteurs des cours de langues modernes</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">2</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">(1) 54,000 à 68,000 45,000 à 60,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">Chargé de mission.</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">2</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">»</td></tr> <tr> <td style="text-align: left; vertical-align: bottom;">TOTAL.</td><td style="text-align: left; vertical-align: bottom;"><u>18</u></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">Augmentations réglementaires</td><td>5,000</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">Indemnités familiale et de naissance</td><td>3,000</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">Traitements de disponibilité et frais de dernière maladie et de funérailles</td><td>20,000</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">TOTAL. . fr.</td><td>1,026,500</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931</td><td>101,850</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">TOTAL GÉNÉRAL . . fr.</td><td><u>1,128,350</u></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>(1) Traitement à titre personnel</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>52</td><td>"</td><td>Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal); inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : frais de séjour; rémunération; missions</td><td>135,400</td><td>128,200</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">A REPORTER. . fr.</td><td>1,288,750</td><td>1,256,740</td></tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Inspecteur général	1	60,000 à 75,000	Inspecteurs des cours généraux :			Degré supérieur	2	54,000 à 68,000	Degré inférieur	2	45,000 à 60,000	Inspecteurs des cours spéciaux .	7	40,000 à 54,000	Inspectrice des ouvrages manuels	1	38,000 à 50,000	Inspecteur du matériel et de la comptabilité	1	45,000 à 60,000	Inspecteurs des cours de langues modernes	2	(1) 54,000 à 68,000 45,000 à 60,000	Chargé de mission.	2	»	TOTAL.	<u>18</u>				Augmentations réglementaires	5,000				Indemnités familiale et de naissance	3,000				Traitements de disponibilité et frais de dernière maladie et de funérailles	20,000				TOTAL. . fr.	1,026,500				Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	101,850				TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	<u>1,128,350</u>				(1) Traitement à titre personnel			52	"	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal); inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : frais de séjour; rémunération; missions	135,400	128,200			A REPORTER. . fr.	1,288,750	1,256,740		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																																																																
Inspecteur général	1	60,000 à 75,000																																																																																
Inspecteurs des cours généraux :																																																																																		
Degré supérieur	2	54,000 à 68,000																																																																																
Degré inférieur	2	45,000 à 60,000																																																																																
Inspecteurs des cours spéciaux .	7	40,000 à 54,000																																																																																
Inspectrice des ouvrages manuels	1	38,000 à 50,000																																																																																
Inspecteur du matériel et de la comptabilité	1	45,000 à 60,000																																																																																
Inspecteurs des cours de langues modernes	2	(1) 54,000 à 68,000 45,000 à 60,000																																																																																
Chargé de mission.	2	»																																																																																
TOTAL.	<u>18</u>																																																																																	
		Augmentations réglementaires	5,000																																																																															
		Indemnités familiale et de naissance	3,000																																																																															
		Traitements de disponibilité et frais de dernière maladie et de funérailles	20,000																																																																															
		TOTAL. . fr.	1,026,500																																																																															
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	101,850																																																																															
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	<u>1,128,350</u>																																																																															
		(1) Traitement à titre personnel																																																																																
52	"	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement normal); inspection du matériel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : frais de séjour; rémunération; missions	135,400	128,200																																																																														
		A REPORTER. . fr.	1,288,750	1,256,740																																																																														

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																											
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderig.																																																																														
"	"	OVERDRACHT.																																																																													
24,810	"	Toezicht over de middelbare onderwijsinrichtingen, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid, het turn- en muziekonderricht; toezicht op het materieel der Rijksmiddelbare onderwijsinrichtingen : jaarwedden van het personeel, vergoedingen, disponibiliteitswedden.		" 51																																																																											
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beambten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>70,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>54,000 tot 68,000</td><td>136,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>45,000 tot 60,000</td><td>118,000</td></tr> <tr> <td>7</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>365,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>38,000 tot 50,000</td><td>47,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>45,000 tot 60,000</td><td>60,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>54,000 tot 68,000 45,000 tot 60,000</td><td>128,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>"</td><td>74,500</td></tr> <tr> <td>TOTAAL.</td><td>18</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Reglementaire verhogingen.</td><td>5,000</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Gezins- en geboortevergoedingen</td><td>3,000</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Disponibiliteitswedden en kosten van laatste ziekte en begrafenis</td><td>20,000</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>TOTAAL. . fr.</td><td>1,026,500</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931</td><td>101,850</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td><td>1,128,350</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>(1) Wedde ten persoonlijken titel.</td><td>=====</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Toezicht over de middelbare onderwijsinrichtingen, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid, het turn- en muziekonderricht (gemengdedienst met het beheer van normaalonderwijs); toezicht op het materieel der Rijksmiddelbare onderwijsinrichtingen : verblijfkosten; vergoedingen; opdrachten.</td><td>" 52</td></tr> <tr> <td>7,200</td><td>"</td><td>OVER TE DRAGEN.</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>32,010</td><td>"</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	60,000 tot 75,000	70,000	2	54,000 tot 68,000	136,000	2	45,000 tot 60,000	118,000	7	40,000 tot 54,000	365,000	1	38,000 tot 50,000	47,000	1	45,000 tot 60,000	60,000	2	54,000 tot 68,000 45,000 tot 60,000	128,000	2	"	74,500	TOTAAL.	18							Reglementaire verhogingen.	5,000			Gezins- en geboortevergoedingen	3,000			Disponibiliteitswedden en kosten van laatste ziekte en begrafenis	20,000			TOTAAL. . fr.	1,026,500			Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	101,850			ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	1,128,350			(1) Wedde ten persoonlijken titel.	=====			Toezicht over de middelbare onderwijsinrichtingen, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid, het turn- en muziekonderricht (gemengdedienst met het beheer van normaalonderwijs); toezicht op het materieel der Rijksmiddelbare onderwijsinrichtingen : verblijfkosten; vergoedingen; opdrachten.	" 52	7,200	"	OVER TE DRAGEN.			32,010	"				
Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																																													
1	60,000 tot 75,000	70,000																																																																													
2	54,000 tot 68,000	136,000																																																																													
2	45,000 tot 60,000	118,000																																																																													
7	40,000 tot 54,000	365,000																																																																													
1	38,000 tot 50,000	47,000																																																																													
1	45,000 tot 60,000	60,000																																																																													
2	54,000 tot 68,000 45,000 tot 60,000	128,000																																																																													
2	"	74,500																																																																													
TOTAAL.	18																																																																														
		Reglementaire verhogingen.	5,000																																																																												
		Gezins- en geboortevergoedingen	3,000																																																																												
		Disponibiliteitswedden en kosten van laatste ziekte en begrafenis	20,000																																																																												
		TOTAAL. . fr.	1,026,500																																																																												
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	101,850																																																																												
		ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	1,128,350																																																																												
		(1) Wedde ten persoonlijken titel.	=====																																																																												
		Toezicht over de middelbare onderwijsinrichtingen, de teekencursussen, de cursussen in den handenarbeid, het turn- en muziekonderricht (gemengdedienst met het beheer van normaalonderwijs); toezicht op het materieel der Rijksmiddelbare onderwijsinrichtingen : verblijfkosten; vergoedingen; opdrachten.	" 52																																																																												
7,200	"	OVER TE DRAGEN.																																																																													
32,010	"																																																																														

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.	1,288,750	1,256,740
53	»	Jury de l'épreuve sur les langues modernes : frais de voyage et de vacation; frais d'organisation; indemnités aux huissiers et gens de service; matériel.	18,000	18,000
54	a.	Traitements du personnel des athénées royaux et des écoles moyennes de l'Etat. Indemnités diverses. Frais de la distribution des prix. Traitements de disponibilité fr. 102,178,500		
	b.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931. 9,790,850		
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 111,969,350	111,969,350	114,039,500
		(Par dérogation aux lois du 1er juin 1850 et du 15 juin 1881, les lois et règlements relatifs à la comptabilité publique sont applicables aux établissements de l'enseignement moyen.)		
55	a.	Établissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du premier et du second degrés pour garçons et pour filles : subsides aux provinces et aux communes fr. 999,460		
	b.	Part d'intervention de l'État dans le paiement du traitement de disponibilité du secrétaire-trésorier de l'ancien collège communal de Dinant, supprimé 540		
56	a.	Acquisition de revues et d'ouvrages en faveur des bibliothèques des établissements d'enseignement moyen Prix spécial du Gouvernement (<i>y compris une somme de 55,000 francs en charge temporaire</i>) fr. 165,000	1,000,000	1,010,000
	b.	Missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen 15,000	180,000	200,000
(1)	a.	Musée pédagogique de l'enseignement moyen : traitement d'attente du secrétaire-comptable (<i>pour mémoire</i>) 180,000	»	175
	b.	Organisation du stand de l'enseignement moyen au Musée scolaire national (<i>charge temporaire</i>) (<i>pour mémoire</i>)	»	15,000
57	»	Bourses de voyage et cours de perfectionnement pour les membres du personnel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat.	85,000	85,000
58	»	Organisation de manifestations éducatives	10,000	10,000
(2)	»	Frais de publication du rapport triennal sur la situation de l'enseignement moyen et de l'enseignement normal moyen (années 1927 à 1929) (<i>pour mémoire</i>)	»	20,000
		TOTAL DU CHAPITRE IV. . fr. 114,551,100	116,654,415	=====
		DIMINUTION. . fr.		

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikel(en).
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
32,010	"	OVERDRACHT. Commissie der proef over de moderne talen : reiskosten en vacatiegelden; inrichtingskosten; vergoedingen aan deurwachters en werklieden; materieel.	" 53
"	"	Jaarwedden van het personeel der Koninklijke Athenæa en der Rijksmiddelbare scholen. Allerlei vergoedingen. Kosten voor de prijsuitdeeling. Disponibiliteitswedden fr. 102,178,500	a. 54
"	2,070,150	Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 9,790,850	b.
		ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 111,969,350	
		(Bij afwijking van de wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881, zijn de wetten en reglementen op de Staatscomptabiliteit toepasselijk op de middelbare onderwijsinrichtingen.)	
		Gemeentelijke of provinciale middelbare onderwijsinrichtingen van den eersten en van den tweeden graad voor jongens en voor meisjes : toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten. . fr. 999,460	a. 55
		Aandeel van den Staat in de betaling der jaarwedde van beschikbaarheid van den secretaris-penningmeester van het voormalig gemeentecollege van Dinant, dat afgeschaft is. 540	b.
"	10,000	Aankopen van tijdschriften en werken voor de bibliotheken der middelbare onderwijsinrichtingen. Bijzondere prijs der Regeering (<i>met inbegrip van een som van 55,000 frank als tijdelijke last</i>). 165,000	a. 56
"	20,000	Zendingen in het belang van het middelbaar onderwijs. 15,000	b.
"	175	Pedagogisch museum van het middelbaar onderwijs : wachtgeld van den secretaris-rekenplichtige (<i>pro memoria</i>). 180,000	a. (1)
"	15,000	Inrichting van den stand van het middelbaar onderwijs in het Nationaal Schoolmuseum (<i>tijdelijke last</i>) (<i>pro memoria</i>). b.	
"	"	Reisbeurzen en verbeteringscursussen voor de leden van het personeel der Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen. " 57	
"	"	Inrichting van opvoedende manifestaties. " 58	
"	20,000	Drukkosten van het driejaarlijksch verslag over den staat van het middelbaar onderwijs en van het normaal middelbaar onderwijs (jaren 1927 tot 1929) (<i>pro memoria</i>). " (2)	
32,010	2,135,325	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
2,103,315		VERMINDERING.	

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																										
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																										
		CHAPITRE V.																																												
		ENSEIGNEMENT NORMAL.																																												
59	»	Conseil de perfectionnement de l'enseignement normal primaire : frais de route et de séjour aux membres du Conseil; jetons de présence aux membres appelés à prendre part aux travaux du Conseil; copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; acquisitions d'ouvrages. Frais divers.	6,000	7,500																																										
60	»	Traitements de l'inspecteur général, des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales. Traitements de disponibilité. Indemnités familiale et de naissance. Indemnités de vacation	699,300	729,000																																										
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7</td> <td>58,000 à 68,000</td> <td>455,000</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>36,000 à 68,000</td> <td>108,000</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>5,000</td> <td>35,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAL.</td> <td>16 fr.</td> <td>598,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Inspecteur général et inspecteurs des écoles normales.</td> <td>fr.</td> <td>28,000</td> </tr> <tr> <td>Inspectrices des écoles normales.</td> <td></td> <td>5,000</td> </tr> <tr> <td>Inspecteurs spéciaux.</td> <td></td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Secours, indemnités.</td> <td></td> <td>1,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAL. . fr.</td> <td></td> <td>642,000</td> </tr> <tr> <td>Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931</td> <td></td> <td>57,300</td> </tr> <tr> <td>TOTAL GÉNÉRAL . fr.</td> <td></td> <td>699,300</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	7	58,000 à 68,000	455,000	2	36,000 à 68,000	108,000	7	5,000	35,000	TOTAL.	16 fr.	598,000		=====		Inspecteur général et inspecteurs des écoles normales.	fr.	28,000	Inspectrices des écoles normales.		5,000	Inspecteurs spéciaux.		10,000	Secours, indemnités.		1,000	TOTAL. . fr.		642,000	Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931		57,300	TOTAL GÉNÉRAL . fr.		699,300		=====			
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																												
7	58,000 à 68,000	455,000																																												
2	36,000 à 68,000	108,000																																												
7	5,000	35,000																																												
TOTAL.	16 fr.	598,000																																												
	=====																																													
Inspecteur général et inspecteurs des écoles normales.	fr.	28,000																																												
Inspectrices des écoles normales.		5,000																																												
Inspecteurs spéciaux.		10,000																																												
Secours, indemnités.		1,000																																												
TOTAL. . fr.		642,000																																												
Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931		57,300																																												
TOTAL GÉNÉRAL . fr.		699,300																																												
	=====																																													
61	»	Frais de séjour des inspecteurs et des inspectrices des écoles normales (service mixte avec l'Administration de l'enseignement moyen) . . .	81,000	81,000																																										
62	»	Traitements des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires	1,190,200	1,255,120																																										
		A REPORTER . fr.	1,976,500	2,072,620																																										

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																																								
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																										
"	1,500	HOOFDSTUK V. NORMAALONDERWIJS. Verbeteringsraad voor het lager normaalonderwijs : reis- en verblijf- kosten der leden van den Raad; zitpenningen der leden die deelnemen aan de werkzaamheden van den Raad; afschriften en ander door voornoemden Raad bevolen werk; aankoop van boekwerken. Allerlei kosten.	" 59																																																								
"	29,700	Jaarwedden van den algemeenen opziener, van de opzieners en van de opziensters der normaalscholen. Disponibiliteitswedden. Gezins- en geboortevergoedingen. Vacatievergoedingen.	" 60																																																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Getal beambt- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Algemeen opziener en opzieners der normaalscholen . . .</td> <td>7</td> <td>58,000 tot 68,000</td> <td>455,000</td> </tr> <tr> <td>Opziensters der normaalscholen.</td> <td>2</td> <td>36,000 tot 68,000</td> <td>108,000</td> </tr> <tr> <td>Bijzondere opzieners . . .</td> <td>7</td> <td>5,000</td> <td>35,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL</td> <td>16</td> <td>. . . . fr.</td> <td>598,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>====</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vacatievergoedingen</td> <td></td> <td></td> <td>28,000</td> </tr> <tr> <td>Gezins- en geboortevergoedingen</td> <td></td> <td></td> <td>5,000</td> </tr> <tr> <td>Weddeverhoogingen</td> <td></td> <td></td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Hulpgelden, vergoedingen</td> <td></td> <td></td> <td>1,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL . . fr.</td> <td></td> <td></td> <td>642,000</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931.</td> <td></td> <td></td> <td>57,300</td> </tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL . fr.</td> <td></td> <td></td> <td>699,300</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Algemeen opziener en opzieners der normaalscholen . . .	7	58,000 tot 68,000	455,000	Opziensters der normaalscholen.	2	36,000 tot 68,000	108,000	Bijzondere opzieners . . .	7	5,000	35,000	TOTAAL	16 fr.	598,000		====			Vacatievergoedingen			28,000	Gezins- en geboortevergoedingen			5,000	Weddeverhoogingen			10,000	Hulpgelden, vergoedingen			1,000	TOTAAL . . fr.			642,000	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931.			57,300	ALGEMEEN TOTAAL . fr.			699,300		=====			
	Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																								
Algemeen opziener en opzieners der normaalscholen . . .	7	58,000 tot 68,000	455,000																																																								
Opziensters der normaalscholen.	2	36,000 tot 68,000	108,000																																																								
Bijzondere opzieners . . .	7	5,000	35,000																																																								
TOTAAL	16 fr.	598,000																																																								
	====																																																										
Vacatievergoedingen			28,000																																																								
Gezins- en geboortevergoedingen			5,000																																																								
Weddeverhoogingen			10,000																																																								
Hulpgelden, vergoedingen			1,000																																																								
TOTAAL . . fr.			642,000																																																								
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931.			57,300																																																								
ALGEMEEN TOTAAL . fr.			699,300																																																								
	=====																																																										
"	"	Verblijfkosten van de opzieners en van de opziensters der normaalscholen (gemengden dienst met het beheer van middelbaar onderwijs).	" 61																																																								
"	64,920	Jaarwedden der diocesane hoofdopzieners en der diocesane opzieners der lagere scholen.	" 62																																																								
"	96,120	OVER TE DRAGEN.																																																									

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CREDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																																									
					KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																																									
			REPORT. . fr.		1,976,500	2,072,620																																																									
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>9</td> <td>30,000</td> <td>270,000</td> </tr> <tr> <td>29</td> <td>28,000</td> <td>812,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAL . . .</td> <td>38</td> <td>1,082,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> <td>=====</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	9	30,000	270,000	29	28,000	812,000	TOTAL . . .	38	1,082,000		=====	=====																																													
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																																													
9	30,000	270,000																																																													
29	28,000	812,000																																																													
TOTAL . . .	38	1,082,000																																																													
	=====	=====																																																													
		Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931 . . . ,		108,200																																																											
			TOTAL GÉNÉRAL. . fr.	1,190,200																																																											
				=====																																																											
63	"	Frais de route et de séjour des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires			123,000	123,000																																																									
64	a.	Traitements et indemnités du personnel des établissements normaux de l'Etat, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application.			19,500,000	20,000,000																																																									
		1 ^o Écoles normales primaires et gardiennes et écoles d'application :	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Indemnités du chef de logement et de cours données par les agents en dehors de leurs attributions.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16</td> <td>24,500 à 56,000</td> <td>8,900</td> <td>851,500</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>17,000 à 31,000</td> <td>2,100</td> <td>462,000</td> </tr> <tr> <td>273</td> <td>21,000 à 56,000</td> <td>»</td> <td>9,650,000</td> </tr> <tr> <td>74</td> <td>13,000 à 27,000</td> <td>1,500 à 2,400</td> <td>1,897,000</td> </tr> <tr> <td>106</td> <td>14,500 à 33,500</td> <td>»</td> <td>2,550,000</td> </tr> <tr> <td>45</td> <td>salaire régional.</td> <td>»</td> <td>620,000</td> </tr> <tr> <td>164</td> <td>600 à 2400 fr. par heure de cours hebdomadaire.</td> <td>»</td> <td>600,000</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>13,000 à 27,000</td> <td>1,500 à 2,400</td> <td>250,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAL . .</td> <td>708</td> <td>A REPORTER fr.</td> <td style="text-align: right;">16,880,500</td> <td></td> <td></td> <td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">=====</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">A REPORTER fr.</td><td style="text-align: right;">21,599,500</td><td style="text-align: right;">22,195,620</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Indemnités du chef de logement et de cours données par les agents en dehors de leurs attributions.	Montant de la dépense.	16	24,500 à 56,000	8,900	851,500	16	17,000 à 31,000	2,100	462,000	273	21,000 à 56,000	»	9,650,000	74	13,000 à 27,000	1,500 à 2,400	1,897,000	106	14,500 à 33,500	»	2,550,000	45	salaire régional.	»	620,000	164	600 à 2400 fr. par heure de cours hebdomadaire.	»	600,000	14	13,000 à 27,000	1,500 à 2,400	250,000	TOTAL . .	708	A REPORTER fr.	16,880,500								=====						A REPORTER fr.	21,599,500	22,195,620				
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Indemnités du chef de logement et de cours données par les agents en dehors de leurs attributions.	Montant de la dépense.																																																												
16	24,500 à 56,000	8,900	851,500																																																												
16	17,000 à 31,000	2,100	462,000																																																												
273	21,000 à 56,000	»	9,650,000																																																												
74	13,000 à 27,000	1,500 à 2,400	1,897,000																																																												
106	14,500 à 33,500	»	2,550,000																																																												
45	salaire régional.	»	620,000																																																												
164	600 à 2400 fr. par heure de cours hebdomadaire.	»	600,000																																																												
14	13,000 à 27,000	1,500 à 2,400	250,000																																																												
TOTAL . .	708	A REPORTER fr.	16,880,500																																																												
				=====																																																											
			A REPORTER fr.	21,599,500	22,195,620																																																										

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.				
"	96,120	OVERDRACHT.			
			Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		Diocesane hoofdopzieners . . .	9	30,000	270,000
		Diocesane opzieners . . .	29	28,000	812,000
		TOTAAL. . .	38 fr.	1,082,000
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931			108,200
				ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	1,190,200
"	"	Reis- en verblijfkosten der diocesane hoofdopzieners en der diocesane opzieners der lagere scholen.			" 63
"	500,000	Jaarwedden en vergoedingen voor het personeel der Rijksnormaalinsti- tingen, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenschoolen :			" 64
		1º Lagere normaal- scholen, normaal- afdeelingen voor bewaarschoolon- derwijs en oefen- schoolen :	Getal beambten.	Jaarwedden.	Vergoedingen wegen inwoning en wegen lessen door de beambten buiten hun werkzaamheden gegeven.
		Bestuurders en be- stuursters . . .	16	24,500 tot 56,000	8,900
		Huisbeheerders (sters) . . .	16	17,000 tot 31,000	2,100
		Leeraars en leera- ressen . . .	273	21,000 tot 56,000	"
		Studiemeesters en studiemeesteressen - sen . . .	74	13,000 tot 27,000	1,500 tot 2,400
		Onderwijzers en on- derwijs ressen .	106	14,500 tot 33,500	"
		Werklieden . . .	45	gewestelijk loon.	"
		2º Middelbare nor- maalafdeelingen :			
		Leeraars en leera- ressen . . .	164	600 tot 2400 fr. per wekelijkse lesuur.	"
		Studiemeesters en studiemeesteressen	14	13,000 tot 27,000	1,500 tot 2,400
		TOTAAL. .	708		OVER TE DRAGEN. fr.
"	596,120	OVER TE DRAGEN.			16,880,500

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr. 16,880,500	21,599,500	22,195,620
		Augmentations de traitement aux agents au cours de l'exercice et indemnités aux agents intérimaires 350,000		
		Secours 5,000		
		Indemnité familiale et de naissance 300,000		
		Indemnité de résidence 15,000		
		Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'Etat, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application (25 agents) 300,000		
		TOTAL . . fr. 17,850,500		
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931 1,649,500		
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 19,500,000	=====	
	b.	Subsides alloués à des administrations communales et destinés à être répartis entre les membres du personnel des écoles communales servant d'écoles d'application.	13,300	13,000
65	a.	Cours normaux temporaires pour le perfectionnement des professeurs des écoles normales. Cours normaux temporaires et conférences d'initiation : 1 ^o pour le personnel de l'inspection et pour celui des écoles normales primaires et gardiennes; 2 ^o pour les instituteurs et institutrices des écoles communales, des écoles adoptées et des écoles privées subsidiées; 3 ^o pour le personnel des sections normales moyennes et des écoles normales moyennes libres. Indemnités aux personnes chargées de ces cours et conférences ou appelées à y assister. Indemnités aux membres des jurys chargés des examens de capacité pour l'enseignement de diverses branches ayant fait l'objet de cours normaux temporaires. Indemnités aux personnes chargées de l'inspection de ces cours et conférences. Frais divers fr. 270,000		
	b.	Frais des jurys d'examen dans les écoles normales primaires, dans les sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur et dans les sections normales gardiennes, ainsi que dans les écoles normales agréées; frais des jurys d'examen d'instituteur établis en vertu de l'article 24 de la loi organique de l'enseignement primaire. Frais des jurys chargés de délivrer les diplômes de professeur d'école normale. Frais des commissions d'entérinement des certificats spéciaux et des certificats d'institutrice gardienne. Frais divers . . . 360,000	630,000	680,000
		A REPORTER . fr.	22,242,800	22,888,620

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
"	596,120	<p>OVERDRACHT.</p> <p>OVERDRACHT. fr. 16,880,500</p> <p>Weddeverhoogingen aan het personeel in den loop van het dienstjaar en vergoedingen aan de waarnemers (sters) . . . 350,000</p> <p>Hulpgelden 5,000</p> <p>Gezins- en geboortevergoedingen 300,000</p> <p>Standplaatsstoelagen 15,000</p> <p>Jaarwedden van beschikbaarheid der leden van het personeel der Rijksnormaalinstellingen, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen (25 leden). 300,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . fr. 17,850,500</p> <p>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 1,649,500</p> <p style="text-align: right;">ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 19,500,000</p> <p>=====</p>	
300	"	<p>Toelagen verleend aan gemeentebesturen en bestemd om verdeeld te worden onder de leden van het personeel der gemeentescholen welke dienen tot oefenscholen.</p> <p>Tijdelijke normaalcursussen om de leerders aan de normalscholen helemaal op de hoogte te brengen. Tijdelijke normaalcursussen en inleidingsvoordrachten : 1° voor het personeel van het schooltoezicht en voor dat der lagere normalscholen en normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs ; 2° voor de onderwijzers en de onderwijzeressen der gemeentescholen, der aangenomen scholen en der private ondersteunde scholen; 3° voor het personeel der middelbare normaalafdeelingen en der vrije middelbare normalscholen. Vergoedingen aan de personen die deze cursussen en voordrachten moeten geven of die ze moeten bijwonen. Vergoedingen aan de leden der commissies belast met de examens van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in de verschillende vakken, welke in de tijdelijke normaalcursussen onderwezen worden. Vergoedingen aan de personen belast met het toezicht over deze cursussen en voordrachten. Allerhande kosten. fr. 270,000</p>	b. a. 65
"	50,000	<p>Kosten der examencommissies in de Rijkslagere normalscholen, in de normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad en in de normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs, alsmede in de aangenomen normalscholen; kosten der commissies voor het onderwijzersexamen ingesteld krachtens artikel 24 der wet tot regeling van het lager onderwijs. Kosten der commissies belast met het uitreiken der akten van normalschoolleeraar. Kosten der commissies belast met het bekraftigen van de bijzondere getuigschriften en van de getuigschriften van bewaarschoolonderwijzeres. Allerhande kosten . . . 360,000</p>	b.
300	646,120	OVER TE DRAGEN.	----- 630,000

Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932 KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.	
	REPORT. . fr.	22,242,800	22,888,620	
66	» Amélioration et location des locaux et matériel des écoles normales primaires de l'État, des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, des sections normales gardiennes et des écoles d'application.	3,000,000	3,050,000	
67	» Bourses aux élèves des écoles normales de l'État, des écoles normales agréées, ainsi qu'aux enfants d'instituteurs qui se disposent à fréquenter ces écoles	250,000	250,000	
68	» Bourse pédagogique. Frais du jury, etc.	10,000	10,000	
69	» Frais des conférences des instituteurs	475,000	550,000	
70	a. Service annuel ordinaire de l'instruction normale primaire. Traitements prévus par la loi organique du personnel enseignant des écoles normales agréées (provinciales, communales ou privées) et des écoles d'application y annexées fr. 9,600,000			
	b. Indemnités aux professeurs, aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire	140,000		
	c. Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931	960,000		
		10,700,000	10,700,000	11,100,000
71	» Traitements de disponibilité du personnel enseignant des écoles normales agréées	40,000	40,000	
	A REPORTER . fr.	36,717,800	37,888,620	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
300	646,120	OVERDRACHT.	
"	50,000	Verbetering en huur van lokalen, en materieel der Rijkslagere normaal-scholen, der normaalafdeelingen voor middelbaar onderwijs van den lageren graad, der normaalafdeelingen voor bewaarschoolonderwijs en der oefenscholen.	" 66
"	"	Beurzen voor de leerlingen van de Rijksnormaalscholen, van de aangenomen normaalscholen, alsook voor de onderwijzerskinderen die voor-nemens zijn deze scholen te bezoeken.	" 67
"	"	Pedagogische beurs. Commissiekosten, enz.	" 68
"	75,000	Kosten der onderwijzersvergaderingen	" 69
		Gewone jaarlijksche dienst van het lager normaalonderwijs. Jaarweddens voorzien bij de organieke wet van het onderwijzend personeel der aangenomen (provinciale, gemeentelijke of private) normaalscholen en der daaraan verbonden oefenscholen fr. 9,600,000	a. 70
		Vergoedingen aan de leeraars, onderwijzers en onderwijze-reessen, houders van één of meer getuigschriften van be-kwaamheid tot het geven van onderwijs in sommige vakken overeenkomstig de bepalingen van artikel 34 der wet tot regeling van het lager onderwijs 140,000	b.
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en van 27 Maart 1931 960,000	c.
"	400,000		10,700,000
"	"	Wedden van beschikbaarheid van het onderwijzend personeel der aange-nomen normaalscholen.	" 71
300	1,171,120	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																		
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																		
72	a.	REPORT . . fr.	36,717,800	37,888,620																		
	Pensionnats pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe .																					
	Traitements et indemnités du personnel :		171,620	153,600																		
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Directrices</td> <td>2 21,000 à 44,000</td> <td>48,000</td> </tr> <tr> <td>Surveillantes</td> <td>6 15,000 à 29,000</td> <td>93,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>-----</td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>8 fr.</td> <td>141,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> <td>=====</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Directrices	2 21,000 à 44,000	48,000	Surveillantes	6 15,000 à 29,000	93,000		-----	-----	TOTAL	8 fr.	141,000		=====	=====		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																				
Directrices	2 21,000 à 44,000	48,000																				
Surveillantes	6 15,000 à 29,000	93,000																				
	-----	-----																				
TOTAL	8 fr.	141,000																				
	=====	=====																				
	Augmentations de traitements et indemnités aux agents intérimaires		13,000																			
	Indemnité familiale		360																			
			fr. . 154,360																			
	Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931		17,260																			

	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.		171,620																			
			=====																			
73	b.	Dépenses généralement quelconques de matériel et d'entretien des pensionnaires	350,000	346,000																		
	c.	Part d'intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants hébergés dans les pensionnats agréés	550,000	400,400																		
73	a.	Publications intéressant l'instruction normale : abonnements; souscriptions; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales fr.	140,000																			
	b.	Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux; achat de collections et d'appareils; meubles; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques	50,000																			

74	d.	Missions et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement normal	190,000	190,000																		
			8,750	8,750																		
			=====																			
		TOTAL DU CHAPITRE V.	37,988,170	38,987,370																		
			=====																			
			DIMINUTION. . fr.																			

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de oudeeling. Nummer van de artikelen.																																																			
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																					
"	205,162	<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK VI.</p> <p style="text-align: center;">LAGER ONDERWIJS.</p> <p>Wedden en vergoedingen van den algemeen opziener en van den opziener der voorbereidende afdeelingen verbonden aan de middelbare onderwijsinstellingen; van de hoofdopzieners; de kantonale opzieners; van de opziensters over de vrouwelijke handwerken. Wedden van beschikbaarheid. Interimkosten voor de vervanging der opzieners met ziekteverlof.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Getal beamb- ten.</th><th style="text-align: left;">Jaarwedden.</th><th style="text-align: left;">Bedrag der uitgave.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>62,000</td><td>62,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>40,000</td></tr> <tr> <td>30</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>1,366,000</td></tr> <tr> <td>180</td><td>28,000 tot 42,000</td><td>6,318,500</td></tr> <tr> <td>4</td><td>28,000 tot 42,000</td><td>112,000</td></tr> <tr> <td colspan="3">Opziensters over de vrouwelijke handwerken :</td></tr> <tr> <td>20</td><td>26,000 tot 38,500</td><td>618,750</td></tr> <tr> <td>9</td><td>22,000 tot 35,000</td><td>245,750</td></tr> <tr> <td colspan="3">Bezoldiging van eene kantonale opzienster, eveneens belast met het toezicht over de vrouwelijke handwerken . .</td></tr> <tr> <td>"</td><td>7,200</td><td>7,200</td></tr> <tr> <td colspan="3">Weddeverhogingen . . .</td></tr> <tr> <td>"</td><td>"</td><td>280,000</td></tr> <tr> <td style="text-align: right;">TOTAAL . .</td><td style="text-align: right;">245</td><td style="text-align: right;">. . . fr.</td><td style="text-align: right;">9,050,200</td></tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">(1) De algemeene opziener van het lager onderwijs geniet, onder persoonlijken titel, een wedde gelijk aan die van een gewoon opziener der normalscholen.</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: right;">" 205,162</td><td style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN.</td><td style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN . . fr.</td><td style="text-align: right;">9,050,200</td></tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	62,000	62,000	1	40,000 tot 54,000	40,000	30	40,000 tot 54,000	1,366,000	180	28,000 tot 42,000	6,318,500	4	28,000 tot 42,000	112,000	Opziensters over de vrouwelijke handwerken :			20	26,000 tot 38,500	618,750	9	22,000 tot 35,000	245,750	Bezoldiging van eene kantonale opzienster, eveneens belast met het toezicht over de vrouwelijke handwerken . .			"	7,200	7,200	Weddeverhogingen . . .			"	"	280,000	TOTAAL . .	245	. . . fr.	9,050,200	(1) De algemeene opziener van het lager onderwijs geniet, onder persoonlijken titel, een wedde gelijk aan die van een gewoon opziener der normalscholen.				" 205,162	OVER TE DRAGEN.	OVER TE DRAGEN . . fr.	9,050,200	75
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																				
1	62,000	62,000																																																				
1	40,000 tot 54,000	40,000																																																				
30	40,000 tot 54,000	1,366,000																																																				
180	28,000 tot 42,000	6,318,500																																																				
4	28,000 tot 42,000	112,000																																																				
Opziensters over de vrouwelijke handwerken :																																																						
20	26,000 tot 38,500	618,750																																																				
9	22,000 tot 35,000	245,750																																																				
Bezoldiging van eene kantonale opzienster, eveneens belast met het toezicht over de vrouwelijke handwerken . .																																																						
"	7,200	7,200																																																				
Weddeverhogingen . . .																																																						
"	"	280,000																																																				
TOTAAL . .	245	. . . fr.	9,050,200																																																			
(1) De algemeene opziener van het lager onderwijs geniet, onder persoonlijken titel, een wedde gelijk aan die van een gewoon opziener der normalscholen.																																																						
" 205,162	OVER TE DRAGEN.	OVER TE DRAGEN . . fr.	9,050,200																																																			

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CREDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr. 9,050,200	10,375,220	10,580,382 »
		Indemnités familiale et de naissance 360,000		
		Frais d'intérim pour le remplacement des inspecteurs en congé pour maladie 60,000		
		TOTAL . . fr. 9,470,200		
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931 905,020		
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 10,375,220		
76	a.	Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services :		
		1º Aux inspecteurs généraux fr. 12,000		
		2º Aux inspecteurs principaux 237,900		
		3º Aux inspecteurs cantonaux 720,700		
		4º Aux inspectrices des travaux féminins 212,400		
		----- 1,183,000		
	b.	Indemnités aux inspecteurs déplacés dans l'intérêt du service 5,000		
	c.	Entretien des machines à écrire pour le service de l'inspection scolaire 3,000		
		----- 1,191,000	1,191,000	1,191,000 »
77	»	Délivrance du certificat d'études primaires; frais divers	180,000	180,000 »
78	a.	Service annuel ordinaire de l'instruction primaire. Traitements légaux du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables (36,000 agents environ) . . fr. 629,000,000		
	b.	Indemnités familiale et de naissance 10,300,000		
	c.	Indemnité de résidence 60,000		
	d.	Indemnité aux instituteurs et institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'instruction primaire. 640,000		
	e.	Application des lois des 13 juillet 1930 et 21 juillet 1931 . . 640,000,000 62,000,000	702,000,000	725,000,000 »
		TOTAL . . fr. 702,000,000		
79	»	Subside scolaire extraordinaire à la commune de Paliseul (province de Luxembourg), pour couvrir une dépense annuelle dans laquelle l'État s'est engagé à intervenir	1,109 20	1,109 20
80	»	Part de l'État dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires remplaçant des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables, en congé pour cause de maladie	5,600,000 »	5,600,000 »
		A REPORTER . fr. 719,347,329 20	742,552,491 20	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
"	205,162	<p>OVERDRACHT.</p> <p>Gezins- en geboortevergoedingen 360,000</p> <p>Interimskosten voor het vervangen van de opzieners met ziekteverlof. 60,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . fr. 9,470,200</p> <p>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 905,020</p> <p style="text-align: right;">ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 10,375,220</p> <p>===== Toevallige vergoedingen voor het bezoeken der scholen en andere diensten :</p> <p>1º Aan de algemeene opzieners fr. 12,000</p> <p>2º Aan de hoofdopzieners 237,900</p> <p>3º Aan de kantonale opzieners 720,700</p> <p>4º Aan de opziensters over de vrouwelijke handwerken 212,400</p> <p style="text-align: right;">1,183,000</p> <p>Vergoedingen aan de opzieners die in het belang van den dienst verplaatst zijn 5,000</p> <p>Onderhoud der schrijfmachines voor den dienst van het schooltoezicht 3,000</p> <p style="text-align: right;">1,191,000</p> <p>Uitreiken van het bewijs van lagere studiën; allerhande kosten Gewone jaarlijksche dienst van het lager onderwijs. Wettelijke wedden van het onderwijzend personeel van de gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen (ongeveer 36,000 leerkrachten) fr. 629,000,000</p> <p>Gezins- en geboortevergoedingen 10,300,000</p> <p>Huishuurvergoeding 60,000</p> <p>Vergoeding aan onderwijzers en onderwijzeressen die in het bezit zijn van een of meer bekwaamheidsbewijzen voor het geven van onderwijs in sommige vakken, overeenkomstig de voorschriften van artikel 34 der wet tot regeling van het lager onderwijs. 640,000,000</p> <p style="text-align: right;">640,000,000</p> <p>Toepassing van de wetten van 13 Juli 1930 en 21 Juli 1931. 62,000,000</p> <p style="text-align: right;">62,000,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . fr. 702,000,000</p> <p>Buitengewone schooltoelage aan de gemeente Paliseul (provincie Luxemburg), om een jaarlijksche uitgave te dekken, waarvoor de Staat de verbintenis heeft aangegaan een tegemoetkoming te verleenen.</p> <p>Aandeel van den Staat in de vergoedingen verleend aan de waarnemende onderwijzers die leden vervangen met verlof wegens ziekte van het onderwijzend personeel der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen.</p> <p style="text-align: right;">» 79</p> <p style="text-align: right;">» 80</p> <p>OVER TE DRAGEN.</p>	a. 76 b. c. » 77 a. 78
"	23,205,162		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CREDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.		
81	a.	Traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux et adoptés et d'institutrices gardiennes fr. 4,500,000	719,347,329 20	742,552,491 20
	b.	Application des lois des 13 juillet 1930 et 21 juillet 1931. . 500,000		
		TOTAL. . fr. 5,000,000	5,000,000 »	5,000,000 »
82	»	Part de l'État dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres des cultes aux élèves des écoles primaires communales, en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin et d'insuffisance du clergé paroissial	140,000 »	140,000 »
83	»	Service annuel ordinaire des écoles d'adultes.	350,000 »	350,000 »
84	»	Publications intéressant l'instruction primaire; abonnements; souscriptions.	15,000 »	62,000 »
85	»	Missions, bourses et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement primaire	36,000 »	36,000 »
86	»	Subside aux communes et aux directions des écoles libres, adoptables et adoptées qui organisent des colonies de vacances pour enfants normaux.	40,000 »	20,000 »
87	»	Subside pour favoriser dans les écoles la propagande en faveur de la Société des Nations	20,000 »	20,000 »
88	»	Subside aux communes et aux directions des écoles libres, adoptables et adoptées qui organisent le transport des enfants anormaux	10,000 »	»
		TOTAL DU CHAPITRE VI fr. 724,958,329 20	748,180,491 20	
			DIMINUTION . . fr.	
		TITRE III.		
		Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques.		
		BEAUX-ARTS.		
89	A.	a) Commandes et acquisitions d'œuvres d'artistes belges et étrangers; travaux de peinture murale avec le concours des communes et des établissements intéressés fr. 650,000		
		b) Encouragements à la gravure en taille-douce, à la gravure en médailles, aux publications relatives aux Beaux-Arts et à l'archéologie; subsides; fouilles artistiques et archéologiques; souscriptions et acquisitions d'œuvres d'un intérêt artistique ou archéologique; acquisition d'ouvrages pour le service spécial de la Direction des Beaux-Arts; frais de réception, de déballage et de réemballage, etc., d'œuvres d'art envoyées à l'examen ou à d'autres titres; dépenses diverses	150,000	800,000 1,000,000
		A REPORTER . fr.	800,000	1,000,000

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de onleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
"	23,205,162	OVERDRACHT.	
		Wedden van beschikbaarheid van gemeentelijke en aangenomen lagere onderwijzers en van bewaarschoolonderwijzeressen. . fr. 4,500,000	a. 81
		Toepassing van de wetten van 13 Juli 1930 en 21 Juli 1931. 500,000	b.
		TOTAAL . . fr. 5,000,000	
"	"	Aandeel van den Staat in de kosten voor het godsdienstonderwijs, gegeven door afgevaardigden van de bedienaren van de eerediensten aan de leerlingen der lagere gemeentescholen, ingeval het onderwijzend personeel weigert zich daarmede te belasten en de parochiale geestelijkheid daartoe niet volstaat.	" 82
"	"	Gewone jaarlijksche dienst der scholen voor volwassenen	" 83
"	47,000	Publicaties betreffende het lager onderwijs; abonnementen; inschrijvingen	" 84
"	"	Opdrachten, beurzen en reiskosten in het belang van den dienst van het lager onderwijs	" 85
20,000	"	Toelage aan de gemeenten en aan de besturen van vrije, aangenomen en aanneembare scholen die vacante-koloniën inrichten voor normale kinderen.	" 86
"	"	Toelage tot begunstiging van de propaganda voor den Volkenbond in de scholen.	" 87
10,000	"	Toelage aan de gemeenten en aan de besturen van vrije, aangenomen en aanneembare scholen welke het vervoer der abnormalle kinderen inrichten	" 88
30,000	23,252,162	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.	
23,222,162		VERMINDERING.	
		TITEL III.	
		Schoone Kunsten. Letteren en Openbare Bibliotheken.	
		SCHOONE KUNSTEN.	
		a) Bestellingen en aankopen van werken van Belgische en vreemde kunstenaars; muurschilderingen met medehulp van de betrokken gemeenten en inrichtingen fr. 650,000	A. 89
		b) Aanmoediging van de kopersnijkunst en van de stempelsnijkunst, van uitgaven betreffende de Schoone Kunsten en de oudheidkunde; toelagen; opdelvingen in het belang van kunst en oudheidkunde; inschrijvingen op een aankopen van werken belangrijk voor kunst of oudheidkunde, aankoop van werken voor den bijzonderen dienst van het Bestuur van Schoone Kunsten; kosten van ontvangst, uitpakking en herverpakking, enz., van kunstwerken voor onderzoek of om eenige andere reden opgezonden ; allerhande uitgaven.	
		150,000	
		OVER TE DRAGEN.	
		TOTAAL . . fr. 800,000	

Numéro des articles. Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
B.	REPORT. . fr.	800,000	1,000,000
B.	a) Subsides aux établissements publics, aux communes et aux provinces pour aider à la commande ou à l'acquisition d'œuvres d'art, fr. 215,000		
	b) Subsides à des fabriques d'église à titre d'encouragement pour l'exécution d'objets mobiliers religieux offrant un caractère artistique reconnu	10,000	
	c) Subsides et encouragements à des artistes qui, notamment à l'occasion des expositions, ont donné des preuves de mérite; voyages à l'étranger et dans le pays, dans l'intérêt de leurs études; missions. Subsides aux musées de province pour l'accroissement et la mise en valeur de leurs collections	75,000	
	d) Secours en faveur d'artistes (peintres, sculpteurs, musiciens, littérateurs, etc.) et des familles d'artistes décédés. Subsides à des organismes philanthropiques s'occupant des mêmes artistes	100,000	400,000
		-----	300,000
90	a. Part d'intervention de l'Etat dans les frais d'acquisition, pour les musées locaux, d'œuvres d'artistes belges et étrangers envoyées aux expositions; subsides aux sociétés instituées pour l'encouragement des Beaux-Arts et aux expositions locales	100,000	300,000
	b. Dépenses de personnel et de matériel afférentes aux expositions organisées dans l'intérêt de l'école belge	350,000	350,000
91	» Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité	1,550,002	1,608,700
	1 ^o) Académie royale des Beaux-Arts. Personnel administratif :	Nombre d'agents.	Traitements annuels.
			Montant de la dépense.
	Administrateur	1	50,000 à 68,000
	Chef de bureau	1	30,000 à 44,000
	Commis	2	10,000 à 25,000
	Surveillant en chef de l'Académie	1	10,000 à 20,000
	Surveillant en chef de l'Institut	1	10,000 à 20,000
	Surveillants	14	9,000 à 20,000
	A REPORTER.	20 fr. 324,400

			A REPORTER . fr. 3,200,002
			3,558,700

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																								
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																												
"	200,000	OVERDRACHT.																											
		a) Toelagen aan de openbare instellingen, aan de gemeenten en aan de provinciën om bij te dragen tot bestelling of aankoop van kunstwerken fr. 215,000		B.																									
		b) Toelagen aan kerkfabrieken als aanmoediging voor het uitvoeren van godsdienstige meubelvoorwerpen met een erkend kunstkarakter. 10,000																											
		c) Toelagen en aanmoedigingen aan kunstenaars, die vooral ter gelegenheid van tentoonstellingen, blyken van verdienste hebben gegeven; reizen in den vreemde en in het land, in het belang van hun studiën; opdrachten. Toelagen aan de Musea in de provinciën voor het vermeerderen en het voordeelig plaatsen van hun verzamelingen 75,000																											
100,000	"	d) Hulpgelden ten bate van kunstenaars (schilders, beeldhouwers, musici, letterkundigen, enz.) en van de familieën van overleden kunstenaars. Toelagen aan menschlievende lichamen die zich met dezelfde kunstenaars bezig houden 100,000																											
		Aandeel van den Staat in de kosten van aankoop, voor de plaatselijke musea, van naar de tentoonstellingen gezonden werken van Belgische en vreemde kunstenaars. Toelagen aan de vereenigingen opgericht tot aanmoediging der Schoone Kunsten en aan de plaatselijke tentoonstellingen. 400,000		a.	90																								
"	200,000	Uitgaven voor personeel en materieel voor de tentoonstellingen ingericht in het belang van de Belgische school.		b.																									
"	"	Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : activiteitswedden en wedden van beschikbaarheid.		"	91																								
"	58,698	1º) Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten. Administratief personeel :	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>63,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>44,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>25,500</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>14,600</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>15,400</td></tr> <tr> <td>14</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>161,900</td></tr> <tr> <td>20</td><td>. fr.</td><td>324,400</td></tr> </tbody> </table>			Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	50,000 tot 68,000	63,000	1	30,000 tot 44,000	44,000	2	10,000 tot 25,000	25,500	1	10,000 tot 20,000	14,600	1	10,000 tot 20,000	15,400	14	9,000 tot 20,000	161,900	20 fr.	324,400
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																											
1	50,000 tot 68,000	63,000																											
1	30,000 tot 44,000	44,000																											
2	10,000 tot 25,000	25,500																											
1	10,000 tot 20,000	14,600																											
1	10,000 tot 20,000	15,400																											
14	9,000 tot 20,000	161,900																											
20 fr.	324,400																											
100,000	458,698	OVER TE DRAGEN.																											

Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932 — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.		
			3,200,002	3,558,700
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
	REPORT. .	20 fr.	324,400
	<i>Corps professoral :</i>			
	Directeur	1	50,000 à 68,000	63,000
	Professeurs de cours pratiques du degré moyen (jour) . . .	3	18,000 à 24,000	69,000
	Professeurs de cours pratiques du degré moyen (soir). . . .	10	16,000 à 20,000	191,000
	Professeurs de cours pratiques du degré primaire (jour) . .	4	15,000 à 19,000	69,000
	Professeurs de cours pratiques du degré primaire (soir) . .	7	14,000 à 17,000	105,250
	Professeurs de cours oraux . .	8	3,500 à 4,500	36,000
	<i>2°) Institut supérieur :</i>			
	Directeur	1	50,000 à 68,000	58,000
	Professeurs	10	23,000 à 28,000	252,000
	Chargés de cours	5	3,500 à 4,500	22,500
	TOTAL . . .	69 fr.	1,190,150
	Traitements de disponibilité			33,560
	Personnel salarié (13 agents)			36,902
	Indemnité de résidence			40,000
	Augmentations et promotions réglementaires			2,850
	Indemnités, secours, assurances			4,300
	Indemnité familiale et de naissance			54,440
	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.			1,000
	Cumuls, heures supplémentaires			33,500
	TOTAL . . . fr.			1,396,702
	Application des arrêtés royaux d.s 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931			153,300
	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.			1,550,002
	A REPORTER . fr.		3,200,002	3,558,700

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderig.					
100,000	458,698	OVERDRACHT.				
		OVERDRACHT.	Getal beamb- ten.	Jaarwetten.	Bedrag der uitgave.	
		Leeraarskorps :	20 fr.	324,400	
		Bestuurder	1	50,000 tot 68,000	63,000	
		Leeraars in de praktische cursussen van den middelbaren graad (dag)	3	18,000 tot 24,000	69,000	
		Leeraars in de praktische cursussen van den middelbaren graad (avond)	10	16,000 tot 20,000	191,000	
		Leeraars in de praktische cursussen van den lageren graad (dag)	4	15,000 tot 19,000	69,000	
		Leeraars in de praktische cursussen van den lageren graad (avond)	7	14,000 tot 17,000	105,250	
		Leeraars mondeline cursussen .	8	3,500 tot 4,500	36,000	
		2º) Hooger Instituut :				
		Bestuurder	1	50,000 tot 68,000	58,000	
		Leeraars	10	23,000 tot 28,000	252,000	
		Lesgevers	5	3,500 tot 4,500	22,500	
		TOTAAL . . .	69 fr.	1,190,150	
		Jaarwetten van beschikbaarheid			33,560	
		Lootrekend personeel (13 bedienenden)			36,902	
		Verblijfsvergoeding			40,000	
		Reglementaire verhoogingen en bevorderingen			2,850	
		Vergoedingen, hulpgelden, verzekeringen			4,300	
		Gezins- en geboorteveergoedingen			54,440	
		Verzekering tegen ouderdom en vroege dood			1,000	
		Cumulaties, overuren			33,500	
		TOTAAL . . . fr.			1,396,702	
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			153,300	
		ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			1,550,002	
100,000	458,698	OVER TE DRAGEN.				

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932	CREDITS alloués pour l'exercice 1931.																																											
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIËTEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																											
		REPORT. . fr.	3,200,002	3,558,700																																											
92	»	Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers. Frais de matériel, chauffage et éclairage. Modèles et collections. Frais de voyage et de vacation. Distribution des prix. Locaux, jardin et meubles. Frais divers (<i>y compris une subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à la caisse du Musée des académiciens</i>).	355,500	350,500																																											
93	»	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	603,300	606,300																																											
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>60,000 à 75,000</td> <td>65,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>50,000 à 60,000</td> <td>53,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>12,000</td> <td>12,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>12,000 à 34,000</td> <td>34,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>10,000 à 20,000</td> <td>19,000</td> </tr> <tr> <td>21</td> <td>9,000 à 20,000</td> <td>299,600</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>»</td> <td>16,200</td> </tr> <tr> <td>29</td> <td>. fr.</td> <td>498,800</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Traitements de disponibilité</td> <td>9,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités familiale et de naissance</td> <td>19,500</td> </tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Augmentations réglementaires</td> <td>6,000</td> </tr> <tr> <td>Secours, indemnités diverses, assurances</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL fr.</td> <td>543,300</td> </tr> <tr> <td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAL GÉNÉRAL . . fr.</td> <td>603,300</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	1	60,000 à 75,000	65,000	1	50,000 à 60,000	53,000	1	12,000	12,000	1	12,000 à 34,000	34,000	1	10,000 à 20,000	19,000	21	9,000 à 20,000	299,600	3	»	16,200	29 fr.	498,800	Traitements de disponibilité	9,000	Indemnités familiale et de naissance	19,500	Indemnité de résidence	10,000	Augmentations réglementaires	6,000	Secours, indemnités diverses, assurances		TOTAL fr.	543,300	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	60,000	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	603,300		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																													
1	60,000 à 75,000	65,000																																													
1	50,000 à 60,000	53,000																																													
1	12,000	12,000																																													
1	12,000 à 34,000	34,000																																													
1	10,000 à 20,000	19,000																																													
21	9,000 à 20,000	299,600																																													
3	»	16,200																																													
29 fr.	498,800																																													
Traitements de disponibilité	9,000																																														
Indemnités familiale et de naissance	19,500																																														
Indemnité de résidence	10,000																																														
Augmentations réglementaires	6,000																																														
Secours, indemnités diverses, assurances																																															
TOTAL fr.	543,300																																														
Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	60,000																																														
TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	603,300																																														
94	»	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers. Mobilier, chauffage et éclairage. Entretien des locaux, réparations. Frais de voyage et de vacation. Frais divers	255,000																																												
95	»	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers : acquisitions (<i>y compris une subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers</i>)	440,000	855,000																																											
		A REPORTER . fr.	4,853,802	5,370,500																																											

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																											
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderig.																														
100,000	458,698	OVERDRACHT.																													
5,000	"	Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor schoone Kunsten te Antwerpen. Kosten van materieel, verwarming en verlichting. Modelen en verzamelingen. Reis- en vacatiekosten. Prijsuitdeeling. Lokalen, tuin en meubelen. Allerhande kosten (<i>met inbegrip van een tegemoetkoming, bestaande in het eventueel kredietoverschot, aan de kas van het Museum der Academieleden</i>).	"	92																											
"	3,000	Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Personeel : activiteitswedden en wedden van beschikbaarheid :	"	93																											
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>65,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>53,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>12,000</td><td>12,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>34,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>19,000</td></tr> <tr> <td>21</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>299,600</td></tr> <tr> <td>3</td><td>"</td><td>16,200</td></tr> <tr> <td>29</td><td>. . . . fr.</td><td>498,800</td></tr> </tbody> </table> <p>Jaarwedden van beschikbaarheid 9,000 Gezins- en geboortevergoedingen 19,500 Verblijfsvergoeding 10,000 Reglementaire verhoogingen 6,000 Hulpgelden, verscheidene vergoedingen, verzekeringen</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . . fr. 543,300</p> <p>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 60,000</p> <p style="text-align: right;">ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 603,300</p>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	60,000 tot 75,000	65,000	1	50,000 tot 60,000	53,000	1	12,000	12,000	1	12,000 tot 34,000	34,000	1	10,000 tot 20,000	19,000	21	9,000 tot 20,000	299,600	3	"	16,200	29 fr.	498,800		
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																													
1	60,000 tot 75,000	65,000																													
1	50,000 tot 60,000	53,000																													
1	12,000	12,000																													
1	12,000 tot 34,000	34,000																													
1	10,000 tot 20,000	19,000																													
21	9,000 tot 20,000	299,600																													
3	"	16,200																													
29 fr.	498,800																													
"	160,000	Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen. Meubelen, verwarming en verlichting. Onderhoud der lokalen, herstellingen. Reis- en vacatiekosten. Allerhande kosten.	"	94																											
		Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen : aankopen (<i>met inbegrip van een tegemoetkoming bestaande uit het eventueel overschot van het krediet te storten in de kas van het Koninklijk Museum van Schoone Kunsten te Antwerpen</i>)	"	95																											
105,000	621,698	OVER TE DRAGEN.																													

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			— KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	— KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
96	"	Institut supérieur des Arts décoratifs : personnel	REPORT. . fr.	4,853,802 5,370,500
			Nombre d'agents.	Traitements annuels.
				Montant de la dépense.
		Directeur (cumul)	1	50,000 à 68,000 27,000
		Secrétaire	1	12,000 à 22,500 14,500
		Professeurs (dont 1 à 1/2 charge)	8	20,000 à 24,000 156,500
		Professeurs-adjoints	9	14,000 à 20,000 132,000
		Steno-daetylographe.	1	12,000 à 22,500 13,500
		Moniteur	1	10,000 à 25,000 10,000
		Bibliothécaire.	1	11,000 11,000
		Commis-bibliothécaire	1	10,000 à 25,000 10,500
		Surveillants	2	9,000 à 20,000 26,800
		Concierge (indemnité)	1	2,400 2,400
		Écureuses	8	Salaire journ.pour 5 h. de travail. 33,600
		TOTAL	34 fr. 437,800
		Indemnité de résidence		12,000
		Indemnités familiale et de naissance		4,000
		Augmentations réglementaires		11,250
		Indemnités diverses, assurances, secours.		2,950
		TOTAL fr.		468,000
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars 1931 et 22 avril 1931		48,000
		TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.		516,000
97	"	Institut supérieur des Arts décoratifs : locaux et matériel; jetons de présence et frais de voyage des membres des jurys, frais divers et imprévus.		280,000 450,000
98	"	Académies et écoles de dessin. Part d'intervention de l'Etat. Acquisition de médailles et de livres. Acquisition et frais d'entretien de modèles destinés à l'enseignement.		1,600,000 1,500,000
99	"	Inspection des académies et écoles de dessin; travaux d'écritures et autres incomptant spécialement au service des académies et écoles		65,820 66,000
		A REPOETER . fr.		7,315,622 7,862,150

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen																																																																																			
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																																																					
105,000	621,698	OVERDRACHT.																																																																																				
40,350	"	Hooger Instituut voor Versieringskunsten : Personeel	" 96																																																																																			
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal bramb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestuurder (cumulatie) . . .</td><td>1</td><td>50,000 tot 68,000 27,000</td></tr> <tr> <td>Secretaris</td><td>1</td><td>12,000 tot 22,500 14,500</td></tr> <tr> <td>Leeraars (waaronder één half ten laste).</td><td>8</td><td>20,000 tot 24,000 156,500</td></tr> <tr> <td>Hulpelaars</td><td>9</td><td>14,000 tot 20,000 132,000</td></tr> <tr> <td>Steno-dactylograaf</td><td>1</td><td>12,000 tot 22,500 13,500</td></tr> <tr> <td>Monitor</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000 10,000</td></tr> <tr> <td>Bibliothecaris</td><td>1</td><td>11,000 11,000</td></tr> <tr> <td>Klerk-bibliothecaris</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000 10,500</td></tr> <tr> <td>Opzichters</td><td>2</td><td>9,000 tot 20,000 26,800</td></tr> <tr> <td>Huisbewaarder (vergoeding) .</td><td>1</td><td>2,400 2,400</td></tr> <tr> <td>Schoonmaaksters</td><td>8</td><td>dagl. voor 5 u. w. 33,600</td></tr> <tr> <td>TOTAAL . . .</td><td>34</td><td>. . . . fr. 437,800</td></tr> <tr> <td>Standplaatsstoelage</td><td></td><td></td><td>12,000</td></tr> <tr> <td>Gezins- en geboortevergoedingen</td><td></td><td></td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>Reglementaire verhoogingen</td><td></td><td></td><td>11,250</td></tr> <tr> <td>Verscheidene vergoedingen, verzekeringen, hulpgelden . .</td><td></td><td></td><td>2,950</td></tr> <tr> <td>TOTAAL . . . fr.</td><td></td><td></td><td>468,000</td></tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931</td><td></td><td></td><td>48,000</td></tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td><td></td><td></td><td>516,000</td></tr> <tr> <td>"</td><td>170,000</td><td>Hooger Instituut voor Versieringskunsten : lokalen en materieel, zitpen- ning en reiskosten der juryleden, allerhande en onvoorzien kosten.</td><td>" 97</td></tr> <tr> <td>100,000</td><td>"</td><td>Academien en teekenscholen. Aandeel van den Staat. Aankoop van eere- penningen en boeken. Aankoop en onderhoud van modellen voor het onderwijs.</td><td>" 98</td></tr> <tr> <td>"</td><td>180</td><td>Toezicht over de academiën en teekenscholen; schrijf- en ander werk inzoomheid tot den dienst der academiën en scholen behorende.</td><td>" 99</td></tr> <tr> <td>245,350</td><td>791,878</td><td>OVER TE DRAGEN.</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Getal bramb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Bestuurder (cumulatie) . . .	1	50,000 tot 68,000 27,000	Secretaris	1	12,000 tot 22,500 14,500	Leeraars (waaronder één half ten laste).	8	20,000 tot 24,000 156,500	Hulpelaars	9	14,000 tot 20,000 132,000	Steno-dactylograaf	1	12,000 tot 22,500 13,500	Monitor	1	10,000 tot 25,000 10,000	Bibliothecaris	1	11,000 11,000	Klerk-bibliothecaris	1	10,000 tot 25,000 10,500	Opzichters	2	9,000 tot 20,000 26,800	Huisbewaarder (vergoeding) .	1	2,400 2,400	Schoonmaaksters	8	dagl. voor 5 u. w. 33,600	TOTAAL . . .	34 fr. 437,800	Standplaatsstoelage			12,000	Gezins- en geboortevergoedingen			4,000	Reglementaire verhoogingen			11,250	Verscheidene vergoedingen, verzekeringen, hulpgelden . .			2,950	TOTAAL . . . fr.			468,000	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			48,000	ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			516,000	"	170,000	Hooger Instituut voor Versieringskunsten : lokalen en materieel, zitpen- ning en reiskosten der juryleden, allerhande en onvoorzien kosten.	" 97	100,000	"	Academien en teekenscholen. Aandeel van den Staat. Aankoop van eere- penningen en boeken. Aankoop en onderhoud van modellen voor het onderwijs.	" 98	"	180	Toezicht over de academiën en teekenscholen; schrijf- en ander werk inzoomheid tot den dienst der academiën en scholen behorende.	" 99	245,350	791,878	OVER TE DRAGEN.		
Getal bramb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																																																				
Bestuurder (cumulatie) . . .	1	50,000 tot 68,000 27,000																																																																																				
Secretaris	1	12,000 tot 22,500 14,500																																																																																				
Leeraars (waaronder één half ten laste).	8	20,000 tot 24,000 156,500																																																																																				
Hulpelaars	9	14,000 tot 20,000 132,000																																																																																				
Steno-dactylograaf	1	12,000 tot 22,500 13,500																																																																																				
Monitor	1	10,000 tot 25,000 10,000																																																																																				
Bibliothecaris	1	11,000 11,000																																																																																				
Klerk-bibliothecaris	1	10,000 tot 25,000 10,500																																																																																				
Opzichters	2	9,000 tot 20,000 26,800																																																																																				
Huisbewaarder (vergoeding) .	1	2,400 2,400																																																																																				
Schoonmaaksters	8	dagl. voor 5 u. w. 33,600																																																																																				
TOTAAL . . .	34 fr. 437,800																																																																																				
Standplaatsstoelage			12,000																																																																																			
Gezins- en geboortevergoedingen			4,000																																																																																			
Reglementaire verhoogingen			11,250																																																																																			
Verscheidene vergoedingen, verzekeringen, hulpgelden . .			2,950																																																																																			
TOTAAL . . . fr.			468,000																																																																																			
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			48,000																																																																																			
ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			516,000																																																																																			
"	170,000	Hooger Instituut voor Versieringskunsten : lokalen en materieel, zitpen- ning en reiskosten der juryleden, allerhande en onvoorzien kosten.	" 97																																																																																			
100,000	"	Academien en teekenscholen. Aandeel van den Staat. Aankoop van eere- penningen en boeken. Aankoop en onderhoud van modellen voor het onderwijs.	" 98																																																																																			
"	180	Toezicht over de academiën en teekenscholen; schrijf- en ander werk inzoomheid tot den dienst der academiën en scholen behorende.	" 99																																																																																			
245,350	791,878	OVER TE DRAGEN.																																																																																				

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
			REPORT . . fr.			
				Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
		Inspecteurs	2	18,000 à 24,000	46,500	
		Travaux d'écritures et autres	"	"	14,670	
				TOTAL . . . fr.	61,170	
		Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931			4,650	
				TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	65,820	
100	"	Conseil de perfectionnement de l'enseignement des arts du dessin				3,000
101	"	Subsides à de jeunes artistes pour les aider dans leurs études. Bourses d'études.				60,000
102	a.	Grands concours de peinture, de gravure, de dessin, de sculpture et d'architecture. Pensions des lauréats (<i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i> fr.			75,000	
	b.	Frais d'organisation du concours de Sculpture de 1932. Frais de voyage et jetons de présence des membres et du secrétaire; divers			15,000	90,000
103	"	Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : Musées ancien et moderne et Musée Wiertz. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité; frais de surveillance				1,337,080
				Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
		Conservateur en chef (cumul)	1	60,000 à 75,000	25,000	
		Conservateurs	2	50,000 à 60,000	120,000	
		Conservateur-adjoint	1	45,500 à 56,000	48,000	
		Attaché	1	24,000 à 43,000	38,000	
		Comptable	1	12,000 à 34,000	31,500	
		Commis	1	10,000 à 25,000	13,800	
		Dactylographe	1	10,000 à 25,000	14,600	
		Préparateurs	2	10,000 à 25,000	33,200	
		Surveillants	50	9,000 à 18,000	741,800	
		Nettoyeuse	1	Salaire journalier 18 francs pour 7 heures et plus.	6,000	
			61			
				A REPORTER . . fr.	1,071,900	8,805,702
						9,311,275

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																							
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																									
245,350	791,878	OVERDRACHT.																																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beambt- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2</td><td>18,000 tot 24,000</td><td>46,500</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>14,670</td></tr> <tr> <td></td><td>TOTAAL . . fr.</td><td>61,170</td></tr> <tr> <td></td><td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931</td><td>4,650</td></tr> <tr> <td></td><td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td><td>65,820</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>=====</td></tr> </tbody> </table>	Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	2	18,000 tot 24,000	46,500			14,670		TOTAAL . . fr.	61,170		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931	4,650		ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	65,820			=====																			
Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																								
2	18,000 tot 24,000	46,500																																								
		14,670																																								
	TOTAAL . . fr.	61,170																																								
	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931	4,650																																								
	ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	65,820																																								
		=====																																								
"	2,000	Verbeteringsraad voor het onderwijs in de teekenkunst.	" 100																																							
10,000	"	Toelagen aan jonge kunstenaars om ze te ondersteunen in hun studiën. Studiebeurzen.	" 101																																							
20,000	"	Groote wedstrijden in de schilder-, graveer-, teeken-, beeldhouw- en bouwkunst. Jaargelden der bekroonden (<i>met inbegrip van eene som van</i> <i>10,000 frank als tijdelijke last</i>). fr. 75,000	a. 102																																							
12,955	"	Inrichtingskosten voor den wedstrijd in de beeldhouwkunst in 1932. Reiskosten en zitpenningen van de leden en van den secretaris; allerlei. 15,000	b.																																							
		Koninklijke Museums van Schoone Kunsten van België : Museums van oude en van hedendaagsche kunst en Wiertz-Museum. Personeel : acti- viteitswedden en wedden van beschikbaarheid; kosten van toezicht :	" 103																																							
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beambt- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>25,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>50,000 tot 60,000</td><td>120,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>45,500 tot 56,000</td><td>48,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>24,000 tot 43,000</td><td>38,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td><td>31,500</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>13,800</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>14,600</td></tr> <tr> <td>2</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>33,200</td></tr> <tr> <td>50</td><td>9,000 tot 18,000</td><td>741,800</td></tr> <tr> <td>1</td><td>Dagel. loon : 18 fr. voor 7 u. en meer.</td><td>6,000</td></tr> <tr> <td></td><td>TOTAAL . . .</td><td>61</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>=====</td></tr> </tbody> </table>	Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	60,000 tot 75,000	25,000	2	50,000 tot 60,000	120,000	1	45,500 tot 56,000	48,000	1	24,000 tot 43,000	38,000	1	12,000 tot 34,000	31,500	1	10,000 tot 25,000	13,800	1	10,000 tot 25,000	14,600	2	10,000 tot 25,000	33,200	50	9,000 tot 18,000	741,800	1	Dagel. loon : 18 fr. voor 7 u. en meer.	6,000		TOTAAL . . .	61			=====	
Getal beambt- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																								
1	60,000 tot 75,000	25,000																																								
2	50,000 tot 60,000	120,000																																								
1	45,500 tot 56,000	48,000																																								
1	24,000 tot 43,000	38,000																																								
1	12,000 tot 34,000	31,500																																								
1	10,000 tot 25,000	13,800																																								
1	10,000 tot 25,000	14,600																																								
2	10,000 tot 25,000	33,200																																								
50	9,000 tot 18,000	741,800																																								
1	Dagel. loon : 18 fr. voor 7 u. en meer.	6,000																																								
	TOTAAL . . .	61																																								
		=====																																								
288,305	793,878	OVER TE DRAGEN.	OVER TE DRAGEN fr. 1,071,900																																							

Numéro des articles. Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.	
	REPORT. . fr.		12,493,552	13,212,530
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
	REPORT. .	5 fr.	306,000
Conservateurs adjoints . . .	2	45,500 à 56,000	91,000	
Attachés	4	24,000 à 43,000	110,500	
Chef du service photographique.	1	24,000 à 43,000	43,000	
Secrétaire d'administration .	1	24,000 à 43,000	27,000	
Comptable	1	12,000 à 34,000	25,000	
Commis-rédacteurs } 1 ^{re} classe.	2	19,000 à 26,000	50,000	
} 2 ^e classe.	1	12,000 à 22,500	15,000	
Bibliothécaire.	1	10,000 à 25,000	23,500	
Sténo-dactylographe.	1	12,000 à 22,500	14,500	
Commis	5	10,000 à 25,000	91,800	
Photographe	1	10,000 à 25,000	22,000	
Préparateurs	6	10,000 à 25,000	119,000	
Gardes.	2	10,000 à 25,000	42,000	
Surveillants	56	9,000 à 20,000	831,600	
Messagers	6	9,000 à 20,000	95,600	
Garçon de service . , . . .	1	9,000 à 20,000	10,500	
Électricien	1	12,000 à 17,000	12,000	
Gardiennes de vestiaire . . .	3	1,500 à 2,000	5,800	
Nettoyeuses	7	1,500 à 2,000	14,000	
TOTAL. . .	107 ===== fr.	1,949,800	
Indemnité de résidence			94,000	
Indemnités familiale et de naissance			55,000	
Indemnités diverses, assurances			4,000	
Indemnités spéciales pour missions permanentes			52,000	
Cours d'art et d'archéologie.			8,000	
Secours			7,000	

		A REPORTER . . fr.	2,169,800	12,493,552
				13,212,530

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
364,900	1,083,878	OVERDRACHT.			
			Getal beambt-en.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		OVERDRACHT.	5 fr.	306,000
		Hulpconservators	2	45,500 tot 56,000	91,000
		Geattacheerden	4	24,000 tot 43,000	110,500
		Hoofd van den photographischen dienst	1	24,000 tot 43,000	43,000
		Administratiesecretaris	1	24,000 tot 43,000	27,000
		Boekhouder	1	12,000 tot 34,000	25,000
		Commies-opstellers { 1 ^e klasse .	2	19,000 tot 26,000	50,000
		{ 2 ^e klasse .	1	12,000 tot 22,500	15,000
		Bibliothecaris.	1	10,000 tot 25,000	23,500
		Steno-dactylograaf	1	12,000 tot 22,500	14,500
		Klerken	5	10,000 tot 25,000	91,800
		Photograaf	1	10,000 tot 25,000	22,000
		Preparators	6	10,000 tot 25,000	119,000
		Bewakers	2	10,000 tot 25,000	42,000
		Opzichters	56	9,000 tot 20,000	831,600
		Boden	6	9,000 tot 20,000	95,600
		Dienstjongen	1	9,000 tot 20,000	10,500
		Electricien	1	12,000 tot 17,000	12,000
		Kleerkamerbewaaksters	3	1,500 tot 2,000	5,800
		Schoonmaaksters.	7	1,500 tot 2,000	14,000
		TOTAAL . . .	107 fr.	1,949,800
		Standplaatsstoelage			94,000
		Gezins- en geboortevergoedingen			55,000
		Verscheidene vergoedingen, verzekeringen			4,000
		Bijzondere vergoedingen voor vaste opdrachten			52,000
		Cursus in de kunst en de oudheidkunde			8,000
		Hulpgelden			7,000
364,900	1,083,878	OVER TE DRAGEN.		OVER TE DRAGEN, fr.	2,169,800

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr. 2,169,800	12,493,552	13,212,530
		Indemnités du commis-économiste et des brigadiers-surveillants 2,550		
		Salaire du concierge (situation acquise) 1,200		
		Traitements de disponibilité 92,100		
		Augmentations réglementaires et promotions 24,000		
		Promotions, nominations d'agents en remplacement d'agents placés en disponibilité par limite d'âge ou mis à la pension de retraite. 107,000		
		TOTAL . . . fr. 2,396,650		
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 et des 27 mars et 22 avril 1931 250,000		
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr. 2,646,650		
107	a.	Musées royaux d'Art et d'Histoire : matériel. Jetons de présence des membres de la Commission de surveillance et des comités de sections. Fouilles archéologiques dans l'intérêt des musées. Frais de réception des savants étrangers; frais d'études des collections. Frais de vente du catalogue. Subside à la Fondation égyptologique « Reine Elisabeth » Dépenses diverses (<i>y compris une somme de 390,000 francs en charge temporaire</i>).	700,000	1,379,000
	b.	Eau, gaz, électricité, chauffage	570,000	
108	"	Musées royaux d'Art et d'Histoire : acquisitions (<i>y compris une subvention constituée par le reliquat éventuel du crédit à verser à la caisse des Musées royaux d'Art et d'Histoire et de la Porte de Hal</i>)	600,000	825,000
109	"	Château de Mariemont : personnel.	188,905	192,910
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
		Conservateur 1	50,000 à 60,000	60,000
		Surveillants 7	9,000 à 20,000	87,600
		Nettoyeuse 1	Salaire journalier	5,500
		TOTAL . . . 9 fr.	153,100
		Indemnités familiales et de naissance	2,640	
		Secours et indemnités diverses	1,000	
		Augmentations réglementaires	2,200	
		Traitements de disponibilité	9,315	
		TOTAL. . fr.	168,255	
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	20,650	
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	188,905	
		A REPORTER . fr.	14,552,457	15,609,440

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijera van de ontleding. Nummer van de artikelen.															
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																	
364,900	1,083,878	<p>OVERDRACHT.</p> <p>Overdracht, fr. 2,169,800</p> <p>Vergoedingen van den klerk-huisbeheerder en van de brigadier-opzichters. 2,550</p> <p>Loon van den huisbewaarder (verworven toestand) 1,200</p> <p>Wedden van beschikbaarheid 92,100</p> <p>Reglementaire verhogingen en bevorderingen 24,000</p> <p>Bevorderingen, benoemingen van beambten ter vervanging van beambten in beschikbaarheid gesteld, ten gevolge van ouderdomsgrens of op rustgeld gesteld 107,000</p> <p>TOTAAL . . . fr. 2,396,650</p> <p>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 en van 27 Maart en 22 april 1931 250,000</p> <p>ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 2,646,650</p> <p>Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis: materieel. Zitpenningen aan de leden der Commissie van toezicht en der afdeelingscomiteiten. Oudheidkundige opdelvingen in het belang der museums. Kosten voor het ontvangen van vreemde geleerden; studiekosten der verzamelingen. Kosten van verkoop van den catalogus. Toelage aan de Egyptologische Stichting « Koningin Elisabeth ». Allerhande uitgaven (<i>met inbegrip van eene som van 390,000 frank als tijdelijke last</i>).</p> <p>a. 107</p> <p>b. 108</p> <p>b. 109</p> <p>Water, gas, electriciteit, verwarming</p> <p>Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis : aankopen (<i>met inbegrip van eene toelage bestaande uit het eventueel overschot van het krediet, te storten in de kas van de Koninklijke Museums van Kunst en Geschiedenis en van de Hallepoort</i>.)</p> <p>Kasteel van Mariemont : personeel</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>50,000 tot 60,000</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>9,000 tot 20,000</td> <td>87,600</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>gewestel. dagloon</td> <td>5,500</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL . . .</td> <td>fr. 153,100</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Gezins- en geboortevergoedingen 2,640</p> <p>Hulpgelden en allerlei vergoedingen 1,000</p> <p>Reglementaire verhogingen 2,200</p> <p>Wedden van beschikbaarheid 9,315</p> <p>TOTAAL . . . fr. 168,255</p> <p>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931, 20,650</p> <p>ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 188,905</p> <p>OVER TE DRAGEN.</p>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	50,000 tot 60,000	60,000	7	9,000 tot 20,000	87,600	1	gewestel. dagloon	5,500	TOTAAL . . .	fr. 153,100		
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																
1	50,000 tot 60,000	60,000																
7	9,000 tot 20,000	87,600																
1	gewestel. dagloon	5,500																
TOTAAL . . .	fr. 153,100																	
364,900	1,421,883																	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931																																																														
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																																														
110	"	REPORT. . fr.	14,552,457	15,609,440																																																														
111	"	Château de Mariemont : matériel et frais de conservation (<i>y compris une somme de 11,372 francs en charge temporaire</i>)	38,272	40,515																																																														
		Château de Gaesbeek : personnel	161,080	161,980																																																														
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Conservateur</td><td>1 50,000 à 60,000</td><td>60,000</td> </tr> <tr> <td>Surveillants-hommes de peine</td><td>6 Salaire régional.</td><td>72,000</td> </tr> <tr> <td>Nettoyeuse préposée aux veste- tiaires</td><td>1 { Salaire journalier</td><td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Femme de charge</td><td>1 {</td><td></td> </tr> <tr> <td>Personnel auxiliaire (recruté en été)</td><td>" "</td><td>5,000</td> </tr> <tr> <td> TOTAL</td><td>9</td><td>147,000</td> </tr> <tr> <td> =====</td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>Secours et indemnités diverses</td><td></td><td>1,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td>7,080</td> </tr> <tr> <td> TOTAL. . . fr.</td><td></td><td>155,080</td> </tr> <tr> <td> Application des arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 27 mars 1931</td><td></td><td>6,000</td> </tr> <tr> <td> TOTAL GÉNÉRAL . . fr.</td><td></td><td>161,080</td> </tr> <tr> <td> =====</td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>112</td><td>"</td><td>Château de Gaesbeek : matériel et frais de conservation (<i>y compris une somme de 5,850 francs en charge temporaire</i>).</td><td>51,725</td><td>51,725</td></tr> <tr> <td>113</td><td>"</td><td>Subvention au Fonds commun des Musées de l'Etat constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat. (Arrêté royal du 7 juillet 1924.)</td><td>300,000</td><td>300,000</td></tr> <tr> <td>114</td><td>"</td><td>Monuments à élever aux hommes illustres de la Belgique; part d'intervention de l'Etat dans l'érection de monuments commémoratifs d'un caractère artistique reconnu; médailles à consacrer aux événements mémorables</td><td>60,000</td><td>200,000</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td> A REPORTER . fr.</td><td>15,163,534</td><td>16,363,660</td></tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Conservateur	1 50,000 à 60,000	60,000	Surveillants-hommes de peine	6 Salaire régional.	72,000	Nettoyeuse préposée aux veste- tiaires	1 { Salaire journalier	10,000	Femme de charge	1 {		Personnel auxiliaire (recruté en été)	" "	5,000	 TOTAL	9	147,000	 =====			Secours et indemnités diverses		1,000	Indemnités familiale et de naissance		7,080	 TOTAL. . . fr.		155,080	 Application des arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 27 mars 1931		6,000	 TOTAL GÉNÉRAL . . fr.		161,080	 =====			112	"	Château de Gaesbeek : matériel et frais de conservation (<i>y compris une somme de 5,850 francs en charge temporaire</i>).	51,725	51,725	113	"	Subvention au Fonds commun des Musées de l'Etat constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat. (Arrêté royal du 7 juillet 1924.)	300,000	300,000	114	"	Monuments à élever aux hommes illustres de la Belgique; part d'intervention de l'Etat dans l'érection de monuments commémoratifs d'un caractère artistique reconnu; médailles à consacrer aux événements mémorables	60,000	200,000			 A REPORTER . fr.	15,163,534	16,363,660		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																																																
Conservateur	1 50,000 à 60,000	60,000																																																																
Surveillants-hommes de peine	6 Salaire régional.	72,000																																																																
Nettoyeuse préposée aux veste- tiaires	1 { Salaire journalier	10,000																																																																
Femme de charge	1 {																																																																	
Personnel auxiliaire (recruté en été)	" "	5,000																																																																
 TOTAL	9	147,000																																																																
 =====																																																																		
Secours et indemnités diverses		1,000																																																																
Indemnités familiale et de naissance		7,080																																																																
 TOTAL. . . fr.		155,080																																																																
 Application des arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 27 mars 1931		6,000																																																																
 TOTAL GÉNÉRAL . . fr.		161,080																																																																
 =====																																																																		
112	"	Château de Gaesbeek : matériel et frais de conservation (<i>y compris une somme de 5,850 francs en charge temporaire</i>).	51,725	51,725																																																														
113	"	Subvention au Fonds commun des Musées de l'Etat constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat. (Arrêté royal du 7 juillet 1924.)	300,000	300,000																																																														
114	"	Monuments à élever aux hommes illustres de la Belgique; part d'intervention de l'Etat dans l'érection de monuments commémoratifs d'un caractère artistique reconnu; médailles à consacrer aux événements mémorables	60,000	200,000																																																														
		 A REPORTER . fr.	15,163,534	16,363,660																																																														

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding, Nummer van de artikelen.																																							
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																									
364,900	1.421,883	OVERDRACHT.																																								
"	2,243	Kasteel van Mariemont : materieel en onderhoudskosten (<i>met inbegrip van eene som van 11,372 frank als tijdelijke last</i>).	" 110																																							
"	900	Kasteel van Gaesbeek : personeel	" 111																																							
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beambten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>50,000 tot 60,000</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Gewestel. loon.</td> <td>72,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Dagelijksch loon.</td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>"</td> <td>5,000</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>. . . . fr.</td> <td>147,000</td> </tr> <tr> <td>=====</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Hulpgelden en allerlei vergoedingen</td> <td></td> <td>1,000</td> </tr> <tr> <td>Gezins- en geboortevergoedingen</td> <td></td> <td>7,080</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL . . fr.</td> <td></td> <td>155,080</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en van 27 Maart 1931.</td> <td></td> <td>6,000</td> </tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td> <td></td> <td>161,080</td> </tr> <tr> <td>=====</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	50,000 tot 60,000	60,000	6	Gewestel. loon.	72,000	1	Dagelijksch loon.	10,000	1	"	5,000	9 fr.	147,000	=====			Hulpgelden en allerlei vergoedingen		1,000	Gezins- en geboortevergoedingen		7,080	TOTAAL . . fr.		155,080	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en van 27 Maart 1931.		6,000	ALGEMEEN TOTAAL . . fr.		161,080	=====			
Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																								
1	50,000 tot 60,000	60,000																																								
6	Gewestel. loon.	72,000																																								
1	Dagelijksch loon.	10,000																																								
1	"	5,000																																								
9 fr.	147,000																																								
=====																																										
Hulpgelden en allerlei vergoedingen		1,000																																								
Gezins- en geboortevergoedingen		7,080																																								
TOTAAL . . fr.		155,080																																								
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en van 27 Maart 1931.		6,000																																								
ALGEMEEN TOTAAL . . fr.		161,080																																								
=====																																										
"	"	Kasteel van Gaesbeek : materieel en onderhoudskosten (<i>met inbegrip van eene som van 5,850 frank als tijdelijke last</i>).	" 112																																							
"	"	Tegemoetkoming aan het Gemeenschappelijk Fonds der Staatsmusea bestaande uit de netto-opbrengst van het toegangsgeld in de Staatsmusea. (Koninklijk Besluit van 7 Juli 1924).	" 113																																							
"	140.000	Gedenkteekens op te richten voor de beroemde Belgen; aandeel van den Staat in het oprichten van gedenkteekens welke een erkend kunst-karakter bezitten; gedenkenningen voor merkwaardige gebeurtenissen.	" 114																																							
364,900	1.565,026	OVER TE DRAGEN.																																								

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																															
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																															
		REPORT. . fr.	15,163,534	16,363,660																																															
115	a.	Subsides pour la restauration des monuments civils et religieux qui présentent un intérêt exclusivement artistique ou historique, des objets d'art et d'archéologie. Missions et frais d'études relatifs à ces travaux. fr. 900,000																																																	
	b.	Subsides pour l'entretien et la restauration des propriétés de l'Etat qui présentent un intérêt exclusivement artistique ou historique. Missions et frais d'études relatifs à ces travaux 100,000	1,000,000	1,000,000																																															
116	"	Commission royale des Monuments et des Sites. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	211,735	203,501																																															
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 40%;">Traitements annuels.</th> <th style="width: 30%;">Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Secrétaire</td> <td>1 25,000 à 44,000</td> <td>44,000</td> </tr> <tr> <td>Secrétaire-adjoint</td> <td>1 12,000 à 34,000</td> <td>34,000</td> </tr> <tr> <td>Comptable.</td> <td>1 12,000 à 34,000</td> <td>23,000</td> </tr> <tr> <td>Traducteur</td> <td>1 12,000 à 34,000</td> <td>20,000</td> </tr> <tr> <td>Commis</td> <td>1 10,000 à 25,000</td> <td>21,000</td> </tr> <tr> <td>Huissier.</td> <td>1 9,000 à 20,000</td> <td>14,200</td> </tr> <tr> <td>Nettoyeuse</td> <td>1 Salaire journalier</td> <td>6,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">TOTAL</td> <td style="text-align: right;">7 fr.</td> <td style="text-align: right;">162,200</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">=====</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td>Indemnités familiales et de naissance</td> <td style="text-align: right;">7,160</td> </tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td> <td style="text-align: right;">4,375</td> </tr> <tr> <td>Augmentations réglementaires</td> <td style="text-align: right;">15,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités, secours, assurances</td> <td style="text-align: right;">5,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">TOTAL fr.</td> <td style="text-align: right;">193,735</td> </tr> <tr> <td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931</td> <td style="text-align: right;">18,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.</td> <td style="text-align: right;">211,735</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">=====</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Secrétaire	1 25,000 à 44,000	44,000	Secrétaire-adjoint	1 12,000 à 34,000	34,000	Comptable.	1 12,000 à 34,000	23,000	Traducteur	1 12,000 à 34,000	20,000	Commis	1 10,000 à 25,000	21,000	Huissier.	1 9,000 à 20,000	14,200	Nettoyeuse	1 Salaire journalier	6,000	TOTAL	7 fr.	162,200		=====		Indemnités familiales et de naissance	7,160	Indemnité de résidence	4,375	Augmentations réglementaires	15,000	Indemnités, secours, assurances	5,000	TOTAL fr.	193,735	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	18,000	TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	211,735		=====			
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																																	
Secrétaire	1 25,000 à 44,000	44,000																																																	
Secrétaire-adjoint	1 12,000 à 34,000	34,000																																																	
Comptable.	1 12,000 à 34,000	23,000																																																	
Traducteur	1 12,000 à 34,000	20,000																																																	
Commis	1 10,000 à 25,000	21,000																																																	
Huissier.	1 9,000 à 20,000	14,200																																																	
Nettoyeuse	1 Salaire journalier	6,000																																																	
TOTAL	7 fr.	162,200																																																	
	=====																																																		
Indemnités familiales et de naissance	7,160																																																		
Indemnité de résidence	4,375																																																		
Augmentations réglementaires	15,000																																																		
Indemnités, secours, assurances	5,000																																																		
TOTAL fr.	193,735																																																		
Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	18,000																																																		
TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	211,735																																																		
	=====																																																		
		A REPORTER . fr.	16,375,269	17,567,161																																															

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																											
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																													
364,900	1,565,026	OVERDRACHT.																												
		Toelagen voor het herstel der burgerlijke en godsdienstige gebouwen, die een uitsluitend kunst of historisch belang opleveren, der kunst- en oudheidkundige voorwerpen. Zendingen en studiekosten in verband met deze werken fr. 900,000	a. 115																											
		Toelagen voor het onderhoud en het herstel der staatseigendommen, die een uitsluitend kunst of historisch belang opleveren. Zendingen en studiekosten in verband met deze werken 100,000	b.																											
		TOTAAL . . fr. 1,000,000																												
8,234	"	Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. Personeel : activiteitswedden en wedden van beschikbaarheid :	d. 116																											
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beambten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Secretaris</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td></tr> <tr> <td>Hulpsecretaris</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td></tr> <tr> <td>Boekhouder</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td></tr> <tr> <td>Vertaler</td><td>1</td><td>12,000 tot 34,000</td></tr> <tr> <td>Klerk</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td></tr> <tr> <td>Deurwachter</td><td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td></tr> <tr> <td>Schoonmaakster</td><td>1</td><td>dagelijksch loon</td></tr> <tr> <td>TOTAAL</td><td>7</td><td>fr. 162,200</td></tr> </tbody> </table>	Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Secretaris	1	25,000 tot 44,000	Hulpsecretaris	1	12,000 tot 34,000	Boekhouder	1	12,000 tot 34,000	Vertaler	1	12,000 tot 34,000	Klerk	1	10,000 tot 25,000	Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	Schoonmaakster	1	dagelijksch loon	TOTAAL	7	fr. 162,200	
Getal beambten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																												
Secretaris	1	25,000 tot 44,000																												
Hulpsecretaris	1	12,000 tot 34,000																												
Boekhouder	1	12,000 tot 34,000																												
Vertaler	1	12,000 tot 34,000																												
Klerk	1	10,000 tot 25,000																												
Deurwachter	1	9,000 tot 20,000																												
Schoonmaakster	1	dagelijksch loon																												
TOTAAL	7	fr. 162,200																												
		Gezins- en geboortevergoedingen 7,160																												
		Standplaatsstoelage 4,375																												
		Reglementaire verhogingen 15,000																												
		Vergoedingen, hulpgelden, verzekeringen. 5,000																												
		TOTAAL . . fr. 193,735																												
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 18,000																												
		ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 211,735																												
373,134	1,565,026	OVER TE DRAGEN.																												

Numéro des articles. Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
117	a. Commission royale des Monuments et des Sites : jetons de présence des membres; frais de voyage des membres, du secrétaire et de deux dessinateurs fr. 85,000	REPORT. . fr.	16,375,269
	b. Bibliothèque, mobilier, chauffage, achat d'instruments; compte rendu des séances générales; indemnités des sténographes et frais de publication 15,000		17,567,161
	c. Frais de route et de séjour et jetons de présence des trois commissaires de l'Académie royale de Belgique adjoints à la Commission royale des Monuments et des Sites, frais de route et de séjour des membres correspondants de cette Commission 32,000		
118	» Bulletin des Commissions d'art et d'archéologie : rédaction, publication; dépenses diverses	132,000	132,000
	» Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité	3,000	3,000
119		2,006,149	2,098,564
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.
			Montant de la dépense.
	Directeur	1	50,000 à 68,000 58,000
	Directeur des concerts	1	25,000 25,000
	Administrateur-secrétaire	1	25,000 à 44,000 27,000
	Bibliothécaire.	1	25,000 à 44,000 35,000
	Conservateur du Musée	1	25,000 à 44,000 31,000
	Commis (dont 1 économe, 1 régisseur, 1 bibliothécaire-adjoint).	4	10,000 à 25,000 73,600
	Professeurs de première catég.	32	20,000 à 24,000 689,500
	Professeurs de deuxième catég.	22	14,000 à 20,000 388,250
	Professeurs-adjoints de première catégorie	8	12,000 à 15,000 114,000
	Chargés de cours de première catégorie	7	1,000 à 5,000 33,500
	Chargeé de cours de deuxième catégorie	1	3,000 à 4,000 3,000
	Moniteurs	24	1,500 36,000
	Accompagnateurs	2	10,000 à 12,000 23,500
	Surveillants	4	9,000 à 20,000 60,300
	Chauffeurs	3	Salaire régional. 45,485
	Nettoyeuse.	6	4 h. prestations par jour. 37,684
	TOTAL	118	
		====	
	A REPORTER . fr.	1,680,819	18,516,418
			19,800,725

DIFFÉRENCES. VERSCHEILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding, Nummer van de artikelen.																																																																							
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																																									
373,134	1,565,026	<p>OVERDRACHT.</p> <p>Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen : zitpenningen der leden; reiskosten van de leden, van den secretaris en van twee teekenaars fr. 85,000</p> <p>Bibliotheek, mobilair, verwarming, aankoop van instrumenten; verslag over de algemeene vergaderingen; vergoedingen aan de snelschrijvers en kosten van uitgaven . 15,000</p> <p>Reis- en verblijfkosten en zitpenningen van de drie commissarissen der Koninklijke Academie van België toegevoegd aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen; reis- en verblijfkosten der briefwisselende leden van deze Commissie 32,000</p> <p>----- 132,000</p> <p>Bulletijn der Commissiën voor kunst en oudheidkunde : opstel, uitgave ; allerhande uitgaven. 118</p> <p>Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid : 119</p>	a. 117																																																																							
"	"		b.																																																																							
"	"		c.																																																																							
"	92,415	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestuurder</td> <td>1</td> <td>50,000 tot 68,000</td> <td>58,000</td> </tr> <tr> <td>Bestuurder der concerten . . .</td> <td>1</td> <td>25,000</td> <td>25,000</td> </tr> <tr> <td>Beheerder-secretaris</td> <td>1</td> <td>25,000 tot 44,000</td> <td>27,000</td> </tr> <tr> <td>Bibliothecaris.</td> <td>1</td> <td>25,000 tot 44,000</td> <td>35,000</td> </tr> <tr> <td>Conservator van het Museum .</td> <td>1</td> <td>25,000 tot 44,000</td> <td>31,000</td> </tr> <tr> <td>Klerken (waaronder 1 huisbeheerde, 1 regisseur, 1 adjunct-bibliothecaris)</td> <td>4</td> <td>10,000 tot 25,000</td> <td>73,600</td> </tr> <tr> <td>Leeraars eerste reeks</td> <td>32</td> <td>20,000 tot 24,000</td> <td>689,500</td> </tr> <tr> <td>Leeraars tweede reeks</td> <td>22</td> <td>14,000 tot 20,000</td> <td>388,250</td> </tr> <tr> <td>Hulpleeraars eerste reeks . . .</td> <td>8</td> <td>12,000 tot 15,000</td> <td>114,000</td> </tr> <tr> <td>Lesgevers eerste reeks</td> <td>7</td> <td>1,000 tot 5,000</td> <td>33,500</td> </tr> <tr> <td>Lesgever tweede reeks</td> <td>1</td> <td>3,000 tot 4,000</td> <td>3,000</td> </tr> <tr> <td>Monitors</td> <td>24</td> <td>1,500</td> <td>36,000</td> </tr> <tr> <td>Begeleiders</td> <td>2</td> <td>10,000 tot 12,000</td> <td>23,500</td> </tr> <tr> <td>Opzichters</td> <td>4</td> <td>9,000 tot 20,000</td> <td>60,300</td> </tr> <tr> <td>Stokers</td> <td>3</td> <td>Gewestelijk loon.</td> <td>45,485</td> </tr> <tr> <td>Schoonmaaksters.</td> <td>6</td> <td>4 u. werk p. dag.</td> <td>37,684</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL . . .</td><td>118</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Bestuurder	1	50,000 tot 68,000	58,000	Bestuurder der concerten . . .	1	25,000	25,000	Beheerder-secretaris	1	25,000 tot 44,000	27,000	Bibliothecaris.	1	25,000 tot 44,000	35,000	Conservator van het Museum .	1	25,000 tot 44,000	31,000	Klerken (waaronder 1 huisbeheerde, 1 regisseur, 1 adjunct-bibliothecaris)	4	10,000 tot 25,000	73,600	Leeraars eerste reeks	32	20,000 tot 24,000	689,500	Leeraars tweede reeks	22	14,000 tot 20,000	388,250	Hulpleeraars eerste reeks . . .	8	12,000 tot 15,000	114,000	Lesgevers eerste reeks	7	1,000 tot 5,000	33,500	Lesgever tweede reeks	1	3,000 tot 4,000	3,000	Monitors	24	1,500	36,000	Begeleiders	2	10,000 tot 12,000	23,500	Opzichters	4	9,000 tot 20,000	60,300	Stokers	3	Gewestelijk loon.	45,485	Schoonmaaksters.	6	4 u. werk p. dag.	37,684	TOTAAL . . .	118			d. 118
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																																								
Bestuurder	1	50,000 tot 68,000	58,000																																																																							
Bestuurder der concerten . . .	1	25,000	25,000																																																																							
Beheerder-secretaris	1	25,000 tot 44,000	27,000																																																																							
Bibliothecaris.	1	25,000 tot 44,000	35,000																																																																							
Conservator van het Museum .	1	25,000 tot 44,000	31,000																																																																							
Klerken (waaronder 1 huisbeheerde, 1 regisseur, 1 adjunct-bibliothecaris)	4	10,000 tot 25,000	73,600																																																																							
Leeraars eerste reeks	32	20,000 tot 24,000	689,500																																																																							
Leeraars tweede reeks	22	14,000 tot 20,000	388,250																																																																							
Hulpleeraars eerste reeks . . .	8	12,000 tot 15,000	114,000																																																																							
Lesgevers eerste reeks	7	1,000 tot 5,000	33,500																																																																							
Lesgever tweede reeks	1	3,000 tot 4,000	3,000																																																																							
Monitors	24	1,500	36,000																																																																							
Begeleiders	2	10,000 tot 12,000	23,500																																																																							
Opzichters	4	9,000 tot 20,000	60,300																																																																							
Stokers	3	Gewestelijk loon.	45,485																																																																							
Schoonmaaksters.	6	4 u. werk p. dag.	37,684																																																																							
TOTAAL . . .	118																																																																									
373,134	1,657,441	OVER TE DRAGEN.	OVER TE DRAGEN, fr. 1,680,819																																																																							

Numéro des articles.	Littéra. des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																								
		REPORT. . fr. 1,680,819	18,516,418	19,800,725																								
		Indemnité du bibliothécaire adjoint 3,000																										
		Indemnité du conservateur du matériel musical 1,500																										
		Indemnités aux commis et surveillants du Musée instrumental 12,080																										
		Augmentations réglementaires 20,050																										
		Indemnité de résidence 69,500																										
		Indemnités familiales et de naissance 13,000																										
		Secours, indemnités diverses, assurances 5,000																										
		Traitements d'attente et de disponibilité 11,200																										
		TOTAL. . fr. 1,816,149																										
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931 190,000																										
		TOTAL GÉNÉRAL. . fr. 2,006,149																										
		=====																										
120	»	Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concours, prix, frais de voyage et de vacances, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception (<i>y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire</i>)	320,000	295,000																								
121	»	Conservatoire royal de musique de Liège. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité.	1,343,712	1,364,000																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Directeur 1</td> <td>50,000 à 68,000</td> <td>58,000</td> </tr> <tr> <td>Professeurs de première catégor. 28</td> <td>20,000 à 24,000</td> <td>652,500</td> </tr> <tr> <td>Professeurs de deuxième catég. 11</td> <td>14,000 à 20,000</td> <td>203,500</td> </tr> <tr> <td>Professeurs-adjoints de deuxième catégorie 4</td> <td>7,000 à 12,000</td> <td>34,300</td> </tr> <tr> <td>Accompagnateur. 1</td> <td>10,000 à 12,000</td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Secrétaire-trésorier 1</td> <td>25,000 à 44,000</td> <td>40,500</td> </tr> <tr> <td>A REPORTER 46</td> <td>. fr. 998,800</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Directeur 1	50,000 à 68,000	58,000	Professeurs de première catégor. 28	20,000 à 24,000	652,500	Professeurs de deuxième catég. 11	14,000 à 20,000	203,500	Professeurs-adjoints de deuxième catégorie 4	7,000 à 12,000	34,300	Accompagnateur. 1	10,000 à 12,000	10,000	Secrétaire-trésorier 1	25,000 à 44,000	40,500	A REPORTER 46 fr. 998,800			
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																										
Directeur 1	50,000 à 68,000	58,000																										
Professeurs de première catégor. 28	20,000 à 24,000	652,500																										
Professeurs de deuxième catég. 11	14,000 à 20,000	203,500																										
Professeurs-adjoints de deuxième catégorie 4	7,000 à 12,000	34,300																										
Accompagnateur. 1	10,000 à 12,000	10,000																										
Secrétaire-trésorier 1	25,000 à 44,000	40,500																										
A REPORTER 46 fr. 998,800																											
		A REPORTER . fr. 20,180,130		21,459,725																								

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																										
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.																													
373,134	1,657,441	OVERDRACHT. <p>Vergoeding van den adjunct-bibliothecaris 3,000</p> <p>Vergoeding van den conservator van het muziekmaterieel. 1,500</p> <p>Vergoedingen aan den commies en de opzichters van het Instrumentaal Museum 12,080</p> <p>Reglementaire verhogingen 20,050</p> <p>Standplaatsstoelage 69,500</p> <p>Gezins- en geboortevergoedingen 13,000</p> <p>Steungelden, verschillende vergoedingen, verzekeringen . 5,000</p> <p>Wachtgelden en jaarwedden van beschikbaarheid 11,200</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL. . fr. 1,816,149</p> <p>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931 190,000</p> <p style="text-align: right;">ALGEMEEN TOTAAL . . fr. 2,006,149</p>																												
25,000	"	Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jury's, beurzen, receptiekosten (<i>met inbegrip van eene som van 50,000 frank als tijdelijke last</i>).	"	120																										
"	20,288	Koninklijk Muziekconservatorium van Luik. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid :		121																										
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestuurder 1</td> <td>50,000 tot 68,000</td> <td>58,000</td> </tr> <tr> <td>Leeraars eerste reeks 28</td> <td>20,000 tot 24,000</td> <td>652,500</td> </tr> <tr> <td>Leeraars tweede reeks 11</td> <td>14,000 tot 20,000</td> <td>203,500</td> </tr> <tr> <td>Hulpleeraars tweede reeks 4</td> <td>7,000 tot 12,000</td> <td>34,300</td> </tr> <tr> <td>Begeleider. 1</td> <td>10,000 tot 12,000</td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Secretaris-penningmeester 1</td> <td>25,000 tot 44,000</td> <td>40,500</td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px dashed black;">OVER TE DRAGEN. 46</td><td style="border-top: 1px dashed black;">. . . . fr.</td><td style="border-top: 1px dashed black;">998,800</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Bestuurder 1	50,000 tot 68,000	58,000	Leeraars eerste reeks 28	20,000 tot 24,000	652,500	Leeraars tweede reeks 11	14,000 tot 20,000	203,500	Hulpleeraars tweede reeks 4	7,000 tot 12,000	34,300	Begeleider. 1	10,000 tot 12,000	10,000	Secretaris-penningmeester 1	25,000 tot 44,000	40,500	OVER TE DRAGEN. 46 fr.	998,800				
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																												
Bestuurder 1	50,000 tot 68,000	58,000																												
Leeraars eerste reeks 28	20,000 tot 24,000	652,500																												
Leeraars tweede reeks 11	14,000 tot 20,000	203,500																												
Hulpleeraars tweede reeks 4	7,000 tot 12,000	34,300																												
Begeleider. 1	10,000 tot 12,000	10,000																												
Secretaris-penningmeester 1	25,000 tot 44,000	40,500																												
OVER TE DRAGEN. 46 fr.	998,800																												
398,134	1,677,729	OVER TE DRAGEN.																												

Numéro des articles. Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.			CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.
		— KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.			
	REPORT. . fr.		20,180,130	21,459,725	
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	
	REPORT.	46 fr.	998,800	
	Secrétaire adjoint, bibliothécaire	1	12,000 à 26,000	20,800	
	Commis aux écritures . . .	1	10,000 à 25,000	16,200	
	Surveillants	3	9,000 à 20,000	31,900	
	Accordeur.	1	»	4,688	
	Concierge	1	»	11,030	
	Chauffeur-gazier	1	Salaire régional.	10,740	
	Aide-chauffeur	1	Id.	10,920	
	Femmes de peine.	4	»	22,464	
	Moniteurs	15	1,500	22,500	
	TOTAL	74 fr.	1,150,042	
	Augmentations et promotions réglementaires		11,150		
	Indemnités et secours.		1,000		
	Indemnités familiale et de naissance		14,520		
	Indemnité de résidence.		35,000		
	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré . .		2,000		
	TOTAL fr.		1,213,712		
	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931		130,000		
	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.		1,343,712		
122	Conservatoire royal de musique de Liège. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Biblio- thèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception. . .		176,000	163,000	
	A REPORTER . fr.		20,356,130	21,622,725	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.				
398,134	1,677,729	OVERDRACHT.			
			Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.
		OVERDRACHT.	46 fr.	998,800
		Hulpsecretaris, bibliothecaris .	1	12,000 tot 26,000	20,800
		Klerk	1	10,000 tot 25,000	16,200
		Opzichters	3	9,000 tot 20,00	31,900
		Klavierstemmer	1	"	4,688
		Huisbewaarder	1	"	11,030
		Stoker-gasfitter	1	Gewestelijk loon	10,740
		Hulpstoker	1	Id.	10,920
		Werkvrouwen	4	"	22,464
		Monitors	15	1,500	22,500
		TOTAAL . . .	74 fr.	1,150,042
			====		
		Reglementaire verhogingen en bevorderingen			11,150
		Vergoedingen en steungelden ,			1,000
		Gezins- en geboortevergoedingen			14,520
		Verblijfsvergoeding			35,000
		Verzekering tegen ouderdom en vroegtijdigen dood. . . .			2,000
		TOTAAL . . . fr.			1,213,712
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			130,000
		ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			1,343,712
			=====		
13,000	"	Koninklijk Muziekconservatorium van Luik. Materieel, mobilair, onder- houd der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jury's, beurzen, receptie- kosten			" 122
-----	-----	-----	-----	-----	-----
411,134	1,677,729	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles. Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.	
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
123	» Conservatoire royal de musique de Gand. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité	REPORT. . fr.	20,356,130	21,622,725	
			1,186,816	1,240,142	
		Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	
	Directeur	1	50,000 à 68,000	63,000	
	Secrétaire-trésorier	1	25,000 à 44,000	44,000	
	Secrétaire adjoint.	1	12,000 à 26,000	21,000	
	Commis maître d'études	1	10,000 à 25,000	18,600	
	Surveillants	2	9,000 à 20,000	33,200	
	Garçons de salle	2	9,000 à 15,500	21,500	
	Concierge	1	Salaire régional.	5,166	
	Professeurs de prem. catégorie.	18	20,000 à 24,000	382,000	
	Professeurs adjoints de première catégorie	13	12,000 à 15,000	180,000	
	Chargés de cours	2	4,000 à 5,000	10,000	
	Professeurs de deuxième catégor.	9	14,000 à 20,000	157,500	
	Professeur adjoint id.	1	7,000 à 12,000	9,800	
	Chargés de cours deuxième catégorie	6	3,000 à 4,000	21,500	
	Moniteurs.	15	1,500	22,500	
	TOTAL.	73 fr.	989,766	
	Cumuls			11,000	
	Heures supplémentaires.			13,000	
	Indemnités familiale et de naissance			11,850	
	Indemnité de résidence			29,000	
	Secours.			3,000	
	Augmentations réglementaires			13,200	
	TOTAL. . fr.			1,070,816	
	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931			116,000	
	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.			1,186,816	
124	» Conservatoire royal de musique de Gand. Matériel, mobilier, entretien des locaux, chauffage et éclairage, frais divers. Instruments. Bibliothèque. Concerts. Concours, prix, frais de voyage et de vacation, jetons de présence aux membres des jurys, bourses, frais de réception. (<i>y compris une somme de 55,000 francs en charge temporaire</i>)			329,000	281,000
	A REPORTER . fr.			21,871,946	23,143,867

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de onleding. Nummer van de artikelen.																																																																																																																								
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																										
411,134	1,677,729	OVERDRACHT.																																																																																																																									
"	53,326	Koninklijk Muziekconservatorium van Gent. Personeel : jaarwedden van werkelyken dienst en van beschikbaarheid :	" 123																																																																																																																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestuurder</td><td>1</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>63,000</td></tr> <tr> <td>Secretaris-penningmeester</td><td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>44,000</td></tr> <tr> <td>Hulp-secretaris</td><td>1</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>21,000</td></tr> <tr> <td>Klerk-studiemeester</td><td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>18,600</td></tr> <tr> <td>Opzichters</td><td>2</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>33,200</td></tr> <tr> <td>Zaaljongens</td><td>2</td><td>9,000 tot 15,500</td><td>21,500</td></tr> <tr> <td>Huisbewaarder</td><td>1</td><td>Gewestelijk loon</td><td>5,166</td></tr> <tr> <td>Leeraars eerste reeks</td><td>18</td><td>20,000 tot 24,000</td><td>382,000</td></tr> <tr> <td>Hulpleeraars eerste reeks</td><td>13</td><td>12,000 tot 15,000</td><td>180,000</td></tr> <tr> <td>Lesgevers</td><td>2</td><td>4,000 tot 5,000</td><td>10,000</td></tr> <tr> <td>Leeraars tweede reeks</td><td>9</td><td>14,000 tot 20,000</td><td>157,500</td></tr> <tr> <td>Hulpleeraar tweede reeks</td><td>1</td><td>7,000 tot 12,000</td><td>9,800</td></tr> <tr> <td>Lesgevers tweede reeks</td><td>6</td><td>3,000 tot 4,000</td><td>21,500</td></tr> <tr> <td>Monitors</td><td>15</td><td>1,500</td><td>22,500</td></tr> <tr> <td>TOTAAL</td><td>73</td><td>. fr.</td><td>989,766</td></tr> <tr> <td></td><td>====</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Bijambten</td><td></td><td></td><td>11,000</td></tr> <tr> <td>Overuren</td><td></td><td></td><td>13,000</td></tr> <tr> <td>Gezins- en geboortevergoedingen</td><td></td><td></td><td>11,850</td></tr> <tr> <td>Verblijfsvergoeding</td><td></td><td></td><td>29,000</td></tr> <tr> <td>Steungelden</td><td></td><td></td><td>3,000</td></tr> <tr> <td>Reglementaire verhogingen</td><td></td><td></td><td>13,200</td></tr> <tr> <td>TOTAAL</td><td></td><td>fr.</td><td>1,070,816</td></tr> <tr> <td></td><td>====</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931</td><td></td><td></td><td>116,000</td></tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL</td><td></td><td>fr.</td><td>1,186,816</td></tr> <tr> <td></td><td>=====</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>48,000</td><td>"</td><td>Koninklijk Muziekconservatorium van Gent. Materieel, mobilair, onder- houd der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jurys, beurzen, recep- tiekosten (<i>met inbegrip van eene som van 55,000 frank als tijdelijke last</i>).</td><td>" 124</td></tr> <tr> <td>459,134</td><td>1,731,055</td><td>OVER TE DRAGEN.</td><td></td></tr> </tbody> </table>		Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Bestuurder	1	50,000 tot 68,000	63,000	Secretaris-penningmeester	1	25,000 tot 44,000	44,000	Hulp-secretaris	1	12,000 tot 26,000	21,000	Klerk-studiemeester	1	10,000 tot 25,000	18,600	Opzichters	2	9,000 tot 20,000	33,200	Zaaljongens	2	9,000 tot 15,500	21,500	Huisbewaarder	1	Gewestelijk loon	5,166	Leeraars eerste reeks	18	20,000 tot 24,000	382,000	Hulpleeraars eerste reeks	13	12,000 tot 15,000	180,000	Lesgevers	2	4,000 tot 5,000	10,000	Leeraars tweede reeks	9	14,000 tot 20,000	157,500	Hulpleeraar tweede reeks	1	7,000 tot 12,000	9,800	Lesgevers tweede reeks	6	3,000 tot 4,000	21,500	Monitors	15	1,500	22,500	TOTAAL	73 fr.	989,766		====			Bijambten			11,000	Overuren			13,000	Gezins- en geboortevergoedingen			11,850	Verblijfsvergoeding			29,000	Steungelden			3,000	Reglementaire verhogingen			13,200	TOTAAL		fr.	1,070,816		====			Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			116,000	ALGEMEEN TOTAAL		fr.	1,186,816		=====			48,000	"	Koninklijk Muziekconservatorium van Gent. Materieel, mobilair, onder- houd der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jurys, beurzen, recep- tiekosten (<i>met inbegrip van eene som van 55,000 frank als tijdelijke last</i>).	" 124	459,134	1,731,055	OVER TE DRAGEN.		
	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																																																																																								
Bestuurder	1	50,000 tot 68,000	63,000																																																																																																																								
Secretaris-penningmeester	1	25,000 tot 44,000	44,000																																																																																																																								
Hulp-secretaris	1	12,000 tot 26,000	21,000																																																																																																																								
Klerk-studiemeester	1	10,000 tot 25,000	18,600																																																																																																																								
Opzichters	2	9,000 tot 20,000	33,200																																																																																																																								
Zaaljongens	2	9,000 tot 15,500	21,500																																																																																																																								
Huisbewaarder	1	Gewestelijk loon	5,166																																																																																																																								
Leeraars eerste reeks	18	20,000 tot 24,000	382,000																																																																																																																								
Hulpleeraars eerste reeks	13	12,000 tot 15,000	180,000																																																																																																																								
Lesgevers	2	4,000 tot 5,000	10,000																																																																																																																								
Leeraars tweede reeks	9	14,000 tot 20,000	157,500																																																																																																																								
Hulpleeraar tweede reeks	1	7,000 tot 12,000	9,800																																																																																																																								
Lesgevers tweede reeks	6	3,000 tot 4,000	21,500																																																																																																																								
Monitors	15	1,500	22,500																																																																																																																								
TOTAAL	73 fr.	989,766																																																																																																																								
	====																																																																																																																										
Bijambten			11,000																																																																																																																								
Overuren			13,000																																																																																																																								
Gezins- en geboortevergoedingen			11,850																																																																																																																								
Verblijfsvergoeding			29,000																																																																																																																								
Steungelden			3,000																																																																																																																								
Reglementaire verhogingen			13,200																																																																																																																								
TOTAAL		fr.	1,070,816																																																																																																																								
	====																																																																																																																										
Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			116,000																																																																																																																								
ALGEMEEN TOTAAL		fr.	1,186,816																																																																																																																								
	=====																																																																																																																										
48,000	"	Koninklijk Muziekconservatorium van Gent. Materieel, mobilair, onder- houd der lokalen, verwarming en verlichting, verschillende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijzen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jurys, beurzen, recep- tiekosten (<i>met inbegrip van eene som van 55,000 frank als tijdelijke last</i>).	" 124																																																																																																																								
459,134	1,731,055	OVER TE DRAGEN.																																																																																																																									

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																					
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																																																								
459,134	1,731,055	OVERDRACHT.																																																																																							
"	55,516	Koninklijk Vlaamsch Muziekconservatorium van Antwerpen. Personeel: jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid :	"	125																																																																																					
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>60,500</td></tr> <tr> <td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>35,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>44,000</td></tr> <tr> <td>2</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>37,600</td></tr> <tr> <td>1</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>16,000</td></tr> <tr> <td>3</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>31,225</td></tr> <tr> <td>19</td><td>20,000 tot 24,000</td><td>437,000</td></tr> <tr> <td>23</td><td>14,000 tot 20,000</td><td>413,500</td></tr> <tr> <td>15</td><td>12,000 tot 15,000</td><td>211,500</td></tr> <tr> <td>3</td><td>7,000 tot 12,000</td><td>33,000</td></tr> <tr> <td>3</td><td>10,000 tot 12,000</td><td>35,500</td></tr> <tr> <td>2</td><td>"</td><td>3,000</td></tr> <tr> <td>TOTAAL . . .</td><td>74 . . . fr.</td><td>1,357,825</td></tr> <tr> <td></td><td>====</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>Overuren en bijambten</td><td>53,000</td></tr> <tr> <td></td><td>Gezins- en geboortevergoedingen</td><td>60,520</td></tr> <tr> <td></td><td>Jaarwedge van beschikbaarheid</td><td>375</td></tr> <tr> <td></td><td>Huishuurvergoeding</td><td>9,075</td></tr> <tr> <td></td><td>Verblijfsvergoeding</td><td>39,000</td></tr> <tr> <td></td><td>Reglementaire verhogingen</td><td>18,000</td></tr> <tr> <td></td><td>TOTAAL . . fr.</td><td>1,537,795</td></tr> <tr> <td></td><td>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931</td><td>162,000</td></tr> <tr> <td></td><td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td><td>1,699,795</td></tr> <tr> <td></td><td>=====</td><td></td></tr> <tr> <td>1,500</td><td>"</td><td>Koninklijk Vlaamsch Muziekconservatorium van Antwerpen. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschil- lende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijsen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jury's, beurzen, receptiekosten.</td><td>"</td><td>126</td></tr> <tr> <td>460,634</td><td>1,786,571</td><td>OVER TE DRAGEN.</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	50,000 tot 68,000	60,500	1	25,000 tot 44,000	35,000	1	25,000 tot 44,000	44,000	2	10,000 tot 25,000	37,600	1	12,000 tot 26,000	16,000	3	9,000 tot 20,000	31,225	19	20,000 tot 24,000	437,000	23	14,000 tot 20,000	413,500	15	12,000 tot 15,000	211,500	3	7,000 tot 12,000	33,000	3	10,000 tot 12,000	35,500	2	"	3,000	TOTAAL . . .	74 . . . fr.	1,357,825		====			Overuren en bijambten	53,000		Gezins- en geboortevergoedingen	60,520		Jaarwedge van beschikbaarheid	375		Huishuurvergoeding	9,075		Verblijfsvergoeding	39,000		Reglementaire verhogingen	18,000		TOTAAL . . fr.	1,537,795		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	162,000		ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	1,699,795		=====		1,500	"	Koninklijk Vlaamsch Muziekconservatorium van Antwerpen. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschil- lende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijsen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jury's, beurzen, receptiekosten.	"	126	460,634	1,786,571	OVER TE DRAGEN.				
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																																																							
1	50,000 tot 68,000	60,500																																																																																							
1	25,000 tot 44,000	35,000																																																																																							
1	25,000 tot 44,000	44,000																																																																																							
2	10,000 tot 25,000	37,600																																																																																							
1	12,000 tot 26,000	16,000																																																																																							
3	9,000 tot 20,000	31,225																																																																																							
19	20,000 tot 24,000	437,000																																																																																							
23	14,000 tot 20,000	413,500																																																																																							
15	12,000 tot 15,000	211,500																																																																																							
3	7,000 tot 12,000	33,000																																																																																							
3	10,000 tot 12,000	35,500																																																																																							
2	"	3,000																																																																																							
TOTAAL . . .	74 . . . fr.	1,357,825																																																																																							
	====																																																																																								
	Overuren en bijambten	53,000																																																																																							
	Gezins- en geboortevergoedingen	60,520																																																																																							
	Jaarwedge van beschikbaarheid	375																																																																																							
	Huishuurvergoeding	9,075																																																																																							
	Verblijfsvergoeding	39,000																																																																																							
	Reglementaire verhogingen	18,000																																																																																							
	TOTAAL . . fr.	1,537,795																																																																																							
	Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	162,000																																																																																							
	ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	1,699,795																																																																																							
	=====																																																																																								
1,500	"	Koninklijk Vlaamsch Muziekconservatorium van Antwerpen. Materieel, mobilair, onderhoud der lokalen, verwarming en verlichting, verschil- lende kosten. Instrumenten. Bibliotheek. Concerten. Wedstrijden, prijsen, reis- en vacatiekosten, zitpenningen aan de leden der jury's, beurzen, receptiekosten.	"	126																																																																																					
460,634	1,786,571	OVER TE DRAGEN.																																																																																							

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																					
			— KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	— KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																					
127	A.	REPORT. . fr.	23,763,241	25,089,178																					
	a)	Écoles de musique autres que les conservatoires royaux. Part d'intervention de l'Etat. Acquisition de livres et de médailles destinés aux lauréats des concours et aux élèves des conservatoires royaux et d'autres écoles de musique fr. 1,500,000																							
	b)	Bourses d'études en faveur des élèves des conservatoires royaux 75,000																							
	c)	Concerts nationaux; frais relatifs aux grands concours de composition musicale; pensions des lauréats de ces concours; dépenses diverses (<i>y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire</i>). 150,000																							
	d)	Subsides pour l'organisation de concerts gratuits ou à prix réduits 250,000																							
	B.	-----	1,975,000	1,700,000																					
		Subsides et encouragements à des artistes musiciens qui ont donné des preuves de mérite; voyages à l'étranger dans l'intérêt de leur talent; missions; subsides et souscriptions en faveur de publications et d'auditions d'œuvres musicales. Encouragements à l'art dramatique musical; publication des œuvres des anciens musiciens belges	125,000	125,000																					
128		Encouragements à l'art lyrique national :																							
	a.	Théâtre royal de la Monnaie	500,000	500,000																					
	b.	Opéra flamand d'Anvers	300,000	300,000																					
	c.	Subsides à des représentations et à des scènes d'art lyrique.	60,000	60,000																					
	d.	Subside à la fondation musicale « Reine Elisabeth »	50,000	»																					
129		Inspection des écoles de musique	66,308	65,200																					
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteurs</td> <td>18,000</td> <td>36,000</td> </tr> <tr> <td>Personnel en disponibilité</td> <td>17,248</td> <td>17,248</td> </tr> <tr> <td>TOTAL.</td> <td>fr. 53,248</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Indemnité pour frais de voyage</td> <td>7,200</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931</td> <td>fr. 60,448</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL GÉNÉRAL.</td> <td>66,308</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense	Inspecteurs	18,000	36,000	Personnel en disponibilité	17,248	17,248	TOTAL.	fr. 53,248		Indemnité pour frais de voyage	7,200		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	fr. 60,448		TOTAL GÉNÉRAL.	66,308			
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense																							
Inspecteurs	18,000	36,000																							
Personnel en disponibilité	17,248	17,248																							
TOTAL.	fr. 53,248																								
Indemnité pour frais de voyage	7,200																								
Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	fr. 60,448																								
TOTAL GÉNÉRAL.	66,308																								
(3)	»	Inspection des scènes lyriques et des associations symphoniques subventionnées (<i>pour mémoire</i>)		61,600																					
130	»	Conseil de perfectionnement des études musicales	3,000	3,000																					
		A REPORTER . fr.	26,842,549	27,903,978																					

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																					
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																							
460,634	1,786,571	<p>OVERDRACHT.</p> <p>a) Andere muziekscholen dan de Koninklijke conservatoria. Staatsaandeel. Aankoop van boeken en van penningen bestemd voor de bekroonden in de prijskampen en voor de leerlingen der koninklijke conservatoria en andere muziekscholen fr. 1,500,000</p> <p>b) Studiebeurzen ten voordele van de leerlingen der koninklijke conservatoria 75,000</p> <p>c) Nationale concerten ; kosten der groote wedstrijden in de toonkunst; jaargelden der bekroonden in deze prijskampen. Verschillende uitgaven (<i>met inbegrip van eene som van 30,000 frank als tijdelijke last</i>) 150,000</p> <p>d) Toelagen voor de inrichting van kosteloze en van concerten tegen verminderden prijs. 250,000</p> <hr/> <p style="text-align: right;">1,975,000</p> <p>Toelagen en aanmoedigingen aan toonkunstenaars, die blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde tot ontwikkeling van hun talent; opdrachten; toelagen en inschrijvingen ten voordele van het uitgeven of het uitvoeren van muzikale werken. Aanmoediging van de muzikale tooneelkunst, uitgave der werken van oude Belgische toonkunstenaars.</p> <p style="text-align: center;">Aanmoediging van de nationale lyrische kunst :</p> <p>Koninklijke Muntschouwburg</p> <p>Vlaamsche Opera te Antwerpen</p> <p>Toelagen aan voorstellingen en tooneelen van lyrische kunst.</p> <p>Toelage aan de musicale stichting « Koningin Elisabeth »</p> <p>Toezicht over de muziekscholen</p>	A. 127																					
275,000	"		B.																					
"	"																							
50,000	"																							
1,108	"																							
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beambten.</th> <th>Jaarwedden,</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Opzieners</td> <td>2</td> <td>18,000</td> </tr> <tr> <td>Personeel in beschikbaarheid</td> <td>1</td> <td>17,248</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL.</td> <td>3</td> <td>fr. 53,248</td> </tr> <tr> <td>Vergoeding voor reiskosten</td> <td></td> <td>7,200</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931.</td> <td></td> <td>fr. 60,448</td> </tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL. . . fr.</td> <td></td> <td>66,308</td> </tr> </tbody> </table>	Getal beambten.	Jaarwedden,	Bedrag der uitgave.	Opzieners	2	18,000	Personeel in beschikbaarheid	1	17,248	TOTAAL.	3	fr. 53,248	Vergoeding voor reiskosten		7,200	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931.		fr. 60,448	ALGEMEEN TOTAAL. . . fr.		66,308	128
Getal beambten.	Jaarwedden,	Bedrag der uitgave.																						
Opzieners	2	18,000																						
Personeel in beschikbaarheid	1	17,248																						
TOTAAL.	3	fr. 53,248																						
Vergoeding voor reiskosten		7,200																						
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931.		fr. 60,448																						
ALGEMEEN TOTAAL. . . fr.		66,308																						
	61,600	Toezicht over de lyrische tooneelen en de gesubsidieerde symphonische bonden (<i>pro memoria</i>)	" (3)																					
	"	Verbeteringsraad voor de muzikale studiën	" 130																					
786,742	1,848,171	OVER TE DRAGEN.																						

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT . . fr.	26,842,549	27,903,978
LETTRRES.				
131		Lettres françaises :		
	A.	a) Subsides et encouragements littéraires; souscriptions; voyages et missions littéraires. fr. 170,000 b) Encouragements à l'art et à la littérature dramatiques. 127,000 c) Encouragement au Théâtre wallon 60,000 d) Sociétés littéraires 50,000 e) Subside à l'Union professionnelle de la Presse belge (Maison de la Presse). 50,000 f) Subside au Musée de la Vie wallonne 30,000 g) Subside à l'Association des Ecrivains belges 30,000	517,000	535,000
	B.	a) Prix de littérature; frais des jurys (<i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i>). fr. 25,000 b) Frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887. 50,000 c) Acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la Direction des Lettres 12,000 d) Part contributive de la Belgique dans les frais de l'Union académique internationale, du Conseil international de recherches, de l'Union astronomique internationale, de l'Union géodésique et géophysique internationale, de l'Union internationale de la chimie pure et appliquée, de l'Union internationale des mathématiciens, de l'Union internationale de T. S. F. scientifique, de l'Union internationale de sciences biologiques, de l'Union internationale des sciences médicales et de l'Union géographique internationale 46,000	133,000	130,000
132		Lettres flamandes :		
	A.	a) Subsides et encouragements littéraires; voyages et missions littéraires fr. 265,000 b) Encouragements à l'art et à la littérature dramatiques . 140,000 c) Sociétés littéraires. 50,000	455,000	455,000
	B.	a) Prix de littérature; frais des jurys fr. 14,000 b) Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du <i>Woordenboek der Nederlandsche Taal</i> (Dictionnaire de la langue néerlandaise) 14,000 c) Acquisition d'ouvrages de référence et dépenses diverses pour la Direction des Lettres. 12,000	40,000	51,000
133		Fouilles et travaux dans l'intérêt de l'archéologie nationale	5,000	5,000
		A REPORTER . . fr.	27,992,549	29,079,978

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ondelingen.	Nummer van de artikelen
Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung			
786,742	1,848,171	OVERDRACHT.		
		LETTEREN.		131
		Fransche Letteren :		
		a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde; inschrijvingen; letterkundige reizen en zendingen . . . fr. 170,000	A.	
		b) Aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde 127,000		
		c) Aanmoediging aan het Waalsche tooneel. 60,000		
		d) Letterkundige vereenigingen 50,000		
		e) Toelage aan de Beroepsvereeniging der Belgische Pers (Pershuis) 50,000		
		f) Toelage aan het « Musée de la Vie wallonne » 30,000		
		g) Toelage aan het Verbond der Belgische Schrijvers 30,000		
	18,000		-----	517,000
		a) Prijzen voor de letterkunde; kosten voor de jury's (<i>met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last</i>) . . . fr. 25,000	B.	
		b) Bureulkosten der Internationale Vereeniging ter bescherming van letterkundige en kunstwerken; kosten voor drukwerk en andere uitgaven, in verband met de toepassing van de wet van 30 September 1887 50,000		
		c) Aankoop van werken om na te slaan en verschillende uitgaven voor het Bestuur der Letteren 12,000		
		d) Aandeel van België in de kosten van de Internationale Academische Unie, van den Internationale Raad voor navorschingen, van de Internationale Sterrekundige Unie, van de Internationale Geodesische en Geophysische Unie, van de Internationale Unie voor zuivere toegepaste scheikunde, van de Internationale Unie der Wiskundigen, van de Internationale Unie der wetenschappelijke D.T., van de Internationale Unie voor biologische wetenschappen, van de Internationale Unie der geneeskundige wetenschappen en van de Internationale Aardrijkskundige Unie. 46,000		
			-----	133,000
3,000		Vlaamsche Letteren :		132
		a) Toelagen en aanmoedigingen in verband met de letterkunde; letterkundige reizen en zendingen fr. 265,000	A.	
		b) Aanmoediging der tooneelkunst en der tooneelletterkunde 140,000		
		c) Letterkundige vereenigingen 50,000		
			-----	455,000
		a) Prijs voor de letterkunde, kosten der jury's . . . fr. 14,000	B.	
		b) Bijdrage van België in de kosten van het uitgeven van het <i>Woordenboek der Nederlandsche Taal</i> 14,000		
		c) Aankoop van werken om na te slaan en verschillende uitgaven voor het Bestuur der Letteren 12,000		
	11,000		-----	40,000
		Opdelvingen en werken in het belang van de nationale oudheidkunde.		133
789,742	1,877,171	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
134	»	REPORT. . fr.	27,992,549	29,079,978
	Institut historique belge de Rome : personnel, traitements, etc.		62,500	62,500
		Nombre d'agents.	Montant de la dépense.	
	Président du Comité directeur (frais de voyage et de séjour à Rome).	1	14,000	
	Secrétaire résidant à Rome	1	7,500	
	Custode	1	4,000	
	TOTAL . . .	3	25,500	
		=====	=====	
	Secrétariat		3,000	
	Mission d'un membre de l'Institut.		24,000	
	Indemnités aux auteurs et frais de copistes		10,000	
	TOTAL . . . fr.		62,500	
		=====	=====	
135	»	Institut historique belge de Rome : matériel et frais divers		100,000
136	»	Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité, etc.		316,110
		Nombre d'agents	Traitements annuels.	Montant de la dépense.
	Secrétaire perpétuel	1	60,000 à 75,000	75,000
	Sous-directeur	1	40,000 à 54,000	50,000
	Chef de bureau	1	30,000 à 44,000	40,750
	Dactylographe	1	10,000 à 20,000	17,800
	Commis	1	10,000 à 25,000	15,400
	Huissier	1	9,000 à 20,000	17,000
	Gardien	1	9,000 à 20,000	15,400
	Messager	1	9,000 à 20,000	13,600
	Garçon de bureau	1	Salaire régional.	11,500
	Nettoyeuse	1	Fr. 19-80 par jour.	6,200
	TOTAL . . .	10		
		=====	=====	
	Indemnité de résidence		4,500	
	Indemnités familiale et de naissance		960	
	Augmentations réglementaires et indemnités		19,000	
	TOTAL . . . fr.		287,110	
	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931		29,000	
	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.		316,110	
		A REPOETER . fr.	28,471,159	29,547,638

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																																					
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																																							
789,742	1,877,171	OVERDRACHT.																																																						
"	"	Belgisch historisch Instituut te Rome : personeel, jaarwedden, enz.	» 134																																																					
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal bcamb- ten.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>14,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>7,500</td></tr> <tr> <td>1</td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>3</td><td>25,500</td></tr> <tr> <td>====</td><td>=====</td></tr> <tr> <td></td><td></td></tr> <tr> <td>Secretariaat</td><td>3,000</td></tr> <tr> <td>Opdracht van een lid van het Instituut</td><td>24,000</td></tr> <tr> <td>Vergoedingen aan de schrijvers en afschrijfloon</td><td>10,000</td></tr> <tr> <td>TOTAAL . . fr.</td><td>62,500</td></tr> <tr> <td>====</td><td>=====</td></tr> </tbody> </table>	Getal bcamb- ten.	Bedrag der uitgave.	1	14,000	1	7,500	1	4,000	3	25,500	====	=====			Secretariaat	3,000	Opdracht van een lid van het Instituut	24,000	Vergoedingen aan de schrijvers en afschrijfloon	10,000	TOTAAL . . fr.	62,500	====	=====																														
Getal bcamb- ten.	Bedrag der uitgave.																																																							
1	14,000																																																							
1	7,500																																																							
1	4,000																																																							
3	25,500																																																							
====	=====																																																							
Secretariaat	3,000																																																							
Opdracht van een lid van het Instituut	24,000																																																							
Vergoedingen aan de schrijvers en afschrijfloon	10,000																																																							
TOTAAL . . fr.	62,500																																																							
====	=====																																																							
18,000	"	Belgisch historisch Instituut te Rome : materieel en verschillende kosten .	» 135																																																					
"	7,050	Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België : jaarwedden en loonen van het personeel; jaarwedden van beschikbaarheid, enz.	» 136																																																					
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal bcamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>40,750</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>17,800</td></tr> <tr> <td>1</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>15,400</td></tr> <tr> <td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>17,000</td></tr> <tr> <td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>15,400</td></tr> <tr> <td>1</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>13,600</td></tr> <tr> <td>1</td><td>Gewestel. loon.</td><td>11,500</td></tr> <tr> <td>1</td><td>Fr. 19-80 per dag.</td><td>6,200</td></tr> <tr> <td>10</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>====</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Standplaatsstoelage</td><td>4,500</td></tr> <tr> <td>Gezins- en geboortevergoedingen</td><td>960</td></tr> <tr> <td>Reglementaire verhogingen en vergoedingen</td><td>19,000</td></tr> <tr> <td>TOTAAL . . fr.</td><td>287,110</td></tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931</td><td>29,000</td></tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td><td>316,110</td></tr> <tr> <td>====</td><td>=====</td></tr> </tbody> </table>	Getal bcamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	1	60,000 tot 75,000	75,000	1	40,000 tot 54,000	50,000	1	30,000 tot 44,000	40,750	1	10,000 tot 20,000	17,800	1	10,000 tot 25,000	15,400	1	9,000 tot 20,000	17,000	1	9,000 tot 20,000	15,400	1	9,000 tot 20,000	13,600	1	Gewestel. loon.	11,500	1	Fr. 19-80 per dag.	6,200	10			====			Standplaatsstoelage	4,500	Gezins- en geboortevergoedingen	960	Reglementaire verhogingen en vergoedingen	19,000	TOTAAL . . fr.	287,110	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	29,000	ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	316,110	====	=====	
Getal bcamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																						
1	60,000 tot 75,000	75,000																																																						
1	40,000 tot 54,000	50,000																																																						
1	30,000 tot 44,000	40,750																																																						
1	10,000 tot 20,000	17,800																																																						
1	10,000 tot 25,000	15,400																																																						
1	9,000 tot 20,000	17,000																																																						
1	9,000 tot 20,000	15,400																																																						
1	9,000 tot 20,000	13,600																																																						
1	Gewestel. loon.	11,500																																																						
1	Fr. 19-80 per dag.	6,200																																																						
10																																																								
====																																																								
Standplaatsstoelage	4,500																																																							
Gezins- en geboortevergoedingen	960																																																							
Reglementaire verhogingen en vergoedingen	19,000																																																							
TOTAAL . . fr.	287,110																																																							
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931	29,000																																																							
ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	316,110																																																							
====	=====																																																							
807,742	1,884,221	OVER TE DRAGEN.																																																						

Numéro des articles. Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932 KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																
		REPORT. . fr.																	
137	Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique :																		
a.	Jetons de présence; examen et jugement du concours de la fondation De Keyn fr. 71,000																		
b.	Prix des concours 72,000																		
c.	Chauffage, éclairage, frais d'entretien et de décoration du Palais des Académies; impressions ; frais divers . . . 273,000																		
d.	Publication d'une <i>Biographie nationale</i> 26,000																		
e.	Frais de voyage et de séjour des délégués aux réunions académiques 11,000																		
f.	Frais d'administration des Conseils nationaux de recherches scientifiques 3,000																		
g.	Tables constantes de physique et de mathématiques . . . 9,000																		
h.	Publication d'une collection d'anciens auteurs belges . . . 20,000																		
		-----	485,000																
			487,000																
138	Frais de la Commission royale d'histoire : traitement du secrétaire, indemnités, frais de route; honoraires d'éditeurs, frais divers	200,000	200,000																
139	Académie royale de langue et de littérature françaises : personnel, traitements, etc.	114,660	122,100																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>68,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>29,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1,500</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>4,500</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>103,000</td> </tr> <tr> <td>=====</td> <td>=====</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Montant de la dépense.	1	68,000	1	29,000	1	1,500	1	4,500	-----	-----	4	103,000	=====	=====	
Nombre d'agents.	Montant de la dépense.																		
1	68,000																		
1	29,000																		
1	1,500																		
1	4,500																		
-----	-----																		
4	103,000																		
=====	=====																		
	Secrétaire perpétuel	1	68,000																
	Attaché au secrétariat	1	29,000																
	Huissier	1	1,500																
	Nettoyeuse	1	4,500																
	TOTAL	4	103,000																
	Augmentations réglementaires, indemnités, secours, etc.	-----	1,000																
	TOTAL. . fr.	-----	104,000																
	Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1 29 et 27 mars 1931	10,660																	
	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	114,660																	
		-----	-----																
	A REPORTER . fr.	29,270,819	30,356,738																

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																														
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																																
807,742	1,884,221	<p>OVERDRACHT.</p> <p>Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België :</p> <p>Zitpenningen; onderzoek en beoordeeling van den wedstrijd der stichting De Keyn fr. 71,000</p> <p>Prijzen der wedstrijden 72,000</p> <p>Verwarming, verlichting, kosten van onderhoud en van versiering van het paleis der Academien; drukwerken, verschillende kosten 273,000</p> <p>Uitgave eener « Nationale Biographie » 26,000</p> <p>Reis- en verblijfkosten der afgevaardigden bij de academische bijeenkomsten 11,000</p> <p>Bestuurskosten van de Nationale Raden voor wetenschappelijke onderzoeken 3,000</p> <p>Constante tafels voor wis- en natuurkunde 9,000</p> <p>Uitgave van een verzameling van oude Belgische schrijvers. 20,000</p> <hr/> <p>2,000</p> <p>485,000</p> <p>Kosten der Koninklijke Commissie voor geschiedenis : wedde van den secretaris, vergoedingen, reiskosten, honoraria der uitgevers, allerlei kosten.</p> <p>Koninklijke Academie voor Fransche taal en letterkunde : personeel, jaarwedden, enz. :</p> <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- teu.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>68,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>29,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1,500</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>4,500</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL . .</td> <td>103,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL . . fr.</td> <td>104,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1921 en 27 Maart 1931</td> <td>10,660</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> </tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td> <td>114,660</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> </tr> </tbody> </table>	Getal beamb- teu.	Bedrag der uitgave.	1	68,000	1	29,000	1	1,500	1	4,500	TOTAAL . .	103,000		=====		1,000		=====	TOTAAL . . fr.	104,000		=====	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1921 en 27 Maart 1931	10,660		=====	ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	114,660		=====	137
Getal beamb- teu.	Bedrag der uitgave.																																
1	68,000																																
1	29,000																																
1	1,500																																
1	4,500																																
TOTAAL . .	103,000																																
	=====																																
	1,000																																
	=====																																
TOTAAL . . fr.	104,000																																
	=====																																
Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1921 en 27 Maart 1931	10,660																																
	=====																																
ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	114,660																																
	=====																																
"	"		138																														
"	7,440		139																														
807,742	1,893,661	OVER TE DRAGEN.																															

Numéro des articles. Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	REPORT. . fr.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																								
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																								
140	Académie royale de langue et de littérature françaises :	REPORT. . fr.	29,270,819	30,356,738																								
a.	Jetons de présence, frais de voyage et de séjour, frais d'organisation des séances publiques fr.	25,000																										
b.	Chauffage, éclairage, entretien des locaux. Frais divers .	15,000																										
c.	Prix	10,000																										
d.	Musée de la littérature. Acquisition de manuscrits d'auteurs belges d'expression française, d'œuvres, etc.	15,000																										
e.	Fournitures de bureau, impressions et reliures	75,000																										
		-----	140,000	140,000																								
141	» Académie royale flamande : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité :		107,225	116,030																								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Secrétaire perpétuel (cumul)</td> <td>1 63,000</td> <td>31,500</td> </tr> <tr> <td>Chef de bureau</td> <td>1 12,000 à 34,000</td> <td>29,000</td> </tr> <tr> <td>Econome (cumul)</td> <td>1 3,500</td> <td>3,500</td> </tr> <tr> <td>Huissier</td> <td>1 9,000 à 20,000</td> <td>11,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>-----</td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>4 fr.</td> <td>75,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>=====</td> <td>=====</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Secrétaire perpétuel (cumul)	1 63,000	31,500	Chef de bureau	1 12,000 à 34,000	29,000	Econome (cumul)	1 3,500	3,500	Huissier	1 9,000 à 20,000	11,000		-----	-----	TOTAL	4 fr.	75,000		=====	=====		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																										
Secrétaire perpétuel (cumul)	1 63,000	31,500																										
Chef de bureau	1 12,000 à 34,000	29,000																										
Econome (cumul)	1 3,500	3,500																										
Huissier	1 9,000 à 20,000	11,000																										
	-----	-----																										
TOTAL	4 fr.	75,000																										
	=====	=====																										
	Traitements de disponibilité	19,725																										
	Promotions réglementaires, indemnités, etc.	2,000																										

	TOTAL. . fr.	96,725																										
	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.	10,500																										

	TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	107,225																										
		=====																										
	A REPORTER . fr.	29,518,044	30,612,768																									

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																															
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.																																																	
807,742	1,893,661	OVERDRACHT. Koninklijke Academie voor Fransche taal en letterkunde : Zitpenningen, reis- en verblijfkosten, inrichtingskosten der openbare vergaderingen fr. 25,000 Verwarming, verlichting, onderhoud der lokalen. Verschil- lende kosten 15,000 Prijzen 10,000 Museum der letterkunde. Aankoop van handschriften van in het Fransch schrijvende Belgische auteurs. wer- ken, enz.. 15,000 Kantoorbehoefthen, drukwerken en inbindingen 75,000 140,000	140 a. b. c. d. e.																																															
"	8,805	Koninklijke Vlaamsche Academie : jaarwedden en loonen van het perso- neel; jaarwedden van beschikbaarheid : <table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestendige secretaris (bijambt).</td> <td>1</td> <td>63,000</td> <td>31,500</td> </tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td> <td>1</td> <td>12,000 tot 34,000</td> <td>29,000</td> </tr> <tr> <td>Huisbeheerder (bijambt) . . .</td> <td>1</td> <td>3,500</td> <td>3,500</td> </tr> <tr> <td>Deurwachter</td> <td>1</td> <td>9,000 tot 20,000</td> <td>11,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL . . .</td> <td>4</td> <td>. fr.</td> <td>75,000</td> </tr> <tr> <td colspan="3"><hr/></td><td></td></tr> <tr> <td>Jaarwedden van beschikbaarheid</td><td></td><td></td><td>19,725</td> </tr> <tr> <td>Reglementaire bevorderingen, vergoedingen, enz.</td><td></td><td></td><td>2,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL. . fr.</td><td></td><td></td><td>96,725</td> </tr> <tr> <td>Toepassing v. n de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931</td><td></td><td></td><td>10,500</td> </tr> <tr> <td>ALGEMEEN TOTAAL . . fr.</td><td></td><td></td><td>107,225</td> </tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Bestendige secretaris (bijambt).	1	63,000	31,500	Bureelhoofd	1	12,000 tot 34,000	29,000	Huisbeheerder (bijambt) . . .	1	3,500	3,500	Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	11,000	TOTAAL . . .	4 fr.	75,000	<hr/>				Jaarwedden van beschikbaarheid			19,725	Reglementaire bevorderingen, vergoedingen, enz.			2,000	TOTAAL. . fr.			96,725	Toepassing v. n de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			10,500	ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			107,225	141 "
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																																
Bestendige secretaris (bijambt).	1	63,000	31,500																																															
Bureelhoofd	1	12,000 tot 34,000	29,000																																															
Huisbeheerder (bijambt) . . .	1	3,500	3,500																																															
Deurwachter	1	9,000 tot 20,000	11,000																																															
TOTAAL . . .	4 fr.	75,000																																															
<hr/>																																																		
Jaarwedden van beschikbaarheid			19,725																																															
Reglementaire bevorderingen, vergoedingen, enz.			2,000																																															
TOTAAL. . fr.			96,725																																															
Toepassing v. n de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931			10,500																																															
ALGEMEEN TOTAAL . . fr.			107,225																																															
807,742	1,902,466	OVER TE DRAGEN.																																																

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.																																	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.																																	
		REPORT. . fr.	29,518,044	30,612,768																																	
142	Académie royale flamande :																																				
	a. Jetons de présence et frais de séjour fr.	45,000																																			
	b. Prix des concours	15,000																																			
	c. Chauffage, éclairage et frais d'entretien des locaux; frais divers	25,000																																			
	d. Publication des anciens monuments de la littérature flamande et acquisition de manuscrits d'auteurs flamands	15,000																																			
	e. Fournitures de bureau et impressions	120,000	220,000	222,500																																	
(4)	» Direction des Services belges de bibliographie et des échanges internationaux : personnel, traitements, salaires des gens de service, etc. (pour mémoire).		»	321,656																																	
(5)	» Direction des Services belges de bibliographie et des échanges internationaux : matériel et acquisitions (pour mémoire).		»	269,100																																	
	BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES.																																				
143	Conseil supérieur des bibliothèques publiques :																																				
	a. Jetons de présence, frais de route et de séjour des membres du Conseil fr.	3,200																																			
	b. Copies et autres travaux. Frais divers.	200	3,400	3,400																																	
144	» Conseil supérieur de l'éducation populaire. Frais de route et de séjour des membres		40,000	40,000																																	
145	» Traitements de l'inspecteur général en disponibilité et des inspecteurs des bibliothèques publiques, en activité et en disponibilité		398,910	391,640																																	
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>Traitements annuels.</th> <th>Montant de la dépense.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur de première classe</td> <td>2 50,000 à 68,000</td> <td>126,000</td> </tr> <tr> <td>Inspecteurs de deuxième classe.</td> <td>4 25,000 à 50,000</td> <td>150,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>6 . fr.</td> <td>276,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Traitements de disponibilité (1 agent)</td> <td></td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités familiales et de naissance</td> <td></td> <td>4,560</td> </tr> <tr> <td>Augmentations réglementaires, indemnités, etc.</td> <td></td> <td>22,500</td> </tr> <tr> <td>TOTAL . . fr.</td> <td></td> <td>363,060</td> </tr> <tr> <td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.</td> <td></td> <td>35,850</td> </tr> <tr> <td>TOTAL GÉNÉRAL. . fr.</td> <td></td> <td>398,910</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.	Inspecteur de première classe	2 50,000 à 68,000	126,000	Inspecteurs de deuxième classe.	4 25,000 à 50,000	150,000	TOTAL	6 . fr.	276,000				Traitements de disponibilité (1 agent)		60,000	Indemnités familiales et de naissance		4,560	Augmentations réglementaires, indemnités, etc.		22,500	TOTAL . . fr.		363,060	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.		35,850	TOTAL GÉNÉRAL. . fr.		398,910		
Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Montant de la dépense.																																			
Inspecteur de première classe	2 50,000 à 68,000	126,000																																			
Inspecteurs de deuxième classe.	4 25,000 à 50,000	150,000																																			
TOTAL	6 . fr.	276,000																																			
Traitements de disponibilité (1 agent)		60,000																																			
Indemnités familiales et de naissance		4,560																																			
Augmentations réglementaires, indemnités, etc.		22,500																																			
TOTAL . . fr.		363,060																																			
Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931.		35,850																																			
TOTAL GÉNÉRAL. . fr.		398,910																																			
		A REPORTER . fr.	30,180,354	31,861,064																																	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.																																
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.																																		
807,742	1,902,466	OVERDRACHT.																																	
		Koninklijke Vlaamsche Academie :	142																																
		Zitpenningen en verblijfkosten fr. 45,000 Prijzen der wedstrijden 15,000 Verwarming, verlichting en onderhoud der lokalen; verschillende kosten 25,000 Uitgave der oude gedenkstukken van de Vlaamsche letterkunde en aankoop van handschriften van Vlaamsche schrijvers 15,000 Kantoorbehoefsten en drukwerken. 120,000	a. b. c. d. e. ----- 220,000																																
"	2,500		" (4)																																
"	321,656	Bestuur der Belgische diensten voor bibliographie en internationale uitwisselingen : personeel, jaarwedden, loonen der werklieden, enz. (<i>pro memoria</i>).	" (5)																																
"	269,100	Bestuur der Belgische diensten voor bibliographie en internationale uitwisselingen : materieel en aankopen (<i>pro memoria</i>).	"																																
		OPENBARE BIBLIOTHEKEN.																																	
		Hooge Raad der openbare bibliotheken :	143																																
"	"	Zitpenningen, reis- en verblijfkosten der leden van den Raad fr. 3,200 Afschrijfwerk en andere werken. Verschillende kosten 200	a. b. ----- 3,400																																
"	"	Hoogere Raad voor volksopvoeding. Reis- en verblijfkosten der leden	" 144																																
7,270	"	Wedden van den beschikbaarstellenden algemeenen opziener en van de opzieners der openbare bibliotheken in werkelijken dienst en in beschikbaarheid :	" 145																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Getal beamb- ten.</th> <th>Jaarwedden.</th> <th>Bedrag der uitgave.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Opzieners eerste klasse 2</td> <td>50,000 tot 68,000</td> <td>126,000</td> </tr> <tr> <td>Opzieners tweede klasse. 4</td> <td>25,000 tot 50,000</td> <td>150,000</td> </tr> <tr> <td>TOTAAL 6</td> <td>. fr.</td> <td>276,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Jaarwedden van beschikbaarheid (1 bediende). 60,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Gezins- en geboortevergoedingen 4,560</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Reglementaire verhogingen, vergoedingen, enz. 22,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>TOTAAL. . fr. 363,060</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931. 35,850</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>ALGEMEEN TOTAAL. . fr. 398,910</td> </tr> </tbody> </table>	Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	Opzieners eerste klasse 2	50,000 tot 68,000	126,000	Opzieners tweede klasse. 4	25,000 tot 50,000	150,000	TOTAAL 6 fr.	276,000			-----			Jaarwedden van beschikbaarheid (1 bediende). 60,000			Gezins- en geboortevergoedingen 4,560			Reglementaire verhogingen, vergoedingen, enz. 22,500			TOTAAL. . fr. 363,060			Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931. 35,850			ALGEMEEN TOTAAL. . fr. 398,910
Getal beamb- ten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.																																	
Opzieners eerste klasse 2	50,000 tot 68,000	126,000																																	
Opzieners tweede klasse. 4	25,000 tot 50,000	150,000																																	
TOTAAL 6 fr.	276,000																																	

		Jaarwedden van beschikbaarheid (1 bediende). 60,000																																	
		Gezins- en geboortevergoedingen 4,560																																	
		Reglementaire verhogingen, vergoedingen, enz. 22,500																																	
		TOTAAL. . fr. 363,060																																	
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931. 35,850																																	
		ALGEMEEN TOTAAL. . fr. 398,910																																	
815,012	2,495,722	OVER TE DRAGEN.																																	

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			— KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	— KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.	30,180,354	31,861,064
146	a.	Frais de séjour des inspecteurs des bibliothèques publiques. fr. 43,200		
	b.	Frais de publicité. Dépenses diverses 500	43,700	43,700
147	»	Indemnités aux bibliothécaires.	960,000	905,000
148	»	Acquisition de livres destinés aux bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes. Frais divers.	1,250,000	1,600,000
149	»	Indemnités, frais de route et de séjour au personnel chargé du cours de bibliothécaires; indemnités de vacation; frais de route et de séjour aux membres des jurys chargés de procéder aux examens de bibliothécaires; frais divers	20,000	20,000
150	»	Subsides aux œuvres post-scolaires	350,000	350,000
151	»	Subsides aux fédérations des sociétés belges de gymnastique	40,000	10,000
152	»	Subsides extraordinaires en espèces pour construction et aménagement de bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes	20,000	50,000
		TOTAL DU TITRE III . . fr.	32,864,054	34,839,764
			-----	-----
			DIMINUTION . . fr.	
		TITRE IV.		
		DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
153	»	Rente annuelle et viagère de 15,000 francs allouée à Mme Samain-Lafontaine. — Dépenses imprévues non libellées au Budget . . .	42,500	42,500
154	»	Frais à résulter du contrôle médical des membres du personnel enseignant et d'autres agents ressortissant aux administrations extérieures du département éloignés de leurs fonctions pour motifs de santé . . .	165,000	150,000
		TOTAL DU TITRE IV . . fr.	207,500	192,500
			-----	-----
			AUGMENTATION . . fr.	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de omleiding, Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
815,012	2,495,722	OVERDRACHT.	
		Verblijfkosten van de opzieners der openbare bibliotheken. fr. 43,200	a. 146
"	"	Publiciteitskosten. Verschillende kosten 500	b.
55,000	"	Vergoedingen van de bibliothecarissen	" 147
"	350,000	Aankoop van boeken voor de gewone en rondreizende openbare bibliotheken. Verschillende kosten	" 148
		Vergoedingen, reis- en verblijfkosten voor het personeel belast met den cursus voor bibliothecarissen; vacatievergoedingen; reis- en verblijfkosten der juryleden belast met het afnemen van de examens voor bibliothecaris; verschillende kosten.	" 149
"	"	Toelagen aan de naschoolsche werken.	" 150
30,000	"	Toelagen aan de verbonden der Belgische turnvereeningen	" 151
"	30,000	Buitengewone toelagen in specieën voor het bouwen en het inrichten van gewone en rondreizende openbare bibliotheken.	" 152
900,012	2,875,722	TOTAAL VAN TITEL III.	
1,975,710		VERMINDERING.	
		TITEL IV.	
		VERSCHILLENDEN EN ONVOORZIENE UITGAVEN.	
"	"	Jaarlijksche en levenslange rente van 15,000 frank toegekend aan Mw Samain-Lafontaine. — Onvoorziene uitgaven in de Begrooting niet beschreven.	" 153
15,000	"	Kosten voortspruitende uit het geneeskundig toezicht over de leden van het onderwijszend personeel en over andere bedienden, afhangende van de buitendiens'en van het Departement, die wegens ziekte uit hun ambt verwijderd zijn.	" 154
15,000	"	TOTAAL VAN TITEL IV.	
15,000		VERMEERDERING.	

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		DEUXIÈME SECTION.		
		DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
		SERVICES DIVERS.		
155	"	Acquisition d'instruments scientifiques par l'Observatoire royal de Belgique, en vue du renouvellement nécessaire d'une partie de son outillage scientifique (3 ^e tranche d'une dépense de 4,825,000 francs).	1,260,000	2,000,000 »
		ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.		
156	"	Subside au Comité de patronage belge de la jeunesse universitaire russe à l'étranger.	35,000	35,000 »
157	"	Travaux urgents de réparation et de remise en état des divers bâtiments de l'Université de Gand.	1,310,000	2,250,000 »
158	"	Réorganisation de certains laboratoires et instituts de l'Université de Liège; augmentation nécessaire de leur outillage scientifique ainsi que des collections d'ouvrages scientifiques dans les bibliothèques . . .	1,100,000	1,250,000 »
159	"	Réorganisation et rééquipement de certains laboratoires de l'Université de Gand et aménagement urgent de certains bâtiments universitaires . .	991,000	570,000 »
160	"	Travaux urgents d'agrandissement et de remise en état des locaux de l'Université de Liège.	550,000	»
(6)		Charge résultant de l'acceptation d'un immeuble offert à l'Université de l'Etat, à Liège, par M ^e Ruhl-Hauzeur (<i>pour mémoire</i>).	»	323,014,60
		ENSEIGNEMENT MOYEN.		
161	"	Subsides aux communes pour l'ameublement et l'outillage des établissements d'instruction moyenne de l'Etat	1,500,000	1,500,000 »
		A REPORTER . fr.	6,746,000	7,928,014,60

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
TWEEDE SECTIE.			
UITZONDERLIJKE UITGAVEN.			
VERSCHILLENDEN DIENSTEN.			
"	740,000 "	Aankoop van wetenschappelijke instrumenten voor de Koninklijke Sterrenwacht van België, met het oog op een noodige hernieuwing van haar wetenschappelijke werktuigen (3 ^e deel van een uitgave van 4,825,000 fr.).	" 155
HOOGER ONDERWIJS.			
"	"	Toelage aan het Belgisch Comiteit tot bescherming der Russische universiteitsjeugd in den vreemde.	" 156
"	940,000 "	Dringende herstellingswerken en in orde brengen van de verschillende gebouwen der Universiteit te Gent.	" 157
"	150,000 "	Reorganisatie van sommige laboratoria en instituten der Universiteit te Luik; noodige vermeerdering van hunne wetenschappelijke werktuigen alsook van de verzamelingen wetenschappelijke werken der bibliotheken.	" 158
421,000	"	Reorganisatie en herinrichting van sommige laboratoria der Universiteit te Gent en dringende veranderingen van sommige universitaire gebouwen.	" 159
550,000	"	Dringende werken van vergrooting en in orde brengen van de lokalen der Universiteit te Luik	" 160
"	323,014,60	Last voortspruitende uit de aanneming van een gebouw aangeboden aan de Rijksuniversiteit, te Luik, door Mevr. Ruhl-Hauzeur (<i>pro memorie</i>).	(6)
MIDDELBAAR ONDERWIJS.			
"	"	Toelagen aan de gemeenten om de Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen te meubileeren en van de vereischte benodigdheden te voorzien.	" 161
971,000	2,153,014,60	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.
		REPORT. . fr.	6,746,000	7,928,014,60
(7)	» Subsides aux communes pour la construction, l'agrandissement et l'aménagement d'écoles, de sections et de classes nouvelles (<i>pour mémoire</i>).		»	5,321,000 »
ENSEIGNEMENT NORMAL.				
(8)	» Construction, ameublement et aménagement des écoles normales de l'Etat (<i>pour mémoire</i>).		»	1,200,000 »
(9)	» Acquisition de matériel didactique (<i>pour mémoire</i>)		»	200,000 »
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.				
162	» Traitements et indemnités des instituteurs itinérants de langue française ou allemande		29,260	31,216 »
(10)	» Subsides pour construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles (<i>pour mémoire</i>).		»	12,000,000 »
BEAUX-ARTS.				
(11)	» Travaux d'agrandissement et d'aménagement des locaux de l'Institut supérieur des Arts décoratifs (Abbaye de la Cambre) (<i>pour mémoire</i>).		»	650,000 »
(12)	» Subside pour la construction du Musée des Beaux-Arts de Dinant (<i>pour mémoire</i>).		»	150,000 »
(13)	» Construction d'un abri destiné à préserver les puits préhistoriques de Spiennes (<i>pour mémoire</i>).		»	53,000 »
TOTAL DE LA DEUXIÈME SECTION. . fr.			6,775,260	27,533,230,60
DIMINUTION. . fr.				

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
971,000	2,153,014,60	OVERDRACHT.	
"	5,321,000 "	Toelage aan de gemeenten voor het bouwen, vergrooten en geschiktmaken van nieuwe scholen, afdeelingen en klassen (<i>pro memorie</i>).	" (7)
NORMAAL ONDERWIJS.			
"	1,200,000 "	Bouw, meubileering en inrichting van de normaalscholen van den Staat (<i>pro memorie</i>).	" (8)
"	200,000 "	Aankoop van leermiddelen (<i>pro memorie</i>).	" (9)
LAGER ONDERWIJS.			
"	1,956 "	Jaarwedden en vergoedingen der rondtrekkende onderwijzers voor het onderwijs in het Fransch of in het Duitsch.	" 162
"	12,000,000 "	Toelagen voor bouw, meubileering, enz., van schoollokalen (<i>pro memorie</i>).	" (10)
SCHOONE KUNSTEN.			
"	650,000 "	Vergrootings- en inrichtingswerken van de lokalen van 's Rijks Hooger Instituut voor Versieringskunsten (Abdij van ter Kameren) (<i>pro memorie</i>).	" (11)
"	150,000 "	Toelage voor den bouw van het Museum van Schoone Kunsten te Dinant (<i>pro memorie</i>).	" (12)
"	53,000 "	Bouw van een afdak ten einde de voorhistorische putten van Spiennes te beschutten (<i>pro memorie</i>).	" (13)
971,000	21,728,970,60	TOTAAL VAN DE TWEEDE SECTIE.	
20,757,970,60		VERMINDERING.	

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1932. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1932.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1931. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1931.			
RÉCAPITULATION.						
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.						
Titre I.	I. Administration centrale	13,547,441,80	14,268,059 »			
II.	Pensions et secours	18,124,500 »	20,931,500 »			
I.	Service général	3,520,965 »	3,921,270 »			
II.	Sciences	19,609,405 »	18,207,406 »			
III.	Enseignement supérieur.	68,230,431 »	66,705,312 »			
IV.	Enseignement moyen	114,551,100 »	116,654,415 »			
V.	Enseignement normal	37,988,170 »	38,987,370 »			
VI.	Enseignement primaire	724,958,329 20	748,180,491 20			
Titre III.	Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques	32,864,054 »	34,839,764 »			
Titre IV.	Dépenses diverses et imprévues	207,500 »	192,500 »			
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . fr.		1,033,601,896 »	1,062,888,087 20			
DEUXIÈME SECTION.						
DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.						
Services divers		6,775,260 »	27,533,230 60			
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS . . fr.		1,040,377,156 »	1,090,421,317 80			
DIMINUTION . . . fr.						

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	NUMMER der hoofdstukken.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
SAMENVATTING.			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
»	720,617 20	Hoofdbeheer	I.
»	2,807,000 »	Pensioenen en hulpgelden	II. { Titel I.
»	400,305 »	Algemeene dienst	I.
1,401,999 »	»	Wetenschappen	II.
1,525,119 »	»	Hooger onderwijs	III. { Titel II.
»	2,103,315 »	Middelbaar onderwijs	IV.
»	999,200 »	Normaal onderwijs	V.
»	23,222,162 »	Lager onderwijs	VI.
»	1,975,710 »	Schoone Kunsten, Letteren en Openbare Bibliotheken	Titel III.
15,000 »	»	Verschillende en onvoorziene uitgaven	Titel IV.
2,942,118 »	32,228,309 20	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
TWEEDE SECTIE.			
UITZONDERLIJKE UITGAVEN.			
»	20,757,970 60	Verschillende diensten	
2,942,118 »	52,986,279 80	TOTAAL VAN DE BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN.	
50,044,161 80		VERMINDERING.	
=====			

NOTES JUSTIFICATIVES.

ART. 2. — La somme de 58,330 francs, inscrite au littera b, ne comporte pas de rémunérations pour travaux extraordinaires.

Elle remplace et complète la somme de 20,000 fr., portée au budget de 1931, sous la rubrique « Indemnités pour travaux divers »; elle représente, en réalité, le total des indemnités payées en 1931, à des fonctionnaires ou agents ayant exercé un cumul ou siégé dans des « commissions » en qualité de secrétaire.

La différence entre ces deux sommes s'explique par la liquidation, sur l'article 2 de sommes qui, jusqu'ici, n'avaient pas été détaillées, telle, par exemple, l'indemnité de 24,000 francs liquidée au profit du Commissaire du Gouvernement, chargé de l'organisation des expositions générales des Beaux-Arts.

Nonobstant cette majoration du littera b, le crédit de l'article 2 accuse une réduction de 1,135,287 francs, provoquée en ordre principal, par la suppression de l'indemnité de 6 p. c.

ART. 3. — Littera a. L'ajoute « Travaux de polykopie » est destinée à justifier l'imputation du coût de ces travaux qui, effectués sans l'entremise d'un imprimeur, sont beaucoup moins onéreux.

La charge permanente accuse une diminution de 43,200 francs; le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

Création d'un littera b comportant un crédit de 150,000 francs en charge temporaire, destiné à faire face aux frais à résulter du déménagement des bureaux du Département.

ART. 7. — La part contributive du Département des Sciences et des Arts, dans la dépense afférente aux services généraux du Comité supérieur de contrôle est évaluée, pour 1932, à fr. 49,084-80.

ART. 9. — Montant de la nouvelle redevance fixée par l'Administration des Postes.

ART. 10. — Une augmentation de 3,000 francs est jugée nécessaire pour couvrir les dépenses se rapportant au Conseil de perfectionnement de l'enseignement normal (1,500 francs), à l'inspection des écoles normales (1,500 francs); les crédits alloués, pour 1931, se révèlent insuffisants.

En outre, le crédit affecté à la Commission d'entrenement doit être majoré de 5,000 francs pour permettre de faire face aux dépenses occasionnées par l'application de la nouvelle loi sur la collation des grades académiques (21 mai 1929).

Le crédit total de l'article 10 accuse cependant une diminution de 82,100 francs dont 27,000 proviennent du rattachement des Services belges de bibliographie et des échanges internationaux à la Bibliothèque royale, établissement pour lequel les achats d'articles

VERANTWOORDING.

ART. 2. — De som van 58,330 frank geboekt onder littera b, bedraagt geen vergoedingen voor overwerk.

Zij vervangt en vult de som van 20,000 frank aan, geboekt in de begroting van 1931, onder de rubriek : « Vergoedingen voor verschillende werken ». Zij vertegenwoordigt in de werkelijkheid het totaal der vergoedingen uitbetaald in 1931 aan ambtenaars of beambten die een bijbediening uitoefenden of zetelden in « commissies » in hoedanigheid van secretaris.

Het verschil tusschen deze beide sommen is te verklaren door de uitbetaling op artikel 2 van sommen die tot nog toe niet omstandig beschreven waren, zoals, bij voorbeeld, de vergoeding van 24,000 frank uitbetaald ten bate van den Commissaris van de Regeering gelast met de inrichting der algemeene tentoonstellingen van Schoone Kunsten.

Niettegenstaande deze vermeerdering van littera b, toont het krediet van artikel 2 een vermindering aan van 1,135,287 frank, veroorzaakt in het bijzonder door de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h.

ART. 3. — Littera a. — Het bijvoegsel « Hectografiewerken » is bestemd om de aanrekening te rechtvaardigen van de kosten van deze werken, dewelke, uitgevoerd zonder tusschenkomst van een drukker, veel minder kostbaar zijn.

De bestendige last toont eene vermindering aan van 43,200 frank; het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

Inlassching van een littera b, bevattende een krediet van 150,000 frank als tijdelijke last, bestemd om in de onkosten te voorzien welke zullen voortspruiten uit het verhuizen van de bureelen van het Departement.

ART. 7. — Het aandeel van het Departement van Kunsten en Wetenschappen in de uitgave voor de algemeene diensten van het Hooger Comiteit van toezicht, wordt geraamd, voor 1932, op fr. 49,084-80.

ART. 9. — Bedrag der nieuwe verschuldigde som vastgesteld door het Beheer der Posterijen.

ART. 10. — Eene vermeerdering van 3,000 frank wordt noodzakelijk geacht om de uitgaven te dekken welke betrekking hebben op den Verbeteringsraad van het Normaalonderwijs (1,500 frank), op het toezicht op de normaalscholen (1,500 frank), daar de kredieten toegekend voor 1931 blijkbaar ontrekend zijn.

Bovendien moet het krediet toegekend aan de bekraftigingscommissie met 5,000 frank vermeerderd worden om toe te laten in de uitgaven te voorzien welke veroorzaakt zijn door de toepassing van de nieuwe wet op het toekennen der akademische graden (21 Mei 1929).

Het heel krediet van artikel 10 toont echter een vermindering aan van 82,100 frank waaronder 27,000 frank ten gevolge van de verbinding van de Belgische Diensten van Bibliografie en internationale uitwisselingen met de Koninklijke Bibliotheek, instel-

de bureau, etc. se font sans l'intervention de l'Office central des imprimés.

ART. 11. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 12. — Réduction provenant de la diminution probable du nombre des pensions à accorder.

ART. 13. — Diminution provenant de l'extinction de certaines pensions.

ART. 15. — Augmentation provenant de l'admission à partir du 1^{er} janvier 1931, d'un bénéficiaire nouveau.

ART. 19. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 21. — Les articles relatifs au Musée scolaire sont transférés des chapitres IV et V et réunis en deux articles au chapitre 1^{er}.

Le Musée scolaire national, tel qu'il a été réorganisé par l'arrêté royal du 30 octobre 1930, dessert l'enseignement moyen, l'enseignement normal et l'enseignement primaire.

En vue d'assurer l'unité de direction du Musée, il a été décidé de le rattacher à la Direction générale de l'Enseignement et des Sciences.

Le cadre du personnel a été fixé par l'article 10 de l'arrêté royal du 30 octobre 1930 précité. Tous les agents transférés au Musée ont été choisis parmi des fonctionnaires et employés émargeant déjà au budget de l'Etat.

Le traitement d'attente du secrétaire-comptable est transféré de l'article 55a du budget de 1931.

ART. 22. — Au cours de l'année 1932, le Musée scolaire devra achever l'évacuation des moulages, compléter ses collections, aménager notamment la galerie internationale de l'enseignement qui occupera les derniers locaux évacués par les Musées d'art et d'histoire.

C'est pour l'équipement partiel des vingt salles spéciales, qu'un crédit de 100,000 francs en charge temporaire figure au budget de 1932. Ce travail sera confié au Service du travail du Ministère de la Justice.

Il convient d'ajouter 15,000 francs au crédit, en charge temporaire, pour doter de quelques appareils didactiques modèles les collections très incomplètes de l'enseignement moyen. Une somme équivalente inscrite à l'article 55b du budget de 1931 ne pourra, pour divers motifs, être utilisée avant le 31 décembre 1931.

ART. 23a. — L'augmentation de l'article 23a provient de la majoration de l'indemnité de séjour accordée au membre belge résidant à l'École française d'Athènes. Cette indemnité a été portée de 6,500 à 15,000 francs d'accord avec le Comité du Trésor.

ling voor welke de aankopen van bureelbenodigdheden, enz. gedaan worden zonder tusschenkomst van het Middelambt voor Drukwerken.

ART. 11. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 12. — Vermindering voortspruitende uit de vermindering van het aantal te verleenen pensioenen.

ART. 13. — Vermindering voortspruitende uit de schrapping van verscheidene pensioenen.

ART. 15. — Vermeerdering voortspruitende uit het aannemen, te beginnen van 1 Januari 1931, van een nieuw gerechtigde.

ART. 19. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 21. — De artikelen betreffende het Schoolmuseum werden uit de hoofdstukken IV en V verwijderd en in twee artikelen vereenigd op hoofdstuk I overgebracht.

Het Nationaal Schoolmuseum, zooals het opnieuw werd ingericht bij Koninklijk besluit van 30 October 1930, houdt zich bezig met het middelbaar, het normaal en het lager onderwijs.

Om eenheid te verkrijgen in het bestuur van het Museum, werd besloten het toe te voegen aan het Algemeen Bestuur van het Onderwijs en de Wetenschappen.

Het kader van het personeel werd vastgesteld bij artikel 10 van het Koninklijk besluit van 30 October 1930, bovenvermeld. Alde bedienden welke naar het Museum werden overgeplaatst, zijn gekozen onder de ambtenaren en beambten welke reeds op de Staatsbegroting bezoldigd werden.

Het wachtgeld van den secretaris-rekenplichtige is overgedragen van artikel 55a van de begroting voor 1931.

ART. 22. — In den loop van het jaar 1932, zal het Schoolmuseum de afgietsels volledig uit de zaal moeten verwijderen, zijn verzamelingen aanvullen, en de internationale galerij voor het onderwijs moeten gereedmaken welke zal ondergebracht worden in de laatste lokalen die door de Musea voor Kunst en Geschiedenis zullen ontruimd worden.

Het is voor de gedeeltelijke uitrusting van de twintig bijzondere zalen dat een krediet van 100,000 frank als tijdelijke last op de begroting van 1932 voorkomt. Dit werk zal toevertrouwd worden aan den Arbeidsdienst van het Ministerie van Justitie.

Er zal 15,000 frank bij het krediet als tijdelijke last moeten gevoegd worden om de zeer onvolledige verzamelingen van het middelbaar onderwijs met eenige didactische model-apparaten te verrijken; een gelijke som van artikel 55b der begroting van 1931 zal, om verschillende redenen, niet vóór 31 December 1931 kunnen aangewend worden.

ART. 23a. — De vermeerdering voor artikel 23a vloeit voort uit de verhoging van de verblijfskosten, verleend aan het aan de Fransche school te Athène verblijvend Belgisch lid. Die verblijfskosten werden in overleg met het Komiteit der Schatkist, van 6,500 tot 15,000 frank gebracht.

Litt. i. — La Belgique ne peut s'abstenir de participer à une œuvre scientifique à laquelle les gouvernements étrangers accordent leur concours.

D'autre part, la réduction du littera *a* permet de ramener l'augmentation de crédit à 84,350 francs.

ART. 23B. — La charge permanente de l'article 23B est augmentée de 2,500 francs par suite de la location d'une table d'études à la station zoologique de Banuyls-s/Mer. La charge temporaire de 80,000 fr. est maintenue parce que durant l'année 1932 devront être jugés le concours quinquennal des sciences sociales (10^e période) et le concours décennal des sciences zoologiques (4^e période).

ART. 24. — La suppression de l'indemnité de 6 p. c. entraîne une réduction de crédit de 80,000 fr. environ; par contre, le recrutement de quatre aides provoque une augmentation de dépenses de 32,000 fr. De sorte, qu'en réalité, le crédit n'accuse qu'une diminution de 48,275 francs.

ART. 25. — La charge temporaire de 20,000 francs disparaît; elle est remplacée par une charge permanente de 20,000 francs nécessitée par l'acquisition indispensable d'instruments, d'ouvrages scientifiques et par les frais d'entretien des locaux, du mobilier et du parc. Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 26. — La suppression de l'indemnité de 6 p. c. entraîne une réduction de crédit de 40,000 fr. environ; par contre, l'octroi des augmentations réglementaires ramène la diminution de crédit à 6,410 francs.

ART. 27. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 28. — L'augmentation du crédit, nonobstant la suppression de l'indemnité de 6 p. c. provient : 1^o des promotions et augmentations réglementaires; 2^o de l'unification des anciens barèmes des conservateurs-adjoints et des bibliothécaires (arrêté royal du 2 février 1929); 3^o de la nomination d'un photographe et d'un huissier sur autorisation du Comité du Trésor; 4^o de la nomination autorisée par le Comité du Trésor, de trois nouvelles nettoyeuses; 5^o de la nécessité de recruter un agent pour le nouveau service de chalcographie; 6^o du rattachement à la Bibliothèque royale des Services belges de bibliographie et des échanges internationaux (arrêté royal du 22 octobre 1930) (9 agents).

ART. 29. — L'augmentation de la charge permanente provient :

1^o De la nécessité d'acheter plus d'ouvrages et d'estampes, pour permettre à la Bibliothèque royale de remplir sa mission;

2^o De l'obligation de transformer en charge permanente, à raison de leur caractère annuel, les frais

Litt. i. — België kan zich niet onthouden deel te nemen in een wetenschappelijke werking waaraan alle vreemde regeeringen hun medewerking verleenen.

Anderzijds, laat de vermindering van littera *a* toe de kredietverhoging terug te brengen op 84,350 frank.

ART. 23B. — De bestendige last van artikel 23B is vermeerderd met 2,500 frank door het huren eener studietafel in het zoologisch station de Banuyls-s/Mer. De tijdelijke last van 80,000 frank wordt behouden omdat, gedurende het jaar 1932, de vijfjaarlijksche wedstrijd in de maatschappelijke wetenschappen (10^e tijdperk) en de tienjaarlijksche wedstrijd in de dierkunde wetenschappen (4^e tijdperk) moeten beoordeeld worden.

ART. 24. — De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. veroorzaakt eene kredietvermindering van ongeveer 80,000 frank; daarentegen, brengt de aanwerving van vier helpers eene uitgavevermeerdering mede van 32,000 frank. Zoodanig dat, in werkelijkheid, het krediet slechts eene vermindering van 48,275 frank aantooft.

ART. 25. — De tijdelijke last van 20,000 frank verdwijnt; hij wordt vervangen door een bestendigen last van 20,000 frank noodig tot het onontbeerlijk aanschaffen van toestellen, wetenschappelijke werken en tot dekken der kosten van het onderhoud der gebouwen, van het materieel en van het park. Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 26. — De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. veroorzaakt eene kredietvermindering van ongeveer 40,000 frank; daarentegen, doet het verleenen van de reglementaire verhogingen de kredietvermindering terugloopen op 6,410 frank.

ART. 27. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 28. — De kredietverhoging, niettegenstaande de afschaffing van de vegroeding van 6 t. h. komt voort : 1^o van de reglementaire bevorderingen en verhogingen; 2^o van de eenmaking van de oude baremas der adjunkt-conservatoren en der bibliothecarissen (Koninklijk besluit van herinrichting van 2 Februari 1929); 3^o van de benoeming van een fotograaf en van een deurwaarder, toegestaan door het Komiteit van de Schatkist; 4^o van de door het Komiteit van de Schatkist veroorloofde benoeming van drie nieuwe schoonmaaksters; 5^o van de noodzakelijkheid een agent aan te werven voor den dienst der plaatnikunst; 6^o van de verbinding met de Koninklijke Bibliotheek van de Belgische Diensten van bibliographie en internationale uitwisselingen (Koninklijk besluit van 22 Oct. 1930) (9 agenten.)

ART. 29. — De verhoging van den bestendigen last komt voort van :

1^o De noodzakelijkheid om meer werken en prenten aan te koopen om aan de Koninklijke Bibliotheek toe te laten haar zending te vervullen;

2^o De verplichting om de onkosten voor het drukken van de lijst der aankopen en der Bibliografie

d'impression de la liste des acquisitions et de la bibliographie de Belgique;

3º Du rattachement à la Bibliothèque royale des Services belges de bibliographie et des échanges internationaux, ce qui occasionne le transfert au présent article des crédits de 269,100 et 27,000 francs figurant respectivement aux articles 144 et 10 du budget de 1931.

La charge temporaire de 810,000 francs est remplacée par une charge de même nature de 1,230,000 fr.

Elle est destinée :

1º Au placement de nouveaux rayons indispensables au classement des collections;

2º A l'acquisition de mobilier et de matériel divers;

3º A la publication de certains catalogues.

ART. 30. — Nonobstant la suppression de l'indemnité de 6 p. c., le crédit accuse une augmentation de 66,854 francs qui se justifie : 1º par les nominations à faire et par les indemnités, salaires, etc., à accorder pour permettre la réorganisation et l'extension du Musée conformément au plan d'ensemble admis par le Comité du Trésor; 2º par l'inscription au crédit « Personnel » de salaires payés antérieurement à charge du crédit « Matériel ».

ART. 31. — Une légère diminution du crédit est provoquée par le transfert à l'article « Personnel » d'une somme nécessaire pour payer quelques salaires qui étaient imputés antérieurement sur le crédit « Matériel ». Mais celui-ci accuse néanmoins une augmentation de 155,000 francs, provenant : 1º de l'augmentation des besoins des services administratifs et scientifiques par suite de la réorganisation et de l'expansion du Musée; 2º de la nécessité de chauffer et d'éclairer de nouveaux locaux; 3º de l'acquisition d'ouvrages indispensables à l'établissement pour poursuivre sa mission; 4º de la réinstallation du laboratoire maritime d'Ostende.

La charge temporaire de 1,184,500 francs est remplacée par une charge temporaire de 1 million 409,500 francs :

1º Vu la nécessité de continuer les travaux, approuvés par le Comité du Trésor, ayant pour but d'assurer la préservation et l'entretien des collections du Musée;

2º Vu la nécessité de continuer l'impression des notices bilingues et des « Mémoires »;

3º Vu l'obligation de construire de nouvelles armoires, en remplacement de celles qui n'ont pu être acceptées parce qu'elles étaient totalement imprimes au service du Musée.

ART. 32. — La suppression de l'indemnité de 6 p. c. entraîne une réduction de crédit de 120,000 francs environ; par contre, diverses modifications dans la situation et le barème du personnel nécessitent une majoration d'environ 50,000 francs. De sorte que la diminution réelle du crédit n'est que de 72,032 francs.

van België in bestendigen last om te zetten uit hoofde van hun jaarlijkschen aard;

3º De verbinding met de Koninklijke Bibliotheek van de Belgische Diensten van bibliographie en internationale uitwisselingen, hetgeen de overdracht veroorzaakt op het huidig artikel van de kredieten van 269,100 en 27,000 frank geboekt onderscheidenlijk op artikels 144 en 10 van de begroting van 1931.

De tijdelijke last van 810,000 frank wordt vervangen door een last van denzelfden aard van 1 miljoen 230,000 frank.

Hij is bestemd :

1º Voor het plaatsen van nieuwe rekken onontbeerlijk voor de rangschikking van de verzamelingen;

2º Voor den aankoop van allerlei mobilair en materieel;

3º Voor de uitgave van zekere catalogen.

ART. 30. — Niettegenstaande de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. toont het krediet eene vermeerdering aan van 66,854 frank welke verrechtvaardigd wordt : 1º door benoemingen te doen en door de vergoedingen, loonen, enz. toe te staan om de herinrichting en de uitbreiding van het Museum toe te laten overeenkomstig een werkprogram aangenomen door het Schatkistcomité; 2º door de inschrijving in het krediet « Personnel » van loonen eertijds betaald ten laste van het krediet « Materieel ».

ART. 31. — Eene lichte kredietvermindering is het gevolg van de overdracht op het artikel « Personnel » van eene som noodig om enkele loonen uit te betalen die vroeger aangerekend waren op het krediet « Materieel ». Maar dit toont nochtans eene vermeerdering aan van 155,000 frank die voortkomt uit : 1º de vermeerdering der behoeften van de besturende en wetenschappelijke diensten, ingevolge de herinrichting en de uitbreiding van het Museum; 2º de noodzakelijkheid om nieuwe lokalen te verwarmen en te verlichten; 3º den aankoop van onontbeerlijke werken voor de instelling, met het oog op het voortzetten harer opdracht; 4º de herinrichting van het zeelaboratorium te Oostende.

De tijdelijke last van 1,184,500 frank is vervangen door een tijdelijken last van 1,409,500 frank :

1º Gezien de noodzakelijkheid om de door het Schatkistcomité goedgekeurde werken voort te zetten, met het doel de bewaring en het onderhoud der verzamelingen van het Museum te verzekeren;

2º Gezien de noodzakelijkheid om de uitgave der tweetalige verklaringen en der « Verhandelingen » voort te zetten;

3º Gezien de verplichting om nieuwe kasten te maken ter vervanging van die welke niet konden aanvaard worden omdat zij totaal ongeschikt waren voor den dienst van het Museum.

ART. 32. — De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. veroorzaakt eene kredietvermindering van 120,000 frank ongeveer; daarentegen, noodzaken allerlei wijzigingen in den toestand en in den loonrooster van het personeel eene vermeerdering van ongeveer 50,000 frank. Zoodanig dat de werkelijke vermindering slechts 72,032 frank beloopt.

ART. 33. — La charge temporaire de 335,000 francs est remplacée par une charge de même nature de 105,000 francs, soit une diminution de 230,000 francs.

D'autre part, la charge permanente doit être augmentée de 57,000 francs, ce qui ramène la diminution du crédit à 173,000 francs.

La charge temporaire de 105,000 francs est destinée :

1^o A l'achèvement des installations de rayons en cours dans certains dépôts de province;

2^o Au placement de nouveaux rayons devenus indispensables à Bruxelles et dans certains dépôts de province;

3^o A l'aménagement de nouveaux locaux dans deux dépôts.

L'augmentation de la charge permanente provient de la nécessité de pourvoir l'atelier de reliure d'une plus grande quantité de papier spécial pour la restauration des archives, de chauffer quelques nouveaux locaux, et de faire face au loyer de la maison du chef de gare de Jonfosse affectée au dépôt de Liège.

ART. 34. — La réduction du crédit provient de la suppression de l'indemnité de 6 p. c.

ART. 35. — Les mots « location d'un immeuble » doivent disparaître du libellé, ce service étant installé dans un immeuble mis à sa disposition par l'Administration des Domaines.

La charge permanente est en diminution de 10,000 francs, mais le crédit sera suffisant pour 1932.

Le maintien de la charge temporaire de 10,000 fr. se justifie par la nécessité absolue de construire de nouveaux rayons pour classer les collections d'archives.

ART. 36. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 37. — Nonobstant la suppression de l'indemnité de 6 p. c., le crédit demandé accuse une majoration de 479,966 francs, causée par les augmentations régulières de traitement et les nominations à faire pour l'application de la nouvelle loi sur la collation des grades académiques.

Le traitement des élèves-assistants et des externes de clinique a été porté de 3,000 à 5,000 francs par arrêté royal du 7 février 1929.

Le poste nouveau de conducteur de travaux a été créé avec l'autorisation du Conseil des Ministres.

Certains membres du personnel temporaire et salarié étaient payés précédemment sur le crédit « matériel »; tous seront payés dorénavant sur le crédit « personnel ».

ART. 38a. — La charge temporaire de 68,000 francs disparaît.

L'augmentation de 174,000 francs de la charge permanente est nécessaire pour permettre d'effectuer les travaux d'entretien qui étaient précédemment à la charge de la Ville de Gand et que la nouvelle loi sur la fiscalité communale impose désormais à l'État. D'autre part, l'extension des locaux uni-

ART. 33. — De tijdelijke last van 335,000 frank wordt vervangen door een last van denzelfden aard van 105,000 frank, 't zij een vermindering van 230,000 frank.

Anderzijds, moet de bestendige last met 57,000 fr. vermeerderd worden, hetgeen de vermindering der kredieten op 173,000 frank terugbrengt.

De tijdelijke last van 105,000 frank is bestemd voor :

1^o Het voltooien van de rekken in zekere bewaarplaatsen van de provincie;

2^o Het plaatsen van nieuwe rekken onontbeerlijk geworden te Brussel en in zekere bewaarplaatsen van de provincie;

3^o Het inrichten van nieuwe lokalen in twee bewaarplaatsen.

De vermeerdering van den bestendigen last komt voort van de noodzakelijkheid van het werkhuys voor inbindingen te voorzien van een grotere hoeveelheid speciaal papier voor het herstellen van de archieven, van enkele nieuwe lokalen te verwamen en van de huur van het huis van den statie-overste te Jonfosse, bestemd voor de bewaarplaats te Luik, te betalen.

ART. 34. — De vermindering van het krediet spruit voort uit de afschaffing der vergoeding van 6 t. h.

ART. 35. — De woorden « huur van een gebouw » moeten van de omschrijving verdwijnen daar deze dienst in een gebouw geherbergd is te zijner beschikking geplaatst door het Beheer der Domeinen.

De bestendige last is verminderd met 10,000 frank, maar het krediet zal volstaan voor 1932.

Het behoud van den tijdelijken last van 10,000 fr. wordt gerechtvaardigd door de volstrekte noodzakelijkheid nieuwe rekken op te richten om de verzamelingen der archieven te klasseeren.

ART. 36. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 37. — Niettegenstaande de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. toont het gevraagde krediet een vermeerdering aan van 479,966 frank veroorzaakt door de regelmatige weddeverhoogingen en de benoemingen te doen bij toepassing van de nieuwe wet op het toekennen der akademische graden.

De wedde der leerling-assistenten en der kliniek-externen werd van 3,000 op 5,000 frank gebracht door Koninklijk besluit van 7 Februari 1929.

De nieuwe post van werkenopzichter werd gesticht met toelating van den Ministerraad.

Zekere leden van het tijdelijk en loontrekend personeel waren voorheen betaald op het krediet « materieel »; allen zullen voortaan betaald worden op het krediet « personeel ».

ART. 38a. — De tijdelijke last van 68,000 frank verdwijnt :

De vermeerdering van 174,000 frank van den bestendigen last is noodig om toe te laten de onderhoudswerken uit te voeren die vroeger ten laste der Stad Gent waren en welke de nieuwe fiskale wet der gemeenten van nu af op den Staat legt. Anderzijds brengt de uitbreiding der universitaire lokalen

versitaires nécessitée par la mise en vigueur de la nouvelle loi sur la collation des grades académiques entraîne une augmentation des frais généraux (chauffage, fournitures en régie, etc.).

ART. 38b. — La charge temporaire de 96,000 francs disparaît.

L'augmentation de 403,000 francs de la charge permanente se justifie par les mêmes raisons que celles de l'article 38a.

ART. 40a et 40b. — Le montant des ressources des universités de l'État se monte pour 1932 à :

33,157,880 francs;
4,003,000 "
4,397,000 "

41,557,880 francs.

En vertu de la loi du 23 juin 1930, les 15/55es doivent être accordés à chacune des universités libres.

ART. 40c. — Les ressources des universités de l'État s'élèveront en 1932 à 41,557,880 francs.

En vertu de la loi du 23 juin 1930, l'École des Mines de Mons doit recevoir les 3/55es de ce crédit, soit 2,266,793 francs.

ART. 44. — Les résultats de l'exercice 1930 qui peuvent servir de point de comparaison permettent de réduire ce crédit de 25,000 francs.

ART. 48. — Les accords intellectuels sont étendus à la Hollande. Le fonctionnement du service et l'échange des professeurs nécessiteront une augmentation de crédit de 24,974 francs se répartissant comme suit :

Au littera a 4,974 francs.
Au littera b 20,000 "

24,974 francs.

ART. 51. — Les augmentations réglementaires de traitement et la création d'un second emploi de chargé de mission d'inspection entraînent une augmentation de 72,000 francs. La disparition de l'indemnité de 6 p. c. provoque une diminution de 47,190 francs. L'accroissement du crédit est ainsi ramené à 24,810 francs.

ART. 52. — Augmentation nécessaire par la nomination d'un chargé de mission d'inspection.

ART. 54. — Les augmentations réglementaires de traitement, l'organisation de sections d'athénée dans certaines écoles moyennes, la création de deux nouvelles écoles et l'accroissement de la population scolaire des établissements d'enseignement moyen, causent une majoration des charges. Cependant, par suite de la suppression de l'indemnité de 6 p. c., le montant global du crédit est en diminution de 2,070,150 francs.

La mention « Traitements des agents chargés de mission dans l'intérêt de l'enseignement moyen » est supprimée : il s'agit de professeurs détachés temporairement à l'Administration Centrale et dont le

veroorzaakt door de toepassing der nieuwe wet op het toekennen der academische graden een vermeerdering mede der algemeene onkosten (verwarming, leveringen in regie, enz.).

ART. 38b. — De tijdelijke last van 96,000 frank verdwijnt.

De vermeerdering met 403,000 frank van den bestendigen last is gerechtvaardigd om dezelfde reden als die van artikel 38a.

ART. 40a en 40b. — Het bedrag der inkomsten van de Rijksuniversiteiten beloopt in 1932 tot :

33,157,880 frank,
4,003,000 "
4,397,000 "

41,557,880 frank.

Ingevolge de wet van 23 Juni 1930, moeten de 15/55th toegekend worden aan ieder der vrije universiteiten.

ART. 40c. — De inkomsten van de twee Rijksuniversiteiten zullen in 1932 tot 41,557,880 frank beloopen.

Luidens de wet van 23 Juni 1930, moet de School voor mijnbouwen te Bergen 3/55^{en} van dit crediet ontvangen, 't zij 2,266,793 frank.

ART. 44. — De uitslagen van het dienstjaar 1930 die tot vergelijking kunnen dienen, laten toe het crediet met 25,000 frank te verminderen.

ART. 48. — In de intellectuele overeenkomsten wordt Holland begrepen. Het in werking stellen van den dienst en de uitwisseling van professoren, zullen een vermeerdering van krediet vergen ten beloope van 24,974 frank, ingedeeld als volgt :

In littera a 4,974 frank.
In littera b 20,000 "

24,974 frank.

ART. 51. — De reglementaire weddeverhoogingen en de oprichting van een tweede betrekking van ambtenaar, belast met een toezichtsopdracht, brengen een verhoging van 72,000 frank mede. Het verdwijnen van den toeslag van 6 t. h. geeft aanleiding tot een vermindering van 47,190 frank. De verhoging van het krediet komt daardoor op 24,810 frank.

ART. 52. — Vermeerdering noodig voor de benoeming van een ambtenaar, belast met toezichtsopdracht.

ART. 54. — De reglementaire weddeverhoogingen, het stichten van athénæumafdeelingen in sommige middelbare scholen, de oprichting van twee nieuwe scholen, de aangroei der schoolbevolking van de middelbare onderwijsinstellingen veroorzaken een verhoging der geldlasten. Nochtans ten gevolge van de afschaffing van den toeslag van 6 t. h., is het globaal bedrag van het krediet verminderd met 2,070,150 frank.

De vermelding « Jaarwedden der leerkrachten belast met een opdracht in het belang van het middelbaar onderwijs », is weggevallen : het geldt leeraars die tijdelijk gedetacheerd zijn bij het Hoofdbestuur

traitement est prélevé, depuis 1931, sur le crédit de l'article 2.

ART. 55. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 56. — Une charge temporaire de 55,000 francs (et non 5,000 francs), est absolument indispensable pour équiper les bibliothèques des établissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Les mots « indemnités, frais de voyage » ont été supprimés parce qu'ils font double emploi avec le mot « missions ».

Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

(1) **ART. 55a et 55b de 1931.** — Le crédit de ces articles est incorporé aux crédits affectés au Musée scolaire national. (Titre II, chapitre I).

(2) **ART. 58 de 1931.** — Ce crédit est supprimé.

ART. 59. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 60. — La suppression de l'indemnité de 6 p. c. entraîne une diminution de 33,700 francs.

Mais la révision du traitement d'une inspectrice ayant augmenté celui-ci de 4,000 francs, la réduction définitive du crédit se chiffre par 29,700 francs.

ART. 62. — La réduction du crédit provient de la suppression de l'indemnité de 6 p. c.

ART. 64. — a) Le crédit demandé pour 1931 a été réduit d'office de 775,600 francs, mais un crédit supplémentaire est indispensable. Nonobstant la suppression de l'indemnité de 6 p. c., un crédit de 19,500,000 francs sera nécessaire pour 1932.

b) L'augmentation de 300 francs provient du fait que l'école d'application annexée à l'école normale d'Arlon ne possédant pas de classe du quatrième degré, les élèves-institutrices doivent s'initier à la pratique de l'enseignement du quatrième degré dans une classe de l'école communale d'Arlon.

ART. 65. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 66. — Le crédit de 200,000 francs, inscrit à l'article 167 de 1931, est transféré au présent article.

L'expérience a démontré que certains appareils vite détériorés ou démodés doivent être renouvelés assez fréquemment, ce qui provoque une dépense que l'on peut chiffrer à 200,000 francs. Le matériel didactique coûte généralement cher et une somme de 18,000 francs par établissement est certes très modeste.

Néanmoins, vu la nécessité impérieuse de réaliser des économies, le crédit total de l'article accuse une diminution de 50,000 francs.

ART. 69. — Le crédit demandé suffira pour faire face aux dépenses de l'exercice 1932.

en wier wedde sinds 1931 wordt afgenoem van het krediet van artikel 2.

ART. 55. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 56. — Een tijdelijke last van 55,000 frank (en niet van 5,000 frank) is volstrekt noodig voor de uitrusting van de bibliotheken der Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen.

De woorden « vergoedingen, reiskosten », werden weggelaten omdat zij dezelfde beteekenis hebben als het woord « zendingen ».

Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

(1) **ART. 55a en 55b van 1931.** — Het krediet van deze artikelen wordt samengesmolten met het krediet van het Nationaal Schoolmuseum. (Titel II, hoofdstuk I.)

(2) **ART. 58 van 1931.** — Dit krediet is afgeschaft.

ART. 59. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 60. — De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. heeft een vermindering met 33,700 frank tot gevolg.

Doch daar de wedde van een opzienster ten gevolge van een herziening met 4,000 frank verhoogd werd, bedraagt de definitieve vermindering van het krediet 29,700 frank.

ART. 62. — De vermindering van het krediet spruit voort uit de afschaffing der vergoeding van 6 t. h.

ART. 64. — a) Het voor 1931 gevraagde krediet werd van ambtswege met 775,600 frank verminderd, doch een bijkrediet is volstrekt noodig. Niettegenstaande de afschaffing der vergoeding van 6 t. h., zal voor 1932 een krediet van 19,500,000 frank noodig zijn.

b) De verhoging met 300 frank spruit voort uit het feit dat de oefenschool verbonden aan de normaalschool te Aarlen over geen klasse voor den vierden graad beschikt en derhalve de leerlingen-onderwijsressen zich in de praktijk van het onderwijs van den vierden graad moeten oefenen in een klasse der gemeenteschool van Aarlen.

ART. 65. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 66. — Het krediet van 200,000 frank, geboekt onder artikel 167 van 1931, wordt op dit artikel overgebracht.

De ervaring heeft bewezen dat zekere toestellen vlug beschadigd of gedemodeerd nogal vaak moeten hernieuwd worden; hetgeen een jaarlijksche uitgave medebrengt van 200,000 frank. Deze leermiddelen kosten over het algemeen duur en eene som van 18,000 frank bij instelling is voorzeker zeer gering.

Niettemin, gezien de gebiedende noodzakelijkheid van besparing te doen, toont het totaal krediet van het artikel eene vermindering aan van 50,000 frank.

ART. 69. — Het aangevraagde krediet zal volstaan om de kosten te dekken voor het dienstjaar 1932.

ART. 70. — Un crédit de 9,600,000 francs pour les traitements de base sera suffisant pour 1932. Par contre, la somme de 600,000 francs portée au budget de 1931 pour l'indemnité de 16 p. c. est le résultat d'une sous-évaluation; elle est portée à 960,000 francs pour 1932.

Le crédit global marque une diminution de 400,000 francs.

ART. 72. — *a)* Le crédit demandé sera nécessaire pour payer le personnel pendant l'année 1932;

b et c) L'augmentation provient du plus grand nombre d'élèves hébergés dans les pensionnats.

ART. 75. — Le libellé a été complété de façon à le mettre en concordance avec la réalité. L'augmentation du nombre des inspecteurs (3 unités) et les augmentations réglementaires de traitement provoquent une majoration de 291,250 francs.

D'autre part, la suppression de l'indemnité de 6 p. c. amène une réduction de 496,412 francs.

Il en résulte une diminution de crédit de 205,162 fr.

ART. 77. — En 1930, année scolaire 1929-1930, 6,720 élèves sur 23,652 inscrits en huitième année, se sont présentés aux examens d'études primaires; la dépense s'est élevée à 162,858 francs.

Pour l'année scolaire 1930-1931 sont relevés 23,618 élèves en huitième année d'études.

Cet effectif se maintiendra sensiblement pour l'exercice 1931-1932. Au surplus, on peut envisager une augmentation du nombre des écoles et des élèves qui participeront aux examens.

Il n'y a donc rien d'excessif à prévoir une dépense d'environ 180,000 francs pour l'organisation des examens en 1932.

ART. 78. — Pour 1932, il y a lieu de prévoir un crédit de 640,000,000 de francs, portant donc une augmentation de 17,000,000 de francs. Cette augmentation se justifie comme suit :

La réduction des effectifs scolaires, conséquente à la grande diminution de la natalité pendant les années de guerre, avait entraîné une diminution du nombre de classes. Or, cette période critique est dépassée pour les trois premiers degrés d'études, dont la population s'est reconstituée.

La réouverture d'anciennes classes supprimées et de nouveaux dédoublements sont donc à envisager.

Au surplus, il faut prévoir l'admission aux subsides d'anciennes classes payantes ou de nouvelles classes spéciales, notamment pour enfants anormaux, élèves retardés, etc.

Par contre, la suppression des 6 p. c. entraînera une diminution de 40,000,000 de francs.

ART. 84. — La charge temporaire de 47,000 francs disparaît, et, de ce fait, le crédit peut être ramené à 15,000 francs.

ART. 70. — Een krediet van 9,600,000 frank voor de aanvangswedden zal voor 1932 voldoende zijn. Daarentegen is de som van 600,000 frank welke voor de vergoeding van 16 t. h. op de begrooting voor 1931 werd gebracht onderschat; zij is voor 1932 op 960,000 frank gebracht.

Het globaal krediet is met 400,000 frank verminderd.

ART. 72. — *a)* Men zal het aangevraagd krediet noodig hebben om het personeel gedurende het jaar 1932 te betalen;

b en c) De verhooging vloeit voort uit het feit dat er meer leerlingen in de kostscholen zijn opgenomen.

ART. 75. — De omschrijving werd der mate aangevuld dat zij in overeenstemming gebracht werd met de werkelijkheid. De verhooging van het aantal opzieners (3 eenheden) en de reglementaire wedderverhoogingen brengen een vermeerdering mede van 291,250 frank.

Anderzijds heeft de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. een vermindering van 496,412 frank voor gevolg.

Daaruit volgt eene kredietvermindering van 205,162 frank.

ART. 77. — In 1930, schooljaar 1929-1930, hebben zich van de 23,652 in het achtste studiejaar ingeschreven leerlingen, 6,720 aangemeld voor het examen voor het bewijs van lagere studiën; de uitgave bedroeg 162,858 frank.

Voor het schooljaar 1930-1931 worden 23,618 leerlingen in het achtste studiejaar aangestipt.

Dit aantal zal ongeveer hetzelfde zijn voor het schooljaar 1931-1932. Men kan daarenboven een toeneming tegemoetzieken van het aantal scholen en van de leerlingen die aan de examens zullen deelnemen.

Het is dus in het geheel niet overdreven een uitgave te voorzien van ongeveer 180,000 frank voor het afnemen der examens in 1932.

ART. 78. — Voor 1932 moet een krediet voorzien worden van 640,000,000 frank, dus een verhooging met 17,000,000 frank. Deze verhooging is als volgt gewettigd :

De vermindering van het aantal scholieren die het gevolg was van de sterke daling van het geboortecijfer tijdens de oorlogsjaren had een inkrimping van het aantal klassen medegebracht. De eerste drie studiegraden, waarvan de bevolking zich opnieuw heeft gevermd, hebben die critieke periode echter achter den rug.

De heropening van opgeheven oude klassen en nieuwe gesplitste klassen is dus nog in overweging te nemen.

Daarenboven moet men de verleening van toelagen voorzien voor vroegere klassen met betaald onderricht of voor nieuwe bijzondere klassen namelijk voor abnormale kinderen, verachterde leerlingen, enz.

Daarentegen zal de inhouding van de 6 t. h. een vermindering teweegbrengen van 40,000,000 frank.

ART. 84. — De tijdelijke last van 47,000 frank valt weg en daarom kan het krediet op 15,000 frank gebracht worden.

ART. 86. — Le crédit de 20,000 francs ne permet de subsidier les œuvres qu'à concurrence de 7 p. c. de leurs dépenses. Il n'est donc nullement exagéré de doubler ce crédit, d'autant plus qu'une nouvelle œuvre a sollicité un subside.

ART. 88. — La loi du 25 mars 1931, relative à l'obligation scolaire des enfants atteints d'infirmités physiques ou mentales, prévoit, en faveur des établissements pour anormaux, l'octroi d'un subside destiné à couvrir les frais de transport des enfants dont l'habitation est distante de plus de 4 kilomètres. (art. 1^{er}, 3^o, 3^e alinéa).

Les dispositions nouvelles entraîneront, pour l'État, une dépense dont il est impossible de fixer le montant mais pour laquelle un crédit de 10,000 fr. à inscrire au budget de 1932 paraît suffisant pour cet exercice.

ART. 89a. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 89B. — Le crédit inscrit au sous-littera *a*) « subsides aux établissements publics, etc. » est majoré des 100,000 francs retranchés du crédit de l'article 90a.

Les 115,000 francs prévus au budget de 1931 ne permettront pas de faire face aux besoins. Les musées de provinces achètent plus d'œuvres d'art que par le passé et comme l'État intervient dans ces dépenses à concurrence d'un tiers, le crédit doit être majoré. Il n'en résulte d'ailleurs pour l'État aucune charge nouvelle, puisque les 100,000 francs demandés sont retranchés de l'article 90a.

ART. 90a. — Dans un esprit de logique, 100,000 francs retranchés de cet article ont été reportés au 89B (litt. *a*). Le crédit réduit à 100,000 fr. sera suffisant pour 1932.

ART. 91. — Un nouveau surveillant en chef a été nommé par arrêté ministériel du 3 avril 1930, conformément à l'autorisation du Comité du Trésor en date du 2 janvier 1930.

Par contre, quelques modifications dans les traitements, et la suppression de l'indemnité de 6 p. c. permettent de réduire de 58,698 francs, le crédit alloué pour 1931.

ART. 92. — Cette majoration est justifiée en ordre principal par l'augmentation des indemnités allouées aux modèles.

ART. 93. — Un poste de bibliothécaire, avec indemnité mensuelle de 1.000 francs a été créé par arrêté royal du 20 février 1931.

Diverses augmentations réglementaires contribuent aussi à la majoration du crédit; de sorte que, nonobstant la suppression de l'indemnité de 6 p. c., le crédit demandé pour 1932 n'accuse qu'une diminution de 3,000 francs par rapport à celui de 1931.

ART. 94. — Le terme « acquisition » disparaît du libellé. Un article nouveau est créé pour supporter les dépenses résultant de ces acquisitions.

ART. 86. — Het krediet van 20,000 frank laat slechts toe de werken te ondersteunen tot een beloop van 7 t. h. van hunne uitgaven. Het is dus hoegegaan niet overdreven dit krediet te verdubbelen te meer daar een nieuw werk toelagen heeft aangevraagd.

ART. 88. — De wet van 25 Maart 1931, betreffende de schoolplicht der kinderen aangetast door natuur- of geestesgebreken, voorziet ten voordele van de gestichten voor abnormalen, het verleenen van een toelage bestemd om de vervoerkosten te dekken van de kinderen waarvan de woning op meer dan 4 kilometer afstand gelegen is (art. 1, 3^o, 3^e alinea).

De nieuwe bepalingen zullen voor den Staat een uitgave medebrengen waarvan het onmogelijk is het bedrag vast te stellen, doch voor dewelke een krediet van 10,000 frank te boeken in de begroting van 1932, voldoende blijkt voor dat dienstjaar.

ART. 89a. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 89B. — Het krediet ingeschreven onder littera *a*) « Toelagen aan de openbare instellingen, enz. » wordt verhoogd met de 100,000 frank afgetrokken van het crediet van artikel 90a.

De 115,000 frank voorzien in het budget van 1931 zouden niet meer voldoende zijn om aan de behoeften het hoofd te bieden. De musea in de provinciën koopen meer kunstwerken aan dan vroeger, en daar de Staat voor een derde in deze uitgaven tusschenbeide komt, dient het crediet verhoogd te worden. Er vloeien overigens voor den Staat geen nieuwe lasten uit voort, aangezien de gevraagde 100,000 frank van artikel 90a afgetrokken worden.

ART. 90a. — Logischerwijze werden 100,000 fr. afgetrokken van dit artikel en overgebracht naar artikel 89B (litt. *a*). Het krediet, teruggebracht op 100,000 frank, zal volstaan voor 1932.

ART. 91. — Een nieuwe hoofdtoezichter werd benoemd bij ministerieel besluit van 3 April 1930, overeenkomstig de toelating van het Comité der Schatkist d. d. 2 Januari 1930.

Daarnevens veroorloven zekere wijzigingen in de wedden en de afschaffing van de vergoeding van 6 t.h. het krediet toegekend voor 1931 met 58,698 frank te verminderen.

ART. 92. — Deze vermeerdering wordt hoofdzakelijk gerechtvaardigd door de verhoging der aan de modellen verleende vergoedingen.

ART. 93. — Een ambt van bibliothecaris met maandelijksche vergoeding van 1,000 frank werd gesticht door Koninklijk besluit van 20 Februari 1931.

Verscheiden reglementaire verhogingen dragen ook bij tot de kredietvermeerdering, zoodat, niet tegenstaande de afschaffing van de vergoeding van 6 t.h. het voor 1932 aangevraagd krediet slechts een vermindering aantooft van 3,000 frank ten opzichte van dat voor 1931.

ART. 94. — Het woord « aankopen » valt uit den tekst weg. Een nieuw artikel wordt in de begroting ingelascht om de uitgaven te dragen welke uit deze aankopen voortvloeien.

Les mots « entretien des locaux, réparations » ont été ajoutés pour mettre le libellé de l'article en concordance avec la réalité.

ART. 95. — Simple transfert de crédit de l'article « matériel ». Le reliquat éventuel sera versé à la Caisse du Musée. Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 96. — Majoration justifiée par les augmentations réglementaires de traitement, le relèvement du traitement du Directeur et par la nomination d'un professeur adjoint et d'un bibliothécaire; le traitement de ce dernier, fixé à 29,000 francs par l'arrêté royal du 10 novembre 1930, est supporté à concurrence de 18,000 francs par la fondation Errera (Budget pour ordre).

Ces diverses modifications entraînent une augmentation des charges de 55,500 francs.

La suppression de l'indemnité de 6 p. c. permet une réduction de 15,150 francs, de sorte que l'augmentation du crédit se chiffre par 40,350 francs.

ART. 97. — Le libellé de cet article est complété par les mots : « frais divers et imprévus » afin de permettre l'imputation de dépenses qu'il n'est pas possible de prévoir au moment de l'élaboration du projet de budget.

La charge temporaire de 170.000 francs disparaît.

ART. 98. — L'augmentation se justifie par la nécessité de sauver sans délai l'enseignement professionnel des arts du dessin, qui se désorganise rapidement par suite de l'insuffisance des crédits qui lui sont alloués.

ART. 99. — La suppression de l'indemnité de 6 p. c. provoque une réduction de 2,430 francs.

Par contre, les augmentations réglementaires nécessitent une majoration de 2,250 francs.

Il en résulte une diminution de 180 francs.

ART. 100. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 101. — L'augmentation se justifie par la majoration du taux des bourses et des subsides accordés.

ART. 102. Litt. a). — Le crédit de 55,000 francs est majoré de 20,000 francs (dont 10,000 en charge temporaire).

Un grand concours des arts plastiques, dit de Rome, a lieu chaque année et alternativement pour la peinture, la gravure, la sculpture et l'architecture. Les peintres étant particulièrement nombreux, une bourse supplémentaire de peinture est toutefois allouée tous les deux ans; ce sera le cas en 1932; d'où la charge temporaire de 10,000 francs.

D'autre part, la bourse accordée au Prix de Rome étant manifestement trop minime, il y a lieu de la porter de 20,000 à 30,000 francs (Décision de M. le Ministre).

De woorden « onderhoud der lokalen, herstellingen » werden eraan toegevoegd om de omschrijving van het artikel in overeenstemming te brengen met de werkelijkheid.

ART. 95. — Eenvoudige kredietoverdracht van het artikel « materieel ». Het eventueel overschat zal in de kas van het Museum gestort worden. Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 96. — Verhoging gerechtvaardigd door de reglementaire weddeverhoogingen, door de stijging der wedde van den Directeur en door de benoeming van een adjunctleeraar en van een bibliothecaris; de wedde van dezen laatste, vastgesteld op 29,000 frank door Koninklijk besluit van 10 November 1930, wordt geboekt tot beloop van 18,000 frank op de stichting Errera (Begroting voor order).

Deze verschillende wijzigingen brengen een vermeerdering van lasten mede van 55,500 frank.

De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. laat een besparing van 15,150 frank toe, dermate dat de kredietvermeerdering op 40,350 frank komt.

ART. 97. — De tekst van dit artikel wordt aangevuld door de woorden « allerhande en onvoorzien kosten » ten einde het uittrekken toe te laten van uitgaven die het niet mogelijk is te voorzien op het oogenblik dat het budget opgemaakt wordt.

De tijdelijke last van 170,000 frank verdwijnt.

ART. 98. — De verhoging wordt gerechtvaardigd door de noodzakelijkheid zonder verwijl het beroeps-onderwijs in de teekenkunde te reden, dat snel in wanorde geraakt ten gevolge van de ontoereikendheid der credieten die er aan worden verleend.

ART. 99. — De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. brengt een vermindering te weeg van 2,430 frank.

Daarentegen noodzaken de reglementaire verhogingen een vermeerdering van 2,250 frank.

Daaruit volgt een vermindering van 180 frank.

ART. 100. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 101. — De verhoging wordt gerechtvaardigd door een vermeerdering van het bedrag der verleende beurzen en toelagen.

ART. 102. Litt. a). — Het crediet van 55,000 frank wordt met 20,000 frank verhoogd (waarvan 10,000 als tijdelijke last).

Een groote prijskamp van beeldende kunsten, gezegd Prijskamp van Rome, heeft ieder jaar plaats en beurtelings voor de schilder-, graveer-, beeldhouw- en bouwkunst. Daar de schilders bijzonder talrijk zijn, wordt eene aanvullende beurs voor de schilderkunst alle twee jaar toegekend; het zal het geval zijn, in 1932; hieruit de tijdelijke last van 10,000 frank.

Daar anderdeels de beurs verleend voor den Prijs van Rome ontzeggen te gering was, was het noodig haar van 20,000 op 30,000 frank te brengen. (Beslissing van den heer Minister.)

ART. 103. — Le traitement de cumul du Conservateur en chef a été ramené de 35,000 à 25,000 francs par le Ministre des Finances.

Diverses modifications dans le cadre du personnel, des réductions apportées à quelques postes et les augmentations régulières de traitement aboutissent à une majoration de dépenses de 41,120 francs.

D'autre part, la suppression de l'indemnité de 6 p. c. provoque une réduction de 28,165 francs, ce qui ramène l'augmentation de crédit à 12,955 francs.

ART. 104. — Frais de réception des savants étrangers et frais de représentation (poste nouveau) :

Il convient, à titre de réciprocité, de bien recevoir les savants, les collectionneurs et les conservateurs de musée étrangers qui viennent visiter nos collections.

Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 105. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 106. — Des promotions ont été accordées à divers membres du personnel scientifique; trois nouveaux surveillants, une sténo, un commis et un électricien ont été nommés. Les autres majorations de dépenses sont indiquées au tableau.

Il en résulte une augmentation de 76,595 francs, nonobstant la suppression de l'indemnité de 6 p. c.

ART. 107. — Pour la facilité du contrôle des dépenses, le crédit « matériel » des Musées royaux d'Art et d'Histoire est subdivisé en deux litteras ayant force d'article.

La charge permanente est en diminution de 129,000 francs par suite de l'ajournement d'une série de dépenses qui ne sont pas immédiatement nécessaires.

La charge temporaire qui est en augmentation de 20,000 francs, se décompose comme suit :

1 ^o Troisième annuité pour les fouilles d'Apamée	fr. 150,000
2 ^o Ameublement des nouvelles galeries .	150,000
3 ^o Transfert des moulages exposés dans l'aile gauche (locaux cédés au Musée scolaire)	30,000
4 ^o Dernière annuité pour la réparation des tapisseries	60,000

	Fr. 390,000

ART. 108. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 109. — Le chiffre des traitements de base et indemnités accessoires marque une majoration de 2,450 francs due aux augmentations réglementaires.

Par contre, la suppression de l'indemnité de 6 p. c. provoque une diminution de dépense de 6,455 francs.

ART. 103. — De bijwedde van den Hoofdconservator werd teruggebracht van 35,000 op 25,000 frank door den Minister van Financiën.

Verschillende wijzigingen in het kader van het personeel, verminderingen aan enkele posten aangebracht en de regelmatige wedeverhoogingen komen uit op een uitgavevermeerdering van 41,120 frank.

Anderzijds, brengt de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. een vermindering van 28,165 frank mede, hetgeen de kredietvermeerdering doet teruglopen op 12,955 frank.

ART. 104. — Kosten voor het ontvangen van vreemde geleerden en representatiekosten (nieuwe post) :

Het behoort ten titel van wederkeerigheid, de geleerden, de verzamelaars en de conservatoren der vreemde musea die onze verzamelingen komen bezoeken, goed te ontvangen.

Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 105. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 106. — Bevorderingen werden verleend aan verschillende leden van het wetenschappelijk personeel en drie nieuwe toezichters, een snelschrijfster, een klerk en een electricien werden benoemd. De andere vermeerderingen van uitgaven werden in tabel gebracht.

Daaruit volgt een vermeerdering van 76,595 frank, niettegenstaande de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h.

ART. 107. — Voor het gemak van het toezicht over de uitgaven, wordt het krediet « materieel » der Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis onderverdeeld in twee litteras, welke kracht van artikels hebben.

De bestendige last is in mindering van 129,000 frank ten gevolge van het uitschaffen van een reeks uitgaven welke niet onmiddellijk noodzakelijk zijn.

De tijdelijke last die met 20,000 frank vermeerderd is, wordt samengesteld als volgt :

1 ^o Derde annuiteit voor de opgravingen van Apamea	fr. 150,000
2 ^o Meubileering der nieuwe galerijen . .	150,000
3 ^o Verplaatsing der afgietsels in den linker vleugeltentoongesteld (lokalen afgestaan aan het schoolmuseum)	30,000
4 ^o Laatste annuiteit voor de herstelling der wandtapijten	60,000

	Fr. 390,000

ART. 108. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 109. — Het bedrag van de grondwedde en van de bijkomende vergoedingen toont een vermeerdering van 2,450 frank, te wijten aan de reglementaire verhoogingen.

Daarentegen brengt de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. een uitgave-vermindering mede van 6,455 frank.

Il en résulte une diminution de crédit de 4,005 fr.

ART. 110. — La charge temporaire pour l'achat des carnets de cartes-vues et d'albums est ramenée de 13,615 à 11,372 francs.

ART. 111. — Les majorations de salaire entraînent une augmentation de 2,700 francs.

La suppression de l'indemnité de 6 p. c. provoque une diminution de dépense de 3,600 francs.

Il en résulte une diminution de crédit de 900 francs.

ART. 112. — La charge temporaire de 5,850 francs pour l'achat de carnets de cartes-vues et d'albums est maintenue.

ART. 114. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 116. — Les augmentations réglementaires entraînent un accroissement de dépenses de 15,450 francs.

La suppression de l'indemnité de 6 p. c. amène une réduction de 7,216 francs.

Il en résulte une augmentation de crédit de 8,234 francs.

ART. 117. — La charge temporaire de 5,000 francs devient une charge permanente.

Les frais d'entretien des locaux qui étaient assumés par les Bâtiments civils sont mis à charge de la Commission.

ART. 119. — Cette diminution provient du remplacement de certains professeurs qui étaient au maximum par des titulaires au traitement minimum et de la suppression de l'indemnité de 6 p. c.

ART. 120. — En 1932, le Conservatoire fêtera le centenaire de son institution.

Il convient de donner à cette cérémonie tout l'éclat que justifie la réputation mondiale de cet établissement. A cette occasion, le programme des cérémonies comprendra l'organisation d'un grand concert auquel seront conviés les délégués des principaux conservatoires du pays et de l'étranger, une réception des autorités et des délégués et une exposition des principales richesses du Conservatoire. Une médaille commémorative sera remise aux personnalités marquantes.

ART. 121. — La nomination d'un professeur de 1^{re} catégorie et les augmentations réglementaires provoquent un surcroît de dépenses de 22,808 francs. Par contre, la suppression de l'indemnité de 6 p. c. amène une réduction de 43,096 francs.

Il en résulte une diminution de crédit de 20,288 fr.

ART. 122. — Les mots « frais de réception » doivent être ajoutés au libellé de cet article. Les virtuoses qui participent aux concerts du Conservatoire sont reçus dans les salons de cet établissement après chacun des concerts, ainsi que cela se pratique à Bruxelles.

Daaruit volgt een kredietvermindering van 4,005 frank.

ART. 110. — De tijdelijke last voor den aankoop van zichtkaarten en albums is gebracht van 13,615 op 11,372 frank.

ART. 111. — De loonsvermeerderingen brengen een verhoging mede van 2,700 frank.

De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. brengt een vermindering van uitgave teweeg van 3,600 frank.

Daaruit volgt een kredietvermindering van 900 fr.

ART. 112. — De tijdelijke last van 5,850 frank voor aankopen van zichtkaartboekjes en van albums wordt gehandhaafd.

ART. 114. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 116. — De reglementaire verhogingen brengen een aanwas van uitgaven van 15,450 frank mede.

De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. brengt een vermindering van 7,216 frank mede.

Daaruit volgt een kredietvermeerdering van 8,234 frank.

ART. 117. — De tijdelijke last van 5,000 frank wordt een bestendige last.

De onderhoudskosten van de lokalen die verzekerd werden door de Burgerlijke Gebouwen worden ten laste der Commissie gelegd.

ART. 119. — Deze vermindering komt voort van de vervanging van zekere leeraars die aan het maximum stonden door titularissen met minimumwedde en van de afschaffing der vergoeding van 6 t. h.

ART. 120. — In 1932 zal het Conservatorium het eeuwfeest van zijn inrichting vieren.

Aan deze plechtigheid dient den luister verleend te worden die de wereldberoemdheid der instelling wettigt. Te dier gelegenheid zal het programma der plechtigheden de inrichting bevatten van een groot concert waarop de afgevaardigden der voornaamste conservatoriums van het land en van den vreemde zullen uitgenodigd worden, een ontvangst van de overheid en van de afgevaardigden en een tentoonstelling der voornaamste rijkdommen van het Conservatorium. Een herinneringsmedaille zal aan de personaliteiten van betekenis uitgereikt worden.

ART. 121. — De benoeming van een leeraar van eerste categorie en de reglementaire verhogingen brengen een uitgavevermeerdering mede van 22,808 frank. Daarentegen brengt de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. een vermindering van 43,096 fr.

Daaruit volgt een kredietvermindering van 20,288 frank.

ART. 122. — De woorden « receptiekosten » dienen aan den tekst van dit artikel toegevoegd. De virtuozen die aan de concerten van het Conservatorium deelnemen worden in de salons van deze instelling na een concert ontvangen, zoals dit te Brussel plaats grijpt.

L'augmentation de 13,000 francs est justifiée par la majoration des charges pour frais des concours et distribution de prix.

ART. 123. — Quelques modifications dans le personnel et les indemnités accessoires amènent une réduction de 6,230 francs.

La suppression de l'indemnité de 6 p. c. provoque de son côté, une diminution de 47,096 francs, ce qui porte la réduction totale à 53,326 francs.

ART. 124. — La charge temporaire de 43,000 francs inscrite au budget de 1931, est remplacée au projet de budget pour 1932 par une charge temporaire de 55,000 francs, nécessaire pour couvrir les frais de réparation de l'orgue du Conservatoire.

La charge permanente est majorée de fr.	30,000
pour les concerts et de	6,000
pour les frais d'entretien des locaux. -----	
Fr. 36,000	

Les recettes prévues pour les cinq concerts s'établissent de la façon suivante :

Subside de la Province	fr. 15,000
Recette	67,288

Fr. 82,288	

Toutes les recettes des Conservatoires royaux sont versées au Trésor.

Les mots « frais de réception » sont ajoutés au libellé de cet article pour les mêmes raisons que celles indiquées pour le Conservatoire de Liège.

ART. 125. — Quelques modifications dans le personnel et les augmentations réglementaires provoquent une majoration de dépense de 6,685 francs.

Par contre, la suppression de l'indemnité de 6 p. c. amène une réduction de 62,201 francs.

Il en résulte une diminution de crédit de 55,516 fr.

ART. 126. — Majoration de charges justifiée par l'augmentation des frais de chauffage des locaux.

De même que pour les Conservatoires de Liège et de Gand, les mots « frais de réception » doivent être ajoutés au libellé de cet article.

ART. 127. — Les modifications et transferts sont la résultante d'un regroupement plus rationnel des différents postes de cet article.

ART. 127A, litt. a. — Le crédit prévu pour les écoles de musique est porté de 1,175,000 à 1,500,000 francs.

La part contributive de l'État dans les dépenses des écoles de musique est actuellement fixée à 10 p. c. des dépenses totales de ces établissements, alors qu'elle était du quart ou d'un tiers avant la guerre. Il est à remarquer que le Département de l'Industrie et du Travail accorde des subsides beaucoup plus élevés aux écoles industrielles 50 p. c. des dépenses pour le personnel et 40 p. c. des dépenses pour le matériel.

De verhoging van 13,000 frank wordt gerechtvaardigd door de vermeerdering der lasten van kosten van wedstrijden en prijsuitdeling.

ART. 123. — Enkele wijzigingen in het personeel en in de bijkomende vergoedingen brengen een vermindering mede van 6,230 frank.

De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. veroorzaakt anderzijds een vermindering van 47,096 frank, hetgeen de geheele vermindering brengt op 53,326 frank.

ART. 124. — De tijdelijke last van 43,000 frank ingeschreven in het budget van 1931 wordt in het budget-ontwerp voor 1932 vervangen door een tijdelijk last van 55,000 frank, noodig tot het dekken der herstellingskosten van het orgel van het Conservatorium.

De bestendige last wordt vermeerderd met	fr. 30,000
voor de concerten, en met	6,000
voor de onderhoudskosten der lokalen. -----	
Fr. 36,000	

De ontvangsten voorzien voor de vijf concerten worden als volgt bepaald :

Provincietoelage	fr. 15,000
Ontvangsten.	67,288

Fr. 82,288	

Al de ontvangsten van de Koninklijke Muziekschools worden in de Schatkist gestort.

De woorden « receptiekosten » worden bij den tekst van dit artikel gevoegd om dezelfde reden als die aangeduid voor het Conservatorium te Luik.

ART. 125. — Enkele wijzigingen in het personeel en in de reglementaire verhogingen brengen een uitgavevermeerdering mede van 6,685 frank.

Daarentegen brengt de afschaffing van de 6 t. h. toelage een vermindering van 62,201 frank teweeg.

Daaruit volgt een kredietvermindering van 55,516 frank.

ART. 126. — Verhoging van lasten gerechtvaardigd door de stijging der kosten van verwarming der lokalen.

Evenals voor de Conservatoria te Luik en te Gent, dienen de woorden « receptiekosten » bij den tekst van dit artikel gevoegd te worden.

ART. 127. — De wijzigingen en overplaatsingen zijn het gevolg van een rationele groepeering der verschillende punten van dit artikel.

ART. 127A, litt. a. — Het krediet ingeschreven voor de muziekscholen is van 1,175,000 op 1,500,000 frank gebracht.

De bijdrage van den Staat in de uitgaven der muziekscholen is thans vastgesteld op 10 t. h. van de totale uitgaven dezer instellingen terwijl ze vóór den oorlog één vierde of één derde bedroeg. Er dient te worden opgemerkt dat het Departement van Nijverheid en Arbeid veel hogere toelagen verleent aan de rijverheidsscholen (50 t. h. der uitgaven voor het personeel en 40 t. h. der uitgaven voor het materieel).

Littera b : Bourses d'études : ce poste est maintenu à 75,000 francs;

Littera c : Ce poste est ramené de 200,000 à 150,000 francs.

Le poste « Publication des œuvres des anciens musiciens belges », est transféré à l'article 127B.

Le subside à la fondation musicale « Reine Elisabeth », est inscrit sous le littera d de l'article 128.

La charge temporaire de 50,000 francs est ramenée à 30,000 francs (bourses aux lauréats du concours de Rome).

Littera d. — Le crédit prévu à l'article 127, littera d, du budget pour 1931, a été transféré à l'article 128, littera d, du projet de budget pour 1932.

ART. 127B. — Le poste « Publication des œuvres des anciens musiciens belges » est supprimé à l'article 127A, littera c, et rattaché à l'article 127B.

Aucune majoration de crédit n'est nécessaire.

ART. 128d. — Crédit transféré de l'article 127A, de 1931.

ART. 129. — Le crédit inscrit au budget de 1931 a été sous-évalué. Nonobstant la suppression de l'indemnité de 6 p. c., le crédit jugé nécessaire pour 1932 accuse une majoration de 1,108 francs.

(3) ART. 129 de 1931. — M. E. Ysaye, titulaire de ce poste, étant décédé, le crédit est supprimé.

ART. 131A. — La rubrique « Subside à l'Association des Ecrivains belges », comprise précédemment dans le sous-littera a, fait l'objet d'un sous-littera nouveau. Le libellé du sous-littera e a été complété pour plus de précision.

Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 131B. — a) La charge temporaire de 10,000 fr. est maintenue;

b) Inchangé;

c) Inchangé;

d) Une majoration de 3,000 francs doit être prévue au sous-littera d, en raison d'une augmentation de 400 francs-or, intervenue cette année-ci dans la contribution de la Belgique dans les frais de l'Union internationale géodésique et géophysique.

ART. 132A. — Le montant global du crédit reste inchangé.

ART. 132B. — Un seul prix littéraire doit être attribué en 1932.

ART. 135. — La somme inscrite au budget de 1931 est insuffisante et devrait être portée à 100,000 francs pour faire face aux dépenses.

ART. 136. — Deux augmentations réglementaires occasionnent une majoration de 5,150 francs. Par contre, la suppression de l'indemnité de 6 p. c. provoque une réduction de 12,200 francs.

Il en résulte une diminution de crédit de 7,050 fr.

Littera b : Studiebeurzen : het krediet wordt gehandhaafd op 75,000 frank;

Littera c : Dit krediet is gebracht van 200,000 frank op 150,000 frank.

De post « Uitgave der werken van oude Belgische toonkunstenaars », is naar artikel 127B overgebracht.

De toelage aan de muzikale stichting Koningin Elisabeth is ingeschreven onder littera d van artikel 128.

De tijdelijke last van 50,000 frank is verminderd tot 30,000 frank (beurzen aan de laureaten van den prijs van Rome).

Littera d. — Het krediet voorzien onder artikel 127, littera d, van de begroting voor 1931, is overgebracht onder artikel 128, littera d van het ontwerp van begroting voor 1932.

ART. 127B. — De post « Uitgave der werken van oude Belgische toonkunstenaars » wordt weggelaten bij artikel 127A, littera c, en verbonden aan artikel 127B.

Het krediet dient hier verhoogd.

ART. 128d. — Kredietoverdracht van het artikel 127A van 1931.

ART. 129. — Het krediet geboekt in de begroting van 1931 werd onderschat. Niettegenstaande de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. toont het krediet noodzakelijk geacht voor 1932 een vermeerdering aan van 1,108 frank.

(3) ART. 129 van 1931. — Daar de heer E. Ysaye, titularis van dezen post, overleden is, valt dit crediet weg.

ART. 131A. — De rubriek « Toelage aan het Verbond der Belgische schrijvers », vroeger begrepen in het onder littera a, maakt het onderwerp uit van een nieuw onderlittera. De omschrijving van den onderlittera e werd aangevuld voor meer nauwkeurigheid.

Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 131B. — a) De tijdelijke last van 10,000 frank wordt gehandhaafd;

b) Onveranderd;

c) Onveranderd;

d) Een vermeerdering van 3,000 frank moet bij onder-littera d voorzien worden wegens de verhoging van 400 goudfranks, die de bijdrage van België in de kosten van de Internationale geodesische en geophysicke vereeniging heeft ondergaan.

ART. 132A. — Het totale bedrag van het krediet blijft onveranderd.

ART. 132B. — Een enkele letterkundige prijs moet in 1932 worden toegekend.

ART. 135. — De som ingeschreven in het budget voor 1931 is onvoldoende en moet op 100,000 frank gebracht worden om aan de uitgaven het hoofd te bieden.

ART. 136. — Twee reglementaire verhogingen brengen een vermeerdering mede van 5,150 frank. Daarentegen veroorzaakt de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. een vermindering van 12,200 frank.

Daaruit volgt een kredietvermindering van 7,050 frank.

ART. 137. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 139. — Diverses modifications dans le chiffre des traitements et des augmentations prévues aboutissent à une diminution de 1,100 francs.

La suppression de l'indemnité de 6 p. c. amène une autre réduction de 6,340 francs, ce qui porte la diminution totale du crédit à 7,440 francs.

ART. 141. — Diverses modifications dans le personnel, des augmentations régulières et la suppression de l'indemnité de 6 p. c. aboutissent à une diminution de crédit de 8,805 francs.

ART. 142. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

(4) et (5) **ART. 143 et 144 de 1931.** — Ces crédits disparaissent.

La Direction des services belges de bibliographie et des échanges internationaux est rattachée à la Bibliothèque royale.

ART. 145. — Par suite des augmentations réglementaires, la dépense s'accroît de 19,000 francs. Par contre la suppression de l'indemnité de 6 p. c. amène une réduction de 11,730 francs.

Il en résulte une augmentation de crédit de 7,270 fr.

ART. 147. — Le nombre des bibliothèques publiques reconnues par l'État a considérablement augmenté au cours de ces dernières années. Une sérieuse majoration du crédit inscrit à cet article est indispensable pour permettre d'étendre aux nouveaux organismes le bénéfice du subside.

ART. 148. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 151. — Depuis cette année, une nouvelle Fédération émarge au budget : elles étaient trois, elles sont quatre. Ces Fédérations qui doivent souvent aller défendre à l'étranger le bon renom de l'éducation physique belge, en sont empêchées par la modicité excessive de leur subvention actuelle. Celle-ci a été, en 1930, de 10,000 francs par Fédération. C'est une somme qu'il est souhaitable d'atteindre de nouveau.

ART. 152. — Le crédit demandé sera suffisant pour 1932.

ART. 154. — L'augmentation du crédit demandé résulte de l'application de l'arrêté royal du 26 octobre 1930, majorant les honoraires alloués aux médecins des Comités de contrôle.

ART. 155. — Troisième tranche du crédit prévu de 4,825,000 francs, à répartir sur plusieurs exercices pour l'acquisition du matériel scientifique indispensable pour permettre à l'Observatoire royal de remplir sa mission.

ART. 156. — Allocation, pour 1932, du même subside que celui alloué pour 1931.

ART. 137. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 139. — Verschillende wijzigingen in het cijfer der voorziene wedden en verhoogingen komen uit op een vermindering van 1,100 frank.

De afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. brengt een andere vermindering van 6,340 frank teweeg, hetgeen de totale kredietvermindering op 7,440 frank brengt.

ART. 141. — Verschillende wijzigingen in het personeel, regelmatige verhoogingen en de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. komen uit op een kredietvermindering van 8,805 frank.

ART. 142. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

(4) en (5) **ART. 143 en 144 van 1931.** — Deze kredieten verdwijnen.

Het Bestuur van de Belgische diensten van bibliographie en internationale uitwisselingen werd bij de Koninklijke Bibliotheek aangesloten.

ART. 145. — Ten gevolge van de reglementaire verhoogingen wast de uitgave met 19,000 frank. Daarentegen brengt de afschaffing van de vergoeding van 6 t. h. een vermindering van 11,730 frank teweeg.

Daaruit volgt een kredietverhooging van 7,270 fr.

ART. 147. — Het aantal door den Staat erkende openbare bibliotheken is in de laatste jaren aanzienlijk aangegroeid. Een ernstige vermeerdering van het bij dit artikel ingeschreven crediet is onontbeerlijk om het voordeel der toelage tot de nieuwe organismen uit te breiden.

ART. 148. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 151. — Sedert dit jaar wordt een nieuw verbond in de begroting opgenomen : zij waren drie; zij zijn vier. Deze verbonden, welke vaak de goede faam van de Belgische lichamelijke opvoeding gaan verdedigen, zijn daarvan belet door de buitensporige matigheid van hun jaarlijksche toelage. Deze was, in 1930, 10,000 frank voor elk verbond. Het is een bedrag dat het wenschelijk is opnieuw te bereiken.

ART. 152. — Het aangevraagd krediet zal volstaan voor 1932.

ART. 154. — De verhooging van het aangevraagde krediet vindt haren oorsprong in de toepassing van het Koninklijk besluit van 26 October 1930, waarbij het honorarium der geneesheeren van de Raden van toezicht verhoogd wordt.

ART. 155. — Derde deel van het voorzien krediet van 4,825,000 frank, te verdeelen over verschillende dienstjaren met het oog op den aankoop van wetenschappelijk materieel, onontbeerlijk om het Koninklijk Observatorium in staat te stellen zijn zending te vervullen.

ART. 156. — Verleening, voor 1932, van dezelfde toelage als die voor 1931.

ART. 157. — Le crédit sollicité représente la dernière tranche de la somme nécessaire pour remettre en état les bâtiments universitaires qui avaient été laissés à l'abandon par la Ville de Gand.

ART. 158. — L'application de la nouvelle loi sur les grades académiques rendra indispensable la réorganisation et le rééquipement de certains laboratoires et instituts de l'Université de Liège.

ART. 159. — L'équipement scientifique de certains laboratoires et la réorganisation de certains instituts de l'Université de Gand sont devenus nécessaires en vue de l'application de la nouvelle loi sur la collation des grades académiques.

ART. 160 (nouveau). — Il est indispensable d'agrandir certains locaux et d'en remettre en état certains autres pour permettre l'extension que prendront les services universitaires par suite de l'application de la nouvelle loi sur la collation des grades académiques.

(9) Le crédit de l'article 167 de 1931 est transféré à l'article 67 du chapitre V, titre II.

ART. 162. — Le traitement du seul agent itinérant sera ramené en 1932 de 31,216 à 29,260 francs par suite de la suppression des 6 p. c. et d'une indemnité familiale.

(6), (11), (12) et (13). — Les crédits des articles 162, 170, 171 et 172 de 1931 sont supprimés.

(7), (8) et (10). — Les crédits des articles 164, 166 et 169 de 1931 sont transférés au budget extraordinaire.

ART. 157. — Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt de laatste schijf der som die noodig is om de universitaire gebouwen terug in staat te stellen die door de Stad Gent niet meer onderhouden werden.

ART. 158. — De toepassing der nieuwe wet op het toekennen der academische graden maakt onontbeerlijk de reorganisatie en de herinrichting van sommige laboratoria en instituten der Universiteit te Luik.

ART. 159. — De herinrichting van sommige laboratoria en de reorganisatie van sommige gestichten van de Universiteit te Gent zijn noodig geworden met het oog op de toepassing der nieuwe wet op het toekennen der academische graden.

ART. 160 (nieuw). — Het is onontbeerlijk dat sommige lokalen vergroot en in orde gesteld worden om de uitbreiding toe te laten welke de universitaire diensten zullen nemen uit hoofde der toepassing van de nieuwe wet op het toekennen der academische graden.

(9) Het krediet van artikel 167 van 1931 is op artikel 67 van hoofdstuk V, titel II overgedragen.

ART. 162. — De wedde van den eenigen rondreizenden onderwijzer zal in 1932 van 31,216 tot 29,260 fr. gebracht worden, ten gevolge van de afschaffing van 6 t. h. en van een gezinsvergoeding.

(6), (11), (12) en (13). — De kredieten van de artikelen 162, 170, 171 en 172 van 1931 zijn afgeschaft.

(7), (8) en (10). — De kredieten van de artikelen 164, 166 en 169 van 1931 zijn op de buitengewone begroting overgebracht.

(162)

(163)

NOTES-ANNEXES

AUX

DÉVELOPPEMENTS

DU *

BUDGET DU MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS

POUR L'EXERCICE 1932

NOTA'S-BIJLAGEN

AAN DE

ONTLEDING

DER

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN

VOOR HET DIENSTJAAR 1932

ART 10. — Articles de bureau, impressions, travaux de reliure, nécessaires à l'Administration centrale et à certains services ressortissant au Département, que la commande et le paiement soient faits ou non par l'Office central des imprimés :

	Crédits alloués pour 1931.	Crédits sollicités pour 1932.
1. Administration centrale. fr. 250,000 250,000		
2. Sciences et enseignement :		
Musée scolaire national 5,000 5,000		
3. Sciences :		
Institut royal météorologique 70,200 70,200		
4. Enseignement supérieur :		
a) Conseil de perfectionnement. 2,500 2,500		
b) Bourses universitaires 2,000 2,000		
c) Juries d'examens pour la collation des grades académiques 15,000 15,000		
d) Jury d'homologation 4,000 4,000		
e) Commission d'entérinement 2,000 7,000		
f) Concours universitaire 1,000 1,000		
5. Enseignement moyen :		
a) Conseil de perfectionnement. 2,000 2,000		
b) Inspection des établissements d'instruction moyenne. 3,000 3,000		
6. Enseignement normal :		
a) Conseil de perfectionnement. 3,500 5,000		
b) Inspection des écoles normales 6,000 7,500		
c) Cours normaux temporaires 14,000 10,000		
d) Matériel des écoles normales. 150,000 130,000		
e) Publications 35,000 20,000		
7. Enseignement primaire :		
Inspection scolaire 60,000 60,000		
	<hr/>	<hr/>
A REPORTER. . fr.	625,200	594,200

ART. 10. — Bureaubenoodigheden, drukwerken, inbindingen, vereischt voor het Hoofdbestuur en voor zekere van het Departement afhangende diensten, de bestelling en de betaling mogen al dan niet gedaan zijn door het middelambt voor drukwerken :

	Kredieten verleend voor 1931.	Kredieten ge- vraagd voor 1932.
1. Hoofdbestuur fr.	250,000	250,000
2. Wetenschappen en onderwijs :		
Nationaal schoolmuseum	5,000	5,000
3. Wetenschappen :		
Koninklijk weerkundig instituut	70,200	70,200
4. Hooger onderwijs :		
a) Verbeteringsraad	2,500	2,500
b) Universitaire beurzen	2,000	2,000
c) Examencommisies voor het toecken der academische graden. .	15,000	15,000
d) Homologatiecommissie	4,000	4,000
e) Bekrachtigingscommissie	2,000	7,000
f) Universiteitswedstrijd	1,000	1,000
5. Middelbaar onderwijs :		
a) Verbeteringsraad	2,000	2,000
b) Toezicht op de instellingen voor middelbaar onderwijs	3,000	3,000
6. Normaal onderwijs :		
a) Verbeteringsraad	3,500	5,000
b) Toezicht op de normaalscholen	6,000	7,500
c) Tijdelijke normaalcursussen.	14,000	10,000
d) Materieel der normaalscholen	150,000	130,000
e) Publicaties.	35,000	20,000
7. Lager onderwijs :		
Schooltoezicht	60,000	60,000
OVER TE DRAGEN. . fr.	625,200	594,200

	Crédits alloués pour 1931.	Crédits sollicités pour 1932.
REPORT. . fr.	625,200	594,200
8. Beaux-Arts, Lettres et Bibliothèques publiques :		
I. — BEAUX-ARTS.		
a) Institut supérieur des arts décoratifs	20,000	15,000
b) Inspection des académies et écoles de dessin	400	400
c) Commission royale des Monuments et des Sites	10,000	10,000
d) Bulletin des Commissions d'art	30,000	25,000
e) Conservatoire royal de musique de Bruxelles	16,000	16,000
f) Conservatoire royal de musique de Liège	5,000	5,000
g) Conservatoire royal de musique de Gand	20,000	10,000
h) Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers	5,000	5,000
i) Institut supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers . . .	20,000	15,900
Services belges de bibliographie et des échanges internationaux (pour mémoire).	27,000	
II. — BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES.		
j) Conseil supérieur	500	500
k) Inspection.	3,000	3,000
TOTAL. . fr.	782,100	700,000
	=====	=====

Kredieten verleend Kredieten ge-
voor 1931. vraagd voor 1932.

OVERDRACHT. fr.	625,200	594,200
-----------------	---------	---------

8. Schoone Kunsten, Letteren en Openbare Bibliotheeken :

I. — SCHOONE KUNSTEN.

a) Hooger instituut voor sierkunsten	20,000	15,000
b) Toezicht op de academiën en teekenscholen	400	400
c) Koninklijke commissie voor Monumenten en Landschappen.	10,000	10,000
d) Bulletijn der Commissiën voor kunst	30,000	25,000
e) Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel	16,000	16,000
f) Koninklijk Muziekconservatorium te Luik.	5,000	5,000
g) Koninklijk Muziekconservatorium te Gent.	20,000	10,000
h) Koninklijk Vlaamsch Muziekconservatorium te Antwerpen.	5,000	5,000
i) Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor Schoone Kunsten te Antwerpen	20,000	15,900

Belgische diensten voor bibliographie en internationale uitwisselingen (*pro memoria*)

27,000	»
--------	---

II. — OPENBARE BIBLIOTHEKEN.

j) Hooge Raad	500	500
k) Toezicht	3,000	3,000

TOTAAL. . fr.	782,100	700,000
---------------	---------	---------

=====	=====	=====
-------	-------	-------

ART. 54, litt. a. — Traitements du personnel des athénées royaux et des écoles moyennes de l'Etat. — Indemnités diverses. Frais de la distribution des prix. Traitements de disponibilité.

A. — ATHÉNÉES ROYAUX.

GRADES.	Nombre d'agents	TRAITEMENT		Montant de la dépense.
		minimum.	maximum.	
Préfets des études	24	28,000	60,000	1,382,000
Professeurs de religion	32	25,000 800		718,500
Professeurs généraux	619	24,000	56,000	24,879,500
Professeurs spéciaux :				
Capacitaires	17	15,000	31,000	276,000
Licenciés	42	18,000	41,000	1,348,500 (2)
Docteurs	11	22,000 15,000	47,000 29,000	330,000
Professeurs de travail manuel	7	680 400	1,360 800	{ (1) 18,000
Professeurs de musique (dont 4 cumulants)	28	11,000 13,000 450 700	21,000 30,000 900 1,400	{ (4) 292,000
Professeurs de sténo-dactylographie (dont 5 cumulants)	5	700 450	1,400 900	{ (3) 15,500
Surveillants non cumulants	102	17,000	34,000	{ 2,447,000
Surveillants cumulants	10	300	600 (1)	
Préparateurs techniciens	2	"		47,000
Conciérges et gens de service nommés	51	9,000	18,000	670,000
Gens de peine à la journée	60	(salaire journalier)		240,000

B. — ÉCOLES MOYENNES.

Directeurs { régents	80	21,000	44,000	{ 3,775,000
docteurs	7	28,000	60,000	
cumulants	4	3,400		
Professeurs de religion (dont 27 cumulants)	90	22,000 non cumulants	1,200 600	{ 1,319,500
		cumulants	(1)	
A REPORTER .	1,191 fr.	37,758,500

(1) Par heure hebdomadaire.

(2) Y compris les indemnités pour heures-traitements au delà de 16.

(3) Par heure annuelle.

(4) Pour douze heures.

ART. 54, litt. a. — Jaarwedden van het personeel der Koninklijke Athenea en der Rijks-middelbare scholen. — Allerlei vergoedingen. Kosten voor de prijsuitdeeling. Jaar-wedden van beschikbaarheid.

A. — KONINKLIJKE ATHENÆA.

GRADEN.	Aantal beambten.	WEDDE		Bedrag der uitgave.
		minimum.	maximum.	
Studieprefecten	24	28,000	60,000	1,382,000
Godsdienst leeraars	32	25,000 800		718,500
Algemeene leeraars	619	24,000	56,000	24,879,500
Bijzondere leeraars :				
Met bekwaamheidsbewijs	17	15,000	31,000	276,000
Licentiaten	42	18,000	41,000	1,348,500 (2)
Doctors	11	22,000 15,000	47,000 29,000	330,000
Leeraars in den handenarbeid	7	680 400	1,360 800	18,000
Muziekleeraars (waarvan 4 met bijbediening)	28	11,000 13,000 450 700	21,000 30,000 900 1,400	292,000
Leeraars in de steno-dactylographie (waarvan 5 met bijbediening)	5	700 450	1,400 900	15,500
Studiemeesters zonder bijbediening	102	17,000	34,000	
Studiemeesters met bijbediening	10	300	600 (1)	2,447,000
Preparatoren-technici	2			47,000
Huisbewaarders en werklieden met benoeming .	51	9,000	18,000	670,000
Werklieden-daglooners	60	(dagloon)		240,000

B. — MIDDELBARE SCHOLEN.

Bestuurders	regenten	80	21,000	44,000	
	doctors	7	28,000	60,000	
	met bijbediening	4	3,400		3,775,006
Godsdienstleeraars (waarvan 27 met bijbediening)		90	22,000 zonder bijbediening met bijbediening	1,200 600	1,319,500
OVER TE DRAGEN .	1,191			fr.	37,758,500

(1) Per wekelijksch lesuur.

(2) Met inbegrip van de vergoedingen per uren-wedden boven 16.

(3) Per jaarlijksch lesuur.

(4) Voor twaalf uren.

GRADES.	Nombre d'agents, —	TRAITEMENT		Montant de la dépense. —
		minimum. —	maximum. —	
REPORT. . .	1,191 fr.	37,758,500
Régents.	467	18,000	41,000	13,970,000
Instituteurs.	508	{ 15,000 15,000	{ 41,000 31,000 {	12,250,500
Professeurs spéciaux :				
		16 ou 18 heures		
		13,000	27,000	
		17,000	36,000	
		12 heures		
		8,500	19,000	
		11,500	24,000	
		par heure année		
		680	1,360	
		750	1,500	
		cumulants :		
		400	800	
		475	950	
		par heure année		
Non cumulants	99			{ 2,384,000
Cumulants	439			
Surveillants	31	13,000	27,000	547,000
Conciérges et gens de service nommés	63	9,000	18,000	783,000
Gens de peine à la journée	130	(salaire journalier)		550,000
Directrices (dont un cumulant)	49	21,000	44,000	1,989,500
Professeurs de religion	50	22,000		
(dont 16 cumulants)		non cumulants. 1,200	{ (1) 600 {	565,000
Régentes	262	18,000	41,000	8,145,000
Institutrices	250	{ 15,000 15,000	{ 41,000 31,000 {	5,075,000
Professeurs spéciaux :				
Non cumulants	164	voir plus haut écoles		{ 2,078,000
Cumulants	98	moyennes pour garçons		
Surveillantes	15	13,000	27,000	258,000
Conciérges et gens de service nommés	39	9,000	18,000	467,000
Gens de peine à la journée	87	(salaire journalier)		440,000
	3,942 (2)			-----
			A REPORTER . fr.	87,260,500

(1) Par heure hebdomadaire.

(2) Y compris 604 cumulants et 57 gens de peine à la journée occupés occasionnellement par les chefs d'établissement.

GRADEN	Aantal beambten.	WEDDE		Bedrag der uitgave.
		minimum.	maximum.	
OVERDRACHT.	1,191 fr.	37,758,500
Regenten.	467	18,000	41,000	13,970,000
Onderwijzers.	508	{ 15,000 15,000	{ 41,000 31,000 }	12,250,500
Bijzondere leeraars:				
		16 of 18 uren		
		13,000	27,000	
		17,000	36,000	
		12 uren		
		8,500	19,000	
		11,500	24,000	
		per uur jaar		
		680	1,360	
		750	1,500	
		met bijbediening:		
		400	800	
		475	950	
		per uur jaar		
Zonder bijbediening	99			{ 2,384,000
Met bijbediening	439			}
Studiemeesters	31	13,000	27,000	547,000
Huisbewaarders en werklieden met benoeming . . .	63	9,000	18,000	783,000
Werklieden-daglooners.	130	(dagloon)		550,000
Bestuursters (waarvan 1 met bijbediening). . . .	49	21,000	44,000	1,989,500
Godsdienstleeraars (waarvan 16 met bijbediening)	50	22,000 zonder bijbediening met bijbediening	1,200 600 { (1) }	565,000
Regentessen	262	18,000	41,000	8,145,000
Onderwijzeressen	250	{ 15,000 15,000	{ 41,000 31,000 }	5,075,000
Bijzondere leeraressen:				
Zonder bijbediening	164	zie hierboven middelbare		{ 2,078,000
Met bijbediening	98	jongensscholen		
Studiemeesteressen	15	13,000	27,000	258,000
Huisbewaarders en werklieden met benoeming . . .	39	9,000	18,000	467,000
Werklieden-daglooners.	87	(dagloon)		440,000
	3,942 (2)			-----
OVER TE DRAGEN. . fr.				87,260,500

(1) Per wekelijksch lesuur.

(2) Met inbegrip van 604 beambten met bijbediening en 57 bij gelegenheid door de instellingshoofden aangeworven daglooners.

	Montant de la dépense
REPORT. . fr.	87,260,500
Professeurs et chargés de cours dans les sections latines et sections d'athénée des écoles moyennes :	
Traitements (111 professeurs)	3,103,000
Frais de séjour.	20,000
Augmentations réglementaires de traitement	1,500,000
Traitements du personnel de deux nouvelles écoles moyennes de l'Etat à créer	375,000
Indemnités :	
Pour surcroît de travail, suppléances et cumuls temporaires	1,600,000
Familiale, de naissance, pour frais de funérailles, de déplacement	1,800,000
Secours.	70,000
D'intérim	4,500,000
Traitements de disponibilité de 50 agents et de 62 secrétaires-trésoriers, en disponibilité par suppression d'emploi	1,150,000
Frais de la distribution des prix.	800,000
TOTAL. . fr.	102,178,500
Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 27 mars et 22 avril 1931	9,790,850
TOTAL GÉNÉRAL. . fr.	111,969,350

	Bedrag der uitgaven
OVERDRACHT. fr.	87,260,500
Leeraars en lesgevers aan de latijnsche afdeelingen en de atheneum-afdeeling der middelbare scholen :	
Wedden (111 leeraars).	3,103,000
Verblijfkosten	20,000
Reglementaire weddeverhoogingen	1,500,000
Jaarwedden van het personeel van twee nieuwe rijksmiddelbare scholen te stichten . . .	375,000
Vergoedingen :	
Wegens overwerk, plaatsvervanging en tijdelijke bijbedieningen	1,600,000
Gezinsvergoeding, geboortevergoeding, vergoeding voor begrafeniskosten, voor verplaatsingskosten.	1,800,000
Steungeld	70,000
Voor interims	4,500,000
Wedden van beschikbaarheid van 50 beambten en van 62 secretarissen-penningmeesters, beschikbaar gesteld wegens opheffing van bediening	1,150,000
Kosten voor de prijsuitdeeling.	800,000
TOTAAL. . fr.	102,178,500
Toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 27 Maart en 22 April 1931.	9,790,850
ALGEMEEN TOTAAL. . fr.	111,969,350

[N° 5-VII.]

(174)

ANNEXE

AUX

développements du budget du Ministère des Sciences et des Arts pour l'exercice 1932.

L'Administration des Beaux-Arts pourrait être amenée à contracter, d'ici à la fin de l'année 1932, divers engagements grevant à la fois les crédits de plusieurs années.

Les engagements éventuels seraient portés à la connaissance de la Législature au budget de 1933 si ce budget était grevé de ce chef.

Dans le cas contraire, les conventions seraient signalées dans l'état général à fournir aux Chambres législatives aux termes de l'article 46 de la loi sur la comptabilité de l'Etat.

BIJLAGE

BIJ

**de ontleding van de begroting van het Ministerie van Kunsten
en Wetenschappen, voor het dienstjaar 1932.**

Het Bestuur van Schoone Kunsten zou er toe kunnen gebracht worden eer het einde van 1932 bereikt wordt, verschillende verbintenissen aan te gaan welke tegelijkertijd de kredieten van verschillende jaren zouden bezwaren.

De eventuele verbintenissen zullen ter kennis gebracht worden van de Wetgeving op de begroting 1933, zoo deze begroting uit dien hoofde bezwaard is.

In tegenovergesteld geval, zouden de overeenkomsten bekend gemaakt worden in den algemeenen staat welke aan de Wetgevende Kamers dient verstrekt naar luid van artikel 46 der wet op de Staatrekenplichtigheid.